



د غوايي خيرات

Ketabton.com

ليکوال: منشي پريم چند

سريزه، سمون او راټولونه: صفي الله ملاخېل

۱۳۹۴ لمريز کال

د غوايي خيرات

ليکوال

منشي پرېم چند

پښتو ژباړن

محمد حلیم ستانکزی

سريزه، سمون او ټولونه

صفي الله ملاخېل

کال: ۱۳۹۴ لمريز



کتاب پېژندنه:

د کتاب نوم: د غوايي خيرات
ليکوال: منشي پرېم چند
پښتو ژباړن: محمد حليم ستانکزی
سريزه اوسمون: صفي الله ملاخېل
خپرونډی: د افغانستان ملي تحريک، فرهنگي خانگه
وېبپاڼه: www.melitahrik.com
ديزاين: ضياء ساپی
پښتۍ ديزاين: فياض حميد
چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه
چاپ کال: ۱۳۹۴ ل کال / ۲۰۱۵ م
د تحريک د خپرونو لړۍ: (۱۱۹)

يادونه: د چاپ حقوق له ملي تحريک سره خوندي دي او د کتاب د محتوا مسؤليت ليکوال پورې اړه لري.

يادونه او مننه

له انيس ورځپاڼې د غوايي خيرات ناول د پښتو ترجمې د راټولو او د مقدمې د ليكلو په برخه کې له ما سره گران استاد سرمحقق زلمي هېوادم مل پوره مرسته کړې. ښاغلي استاد دغه ناول د متن د تدوين، تصحيح او د مقدمې د ليكلو په جريان کې ماته لازمي رهنمايي کړې دي چې د نوموړي د ارزښتمنو لارښوونو له برکته دا دی د غوايي خيرات ناول پښتو ژباړه د کتاب په بڼه د ادب او فرهنگ مينه والو ته وړاندې کيږي. له گران استاد زلمي هېوادم مل څخه د زړه له کومې مننه کوم.

په درناوي

صفي الله ملاخېل

فهرست

عنوان.....	مخ
دلار بنود استاد گزارش.....	الف
زما خبرې.....	۱

لومړی څپرکی

د منشي پريم چند پيژندنه.....	۳
د منشي پريم چند زده کړې.....	۳
ادبي آثار.....	۴
د پريم چند لنډې کيسې او ټولنيز واقعيتونه.....	۶
د پرېم چند د لنډو کيسو د ليکنې بڼه.....	۱۰
پريم چند او د اردو ژبې ننني ليکوال.....	۱۱
منشي پرېم چند او هندي فلمونه.....	۱۲
پريم چند د اردو ژبې ليکوالو له نظره.....	۱۸

دوهم څپرکی

د غوايي خيرات لنډه شننه.....	۲۱
د غريبو او ناچاره کورنيو د ستونزو او.....	۲۱
عقايدو او مقدساتو ته احترام.....	۲۳
د بيلابيلو اديانو پيروان سوله ييز ژوند ته رابلل.....	۲۴
د ښاري او اطرافي ژوند تفاوتونه.....	۲۴
پرېم چند ته حيا او عزت ډېر ارزښت لري.....	۲۴
د کورنۍ د غړو تر منځ نزاکتونه.....	۲۵
کورنۍ اړيکې.....	۲۵
په ټولنه کې د ښځې په رول فلسفي بحثونه.....	۲۲

- د خرافاتو پر ضد مبارزه..... ۲۹
- د ماشومانو تربیې ته توجه او شخصیت ته احترام..... ۲۹
- منشي پرېم چند په مینه کلک باور لري..... ۳۰
- په ټولنه کې د نارینه او ښځې د رول بیانول..... ۳۱
- پرېم چند افغان داسې انځوروي..... ۳۲
- بشر دوستي..... ۳۴
- د طبي بوټو د درملنې رازونه رابښي..... ۳۵
- ښکار..... ۳۵
- منشي پرېم چند د ټولنې د پرمختګ لپاره..... ۳۲
- د فساد غندنه..... ۳۲
- د ورزش او ورزشکار ستاینه..... ۳۲
- په روښن فکرۍ باور درلودل..... ۳۹
- زده کړو ته اهمیت ورکول..... ۳۹
- مفيد او ملي سیاست کول..... ۴۰

درېم څپرکی

- ژباړه او اهمیت یې..... ۴۱
- د ادبي آثارو ژباړه..... ۴۲
- د ښه ژباړن اوصاف..... ۴۴
- د ښې ژباړې اوصاف..... ۴۵
- د پرېم چند خیرات پښتو ژباړې..... ۴۲

څلورم څپرکی

- د غوايي خیرات..... ۴۸
- ماخذونه..... ۱۸۴

د تحريك يادښت

د افغانستان ملي تحريك د (۱۳۹۳ ل) كال په پيل كې له خپلو گرانو هېوادوالو سره ژمنه كړې وه چې د دې كال په بهير كې به (شل عنوانونه) بېلابېل ديني، علمي، ادبي او ټولنيز اثار خپلې ټولنې ته وړاندې كوي. ملي تحريك دا ژمنه د ياد كال د كې پر (۲۸) مه نېټه پوره او د يوې پرتمينې غونډې په ترڅ كې يې شل عنوانونه علمي اثار هېوادوالو ته وړاندې كړل. ملي تحريك په ياده غونډه كې ژمنه وكړه چې د (۱۳۹۴ ل) كال په بهير كې به انشاء الله د خداى (ج) په نصرت ټول ټال سل (۱۰۰) عنوانه بېلابېل علمي اثار ټولنې ته وړاندې كوي. طبيعي خبره ده چې دا اسانه كار نه دى، ډېر زيات زيار او زحمت ته اړتيا لري، خو ملي تحريك ټينگ هوډ كړى چې خپله دا ژمنه به هم د تېرې ژمنې په څېر عملي كوي. دا اثر چې ستاسو په لاس كې دى د همدې (سل عنوانونو) ژمنه كړو اثارو له جملې څخه دى، چې د چاپ جامه اغوندي. ملي تحريك هيله لري چې له دې اثر څخه به زموږ هېوادوال په زړه پورې گټه پورته كړي. ملي تحريك له ټولو هغو ليكوالو، ژباړونكو، سمونچارو، مالي او معنوي مرستندويانو او چاپ چارو څخه چې ددې اثارو د چاپ په دې ټول بهير كې يې يو بل سره مرسته او ملگرتيا كړې او دا فرهنگي بهير يې بريالى كړى، د زړه له كومې مننه كوي او كور وداني ورته وايي.

د هېواد د فرهنگ د بنسټيزې په هيله

د افغانستان ملي تحريك فرهنگي خانگه

د لارښود استاد گزارش

د تېز نوم: د منشي پريم چند خيرات

خپرونکی: صفی الله ملاخېل

د خپرنې هدف: د ماسترۍ تحصيلي دورې تېز

د ليکلو کال: ۱۳۹۴ هـ ش

لارښود: سرمحقق زلمی هېوادم

د دې تېز اساسي موضوع، د منشي پريم چند د (خيرات) نومي ناول ټولونه، سمونه او تدوين دی. د دې ناول پښتو ژباړه په ۱۳۷۰ هـ ش کال په اقساطو د انيس په ورځپاڼه کې چاپ شوې وه. ده داناول په ډېر کړاو د انيس ورځپاڼې له بيلا بيلو گڼو راټول کړی، سم کړی او بيا يې د ناول بشپړ متن تدوين کړی او په حقيقت کې د دې ناول دا پښتو ژباړه يې تياره کړې او يو نوی متن يې زموږ فرهنگي حلقو ته وړاندې کړی دی. د انيس ورځپاڼې د يادو گڼو - چې ناول په کې خپور شوی دی - د پيدا کېدو تکاليف او مشکلات ښاغلي خپرونکي په خپله سريزه کې ښوولي دي.

له دې سر بېره ښاغلي خپرونکي د ناول، د ناول د ليکلو او ژباړې په باب تر ممکنه حده معلومات را پيدا کړي او په مقدمه کې يې راوړي دي. د ناول د ژباړې، د ناول د محتوا د تحليل او هم په فرهنگ کې د ژباړې پر ارزښت خپرونکي په ځانگړيو خپرکيو کې خبرې کړې دي.

میتود:

د منشي پريم چند د خيرات متن د معاصرو اصولو او روشونو سره برابر
تدوين شوی دی او په مقدمه کې د شويو تحقيقاتو او مباحثو په بشپړولو
کې دا تېزس د تشریحي میتود تابع دی.

نتیجه:

ما چې د دې متن په تدوين، تحليل او تشریح کې د ده کارونه وکتل، د
معاصر تحقیق او تدوين له اصولو سره برابر دي او د ماسترۍ د تحصیلي
دورې د یوه تېزس شرایط یې زما په پوهه پوره کړي دي، نو ځکه زه محترم
بورډ ته پیشنهاد کوم چې دا تېزس د دفاع غونډې ته وړاندې شي.

په درناوي

سرمحقق زلمی هېوامل

زما خبرې

د منشي پرېم چند د غوايي خيرات د ناول پښتو ژباړه په ۱۳۷۰ کال کې د انيس په ورځپاڼه کې خپره شوې وه. دغه ژباړه په يوه مشخص ځای کې خوندي شوې نه وه، بلکې خوره وړه وه او علت يې هم دا و چې هغه وخت په افغانستان کې جگړې وې او د انيس اخبار په منظم ډول په هيڅ اداره کې نه و کليکون شوی. کله چې ما د ماسترۍ د تېزس لپاره دغه موضوع وټاکله نو د ناول تر ټولو مخکې بايد د دې درک معلوم کړی وای چې د ياد ناول پښتو ترجمه بشپړه پيدا کولی شم که نه؟ نو مې يو ځل د کابل عامه کتابخانه ته سر وړښکاره کړ، هلته مې وليدل چې يادې کتابخانه کې د ۱۳۷۰ لمريز کال انيس اخبار په پوره ډول نه دی خوندي شوی، يعنې په هره مياشت کې څو ورځې له خوندي کېدو پاتې شوې، ځکه خو ناول نيمگړی و، زړه مې خفه شو؛ بيا لارېم د انيس ورځپاڼې مرکزي دفتر ته ما ويل هغوی خو به حتماً خپل اخبار په منظم ډول خوندي کړی وي، خو چې هلته لارېم د انيس ورځپاڼې يوه مسوول چې د يوه زوړ مېز تر شا ناست و، کښېنولم او د زړه خواله يې راسره وکړل.

د انيس ورځپاڼې ياد مامور د کيسو په لړ کې راته د کورنيو جگړو په وخت کې د خپل اخبار کيسه وکړه، هغه راته وويل چې د وخت ټوپکسالاران راغلل او موږ ته يې د خلقي او پرچمي په نوم ښکښلې وکړې، وهل ډبول يې راکړل او د اخبار ټول وسايل او وسايط آن تر سټپلره يې له ځانه سره يوړل او ودانۍ ته يې اور وواچاوه.

د انيس اخبار ياد مسوول زياته کړه چې اوس ورسره د حامد کرزي له دورې وړاندې د انيس ورځپاڼې يوه پاڼه اسناد هم نه شته، پوه شوم چې دلته هم

کار و نه شو. خفگان مې شو چنده شو، ځکه د انیس ورځپانې مرکزي دفتر چې زما ترې ډېره تمه کېده هم را سره همکاري ونه شوای کړای. له دې وروسته راته فکر پیدا شو چې د چاپي رسنیو او اسنادو د خوندي کولو یو بل مرکز د افغانستان د علومو اکاډمۍ کتابخانه ده، په همدې خاطر خو ورځې وروسته مې دغې کتابخانې ته سرورښکاره کړ، هلته مې د کتابخانې له یوې مسوولې څخه د انیس ورځپانې د ۱۳۷۰ کال کلیکسون وغوښت، هغې راته د یادې ورځپانې د اویایم کال درې ټوکه کلیکسون راکښته کړل.

کله چې مې دغلته یاد ناول وکوت ومې لیدل چې د ناول یو ډېره زیاته برخه خوندي ده، خو یوه نیمه

په دغه ځای کې هم نه ده خوندي شوې، له یوې خوا خوشحاله شوم خو له بلې خوا په دې خاطر اندېښمن وم چې هغه برخې چې دلته هم نه دي خوندي، هغه به څنګه پیدا کړم؟ نو مې ژر ژر هغه برخې چې د علومو اکاډمۍ په کتابخانه کې خوندي وې له ځان سره نوټ کړې، بیا لارم د کابل عامه کتابخانې ته، هلته مې وکتل چې هغه برخې چې د علومو اکاډمۍ په کتابخانه کې خوندي شوې نه وې، دلته خوندي شوي دي، یو ځل بیا مې د اخبار ټولې ګڼې د تاریخ او ورځو په اساس دقیقې وکتې او پوه شوم چې هېڅ برخه یې کمه نه ده، نور مې نوزره پوره ډاډه شو او د ناول په راټولولو مې پیل وکړ او دا دی نن مې خپل کار پای ته ورساوه او د غوايي خیرات ناول پښتو ژباړه مې د منشي پریم چند له لنډې پیژندنې سره د یوه اثر په توګه د علم او ادب مینه والو ته وړاندې کړ.

په درناوي

صفي الله ملاخېل

د منشي پر ېم چند پېژندنه

د هنپترای چې په منشي پر ېم چند مشهور و نه یوازې د هند په پراخه خاوره کې د اردو ژبې لومړنی کیسه لیکونکی گنل کیږي، بلکې هغه د خپلو آثارو په وجه په هند کې د اردو ژبې د لنډې کیسې لیکنې څانگې ته دومره شتمني ور بخښلې ده چې وروسته تر هغه هلته هېڅکله ددغه ادبي ژانر د زوال وېره احساس نه شوه. غواړم هغه څه چې مې له اردو منابعو څخه د منشي پر ېم چند ژوند، ادبي کارونو او آثارو په اړوند په پښتو ژباړلي دي وړاندې کړم. خو د دغه نامتو لیکوال د نړۍ لید، فکر، ژوند او لیکنو سره یو څه اشنا یې پیدا کړو.

د منشي پر ېم چند زده کړه:

منشي پر ېم چند د ۱۸۸۰ عیسوي کال د جولای د میاشتې په یودېرشمه نېټه د هند د بنارس د ښار (۱:ج) څلور کیلو متره لرې د لمهې په کلي کې زیږیدلی دی. د ده اصلي نوم دهنپترای و. (۲: ۴۵۰) د ده پلار عجایب رای د ډاک په محکمه یعنې پوستي شعبه کې د میاشتې په شل روپۍ نوکري کوله. د پلار له مړینې څخه په پنځلس کلنۍ کې د (شیوراني) په نامه نجلی سره واده وکړ. عجایب رای له اردو ژبې سره ډېره مینه لرله او دغه علت و چې پر ېم چند ته هم په اول سر کې د اردو پوهه او تعلیم ورکړ شو. دغه پوهنه د پنځو کالو په عمر کې شروع شوې وه. ابتدایي درس یې له مولویانو څخه تر لاسه کړ. له هغه نه پس په کاشي کې یې په کویز کالج کې داخله واخیسته او له همدغه ځایه یې د انټرنس امتحان پاس کړ.

د انټرنس په ازموینه کې په ناکامېدو له کالج څخه ووت او د میاشتې په اتلس روپۍ یې د استادۍ نوکري شروع کړه. په ۱۸۹۹ عیسوي کال کې د ښوونځي د ښوونکي په توگه وگومارل شو چې په هغه زمانه کې د میاشتې اتلس هندي روپۍ یې معاش اخیست. ورو ورو یې دغه کار پرېښود، بیا سب ډیپټي انسپکټر شو او بیا یې د ډیپټي انسپکټر درجې ته ځان ورساوه، له دې سره سره یې تعلیم هم جاري وساته او

د شخصي يعنې پرايوېټ امتحان په واسطه يې B.A وکړه. په ۱۹۲۲ عيسوي کال کې يې د (جليان واله) د پېښې او د (عدم تعاون) د نهضت په نتيجه کې له کار څخه استعفا وکړه، ده د خپلو ازادانه خيالاتو له کبله پر ۱۹۲۰ ميلادي کال کې سرکاري نوکري پرېښوده او د عدم تعاون په تحريک کې ورگډ شو (۳: ۱۴۶) او بيا د ۱۹۳۶ عيسوي کال د اکتوبر د مياشتې اتمې پورې په بيلابيلو وختونو کې د مختلفو ورځپاڼو او مجلو په ادارو کې د يو مطبوعاتي کار کوونکي (مطبوعاتچي) په توگه بوخت و. ده د ماهوري، نس او جايرن نومو مجلو مدیریت وکړ او پر ۱۹۳۹ ميلادي کال د يوې مهلکې ناروغۍ جلودر په واسطه په بنارس کې په حق ورسېد.

ادبي آثار:

پرېم چند له کوچنيتوب نه د کيسو او ناولونو له لوستوسره شوق درلود. د ديارلسو کالو په عمر کې يې بې شماره کتابونه لوستي وو. د رتن ناتھ سرشار، مرزا رسوا او د مولانا شرر په تصنيفاتو ډېر مين و، لکه وړاندې مو چې وويل د ده د کوچنيتوب نوم دهنپت رای و، خو د ده تره به دی د نواب رای په نوم ياداوه. ده ليکوالي په اردو ژبه کې پيل کړې ده او د نواب رای په نوم يې کيسې ليکلې، د ده لومړۍ کيسه "نثار کا سب سې انمول رتن" د اردو په مشهوره مجله "زمانه" کې پر ۱۹۰۷ ميلادي کال چاپ شوې ده. څه وخت چې د ده د اردو ژبې د کيسو يوه مجموعه انگرېزي حکومت ضبط کړه، نو ده د پرېم چند په نوم ادبي کار شروع کړ او په همدغه نوم يې شهرت وموند. په هندي ژبه کې دده لومړنۍ چاپ شوې کيسه "پنچ پر ميشور" نومېده. (۴: د) ده په خپل ژوند کې ۳۵۰ کيسې او ۱۳ ناولونه وليکل. د ده کيسې په "ماسرور مينی" چې اته جلد دي او "گوپت دهن" کې چې دوه جلد دي چاپ شوي دي. سيواسدن، پرتگيا، وردان، نرملا، کرم بهومي، رنگ بهومي، غبن، پرېم اشرم، کآيا کليپ او گودان د ده نامتو او باشهرته ناولونه دي. (۵: ۱۴۶) د منشي پرېم چند د کيسو او ناولونو له مطالعې څخه موږ دې نتيجه ته رسېږو چې د هغه لوی صفت د نوموړي پراخه خواخوږي او همدردي ده. هغه د فرد لپاره هيڅکله هم بې رحمه نه دی. له گناه څخه کرکه کوی؛ مگر له گهنګار څخه نه غواړي نوموړي پوه کړي چې ځان وپيژني او

- اصلاح وکړي. پرېم چند د لیکنو پر مهال هڅه کوي چې ځان له هر ډول افراط څخه ازاد وساتي او پر رښتیاوو او حقایقو ولاړې لیکنې یې کړي دي. (۶: ۲۷۱)
- د پرېم چند لنډې کیسې، نندارلیکونه او ځینې نورې متفرقې لیکنې سربېره پر ادبي ارزښت د زیات تاریخي ارزښت لرونکې هم دي. (۷: ۱۳۶)
۱. د پرېم چند له داستاني مجموعې چې په ۱۹۰۹ کال کې خپره شوه:
۲. پرېم پچیسې، د کیسو مجموعه (په دوه برخو کې)
۳. پرېم بتیسې، د کیسو مجموعه (په دوه برخو کې).
۴. پرېم چالیسې؛ د کیسو مجموعه (په دوو برخو کې)
۵. زاد راه، د کیسو مجموعه.
۶. دود کې قیمت (د شیدو بیه) د کیسو مجموعه.
۷. فردوس خیال، د کیسو مجموعه.
۸. واردات، د کیسو مجموعه.
۹. اخري تحفه؛ د کیسو مجموعه.
۱۰. خواب و خیال، د کیسو مجموعه.
۱۱. خاک پروانه، د کیسو مجموعه.
۱۲. دیهات کې افسانې (د کلي کیسې)
۱۳. میري بهترین افسانې (زما ښې کیسې) په دغې مجموعه کې هغه کیسې شاملې دي چې په خپله پرېم چند غوره کړې دي.
۱۴. باز یافت.
۱۵. خون سفید.
۱۶. پرېم چند کې منتخب بهترین افسانې (د پرېم چند غوره شوې ښې کیسې). دا مجموعه په ۱۹۸۶ عیسوي کال کې د دوهم ځل لپاره په لاهور کې خپره شوې ده.
۱۷. اسرار محبت؛ د پرېم چند لومړنۍ ناول چې په ۱۹۰۹ عیسوي کال کې خپور شوی دی.
۱۸. سیواسدن.
۲۰. غبن.

۲۱. گودان، په ۱۹۳۲ عيسوي کال کې خپور شوی دی.

۲۲. میدان عمل، په ۱۹۳۲ کال کې خپور شوی دی.

پرېم چند سربيره پر دغو آثارو، څو نورې کيسې هم لري چې په ځانگړې توگه د فلم جوړوونکو لپاره کينل شوي دي، څو د هغو پر بنسټ فلمونه جوړ شي چې په دې برخه کې به وروسته څو خبرې ولرو.

همدا راز ځينې محققين عقیده لري چې د (مسافر) تر عنوان لاندې يوه داستاني مجموعه هم د پرېم چند له آثارو څخه ده حال دا چې دغه اثر د منشي پرېم چند له آثارو څخه نه دی، بلکې د کوم بل ليکوال اثر دی او په مبهم ډول سره د پرېم چند د نوم يادونه، د هغه له نوم او شهرت څخه په گټه اخيستو دلالت کوي.

په مجموعي توگه د پرېم چند د لنډو کيسو شميره دوه سوه پنځه اوياوو ته رسيږي چې د اردو ژبې ډېر لږ کيسه ليکونکي د کيسو د معيار او شمير له مخې د هغه سره سيالي کولی شي.

د پرېم چند لنډې کيسې او ټولنيز واقعيتونه:

پرېم چند تر زياتې اندازې له گورکي او تولستوی څخه متاثر دی. نوموړي د دولتي دندې تر پرېښودو وروسته د هند د بزگرانو په باره کې ليکنې پيل کړې. نوموړي د دغه کار لپاره د کلي ژوند اختيار کړ او د هندي ټولنې ناوړه رسم او رواجونه يې غندلي دي. (۸: د)

که د پرېم چند لنډې کيسې په غور سره ولوستل شي نو لوستونکی په اسانۍ سره په دې حقيقت پوهيدلی شي چې د دغه نوميالي ليکوال ځينې کيسې د يوې اوږدې مودې څخه وروسته نن هم د مطالعې خاوندانو ته په زړه پورې دي.

ځينې کيسې يې د کيسه ليکنې د فن له پلوه دومره بشپړې ښکاري چې پر هغو باندې بل هيڅ شی نه شو زياتولی. که د پرېم چند د لنډو کيسو مجموعو ته نظر وکړو نو دا ټکی جوتيږی چې د نوموړی مجموعې د معيار او کيسه ليکنې د فن له پلوه، سره يو شان نه دي. د بيلگې په توگه د (سوز وطن) د مجموعې د کيسې د کيسه ليکنې د فن د ادبي معيار په لحاظ د وروستيو مجموعو د کيسو سره زيات توپير لري او موږ نه شو کولی چې د (سوز وطن) کيسې د اوسنيو کيسو په کتار کې شاملې کړو.

د (پرېم پچسي) د مجموعې کيسې د کيسه ليکنې د فن په لحاظ خامې ښکاري، خو کولی شو په هغو کې د لنډې کيسه ليکنې لومړني شرطونه ومومو. په نوموړو کيسو کې په کليشه يي توگه او د رومانيزم له دايرې څخه ژوند ته نظر شوی دی. د پېښو تسلسل په کې طبيعي نه، بلکې تصنعي بريښي.

د (پرېم پچسي) د مجموعې کيسې هم په همدې بڼه او فورم کښلې شوې دي. خو د مخکينۍ مجموعې د کيسو په پر تله بڼې ليکل شوې دي. که له دغو مجموعو څخه تېر شو او د (پرېم چاليسي) مجموعه مطالعه کړو، نو له داسې کيسو سره مخامخ کېږو چې د مخکينۍ مجموعې له کيسو سره زيات توپير لري او په خپله پرېم چند د ليکوالۍ په ميدان کې د زيات رياضت څخه وروسته، نوی د لنډې کيسې ليکنې په فن باندې د منلو وړ حاکميت موندلی دی. له دغو کيسو نه څرگندېږي چې پرېم چند د مينتوب له خيالي نړۍ څخه راوځي، د ژوند ترخو حقيقتونو ته نظر کوي او په دې پوهېږي چې نړۍ د شاعرانه انصاف چاپيريال نه دی او ښايي نړۍ د بې عدالتيو ځای وي. په دې نړۍ کې يو تن د خپل استعداد څخه زيات له هغه څه نه چې زړه يې غواړي، گټه اخلي او بل ډېر لږ خپلو هيلو ته رسېږي. يو تن د اړتيا څخه زيات آرامي، سوکالي او خوښي تر لاسه کوي او بل خپله خوله او وينه سره يوه کوي خو بيا هم ډېر لږ مقصد ته رسېږي.

پرېم چند له دې حقيقت سره اشنا کېږي چې د نړۍ ټولې دوستي اخلاص او مينه عارضي بڼه لري او انسان د خپلو هيلو، غوښتنو او حسد د لاس آله دی. لنډه دا چې هغه د ژوند په حقيقت او راز ښه پوهېږي د رياليزم د سبک د غوره کولو په خاطر هڅه او هاند کوي او په خپلو وروستيو داستاني مجموعو کې همدغه سبک په پام کې ساتي، خو د پرېم چند د ذهني ارتقا د لوري د درک کولو په خاطر د هغه د لومړنيو کيسو مطالعه هم ضروري انگيرله کېږي.

(راه نجات) او (کفن) د پرېم چند ريالستيکي کيسې دي چې په کې د ژوندانه ترخه حقيقتونه په يو هنري فورم کې انځور شوي دي. د زمانې په تيريدو سره پرېم چند د يو مترقي ليکوال په توگه پيژندل کېږي. د مترقي انسان له نظره انسانان په

فطري لحاظ سره نیک وي. دا د ژوندانه د چاپیریال اغیزې دي چې هغوی د بدیو خوا ته راکاږي.

د (راه نجات) په کیسه کې ښودل شوي دي چې د انسانانو طبیعي او فطري کمزوري د تراژیدو د رامنځته کیدو سبب کیږي او پرېم چند د ارواپوهنې د یو متخصص په توګه، د انسان په باطن کې پټې بدې، د تراژیدو د ایجاد سبب ګڼي د (شیدو بیه) او (تنگسیا) د هندوانو د عقایدو او دودونو پر اساس کښلې شوې کیسې دي. په هغو ټولنو کې چې د کونډو ښځو دوهم واده نا مناسب ګڼل کیږي او د خلکو د ټیټو پر ګڼو سره ناسته ولاړه غوره نه انگیرل کیږي، په هغو ټولنو کې داسې پېښې چې په دغو دوو کیسو کې انځور شوي دي، زیاتې پېښېږي.

دا دوې کیسې ځکه د پرېم چند په اصلاحي کیسو کې شمیرل کیږي چې هغه د خپلو دغو دوه کیسو په وجه د ټولنې د پوهو او باخبرو وګړو پاملرنه د کونډو ښځو دوهم واده او د ټولنې د وګړو د پر ګڼو تر منځ د توپیرونو له منځه وړلو ته اړوي.

«لاتري»، شکوه «شکایت» او «مشر ورور» د پرېم چند طنز په کیسې دي. پرېم چند په خپلو دغو کیسو کې په انساني کمزوریو او نواقصو انتقاد نه کوي، بلکې د خدا او ټوکو سره د لوستونکو پام ورته اړوي. کله چې لوستونکي نوموړو نقصونو ته متوجه کیږي نو فکر کولو ته یې اړ باسي. لوستونکی به زیات وخت ته اړتیا نه لري خو دا نتیجه تر لاسه کړي چې انسان په بنسټیزه توګه د خطا او نسیان ناروغ دی او د انسان ظاهوري بڼه او باطن سره یو شان نه دی. انسان تل د خپلو عیبونو څخه سترګې پټوي او د نورو د عیبونو په ښکاره کولو پسې لالهانده وي.

ښځه د مېړه پر کړو وړو انتقاد کوي، حال دا چې هغه یې خوښیږي. مشر ورور ځای او بې ځایه پر کشر ورور منت کوي او د قضیې معکوس هم امکان لري او که چیرې ګټه په منځ کې وي، نو ملګری بل ملګري ته دوکه ورکوي. غرض دا چې انسان دوستي، نږدېوالی او اړیکې، ډېر ځله یوې نازکې مرحلې ته رسیږي او له منځه ځي. په نړۍ کې داسې پېښې زیاتې رامنځته کیږي او که د دغو پېښو معکوسي پېښې رامنځته شي نو د تعجب وړ بریښي.

قزاقی یوه عاطفي کیسه ده، خو له سلگونو حقیقتونو څخه ښکلی، قزاقی د اردو ژبې په کیسو کې یوه نه هیریدونکې او ژوندۍ څېره ده. دغه کیسه د ماشومتوب د دورې د یادونو د رنگ او بوی په لرلو سره لوستونکي د ماشومتوب د زمانې یادونو ته راکاږي. د هغې زمانې یادونو ته چې په هغه کې کاینات موږ ته د یوې نوې تجربې حیثیت درلود او هر څه موږ ته ټوله خوښي وه.

پرېم چند په «لاتري»، «راه نجات»، «تنگسیا»، «د شیدو بیه» او خپلو څو نورو کیسو کې د خپل ټولنیز ژوند د تیارو کیسه ځانگړی ارزښت لرونکې او د ریالیزم د سبک د یوه غوره بیلگه ده، چې په پوره بې رحمۍ سره د کاغذ پر مخ کښله شوې ده. دا چې غربت او تنگسیا څومره انسان ټولنې ته بې احساس او خود غرضه وړاندې کوي، د کیسې موضوع جوړوي.

په کیسه کې لیدل کیږي چې «گیسو» او «مادهو» څومره بې رحمه ښکاري، خو په کومه څېره کې چې را انځور شوي دي، حق د هغو په لوري بریښي. د هغوی د خبرو اترو څخه د لیکوال د ټولنې د خلکو پر دودونو باندې نیش لرونکی طنز وریږي. «میسر وویل: د مړي د سوزولو لپاره خو مو خس لاس ته راوړل. ما هو وویل: هلته خس زیات شته. اوس باید کفن واخلو.

— څه ناوړه دود! هغه څوک چې په خپل ټول ژوند کې د اغوستلو لپاره کوم شی ونه موند پس له مرگه باید ورته نوی کفن واخلو.

— کفن هم د مړي سره سوزي.

— نو څه پاتې کیږي. که همدغه پنځه روپۍ مو د مخه لاسته راوړې وای نو د هغه په علاج او دارو درمل به مو مصرف کړی وای»

منشي پرېم چند نه یوازې د ژوند تیاره اړخونه، بلکې د ژوند روښانه گوښې هم پخپلو کیسو او ناولونو کې انځوروي. د هغه په نظر، انسان یوازې د خپلو هیلو، حرص، غوښتنو او غرض په منگولو کې راگیر نه دی، بلکې د نیکۍ د احساس څخه هم برخمن دی. دا یو حقیقت دی چې د ژوند په لاره کې په هر قدم کې د خنډونو سره مخامخ کیږو، خو نیک انسانان هم په نړۍ کې شته.

که داسې نه وای نو نړۍ به د ویرې نه ډک ځای و. مینه او دوستي، فرض پیژندنه، صداقت، رښتینوالی او انصاف به هېڅ موجود نه و، که نړۍ له دومره بدو سره سره، په زړه پورې او د خوښې ځای دی سبب یې دا دی چې نړۍ په بشپړه توګه د تیارو زړونو پناه ځای نه دی، بلکې د هر انسان په زړه کې د نیکۍ او ښیښې احساس هم شته. یوازې باید هغه ولټول شي او په مناسبه توګه سره، روښانه کړای شي. په همدې وجه، پرېم چند د ژوند د روښانو ګوښو عکاسي هم کوي.

د «طلوع محبت»، «عیدګاه» او «قزاقی» په کیسو کې د ژوند د روښانه ګوښو انځورونه د لوستونکو مخې ته ایښودل کېږي. داسې ښکاري چې د پرېم چند کیسې د لمر او سیوري، خبر او شر انځورونه دي. همدې ته باید ریالیزم وویل شي او که نه نو یوازې د ژوند د تیارو ګوښو عکاسي ته ریالیزم نه شو ویلی.

د پرېم چند د لنډو کیسو د لیکنې بڼه:

د پرېم چند د دوه سوه پنځه اویا کیسو د لیکنې سبک او بڼې په باب د معلوماتو اړانګه کول څه آسانه کار نه دی په دې لیکنه کې یوازې د هغه د څو لنډو کیسو په باب خبرې لرو چې د هغه د کیسه لیکنې د بڼې او فورم سره مو تر یوې اندازې پورې آشنا کوي.

د پرېم چند د «نړۍ قېمتي مرغلره»، «راه نجات»، «عیدګاه»، «دوې خويندې»، «پنچایت»، «طلوع محبت»، «شکوه شکایت» او څو نورې کیسې په ساده بڼه او د بیانيې په شکل کښل شوي دي او په ځینو دغو کیسو کې د کیسو د کرکټرونو او څېرې د خبرو اترو او عمل په لحاظ سره د کیسو په بهیر کې ډېره لږه برخه لري. کیسه د خپل لیکوال او یاد کرکټرونو د یوه تن له ژبې څخه بیانېږي، خو له دغو کیسو څخه هره یوه، د لیکنې جلا بڼه لري. د بیلګې په توګه «دخانه داماد» کیسه د بیانيې په شکل پیل کېږي. په منځ کې د فلش بیک «گذشته نگري» تکنیک ته اوږي او وروسته د بیانيې په شکل پر مخ ځي. د پای نه لږ څه دمخه بیا د فلش بیک تکنیک تعقیبوي.

د «مشر ورور» او «شکوه شکایت» کیسې د واحد متکلم له ژبې بیانېږي. دا کیسې د خپل لیکوال له ژبې څخه نه، بلکې د خپل اتل د کشر ورور او ښځې له ژبو بیانېږي. د

واحد متکلم بیان د پېښو له کړۍ څخه آزاد دی او د ژوند په څېر آزاد تسلسل لري. په دې وجه زیات حقيقي او واقعي برېښي.

منشي پرېم چند خپلې کیسې په موزون او لنډ ډول او هیڅکله د تفصیلونو راورلو ته تیار او مایل نه دی. د کیسې په بیانولو د جزئیاتو د یادونې څخه یوازې دومره ګټه اخیستې ده چې د پېښو اغېزه یې زیاتوله. د پرېم چند د کیسو په لوستلو سره لوستونکو ته دا احساس نه پیدا کېږي چې هغه به د حاشیو او زوایدو څخه ګټه اخیستې وي.

پرېم چند په دې عقیده دی چې لنډه کیسه پرته له پېښو څخه وړاندې قدم نه شي اخیستې. هغه هیڅکله کیسه په طرحه نه بدلوي او د رواني مسألو په اوږدو تشریحاتو او توضیحاتو، د پېښو د کمښت د جبران هڅه نه کوي. د هغه د لید ساحه دومره پراخه ده چې نه پرېږدي، د کیسې لوستونکی له هغه نه د باندې قدم کېږدي. ننني کیسه لیکونکي هم کولی شي د هغه د کیسو له لوستلو څخه دا زده کړي چې د کیسې پلاټ(ساحه) د کیسې د ملاد تیر حیثیت لري. د حادثو د منطقي تسلسل د ساتلو نه پرته ښه کیسه لیکل زښت گران کار دی او که د مطلب بیانول د حادثو د تسلسل څخه په ګټه اخیستو سره صورت ونیسي نو لیکوال کولی شي په بري سره ښه کیسه ولیکي.

پرېم چند او د اردو ژبې ننني لیکوال:

پرېم چند هغه لیکوال دی چې خپل ځانگړی او د ستاینې وړ ادبي موقف یې تر پایه وساته. تر اوسه پورې د اردو ژبې هیڅ یو کیسه لیکونکی هغه ادبي موقف ته نه دی رسیدلی چې پرېم چند تر لاسه کړی و. د اردو ژبې هیڅ یو لیکوال په یو وخت کې په کیسه لیکنه او رومان لیکنه کې د پرېم چند تر اندازې پورې شهرت ته نه دی رسیدلی.

په تیرو وروستیو کلونو کې پرېم چند د ادبي ژوند او تخلیقي کارونو په باب زیات تحقیقي او تنقیدي کارونه سرته رسیدلي دي او د هند د زیاتو ادبي منتقدینو پاملرنه یې ځان ته را اړولې ده. په دې برخه کې د «منشي پرېم چند» تر عنوان لاندې د هند د نومیالي لیکوال «مدن گوپال» یو تصنیف په تحقیقي لحاظ سره یو ښه اثر دی چې

د مستندو مآخذونو څخه په گټه اخیستلو سره د پرېم چند نږدې د ټولو کیسو د کښلو نېټې هم په کې راغلي دي.

«د پرېم چند غوره شوې ښې کیسې» د هغه داستاني مجموعې نوم دی چې د ډاکټر خواجه محمد ذکر یا له خوا تصنیف او په ۱۹۸۶ عیسوي کال کې د دوهم ځل لپاره په لاهور کې خپره شوې ده. په دغه کتاب کې د پرېم چند پنځه ویشټ کیسې غوره شوې دي چې د کتاب په لومړي سر کې د مصنف له خوا د پرېم چند د لنډو کیسو یو لنډ جاج هم اخیستل شوی.

په همدې توگه د پرېم چند د ژوند او ادبي کارونو په باب د لیکنو په لړ کې د «فلمي ستاري» د میاشتني مجلې د ۱۹۸۷ عیسوي کال د جنوري د میاشتې په گڼه کې چې په ډیلي کې خپرېږي د «منشي پرېم چند او هندوستانی فلمونه» تر سرلیک لاندې د کشمیر د پوهنتون د اردو ژبې د ډیپارټمنټ د استاد ډاکټر برچ پرېمي یوه لیکنه خپره شوې ده چې د هندوستانی فلمي نړۍ په باب د پرېم چند د نظر څرگندونه کوي او د هغه ځینې نور ادبي کارونه راپه گوته کوي. بده به نه وي چې نوموړې لیکنې ته هم یو نظر وکړو.

منشي پرېم چند او هندي فلمونه:

د هندي فلمي نړۍ له راز راز رنگینو څه ډکه ده چې هم یې ډېر ستر ادبي او هنري خدمتونه سرته رسولي دي او هم یې د لوټماري اسباب راغونډ کړي دي. فلمي نړۍ دومره زړه وړونکې ده چې هر لیدونکی له لرې څخه د هغې پر ښکلا زړه بایلي. همدا وجه ده چې هر لیدونکی له لیرې څخه د هغې پر ښکلا زړه بایلي. همدا وجه ده چې سربیره پر نورو خلکو زیات شمیر د قلم خاوندان هم فلمي نړۍ ته مخه کوي. د ادب د نړۍ ډېر ښه او تکړه لیکوال ددغې نړۍ تر مقناطیسي اغیزې لاندې راغلی او خپل هر څه یې له لاسه ورکړي دي. په دغو لیکوالانو کې د جوش، ساغر، کرشن چندر، بگوتي، جچرن ورما، امرت لال ناگر، منتو، عباس، پندرناتھ اشک، جان نثار اختر، مجروح، سردار او کیفی نومونه یادولی شو.

دغه ليکوال فلمي نړۍ ته راغلل، تر يوې مودې پورې پاتې شول او بيا له ناهيليو سره ستانه شول. د ادیبانو او شاعرانو په دغې ډله کې د اردو او هندي ژبو د ادبیاتو نوميالی او ستر شخصیت پرېم چند هم شامل دی.

پرېم چند د خپل ژوند په وروستيو کلونو کې له مړينې څخه يوازې دوه کاله دمخه په فلمي نړۍ کې قدم کېښود. تر هغه وخت پورې هغه په اردو او هندي ژبو د خپل قلم جوهر پر نورو باندې منلی و. د هغه ناولونه او کيسې په ادبي کرڼو کې هنگامه جوړه کړې وه.

د ۱۹۳۴ عيسوي کال د جون په مياشت کې پرېم چند د بمبېي په مشهورې فلمي کمپنۍ «اجنټا سنيتون» کې د اته زرو هندي روپيو په بدل کې د يوه کلن قرار داد پر بنسټ فلمي نړۍ ته ور ننووت.

هغه يوازې د يوه کال لپاره قرار داد وکړ. د غږ لرونکو فلمونو زمانه رارسيدلې وه او د فلم جوړولو صنعت يو نوي پړاو ته ننوتی و. «عالم آراء» لومړی غږ لرونکی فلم و. له هغه نه وروسته د شيرين او فرهاد، نور جهان، جود ياکرارجه، مايا مجندر، امرت، منتن او حاتم طايي په شان تاريخ جوړوونکو فلمونو د هند په سينما کې يو نوی باب پرانيست.

د فلمي نړۍ د واک خاوندان د پرېم چند د ادبي حيثيت څخه ښه خبر وو. هغوی غوښتل چې د پرېم چند د استعداد، محبوبيت او شهرت څخه کار واخلي. گټه ترې تر لاسه کړي او خپلې کڅوړې په روپيو ډکې کړي. هغوی د پرېم چند په شان ليکوالانو ته اړتيا درلوده چې د په زړه پورو او ښو کيسو د ليکلو استعداد ولري، نو ځکه هغوی د پرېم چند په فکر کې شول.

له بلې خوا څخه د پرېم چند اقتصادي وضعه هم ښه نه وه. هغه د خپلو دوو ورځپاڼو (هنس) او (چاگون) به وجه زيات پورورپی شوی و. په دې هيله چې يو څه پيسې وگټي او د خلکو پورونه ورکړي. فلمي نړۍ ته يې د راتلو پر بکړه وکړه او خپل ملگري سناريو ليکونکي (جيتندر کمار) ته يې په لاندې متن يو ليک وليږه.

«د بمبېي يوه فلمي کمپنۍ بلنه راکوي. د معاش خبره نه ده د قرارداد خبره ده. د کال اته زره روپۍ زه دې حال ته رسيدلی يم چې غواړم د يوه کال لپاره هلته ولاړ شم.

هلته به پس له يوه كاله داسې قرارداد وکړم چې درې څلور کيسې وليکم او څلور پنځه زره روپۍ لاس ته راوړم، نو بيا به په هغو روپيو (جاگرن) او (هنس) دواړه ښه وچلېږي او مالي ستونزې به هم لرې شي. »

د دغه ليک څخه فلمي نړۍ ته د پرېم چند د راتگ مقصد روښانه ښکاري، خو سربېره پر دې لکه څنگه چې فلم د تبليغ او ترسيل يوه ارزښتناکه او له ځواک څخه ډکه وسيله ده، له دې کبله، د سينما څخه د هر فکر خاوند او د هرې پرگنې خلک، چې د ادب له نړۍ څخه ليرې دي ښه گټه اخيستی شي، نو ځکه پرېم چند هم غوښتل چې له سينما څخه د خپلو هيلو په تر سره کولو کې گټه واخلي.

پرېم چند د زياتو هيلو سره بمبيي ته راغلی و. هغه د فلم د تخنيک څخه خبر نه و، نو ځکه په پيل کې يې لوی لوی پروگرامونه جوړول. څو ورځې وروسته چې پرېم چند له فلمي چاپيريال سره اشنا شو، نو خپلې ميرمنې (يوراني د يوې) ته يې وليکل: «زه چې څنگه کيسې ليکم، د هغو د تمثيل لپاره داسې کومه ممثله نه شته. زما يوه کيسه دلته د ټولو خوښه شوه، خو د دې ځای ممثلين او لوبغاړي، هغه نه شي لوبولی. د هغې د تمثيلولو لپاره بايد يوه باسواده او تعليم يافته لوبغاړې وروزله شي. زه خو به همداسې کيسې ليکم. د دغو خلکو د غوښتنې سره يې سم نه شم ليکلی...»

خو د هغه دا هيله تر سره نه شوه. د وطني نهضت زمانه وه. د مهاتما گاندي رهبري څلورو خواوو ته انگازې خپرې کړې وې. د نورو هيوادونو د جامو څخه گټه اخيستل پای ته رسيدلی وو، خو د هيواد په دننه کې په خپله د کورنيو فابريکو او کارخانو خاوندان د خلکو په لوتولو بوخت وو. هغوبه په دواړو لاسونو، شتمني او پيسې زېرمه کولې. د فابريکې د کارگرانو د ژوند وضعه ښه نه وه. د هغوی په معاشونو کې زياتوالی نه رامنځته کيده. له دې کبله اعتصابونه روان وو. کله چې پرېم چند د بمبيي پر ځمکه قدم کېښود، نو دا تماشي يې پخپلو سترگو ننداره کړې. د دغو تماشو په وړاندې د پرېم چند عکس العمل دا و چې هغه د «مزدور» تر نامه لاندې يو فلم وليکه، چې په هغه کې د فابريکو پر خاوندانو سخت انتقادي گوزار شوی و او د کارگرې طبقې بده وضعه او بربادي په کې انځور شوې وه. خو د سانسور هيات چې په راس کې يې د فابريکو د خاوندانو د انجمن رئيس (سرجي) و، نوموړي فلم مسترد کړ. د

سانسور د ضربې څخه د خلاصون په غرض فلم جوړوونکي موهن بوتاني، دوه نیم کاله وروسته، نوموړی فلم د (غریب مزدور) تر نامه لاندې وړاندې کړ.

په نوموړي فلم کې د کارگرو د اتحادیې د رئیس رول په خپله پرېم چند په غاړه درلود. بوتاني د دغه فلم په کیسه کې څو ځایه لاس وهنې وکړې او د کیسې ځینې برخې یې له منځه یوړې. حسام الدین غوري چې د پرېم چند له نږدې ملگرو څخه و، په (پرېم سوگ) نومي اثر کې لیکي: «داسې تصور کیده چې د دغه فلم به د فلم جوړولو په تاریخ کې یو نوی باب پیل کړي، خو د فلم په لیدلو سره ټولې هیلې اېو یووړې. دا ځکه چې د ډایرکټر د لاسوهنو په وجه د کیسې بڼه بیخي اوښتې وه او هغه خبره په فلم کې پاتې نه شوه چې په کیسه کې وه.»

په خپله پرېم چند هم د همدې خبرې په خاطر غمجن و. هغه اعتراف وکړ: «هغو زما کیسې ته بیخي بدلون ورکړی دی. زه به په خپله هم هغه ونه پېژنم....» سربېره پر دغو خبرو کله چې فلم نندارې ته وړاندې شو نو د بمبېي په فلمي کړیو کې یې انگازې جوړې کړې او د هغه وخت د دولت له خوا د نوموړي فلم ښودنه بنده شوه. کله چې د فلم د لاهور په یوه سینما کې نندارې ته وړاندې شو نو کارگران ډلې ډلې ورته روان وو.

د پرېم چند زوی «امرت رای» په دې باب داسې وایي:

«په لومړۍ ورځ په زرگونو تنه کارگران د سینما دروازې ته ولاړ وو. تر اوو ورځو پورې همدا حال و. له وېرې څخه د پنجاب حکومت د فلم پر ښودنه باندې بندیز ولگاوه.»

د اتراپردیش په آیالت کې هم همدا حال و. دې لومړنۍ تجربې، پرېم چند غمجن کړی و. هغه خپله غلطې احساسوله. په هماغه زمانه کې یې خپلې ښځې (شیوراني دیوي) ته ولیکل: «دلته چې هر څه شته هغه د سینما د خاوندانو په واک کې دي... ادب او لیکوال په دې ځای کې هیڅ ارزښت او اهمیت نه لري.»

خو اوس دا فکرونه بې گټې و. د فلمي کمپنۍ د واکمن د غوښتنې په نتیجه کې پرېم چند د (شیردل) یا (نو جیون) تر عنوان لاندې خپله دوهمه کیسه ولیکه. پرېم چند په دغې کیسه کې سیاسي معاملې د تاقچې دپاسه کېښودې او د خپل لومړنۍ دورې د کیسو په شان د پخواني هندوستان سندرې یې زمزمه کړې او د شهزاده گانو زړه

ورتوب، قرباني او کلک عزم يې نندارې ته وړاندې کړل، خو دا فلم هم بري ته ونه رسيد او د ډايرکټر يې ځايه تصرف د کيسې اصلي بڼې ته بدلون ورکړی و. حال دا چې کيسه ډېره ښه کيسه وه. د فلم ناکامي د پرېم چند زړه ته صدمه ورسوله او هغه ته يو ډول وېره پيدا شوه. کيسه ليکونکي جيتندر کمار ته په يوه ليک کې وليکل: «زه چې د کومې پرېکړې او کومو هيلو په خاطر دلته راغلی وم، داسې ښکاري چې له هغوی نه يوه هيله هم نه پوره کېږي. داسې پرېښي چې زه خپل ژوند تباه کوم....» او د پرېم چند هيلې په اړه بدلېدلې.

په هغه وخت کې پرېم چند پر خپل سيواسدن (بازار حسن) ناول باندې د فلم جوړولو اجازه ورکړې وه او مهالکشمي سينيتون په فلمي ستوديو کې د (بازار حسن) فلم جوړ کړای شو، چې په بدل کې يې پرېم چند ته پنځلس سوه يا دوه زره روپۍ ورکړې شوې.

کوم وخت چې نوموړي فلم نندارې ته وړاندې شو نو پرېم چند يو ځل بيا ونه شو کولی د نوموړي فلم په وجه ځان نورو ته ور وپيژني. ځکه هغه مايوسه شو، خو لا تر اوسه د فلم له منگولو څخه نه و آزاد شوی. په دغه دوران کې د هغه پر يوې هندي کيسې (تريا چتر) باندې د فلم جوړولو کار پيل شو.

نوميالي ډرامه ليکونکي امتيا علي تاج، نوموړې هندي کيسه په اسانه اردو ته واړوله او دا کيسه د (سوامي) تر نامه لاندې وړاندې شوه. د دغه فلم ډايرکټر (کارگردان) او مرکزي ستوري يې (ستاره) او (جي راج) وو.

پرېم چند په بمببي کې د خپلې څو مياشتنۍ استوگنې په دوران کې د بمببي د تصنعي فلمي نړۍ څخه بهاره شوی و او له هغه ځايه تېښتې ته تيار و. پرېم چند حسام الدين غوري ته په يوه ليک کې ليکلي چې: «په سينما کې د اصلاح هيله بې ځايه ده. دا صنعت د شراب خرڅولو د دندې په څېر د پانگوالو په انحصار کې دی. هغوی په دې هکله غور نه کوي چې فلمونه د خلکو پر ذوق باندې څه اغيزه کوي، هغوی يوازې د خپلو پيسو په فکر کې وي. لوڅه نڅا، ښکلول، پر ښځو باندې د نارينه وو غورځنگ دا هر څه د هغوی پر وړاندې روا کارونه دي. ما ښه فکر کړی دی. له دې دايرې څه دباندې وتل راته مناسب دي.»

دا هر څه د پرېم چند لپاره د زغم وړ نه وو. د خپل قلم د آزادۍ د مبارزې سره جوخت د ظلم، نا انصافۍ او جبر پر ضد استعمال کړی و. هغه د ټولنیزو دردونو د علاج کولو غوښتونکی و او په دې لاره کې یې د خپل قلم په ذریعه مبارزه کوله. پرېم چند غوښتل چې له فلم څخه په استفادې سره هم هماغه کار سر ته ورسوي چې د خپل قلم په وجه یې سر ته رساوه. هغه د انساني ژوند په ښو او لوړو کړو وړو مین و، نو ځکه یې غوښتل چې د ادب نړۍ ته بیرته وگرځي. هغه خپل ملګري حسام الدین غوري ته په دې باب ولیکل: «زه خو په ژوند کې د یوې نوې تجربې د تر لاسه کولو په خاطر د یوه کال لپاره دلته راغلی وم، د مې په میاشت کې به دغه موده هم پای ته ورسېږي. زه به خپل وطن بنارس ته بیرته ولاړ شم او د پخوا په شان به خپل ژوند په ادبي کارونو تېر کړم.»

په همدې وجه کوم وخت چې نورې فلمي کمپنۍ هغه ته بلنې ورکړې، نو پرېم چند د هغوی بلنې ونه منلې. نامتو فلم جوړوونکي (هنس رای) هغه ته ویلي وو چې: ((که نه غواړې په بمبېي کې واوسېږې، نو له بنارس څخه خپلې کیسې راولېږه.)) خو پرېم چند دغه پیشنهاد هم قبول نه کړ. د هغه هیلې له خاورو سره یو شوې وې او هغه پر خپلو کړو پېښیماني احساسوله.

سر بیره پر هر څه، په هغه زمانه کې او له هغه نه په وروسته زمانه کې د پرېم چند د قلم جادو پر فلمي نړۍ ښه وچلیده. لکه څنګه چې د هغه په ژوند کې د هغه د کیسو موضوع ګانې غلا شوې او په هغو باندې فلمونه جوړ شول. د پرېم چند له مړینې وروسته هم، موهن بوتاني، د هغه پر (چوګان هستي) ناول باندې یو فلم جوړ کړ. نوموړي ناول د خپلې زمانې دوران جوړوونکی ناول و. خو د ناول څو کرکټرونه ترې نه و ایستل شول او د هغه اصلي روح له منځه یوړل شو، نو ځکه فلم بریالی نه شو. څه موده وروسته د پرېم چند د (دوبیل) یعنې دوه غوایان د کیسې پر بنسټ د (هیراموتی) په نامه یو فلم جوړ کړی شو. د هند د سینما پخوانۍ بریالۍ خبرې بلراج ساهني، نیرو پارای او جینت په خپلو ماهرانه فنکاریو سره نوموړی فلم زیات ښکلی کړ. فلم زیات بریالی شو. په وروسته کلونو کې د هغه د څو نورو ناولونو پر اساس څو فلمونه جوړ شول چې د «غبین» او «ګودان» نومونه یې د یادونې وړ دي.

ن ورځ د هند فلمي نړۍ زياته پرمختللي ده. د موضوع او تخنيک په لحاظ هندي فلمونه يوه نوي پړاو ته رسيدلي دي، خو بيا هم نن د پرم چنډ پر کيسو باندې د داسې فلمونو د جوړولو اړتيا شته، چې په هغو کې ټول هند د خپلو ټولو خوښيو هيلو او ماتو سره په سترگو کيږي.

له سياسي او ټولنيزو مسايلو څخه که تير شو نو د پرم چنډ په کيسو کې د انساني اروا په زړه پورې ځانگړتياوې تصوير شوي دي. په هر حال د دې خبرې اړتيا شته چې د پرم چنډ پر کيسو باندې د فلمونو جوړولو لپاره د پرم چنډ په شان بې ریا او خواخوږۍ انسان بايد منځته راشي چې د هنر او انسان سره مينه ولري. پرم چنډ د يوه کال لپاره له هندي فلمونو سره و، خو هغه څه چې هغه هندي فلمونو ته ورکړي دي له هغه نه انکار نه شو کولی.

پرم چنډ د اردو ژبي ليکوالو له نظره:

پرم چنډ د اردو ژبې د لنډې کيسې ليکنې د پيل کوونکي په توگه پيژندل شوی دی. د هغه لومړنۍ کيسه «غالب گومان» په ۱۹۰۱ عيسوي کال کې خپره شوې ده. بې ځايه نه ده چې په بنسټيزه توگه پرم چنډ رياليسټ ليکوال گنل کيږي. دا ځکه چې د خپلې زمانې هغه تضادونه چې په هندي ټولنه کې موجود وو، ښه درک کړي وو او له هغو څخه په راپيدا شويو کړو وړو اغيزو او محرکو ځواکونو ښه پوهيده. هغه له يوې خوا د انگريزي استعمار پر ضد د ملي آزادۍ په مبارزه کې د يو ملت پالونکي شخصيت په توگه گډون درلود او له بلې خوا يې د يو حساس فنکار په توگه د وروسته پاتې پرگنو د بدې وضعې ننداره کوله. هغه د حقيقت پيژندونکو سترگو خاوند و. پرم چنډ د خپلې رسمي دندې د سرته رسولو په دوران کې د هند د کليوالي ژوند د مطالعې وخت تر لاسه کړ، نو ځکه هغه د يو ريالست ليکوال په څېر د خپل چاپيريال انځور کړي پيل کړه او په دې توگه يې په اردو لنډو کيسو کې د حقيقت ليکنې او رياليسټيکو افکارو بنسټ کېښود.

که د پرم چنډ لنډې کيسې مطالعه شي نو په لومړنيو کيسو کې به يې يو پرمختيايي څرنگوالی احساس شي. د هغه د لومړنيو وختونو په ليکنو کې به د خيالي افکارو اغيزې ووينو چې وروسته بيا ورو ورو لږ شوې.

په همدغې زمانه کې ډېرو نورو ریاالیستو کیسه لیکونکو د هغه تر اغیزې لاندې کیسې هستې کړې. شوکت صدیقی چې د اردو ژبې په مترقي لیکوالو کې یو پیژندل شوی او منل شوی نوم دی د پرېم چند په باب داسې وایي: «مترقی‌توب د کومې عقیدې نوم نه دی. په هر ځای کې چې ادبیات ټولنیز واقعیتونه انځور کړي، هلته مترقي افکار خامخا موندل کېږي. پرېم چند له پیل څه ټولنیزو مسایلو ته پاملرنه کړې ده او د ټولنیزو واقعیتونو د انځورگرۍ په وجه یې په اردو کیسه لیکنه کې د واقع‌گرایی بنسټ ایښی دی. هغو مترقي کیسه لیکونکو چې له پرېم چند څخه وروسته ډگر ته راووتل، د هغه په وضعه شویو عنعنو او ځانگړتیاوو یې عمل کول کیدای شي چې ځینې لکوال د زیات تنقیدي بصیرت څښتن وي. د کیسې لیکنې په تخنیک کې لوی لاس ولري او د موادو او اسلوب له امتزاج څخه د ښکلا نه د ډکې انځورگرۍ ځواک ولري، خو له پرېم چند څخه د لومړیتوب ویاړ بل هیڅوک تر لاسه کولی نه شي.»

ویل کېږي چې پرېم چند له ۱۹۳۰ عیسوي کال څخه وروسته سوسیالیزم ته مایل شوی و. د هغه په وروستیو لیکنو کې د خیالي نړۍ څخه د هغه د راوتلو او د مسایلو په اړوند د ریاالیستيکي نظریې د څرگندونو بیلگې لیدلې کېږي. شوکت صدیقی په دې باب خپله یوه مرکه کې چې په ۱۹۸۶ کال کې خپره شوې ده داسې وایي: «د هغه په سیاسي فکر کې ښه بدلون پیل شو و او په کیسو کې یې انقلابي تمایل راڅرگند شوی و. خو لکه څنګه چې د وروستیو کلونو د ریاالیستو لیکوالو په کیسو کې د سوسیالیزم روښانه پلوي شوې وه، د غه شان د پرېم چند په لیکنو کې نه وه شوې. د پرېم چند په لیکنو کې د بنگال د فکري او سیاسي نهضتونو اغیزې په روښانه توګه شته. هغه د خپلې رسمي دندې د سرته رسولو په دوران کې له کلیوالي ژوند سره ښه اشنا شو او د هیواد کرنیز اقتصاد تضاد یې ښه درک کړ. هغه د عامو خلکو او بزگرانو د ژوند ستونزې، رېږونه او ترڅې په ښه توګه احساس کولې او د همدغو ترڅو د یوې بلګې انځور د هغه په (کفن) نومي کیسه کې هم موندل کېږي پرېم چند په دې کیسه کې د وروسته پاتې پرګنو دغه تریخ حقیقت په څرګند ډول بیان کړی و چې: «د ژوند ناخوالې او لوږه تش لاسي انسانان له داسې سختو حالاتو

سره مخامخ کوي چې هند د خپلو نږدو خپلوانو کفن خرڅوي او په پیسو یې خپلې
گېډې مروي.

دا کیسه یوازې د عیني حالاتو انځور کړي نه ده، بلکې په هغې کې دغه بنسټیز
حقیقت ته هم یوه اشاره شوې وه چې:

«آزادي، د مجبوری د احساس کولو نوم دی.

له پرېم چند څخه وروسته یو زیات شمیر نوي مترقي لیکوال لکه کرشن چندر، منتو،
بیدی، عصمت، سدرشن، علي عباس حسيني، اعظم کړیوي، فاشي عبدالغفار، سهیل
عظیم ابادي او نورو د پرېم چند د حقیقت لیکنې او ریالیستیکو افکارو پیروان
بنکاري....» (۱: ج - ه)

دوهم څپرکی

غوايي خيرات لنډه شننه

پرېم چند په خپل د غوايي خيرات نومي ناول کې د يوې غريبې او محکومې کورنۍ ژوند په خورا لوړ هنري انداز سره انځور کړی دی. پرېم چند په دغه ناول کې د ټولنې زيات دردونه، ښکلاوې، اميدونه، دودونه، خوشحالي او نور مسايل په ښه ډول بيان کړي دي.

نوموړي د غريب او مالدار، د لوستي او نالوستي، د منطقي او غير منطقي، د ښځې او نارينه، د خور او ورور، د اولاد او والدينو، د بزرگانو او لوستو، د عادي خلکو او روحانيونو، د ښځې او مېړه، د عاشق او معشوق، د ښاري او کليوال او د ټولنې د گڼو قشرونو تر منځ اړيکې کټ مټ انځور کړي دي او چې کله يې سپری ولولي فکر کوي چې هر څه يې په مخ کې واقع شوي.

دی ټول کرکټرونه په ډېر ښه شان لوبوي او انسان د هنر په مزه او خوند پوه کوي. د غوايي خيرات د ټولنې واقعيتونه بيانوي او د ښو او بدو اړخونو په اړه خلکو ته د هنر په واسطه نصيحتونه کوي.

د دې لپاره چې د پرېم چند د غوايي خيرات لنډ جاج واخلو، لازمه ده چې په منظم ډول د هرې موضوع په اړه لنډ غونډې بحث وکړو او پوه شو چې نوموړي د ټولنې بيلابيل مسايل په کوم انداز بيان کړي دي.

د غريبو او ناچاره کورنيو د ستونزو او دردونو بيان:

هوري رام يو غريب او د ټولنې تر ټولو ټيټې درجې انسان دی. ښځه يې دهنيا نوميرې، د سونا او روپا په نومونو دوه لوني او د گوبار په نوم يو زوی لري. د ده ژوند له گڼو ستونزو سره مخ دی. هوري رام يو صادق او وفادار انسان دی چې تل د خپل بادار لپاره په صداقت سره کار کوي. دی خپله په قرضونو کې ډوب دی او لگيا دی په خپله

ځمکه کې کار کوي او حاصل يې له خپل بادار سره ويشي، دی هغومره ترې اخلي چې يوازې ژوند يې پرې تېر شي.

هوري رام که څه هم نادار دی او د غريبې کورنۍ مشر دی، خو له بلې خوا قوي او د لوړ عزم څښتن دی، نوموړی لوړ صبر لري او په دې هيله ژوند کوي چې يوه ورځ به يې ژوند ښه شي او په کومو قرضونو کې دی تر ستوني غرق دی، هغه به ادا کړي. نوموړی په هندي ټولنه کې د بادار رول مهم بولي او وايي چې که چيرې بادار يې غصه شي نو ممکن د مزدور ژوند پای ته ورسېږي، خو دی تر اخيري شيبې کوبښن کوي چې بادار خوشحاله وساتي.

خو کومه ټولنه چې پرېم چند انځور کړې ده، د غريب انسان ژوند د خانانو لپاره هيڅ ارزښت نه لري. نوموړی پوهېږي چې د ټولنې شتمن په ټولنه باندې راج چلوي او خلک تر خپل اسارت لاندې ساتي، خو په خپله لوړ ژوند ولري. خو نوموړی په دې باور دی چې که چيرې خلک وغواړي نو خپل ژوند بدلولی شي او د بادار له بنده ځانونه خلاصولی شي، خو دغه چاره هم يو څه کار او زيار ته اړتيا لري.

د ده د ناول يوه برخه دلته د مثال په توګه راوړم:

((گوبار چې لا تر اوسه پورې غلی و ويې ويل: «ولې دومره ډېر خپل ځان د بادار په مخکې ټيټوي؟ څه فرق کوي؟ که چيرې موږ په اجاره کې بېرته پاتې شو، ناظر لا نور هم موږ ته ښکښل کوي او موږ تحقيروي. موږ لا تر اوسه پورې هم اجباري کار ته ګومارل کېږو او د نورو کسانو په شان مجبور يو تحفي هم يوسو. هغه ته غوږه مالي کول موږ ته څه ګټه رسوي؟»

هوري هم همدا ډول فکر کاوه. خو په دې فکر کې شو چې د گوبار د سرکشی او بغاوت مخه ونيسي. ويې ويل: «که چيرې موږ داسې چلند ونه کړو ژوند به له بد نه خورا بد شي، خدای موږ مرييان پيدا کړي يو او مجبور يو چې له خپل قسمت او برخه ليک سره سازش وکړو. زه د بادار ديدار ته ځم څو خپل هدف ته ورسېږم. سر څو مې په درد نه دی. د هغه کتنه آسانه نه ده. کله کله مخکې له دې نه چې هغه ما ور وبولي ګړۍ ګړۍ انتظار باسم. کله کله په بده ژبه راته وايي نه.»

عقايدو او مقدساتو ته احترام:

پرېم چند په د غوايي خيرات ناول کې مذهبي مسايل هم ځای کړي او په ټولنه کې د دين او عبادت ځای يې مهم بللی. نوموړی وايي، چې عبادت انسان ته سکون ورکوي. ده په ټولنه کې د روحانيونو کرکټر مهم انځور کړی او د يوې ټولنې خير او شر يې له دغو کسانو سره تړلی دی. پرېم چند باور لري چې که چيرې ديني عالمان او روحانيون وغواړي کولی شي يوه ټولنه سمه يا غلطه رهنمايي کړي، خو په لوړ هنر سره وايي چې که چيرته روحانيون وغواړي تر نورو قشرونو زيات کولی شي ټولنه له شر څخه په امن کې وساتي او ټول خلک خير ته راوبلي.

مثال يې د داتادين چې روحاني شخصيت دی راوړم: (داتادين را نږدې شو: «بولا، دا څه خبره ده؟ تا غوايان را خلاص کړل او هغه چوپ پاتې شو. آيا همداسې د ده چوپ پاتې کيدل و چې ته دومره زړه ور شوې؟ موږ پخپلو کارونو لگيا وو. که چيرې هوري فقط يوه اشاره کړې وای، ستا د بدن هر وېښته به مو در نه راشکولی وای. که نه غواړي چې ستونزه راپيدا شي، نو همدا اوس غوايان بيرته ورستانه کړه، ته شرم نه لرې؟»)

بل ځای راځي: (داتادين خپله ملا نېغه کړه او په هيچان سره يې راتوپ کړ او ويې ويل: «د څه لپاره منتظر ياست؟ ويې وهی. دی څنگه جرأت کوي چې زموږ له کلي نه غوايان بوزي؟»)

پرېم چند د نړۍ د ټولو خلکو عقيدو ته احترام لري او په دې باور دی چې د هرې عقيدې خلک محترم دي.

دلته يو بل مثال راوړم: (په يوه ځای کې هوري رام د غوا په اړه بولا ته داسې وايي: «زه يوه غوا نه شم اخيستلی. په يقيني ډول چې تاسو ډېر نيکمرغه ياست چې د يوې غوا خدمت کوئ. زه آن خوشايي بودولی نه شم. څومره سپکاوی دی چې په يوه داسې لويه کورنۍ کې لکه زموږ غوا نه شته.»

بل ځای وايي: «هوري غوا ته په ځير ځير کتل او هک پک پاتې و، تا به ویلی رب النوع بڼه بدله کړې، نو له همدې کبله غوا د ده کره راغله، څو د ده کور سپېڅلی کړي، څه عالي او ښه بخت!»)

د دې تر څنګ مسلمان او اسلام ته هم پوره احترام لري.

د بيلابيلو اديانو پيروان سوله ييز ژوند ته رابلل:

نوموړي د اسلام، بوديزم او د نورو اديانو تر منځ يووالی غوښتی او د ټولو اديانو پيروانو ته يې ور پوهولې ده چې د يو بل عقايدو ته احترام وکړي د انسان او اشرف المخلوقاتو په توګه يو بل ته احترام وکړي.

د ښاري او اطرافي ژوند تفاوتونه:

معلومه خبره ده چې د ښار او اطراف ژوند زيات تفاوتونه لري. پرېم چند د ښاري او کليوال ژوند ټول اړخونه په ډېر عالي ډول انځور کړي دي. نوموړي دا منلې ده چې د کلي خلک له زياتو ستونزو سره لاس او گريوان وي، د پرمختګ لپاره يې ډېره لاره پاتې وي، محکوم وي او ان په دې فکر کې وي چې له لوړې مړه نه شي، خو د ښار خلک تر کليوالو او اطرافيانو ښه ژوند لري او د دې ترڅنګ ورته د پرمختګ زمينه برابري وي، د ښار خلک کولی شي علم وکړي، فرهنگي فعاليتونه تر سره کړي او د نسبتاً اسانه او مسلکي ژوند له لارې خپله ډوډۍ وگتي.

نوموړي د کلي او د ښار د ژوند تر منځ تفاوتونه او نزاکتونه په خورا ښه او له هنر څخه په ډک انداز سره انځوروي او کوم تفاوت چې په علمي او فرهنگي لحاظ د دغو دوه حوزو تر منځ په طبيعي ډول موجود وي، هغه ښيي.

پرېم چند ته حيا او عزت ډېر ارزښت لري:

د حيا، شرم او عزت اهميت په ډېر ښه شان سره بيانوي. نوموړی په دې ښه پوهيږي چې انسانان په طبيعي ډول حيوانات دي او دغه حيا د انسان مقام لوړوي او په انساني ټولنه کې يې د عزت سبب ګرځي. نوموړی خلکو ته پوهوي چې تل حيا وکړي او خپل عزت په هر ډول چې وي وساتي.

مثال: (لکه چې هوري رام بولا ته وايي: «زما ميرمن ستا په باره کې ډېر ښه نظر لري. هغه وايي چې دې داسې حياناتک سړي ډېر کم ليدلي دي چې له هغې سره د خبرو کولو په وخت کې سترګې ښکته اچوي او يو ځل هم سر نه راپورته کوي.»

دې لوړې ستاينې بولا ډېر اوچت کړ او ويې ويل: «يو شريف سړی تل ښځو ته د خپلو لوبو په شان گوري. هغه نارينه چې ښځو ته په شهواني سترگو گوري د وژل کېدو لايق دي.»

د کورنۍ دغړو تر منځ نزاکتونه:

پرېم چند د کورنۍ د غړو تر منځ نزاکتونه په دومره عالي ډول بيان کړي، چې په لوستو سره يې لوستونکی ځان په همغې فضا کې احساسوي او فکر کوي چې هر څه د ده په مخ کې روان دي، لکه چې د هوري له خوا د غوا اخیستلو د ده ورونو(هيرا او سوبا) باندې بد لگيدلي وو او دوی فکر کړی و چې هوري په شریک کور کې له دوی څخه پیسې پټې کړي دي او په بيلتون کې يې ورباندې غوا اخیستې ده.

کله چې هوري غوا واخیسته ټول کلیوال يې لیدو ته راغلل، خو هيرا او سوبا مخ وړ وانه راوړه، د هوري رام ښځې دهنيا د دوی د دغه کار په اړه وايي: «زر کرته مې درته ويلې چې زما په مخ کې د هغو نومونه مه اخله. ټول کلی راغی، دوی نه! آیا دوی ډېر لرې ژوند کوي؟ آیا پښې يې په نکريزو سړې دي؟»

بل وخت هيرا د کينې له وجې د هوري غوا ته کوم څه ورکوي او غوا مري، دهنيا چې کله پوه شي چې هيرا غوا وژلې داسې وايي: «نه، نه، دا واقعيت نه لري. هيرا پوچ خولی دی، خو سپک او ټيټ سړی نه دی.»

هوري «ما په خپلو سترگو وليد ستا پر سر زه قسم خورم،

«تا هغه وليد، رښتيا وايې؟ څه وخت؟»

«کوم وخت چې زه د سوبا له کوره را روان وم ومې ليد چې دی غوا ته نږدې ولاړ و. هغه وويل چې راغلی و څو لږ اور زموږ له نغري نه واخلي. موږ خبرې سره وکړې او چلم مو يو ځای وڅکه. زه داسې گومان کوم کله چې زه د سوبا کره وم ده غوا مسمومه کړې وه او راغلی و چې وويني غوا مړه ده او که لا ژوندۍ پاتې ده.»

کورنۍ اړيکې:

د کورنۍ، منشي پرېم چند د ورونو، مېړه او ښځې، والدينو او اولادونو او خونيدو او ورونو او نورو غړو تر منځ اړيکې ډېرې ښې درک کړي او پوه دی چې د کورنۍ غړي څومره د يو بل خيال ساتي او څومره د يو بل لپاره مضرتامیږي.

(بولا چې هوري ته له ورونو نه د بيلتون خاطرې او يادونه ور تازه کړل په زړه سوانده يې وويل: «دې بيلتون ارومرو ته ډېر خوړولی يې. تا خپل ورونه لکه خپل زامن لوی کړل.»

هوري په نيولي غږ وويل: «وروره، ډېر خوړوونکی حالت و، ما داسې احساس وکړ چې ملا مې ماته شوې وي. افسوس چې دا بيلتون زما په ژوندوني کې پېښ شو. هغه ورونه چې ما ورته خپله ځواني قربان کړې وه، زما په سختو دښمنانو بدل شول او بيلتون ټول په ډېر يو بې ارزښته موضوع باندې منځته راغی.»

په ټولنه کې د ښځې په رول فلسفي بحثونه:

د پرېم چند د غوايي خيرات د ښځو د موجوديت په اړه فلسفي بحثونه او دا چې ښځه کولی شي په ټولنه کې فعاله ونډه ولري يا ونه لري، مخالفين او موافقين يې ښودلې او دا يې ثابته کړې ده، چې په ټولنه کې د ښځو د کار او فعاليت پر وړاندې سختې ستونزې شته او ډېر داسې کسان پيدا کېږي چې په ټولنه کې د ښځو پراخ حضور نه شي زغملی.

پرېم چند په د غوايي خيرات کې د ښځو له حقونو څخه کلکه دفاع کړې او د ټولنې دغه قشر يې د ټولنې د پرمختګ لپاره مهم بللی، نوموړی په دې باور دی چې بايد ښځو ته په ټولنه کې پوره ونډه ورکړل شي، څو له نارينه وو سره يوځای اوږه په اوږه کار وکړي او ټولنه پرمختګ خوا ته رهنمايي کړي.

کوم رول چې پرېم چند په ټولنه کې ښځو ته ورکړی، تر اوسه هم په ډېرو ټولنو کې نه دی ورکړل شوی. لا هم ښځې د خپلو حقونو د لاسته راوړلو په خاطر مبارزه کوي او له نارينه وو څخه خپل حقوق غواړي.

پرېم چند د ښځو له هغو حقونو څخه چې په غربي نړۍ کې ورته ورکول شوي، ناراضه دی او په خورا عالي هنر سره يې دا ثابته کړې ده چې په لويديځه نړۍ کې له ښځې څخه د وسيلې په توګه ګټه اخيستل کېږي، چې دا د ښځې ارزښت او مقام ته ضرر رسوي. خو کوم حقونه چې دغه قشر ته په ختيځو ټولنو کې ورکړل شوي، دا هم کافي نه بولي او ټينګار کوي چې بايد ښځو ته په ټولنه کې د تحصيل او کار زمينه برابره شي، څو ټولنه په مناسب ډول پرمختګ وکړي.

که څه هم د پرېم چند په د غوايي خيرات کې تر ډېره مرد سالارانه او پدرسالارانه
فضا جاري ده، خو د دې تر څنگ يې د ښځو رول ته هم ډېر اهميت ورکړی .

مثال: (فيلسوف هغه څوک ساروج چې خپلې خور ته د احترام نه پرته غلی ناسته وه،
ونه شواي کولی نور زغم وکړي او ځان ونيسي. هغې نارې کړې: «موږ د رای ورکولو
حق غواړو. د نارينه سره برابر!»

د حال له هرې گوښې نه په لوړ اواز همدا خبره تاييد شوه: «هو. موږ د رای حق غواړو!»
اون کارناته ودرید او په لوړ اواز يې نارې کړې: «مړه دې وي د ښځو د نهضت
دښمنان!»

مالتی خپل لاس پر مېز وواهه: «نظم. نظم! هغه کسان چې غواړي وينا وکړي وروسته
به موقع ورکړل شي.»

مهتا وويل: «د رای حق د نوي عصر مود دی. دا يو سراب دی. ټگي او چلبازي ده.
څوک وايي چې ستاستو شخصيت بشپړ رول نه شي لوبولی. ځکه چې ستاسو د
فعاليت ساحه محدوده ده؟ موږ مخکې له دې نه چې هر څه و اوسو. لومړی تر ټولو
انساني موجودات يو. زموږ ژوند په کور کې پيل کيږي. همدلته ده چې موږ نړۍ ته
راځو او روزل کيږو. همدلته ده چې د ژوند له مهمو مرحلو نه تير يو. که چيرې دې ته
محدوده ساحه وايي. زه نه پوهيږم چې کومې ساحې ته نامحدوده وويل شي. تاسو
غواړئ دا فابريکه ودرؤ چې د انسان سرنوشت په کې ټاکل کيږي او جوړيږي او هغو
فابريکو ته منډه واخلي چې هلته انسان ټوټې ټوټې کيږي او وينې يې زبېښل کيږي؟»
ميرزا نارې کړې: «دا د نارينه وو استبداد او ظلم دی چې په ښځو کې يې د بلوا او
راپاريدنې روحيه خلق کړې ده.»

مهتا ځواب ورکړ: «زه موافق یم. نارينه د ښځو په مقابل کې له ظلم او بې عدالتۍ نه
کار اخيستی دی. موږ بايد خپله بې عدالتی له منځه یوسو نه دا چې کوچنی د حمام
له اوبو سره يوځای ایسته وغورځوو.»

مالتی وويل: «ښځې حقوق غواړي د دې لپاره چې له هغو نه په ښې گټې اخيستو سره
وکولی شي د نارينه وو مخه ونيسي خو د دوی حقوق تر پښو لاندې نه کړي.»

مهتا ځواب ورکړ: « په دې نړۍ کې ستر حقوق د خدمت او فداکارۍ له لارې لاس ته راغلي دي. او تاسو همدا اوس د دې حقونو څښتنان یاست. د رای ورکولو حقوق د هغو په پرتله کم ارزښته دي. زه ډېر خواشینی شم چې وایم زموږ ښځې غرب خپل ایديال گرځولي دي. هلته ښځې د خپل پټ او عزت له مقام نه رالویدلي دي. هغه نوره د کور میرمن نه ده. بلکې د ځان ښودنې او نندارې یوه ټوټه ده. د جایزې نندارتون او د ساتیرۍ او خوشحالی وسیله ده. په غرب کې ښځه غواړي چې ازاده و اوسي څو وکولی شي د ژوند تر اخیړنۍ حده پورې خوند واخلي، خو جسماني خوشحالي هیڅکله زموږ د ښځو ایديال نه دی گرځیدلی، راځئ هغه شیان را واخلو کوم چې په غربي کلتور کې گټور دی. تل د یوه او بل کلتور تر منځ راکړه ورکړه نه شته. خو په پټو سترگو د نورو پېښې کول د اخلاقي کمزورتیا او افلاس نښه ده. د غرب ښځې نور نه غواړي چې د کور د میرمنو په حیث پاتې شي. کله چې زه تعلیم یافته ښځې په غرب کې وینم چې په ښکاره سره د خپل بدن لاسونو پښو ښکلا او طلسم نندارې ته ږدي. د دوی لپاره خواشینی کیږم. د جذباتو او پاریدنې لپاره د دوی لواتیا د دوی سترگې دومره پټې کړې دي چې نور د حیا په باره کې فکر نه شي کولی. د ښځو لپاره تر دې نه لوی اهانت بل نه شته. »

مهتا خپلې وینا ته دوام ورکړ: « دا یوه دسیسه او توطیه ده چې د نارینه وو له خوا تنظیم شوې ده، هغه نارینه چې د جنسي تمایلاتو لاره تعقیبوي لکه غوايي چې د نورو په کروندو کې خوشې شي او هر شي چې پر مخه ورشي حمله پرې وکړي. د نارینه وو دسیسه پخوا غبر کې بریالی شوې ده. هلته ښځې انځور شوې نانځکې دي. زه شرمیږم چې دا ناوړه باد اوس په هند کې په لگیدو پیل کړی، څو د توبې او فداکارۍ عنعنې له منځه یوسي. تعلیم یافته ښځې په خاص ډول ډېر ژر په دې ناروغتیا اخته کیږي. د کورنۍ میرمنې ایديالونه له لاسه ورکوي او خپل ځانونه په بې مناسبه پتنگانو بدلوي. »

ساروج په قار سره خپل اواز پورته کړ: « موږ د نارینه وو سلا مشورې نه غواړو. که نارینه غواړي آزاد و اوسي، موږ هم غواړو. زموږ نجونې نور نه غواړي واده ته حرفوي بڼه ورکړي. وروسته له دې نه مینه به د واده یواځینی اساس وي! »

له هرې خوا نه. په خاص ډول مخکې کتارونو نه چې هلته ميرمنې ناستې وې ډېر لاسونه پر کيدل.

د خرافاتو پر ضد مبارزه:

په د غوايي خيرات نومي ناول کې تر ډېره د ټولنې په ناوړه دود، دستور او خرافاتو باندې تمرکز شوی. په دې ناول کې د کلي محافظه کار او د پرمختګ ضد کسان هم انځور شوي چې رواج ورته تر هر څه مهم وي، چې د دغه اهميت له امله ډېرې غلطې پرېکړې هم کيږي.

مثال: د گوبار له اشتباه وروسته، جونیا چې بارداره هم وي، د گوبار دوی کور ته راځي او هلته ورته د هوري او دهنيا له خوا د خواخوږۍ او بشر دوستۍ په وجهه پناه ورکول کيږي، خو دغه کار د جونیا د کورنۍ او نورو کليوالو له خوا غندل کيږي او له هوري رام څخه په کلکه غوښتل کيږي، چې جونیا له کوره بهر کړي، خو هوري او دهنيا دغه کار ته په هيڅ قيمت نه حاضرېږي، نو هماغه وي چې د کلي خلک دوی پر ضد راټوليږي او دوی په نغدي او غير نغدي ډول جریمه کوي، څو خپل رواج تر سره کړي: (نوکی رام د رای ناظر يو خانداني او ستر برهمڼ و. هغه د ټاگور په دې نظر باندې چې دا موضوع رای ته ورسول شي، داسې فکر وکړ چې دا کار د ده پرستيژ ته سپکاوی گڼل کيږي. هغه شاوخوا ته وکتل او وېي ويل: «رای ته د تگ لپاره هيڅ اړتيا نه شته. زه له دې سړي سره پوهيږم. راځئ چې په هغه باندې د سلو روپو جریمه ولگوو. دی به خپله دا کلی پرېږدي. په عين حال کې به زه د هغه د زمکې د قبضه کولو لپاره اسناد جوړ کړم.»

بنايي دا موضوع يو څو ورځې ځنډيدلي وای، خو د جونیا کره په هغه شپه يو زوی وشو. بله ورځ د کلي خلک په بېره سره راټول شول او جرگه يې جوړه کړه. په جرگه کې ډېرو خلکو گډون کړی و. هوري او دهنيا هم را احضار شول. د جرگې پرېکړه اعلان شوه چې هوري دې سل روپۍ نغده جریمه او دېرش مونده غله ورکړي.

د ماشومانو تربیې ته توجه او شخصیت ته احترام:

پرېم چند د ماشومانو معصوميت ته احترام کوي، دوی د ټولنې تر ټولو معصوم قشر بولي او د کورنۍ مشرانو ته توصیه کوي چې له ماشومانو سره مينه وکړي، د دوی تر

منځ توپیر قایل نه شي او ټولو ته یو شان مینه ورکړی، دروغ ورته ونه وایي او د کومو مسایلو په اړه چې ماشومان پوښتنه کوي، هغه ورته په سمه توګه توضیح کړي. دغه برخه یې د آدابو او د ماشومانو د شخصیت جوړونې لپاره ښه بیغام لري: (په دې وخت کې روپا خپل پلار ته مخ ور واړاوه او ورته ویې ویل: «کاکا، سونا تل ما ځوروي. وایي چې هغه سره زر ده او زه یوازې سپین زر. زه غواړم خپل نوم بدل کړم».

هوري ځان په قار وښوده او ویې ویل: «سونا ولې دې خپله خور ځوروي؟ سره زر یوازې د نمایش لپاره وي. خو سپین زر زموږ په کار دي. که چیرې سپین زر نه وي دوی روپی جوړولی شوای؟ راځه راته ووايه؟»

سونا ژر تر ژره ځواب ورکړ: «بې له سرو زرو نه موږ پیزوان، غاړه کی او بنگرې جوړولی شو؟»

ګوبار، روپا ولمسوله: «سونا ته ووايه چې سره زر د وچو او رږېدلو پانو رنگ دی. خو سپین د لمر په شان روښانه دی.»

سونا چې له خپل دریځ نه وانه وښته ویې ویل: «خو ناوې تل یو ژېړ ساري اغوندي. آیا د دوی کله هغې ته سپین ور اغوندي؟»

روپا په بې وسۍ سره پلار ته وکتل. هوري بې حوصلې شو او سر یې وخوځید. ویې ویل: «سره زر د بډایانو لپاره دي او سپین زر زموږ غوندې خلکو لپاره. موږ اوربشې خوړو او بډایان غنم. اوربشو ته د غلو دانو سلطان وایو او غنمو ته نوکر. زموږ لپاره، سپین زر د فلزاتو پاچا دی او سره زر یې نوکر.»

منشي پرېم چند په مینه کلک باور لري:

پرېم چند مینه پیژني، بلکې په مینه عقیده لري او هر انسان ته په خپل لوړ هنر سره مینه ور زده کوي او ورته وایي چې په ژوند کې مینه وکړي، خو باید هر څه په چوکاټ او د ټولنې له نژاکتونو سره په تمامه معنا برابر وي، یعنې داسې مینه ونه کړي چې د شرم سبب یې ورګرځي.

دی په یوه برخه کې د ګوبار او جونیا د مینې چې د یوې اشتباه له امله د دواړو ژوند ترخېږي، ګوبار کلی پرېږدي او تېبتي، خو جونیا د ګوبار دوی په کور کې له یو عالم

ملا متیو سره مل ژوند کوي، ځکه نور ورته په خپله ټولنه کې د افتخار ژوند کولو لپاره هیڅ ځای نه و او نه هم چا ورته اهمیت ورکاوه.

مثال: (دهنیا پر نمجنو وښو کښیناستله. هغې وویل: «گوبار زموږ نوم پر زمکه وهلی.

له هغه څه چې ډاریدم، لکه چې په واقعیت بدل شوي دي.»

هوري: «څه پېښه شوې ده؟ آیا هغه له چا سره شخړه کړې ده؟»

«ښه به دا وي چې له هغې کوډگرې نه وپوښتې!»

«کومه کوډگره؟ ته لېونی شوې یې؟ ولې معما وایي؟»

«جونیا، هو څوک؟»

«جونیا دلته ده؟ د پنځو مياشتو کوچنی یې په نس کې دی او گوبار ورک شوی.»

په ورته وخت کې دورغجنې، کاډبې او یوازې په شهوت ولاړه مینه غندي او د دغې

مینې کوونکي په خپل هنر سره ملامتوي: (جونیا: گوباره، داتادین (پنډت) وړاندې

راته ويې ویل: «زما ملکې، جونیا هره ورځ ته لرې تښتې، ښایست دې زما زړه وړی

خو نن ته زما یې. جونیا، زما ملکې، زما خپلې، که په خپل مین لږ څه مهربانه شي،

ستا به هیڅ شی کم نه شي. په دغه خوارکي باندې هم لږ زړه سوی وکړه. خدای ته به

څه ځواب ورکړې که له تا نه وپوښتي: «ما تا ته دومره زیاته ښکلا درکړې وه او تا آن

په مهربانۍ سره هم یوه برهمن ته ونه کتل.» وغږېده، زه یو برهمن یم، ستا یوې خبرې

ته تږی. زه هره ورځ پیسې صدقه او د غوايي خیرات ورکوم. دا ستا د ښکلا د غوايي

خیرات او صدقه ده چې زه یې نن در نه غواړم. «

خو داتادین د جونیا له خوا په لوښي باندې په سر ویشتل کيږي او سبا ته یې د

میرمنې په وړاندې ورته جونیا وایي: «پنډت جي، د پرون په باره کې دې ښځې ته

ووايم؟»

خو پنډیت سر پر زمکه مښوده، وزگروید: «زما عزت ستا په لاس کې دی. که چیرې

زما ښځه خبره شي، ما به مړ کړي.»

په ټولنه کې د نارینه او ښځې د رول بیانول:

پرېم چند په ټولنه کې د ښځې او نارینه رولونه هم په ډېر ښه شان سره بیان کړي او

دا یې هم ښودلي چې ښځه د دریمې نړۍ په هیوادونو کې د دوهم درجه انسان

حيثيت لري. په دغو ټولنو کې ښځې د نارينه تر امر لاندې وي او آن زموږ د ټولنې په شمول په يو شمير ټولنو کې ښځې تر بيلابيلو فشارونو لاندې وي، لکه يو ځای کې چې هوري خپله ښځه وهي ډبوي: (هوري ورته گواښ وکړ: «دهنيا، تا ته اخطار در کوم که چيرې ...».

دهنيا چې له قار او غضب نه خويده، په خپلو خبرو يې ټينگار وکړ: «څو چې دی بنديځانې ته بو نه ځم، زه آرام نه شم کولی. هغه بايد درې کاله تېرې میده کړي. درې کاله. او کوم وخت چې له بنديځانې نه راوځي، دا د بې حسه ککړۍ خاوند بايد زيارت ته لاړ شي څو د خپلو گناهونو جبيره وکړي.»

سهار حالات خراب شوي وو. هوري د خپلې ښځې په وهلو پيل وکړ او هر کړت به چې هوري پرې حمله کوله، هغې د ښکښلو په ويلو خپل غچ اخيسته. نجونو د خپل پلار په پښو کې ځان ور نښولی و او گوبار خپله مور پټه کړې وه. خو هر کړت به چې دهنيا خپل مېړه ته ښکښل او بد رد ويل، هوري به گوبار پورې واهه او څو نور گوزارونه به يې پرې ور حواله کړل.

پرېم چند په دې باور دی چې د ټولنې محکومې ښځې هم کولی شي پرمختګ وکړي. مثال: (د برېښ مسوول مدير وويل: «هغه وختونه تېر شوي دي چې کولی مو شوای ښځې په اسانۍ سره تېر باسو.»)

پرېم چند افغان داسې انځوروي:

پرېم چند د افغانانو ژوند هم انځوروي، يو افغان چې وسله لري او په ناڅاپي ډول د هندوستانيانو په منځ کې راپيدا کيږي. يو بدمعاش او زرو ويونکی. د پرېم چند د غوايي خيرات له دغې برخې څخه داسې ښکاري چې د هند خلک افغانان د زور گويانو او ټوپک خوښوونکو په توګه پيژني.

که څه هم افغانانو د تاريخ په اوږدو کې په هند کې پاچاهۍ کړي او د هند د تمدن يوه زياته برخه د افغان شاهانو سره اړيکه نيسي، خو دا چې ولې نوموړی افغانان د ټوپک خوښوونکي او ټوپکمار په توګه انځوروي، ممکن په دغه هيواد کې د افغانانو له تاريخي جنگونو څخه يې الهام اخيستی وي.

پرېم چند افغان داسې انځور کړی دی: (دوی د دوسپهرا محفل ته د تلو لپاره تیار وو چې یو افغان ناڅاپه کوټې ته راننوت. ده چې لوړه ونه، پراخه سینه، اوږده برېتونه او سرې سترګې درلودې، پراخه کمیس او پرتوګ یې اغوستي وو. د هغه سرو زرو په رنگ پر خامک دوزي واسکت باندې کتار وزمه له ورايه پرېښیده، ټوپک به یې پر اوږو پروت و او توره یې په خوا کې ځوړنده وه. هغه لکه تالنده او برېښنا وغوړیده.

افغان وویل: « خوځېږه مه! زما ملګري لوټ شوي. ستاسو مشر چیرته دی؟ »

رای وړاندې راغی: « څه خبره ده؟ »

افغان د ټوپک کنډاغ پر غولي په زوره وواژه: « خبره؟ ستاسو له سرو نه یوه زما له ملګري نه چې د یو کور خوا ته روان و زر روپۍ لوټ کړې دي. »

ټول محفل بې سده، گنگس او گیچ شو. د پیغلې مالتي کړتې او پرتې ویل له یاده وواته، د ښاغلي کهنه پښې ولړزیدې.

رای وویل: « موږ غله نه یو. موږ ټول دلته ښه خلک سره راټول شوي یو. زه د اسامېلي غړی یم. دا میرمن چې دلته وینې یوه ډاکټره ده، له لکنهو نه راغلې. موږ په دې موضوع هیڅ خبر نه یو. ښه به دا وي چې پولیس ته راپور ور کړې. »

خان خپله پونده پر زمکه ووهله: « د چرګ او د غوايي کیسې مه راته کوه. زه کولی شم د اسامېلي غړی داسې تر پښو لاندې اوږه کړم. بې له خدایه له هیچا نه ډارېږم. ماته مې پیسې راکړه. زه د چټیاتو زغم نه لرم. »

حالات په خرابیدو، هیڅ کوم نوکر هم نږدې نه و. میرزا وویل: « ما باید خپله تومانچه له ځان سره راوړی وای. »

خان نارې کړې: « تاسو ته اخطار در کوم پیسې راکړئ، که نه دا ټول کلی به لوټ کړم څوک جرأت لري چې زما په مخکې ودرېږي؟ »

رای نارې کړې: « هوري پولیس، پولیس! »

خان یو وارې هوري ته ټوپک ونيو: « ونه خوځېږې خوګه، کنه مړ کوم دې. »

له بده مرغه چې افغانان تر اوسه هم په جگړه کې ښکیل دي، خو له نیکه مرغه د افغانستان او هندوستان خلک په بیلابیلو برخو کې ټینګې اړیکې لري او دغه اړیکې په صداقت ولاړې دي، لکه د مهاتما ګاندي او خان عبدالغفار خان باچا خان تر منځ

چې دوستانه او صميمي فضا وه، دواړه د عدم تشدد د فلسفې سرلاري دي او افغانان وياړي چې له هند سره د خان عبدالغفار خان په وخت کې جوړو شويو اړيکو ته ادامه ورکوي.

بشر دوستي:

د غوايي خيرات تر ټولو زياته برخه بشر او بشر دوستۍ ته وقف شوې ده، په حقيقت کې د ټول ناول اصلي برخه د انسان او بشر د خير لپاره نصيحت دی او ظالمانو ته توصيه کوي چې پر مظلومانو ظلم ونه کړي، خانانو ته وايي چې له غريبانو سره مرسته وکړي، لويانو او والدينو ته پر کشرانو او ماشومانو د شفقت لارښوونه کوي. پوهو او د درک خاوندانو باندې لازم بولي چې له ناپوهو کسانو سره ځانونه برابر نه کړي، د چارواکو ته ورښايي چې له خپل واک نه غلطه گټه پورته نه کړي.

لکه چې په ښکار پسې وتلي مالتي او هيرا سره يوه ښځه مرسته کوي: (مهتا کښيناست او د هغې (مالتي) سر يې په خپلو لاسونو کې کلک ونيو. په ماهرانه ډول يې په گوټو کېښوده. هغې خپلې سترگې پټې کړې وې.

هغه ځوانه ښځه چې لاسونه يې په اوږو خيسته وو او سترگې يې له دوده سوځيدې، راغله مالتي ته يې وکتل او وېې پوښتل: «په دې څه شوي؟»

هيرا «سر يې ډېر خوږ بږي.»

«نيم سر يې که ټول؟»

«هغه وايي چې نيم سر.»

«ښۍ خوا که کينه؟»

«کينه خوا.»

«زه به څه شی راوړم.»

مهتا هغه وليدله چې غونډۍ ته پورته شوه. د يوې نانځکې په شان ښکارېده. مالتي سترگې پورته کړې. «دا چاينکه چېرته لاره؟»

«هغه تللې چې ستا د سر د خوږ لپاره څه راوړي.»

هغه ځوانه ښځه راښکاره شوه، يو بوټی يې په لاس کې نيولی و. ويې ويل: «ومې مونده. اوس به درمل جوړ کړم. تاسو چيرې ځئ؟ د مرغۍ غوښه تياره ده. اوس به

چپاتي پاڅه کړم. ميرمن کولی شي شيدې راواخلي. مازيگر چې هوا لږه سره شي
لاړشي.»

د طبي بوټو د درملنې رازونه رابښي:

په پورته بحث کې د بشري تجربې حقيقت هم جوتېږي، بشر د تاريخ په اوږد کې تر
ننه پورې له بوټو څخه د درملو لپاره گټه پورته کړې ده. طب او درمل پوهنه تر زياتې
اندازې په بوټو باندې تجربې کوي او له هغه څخه د انسانانو لپاره درمل جوړوي.

بل ځای داسې راغلي: (يو کليوال په لاره تيریده، يوه ټوکړۍ يې پر سر وه، کهڼه هغه
ودراوه او ترې نه ويې پوښتل: «په ټوکړۍ کې دې څه شی دي؟»

کليوال اريان پاتې شو. په خواره ژبه يې وويل: «باداره کوم مهم شی نه دي. د بوټو څو
پانې او ريښې دي، بازار ته يې د خرڅلاو لپاره وړم.»

کليوال هغه ته خپل (درملو دکان) محتويات ور وښودل. عادي بوټي وو چې کليوال
يې په عطارانو باندې په ډېره ټيټه بيه خرڅوي، هغه يوه ريښه راواخيسته او ويې ويل:
«مُسکن دی. دومره گټه لري چې يو خوراک يې تبه، د زړه ټکان، ټوخی او بواسير
تداوي کوي او دا هم اغيزمنه ده، د بواسير او د نس د بادو لپاره ...»

رای ترې نه پوښتنه وکړه: «دا څڅې څه کوي؟»

کهڼه په موسکا شو: «زه به يې په سرو زرو بدلې کړم. زه کيمياگر هم یم.»

«دکيمياگرۍ نوی راز په څه کې دی؟»

ښکار:

په د غوايي خيرات کې يوه برخه ښکار ته هم ځانگړې شوې ده، څو نږدې دوستان د
ساعتيرۍ لپاره له ښاره بهر يوې درې ته د ښکار لپاره ځي. په دغه برخه کې هغه
انډيوالان چې يو بل ته زيات نږدې دي، ځي او ښکار کوي. د دوی موخه يوازې ښکار
نه وي، بلکې د دوستانو تر منځ د صميمي فضا پياوړي کول او د هوا بدلول دي.

منشي پرېم چند د ټولنې د پرمختګ لپاره د بيان آزادي حياتي بولي:

پرېم چند د يوه رياليسټ ليکوال په توګه د بيان په آزادي کلک باور لري او وايي چې رسنۍ او د بيان ازادي کولی شي ټولنه په سم لوري ته بوزي. پرېم چند په دې عقیده دی چې که چیرته په يوه ټولنه کې د مطبوعاتو آزادي ته احترام وشي، نو ډېرو ستونزو ته به رسیده ګي وشي، د خلکو ستونزې به د مسوولينو غوږنو ته ورسول شي او چارواکو ته به له خپل واک څخه د ناوړه ګټه اخیستو زمینه برابره نه شي.

د فساد غندنه:

پرېم چند د ټولنې د يوه رهنما په توګه فساد که په هر ډول او هره کچه وي، غندي او دغه پدیده د ټولنې لپاره تباه کوونکې ګڼي، نوموړی په خپل عالي هنر سره خلک د فساد پر ضد هڅوي او په يوه صف کې يې دروي، څو له خپلې ټولنې څخه دغه ناوړه او زشته پدیده ورکه کړي. نه يوازې هنديان، بلکې نور ملتونه هم کولی شي د پرېم چند له آثارو څخه د خپلې ټولنې د اصلاح لپاره ګټه پورته کړي.

د ورزش او ورزشکار ستاينه:

لکه څنګه چې ټولو ته جوته ده چې ورزش د انسانانو روغتيا ته ګټه لري او دوامدار ورزش کول د دې سبب کېږي چې انسان په ټولنه کې له هر ډول بدبختيو څخه وژغورل شي. پرېم چند هم په خپل د غوايي خيرات کې انسانان ورزش ته رابولي، څو يوه روغه انساني ټولنه جوړه شي.

(ميرزا او مهتا خپل کالي سره وايستل او ميدان ته سره ووتل. هر يو د مسابقې د ليکې خوا ته ودرېدل. ننداره چيانو پر دې بې مهارته او بې خونده نندارې باندې غوغا جوړه کړې وه. دوی لاسونه پر کول په پيسو باندې شرطونه وهل. يوه به ويل: « زاپه بابا ته ګوره څنګه په نخرو راځي! »

بل به ويل: «او آيلې خوا ته هغه گوره. هغه بايد د هغه مشر ورور وي. د دوی هډوکي لا تر اوسه پورې د پولادو په شان دي. ښايي دوی په ژوند کې دومره غوړي خوړلي وي لکه چې موږ اوبه څښلي دي!»

د مهتا ټيم بد حال درلود. له نيمايي نه زيات د هغه لوبغاړي مړي شوي وو. مهتا هيڅکله د کبادي لوبه نه وه کړې.

ميرزا د لوبې په هر اړخ پوهيده. مالتي په عصبانيت سره رای ته وويل: «مهتا ښه لوبه نه کوي.»

رای د هغه مداخله ژر په خوښې سره ومنله، هغه له ځای نه راپورته شوه: «زه پوهيږم چې ميرزا يو پياوړی لوبغاړی دی.»

کهنه وويل: «ولې مهتا له مخکې نه فکر ونه کړ. هغه له خپل ځان نه احمق جوړوي.» مالتي وويل: «په دې کې څه حماقت دی؟ اخر يوه لوبه ده.» يو څو شيبې غلې شوه، بيا يې وويل: «آيا په دې لوبه کې د تفريح وخت نه شته؟»

کهنه وويل: «چارت ته گوره! له ميرزا سره مسابقه هغه فکر کاوه چې دا به هم د فلسفې د درس په شان اسانه کار وي.»

مالتي بيا وويل: «آيا دوی تفريح نه لري؟»

کهنه وځوروله: «لوبه ژر پای ته رسيږي. دځندا وړ هغه وخت ده چې ميرزا دی ښکته او پورته کش کړي، سر دې په زمکه ووهي او په زوره دې راپورته کړي.»

مالتي د بدخوبۍ له مخې وويل: «تا سره څوک خبرې کوي؟ ما له رای نه پوښتنه وکړه. آيا هاف ټايم شته؟»

هغه ځواب ورکړ: «نه، زه فکر نه کوم.»

هغې وويل: «د مهتا په ټيم کې چې په وروستيو پښو ولاړ و يوازې شل کسه ژوندي پاتې وو. د لوبې په وروستۍ برخه کې هيځانات زيات شول. نندارچيانو د لوبې اخري نتيجه ته په بې صبرۍ سره را نږدې شوي وو او يو څو شيبې وروسته مهتا يوازینی ژوندي پاتې و. د ټيم سرنوشت په ده پورې تړلی و. دی مجبور و چې د دښمن کمپ ته لاړ شي، د دښمن لوبغاړي گير کړي او بيرته خپلې ليکې ته ځان راورسوي. هر څومره

لوبغاړي چې دی گیر کړي، هغوی مړه کيږي او که چیرې روغ رمت خپلې خوا ته راستون شو، په هماغه اندازه د ده د ټیم لوبغاړي بیرته ژوندي شمیرل کيږي.»

د ټولو سترگې مهتا ته وې. هغه په آرامۍ سره د دښمن د کمپ خوا ته لاړ. خلک ډېر هیجاني شوي وو، خو د دښمن لیکې هماغسې ټینګې ولاړې وې او له هغو نه تېریدل اسانه کار نه و. دا هیله چې ښايي د خپل ټیم یو څو کسه بیا ژوندي کړي نه وه پاتې. میرزا ټوپ وواهه، هغه له ملا نه ونيو. مهتا په نا امیدۍ سره ورغښت او میرزا یې د لوبې لیکې ته راکش کړ. په عین حال کې د میرزا د ټیم غړو ناڅاپه پرې ورتوپ کړ او هغه یې په بېرته ونيو. مهتا لا تر اوسه هم پر زمکه اوږد غورځیدل و. بیا یې خوشې هڅه وکړه چې د لوبې اساسي لیکه ماته کړي. که چیرې ده دغې لیکې ته ځان رسولی وای، د خپل ټیم پنځوس کسه یې بیا را ژوندي کول. خو دی یو انچ هم وړاندې نه شوی تللی. میرزا یې پر شا ناست و. مالتي په خواشینۍ سره هغوی ته ورغله او ویې ویل: «میرزا خورشید، دا ښه کار نه دی. لوبه خلاصه شوې ده.»

میرزا د مهتا اورمیر ټینګ کړ او ویې ویل: «زه به یې تر هغو پورې پرې نه ږدم، څو چې دی ووايي، لوبه یې بايللې ده. دی ولې نه وايي چې ما بايللې ده؟»

مالتي چې نږدې راغله ویې ویل: «دومره بې رحمه او سخت زړه مه اوسه. ته خو نه غواړې چې دی په زوره ماتې ته اړباسي؟»

میرزا چې د مهتا پر شا شلم ناست و ویې ویل: «زه د قواعدو سره سم لوبه کوم. هغه ته ووايه چې ووايي ما بايلوده، بیا به یې خوشې کړم.»

مهتا هڅه وکړه چې ځان پورته کړي او په چل ول ځان خلاص کړي. میرزا د هغه اورمیر ښکته خوا ته پورې واهه. مالي هڅه وکړه چې میرزا کش کړي.

هغې وویل: «دا لوبه نه ده وحشت دی.»

ناڅاپه تا به ویل چې کومه معجزه وشوه میرزا پراخ پر زمکه راولوید او مهتا د لیوني په شان د اساسي کړنې خوا ته وځغاسته. ننداره چیانو خپلې خولې هوا ته پورته واچولې. هیڅوک پورته نه شو چې حالت څنګه سرچپه شو.

میرزا، مهتا راپورته کړ او دا بريالی قهرمان یې قرګاه ته بوت. نن د مهتا ورځ ده. (

په روشنفکری-باور درلودل:

په ټولنه کې د نورو اقشارو تر څنګ روڼ اندي هم شته، خو دغه قشر ډېر کم دی او که چیرته ټولنه کې روڼ اندي زیات شي له هر ډول ستونزوڅخه په اسانۍ ژغورل کېدای شي.

ارواښاد شمس الدین مجروح روڼ اندي داسې راپېژني: ((د روشن فکر اصطلاح نن په شرق او غرب کې ډېره معمول ده. خو آیا د دې اصطلاح په توضیح او تعریف چا فکر کړی؟ غواړم دا اصطلاح لنډه توضیح کړم.

روشن فکران په سیاسي او علمي مسایلو کې له چا څخه په پټو سترګو تقلید نه کوي. روشن فکر ټولنیز تعاملات او خرافات په منتقدانه نظر ګوري، پر هغو بحث کوي، یا یې ردوي او یا یې د اصلاح لپاره هڅه کوي.

روشن فکر استدلال او منطق ته زیات اهمیت ورکوي او خپل احساسات کنټرولوي، ډېر لږ احساساتي او عصباني کېږي. عجولانه قضاوت او نتیجه ګیري نه کوي. د نورو په انتقاد نه خفه کېږي، د فرد لیاقت او صلاحیت ته زیاته اهمیت ورکوي او پلرنی نوم او نښان نه مني. مذهبي، قومي، نژادي، ژبني او نور تعصبات غندي او د بیان او فکر په آزادۍ باندې عقیده لري، د نورو د فکر او نظر آزادۍ ته احترام لري، د آزادۍ غوښتنه خپله ایډیولوژي بولي او له متعصبو دولتونو سره مبارزه کوي. (۹: ۲۷۷ - ۲۷۹)

د پرېم چند په د غوايي خیرات ناول کې هم په روشن فکرۍ باندې باور لیدل کېږي او د ټولنې ټولو وګړو ته په یو ډول پوهوي چې هر ډول تعصبات لرې پرېږدي او د ټولنې د اصلاح او امن لپاره روشن فکرانه سلوک خپل کړي.

زده کړو ته اهمیت ورکول:

(کاول درې لوني درلودې او غوښتل یې چې دوی په انگلستان کې زده کړه وکړي. د نورو شتمنو په شان دی هم په دې باور و چې انګریزي زده کړه یو سړی بیخي بدلوي ښایي انگلستان اقلیم په دې کار کې څه رول ولري، وایي د سړي ذکاوت زیاتوي. خو د ده د دې ارزو له درې برخو نه دوه برخو یې تحقق ونه موند. مالتي لا په انگلستان کې وه چې په ژوند کې معیوب وه، ګونګۍ هم شوه. د خبرو کولو د توان له لاسه

ورکول په دې مانا و چې د ژوند د معشیت او کاروبار سره هم خدای پاماني وکړه. دعايداتو اندول یې له خرڅ سره برابر و. د بدې ورځې لپاره سپما د هغې عادت نه و. نتیجه دا شوه چې دوی په دې څو وروستیو کلونو کې مازې خپله گوزاره کوله یانې خوله او لاس و د کورنۍ د خرڅ ټول بار په مالتي باندې پروت و په میاشت کې د هغې له څلورو تر پنځو سوو روپو عاید سره د لوړې سطحې ژوند اوس ممکن نه برېښیده. خو دی په یو ډول سره د هغې د دوو خونیدنو د زده کړې خرڅ برابر اوه. شپه وه خو هوا تر اوسه پورې هم توده وه. مالتي او خویندې یې په چمن کې ناستې وې. د چمن واښه د نه پاملرنې له امله مړاوي او وچ شوي وو، ځای ځای واښه دومره وچ شوي وو چې خاوره ورڅخه را پورته کیده. مالتي وویل: «آیا باغوان د چمن ساتنه او پاملرنه نه کوي؟»

دوهمې خور ساروج وویل: «هغه ټول وخت ویده وي. هغه تیار دی چې د هغو کارونو د نه اجرا کولو لپاره چې باید کړي یې وي شل دلیلونه درته ووايي.» ساروج په اجتماعي علومو کې د لیسانس زده کړه کوله. هغه د لوړ قامت خاوند، ډنگره او نرۍ او په طبیعي ډول ژر خوابدې کېدونکې وه. په هر شي باندې شکمنه وه. ډاکټرانو ورته ویلي وو چې زیات فکر ونه کړي او غرنیو سیمو ته لاړه شي، خو کورنۍ یې دومره پیسې نه درلودې چې دا هلته ولېږي.

مفید او ملي سیاست کول:

پریم چند سیاست د ټولنې د خلکو د ژوند مهمه برخه بولي او دا راپوهوي چې که چیرې یوه ټولنه پیاوړې او واقعي خدمتگار سیاستمداران ولري، نو کولی شي د پرمختګ لپاره چټک ګامونه پورته کړي او دغه ډول سیاسي قشر ټولنه له سترو بحرانونو ژغوري.

دا سمه ده چې په یوه ټولنه کې ډېر کسان دي چې ځانونه سیاستوال بولي، خو واقعي سیاستمدار هغه دی چې د ملي سیاست په چوکات کې د یوې ټولنې د ټولو وګړو لپاره کار وکړي نه د قومي، سمټي، مذهبي او ژبنيو تعصباتو په اساس، ځکه دغه ډول سیاست کول ټولنه د نیکمرغۍ پر ځای بدبختیو په لور بیايي.

درېم څپرکی

ژباړه او اهمیت یې

تر جمه یا ژباړه په لغت کې: ترجمه د عربي ژبې مصدر کلمه ده چې د تفسیر له یوې ژبې څخه بلې ژبې ته د یو مطلب د انتقالولو، د چا سیرت، اخلاقو او نسب د ذکر کولو په معنا ده.

ژباړه په لغت کې اړولو ته وايي، یعنې له یوې ژبې نه بلې ژبې ته د ویناوو او مفاهیمو اړولو ته ژباړه وايي. هغه څوک چې ژباړه کوي ورته ژباړونکی ویل کیږي.

ژباړه په اصطلاح کې: ژباړه په اصطلاح کې د مبدا د ژبې لغاتو او مفاهیمو ته د مقصد په ژبه کې د دقیقو او نږدې معادلو لغاتو او مفاهیمو پیدا کول او لټول دي، په دې شرط د ویونکي اصلي مطلب ته زیان ونه رسیږي او د هغه علم په کې حفظ وي.

د ژباړې اهمیت: نن هغه وخت نه دی چې زموږ نیکونو او غور نیکونو په کې ژوند درلودن د کمپیوټر او انټرنټ دور دی، د عصري او موډرنې ټکنالوجۍ عصر. نو ځکه په کار ده چې د نړۍ له اوچت او چټک یون سره ځان غاړه غړۍ کړو او هڅه وکړو چې له دې یون نه په شا پاتې نه شو.

نننۍ نړۍ سره له دې چې پرمختللي او لویه ده، له دې ټولې لویې او پراخوالي سره سره د یوه واړه استوګنځي حیثیت لري. نن که د نړۍ په ختیځ او یا لویديځ کې کومه څېړنه، اختراع او یا نوی کشف کیږي نو په څو شیبو کې له ټولې نړۍ سره شریکيږي، دا چې څنګه دومره په سرعت خپریږي او تر هر چا رسیږي همدا پوښتنه زموږ د لیکنې اصلي برخه ده چې پوهیدل یې پرته له ځنډه شونې بریښي دا ځکه چې نن هغه عصري ټکنالوجي زموږ ملګر تیا کوي، خو شرط یې دا دی چې موږ له خپلې مورنۍ ژبې څخه پرته په بله کومه نړیواله ژبه هم پوه و اوسو او وکولی شو د هغې مبدا ژبې مفاهیم را واخلو او په خپله ژبه یې واړوو او د هیواد د ټول ولس تر غوږه یې ورسوو.

که په نړۍ کې داسې څوک نه وي چې همدا د را اړولو فن يا مهارت يې زده وي، نو ناشونی بریښي چې همدا مدرنه ټکنالوجي هم زموږ په درد وځوري. له همدې ځايه ده چې موږ په ژباړه او د ژباړې په اهميت او ضرورت ښه پوهيدلی شو. هغه هيوادونه چې په ذهني او فکري لحاظ وروسته پاتې دي او غواړي چې په عقيدوي، فکري او علمي لحاظ د هغو هيوادونو پيروي وکړي چې په دغو ساحو کې پرمختللي دي. نو وروسته لازمه ده چې لومړی د هغو په ژبه ځان پوه کړي او بيا په دې توگه د هغوی عقايد، افکار، خيالات، د علومو او فنونو په بيلابيلو برخو کې تجربې، نظريات او اختراع گانې د خپلو خلکو لپاره په خپله ژبه راواړوي او ځان او ولس پرې پوه کړي. که ژباړه او ژباړن نه وای د نورو قومونو او ملتونو له حالاتو څخه د خبر یدو امکانات به نه وو، ځکه پرته له دې چې ژباړې ته مخه کړو بله لار نه لرو؛ نو ویلی شو چې په يوه ټولنه کې د تجربه لرونکي ژباړونکي او ژباړل شويو آثارو موجوديت اړين دی.

د ادبي آثارو ژباړه:

د علومو لمن ډېره پراخه شوې ده او د نړۍ ټول علوم په بيلابيلو څانگو وېشل شوي، په دغو څانگو کې له ډېرې زمانې راپه ديخوا د ژباړې بهير روان دی او د هر مسلک متخصصين په خپله برخه کې ژباړه کوي، په همدې ډول ادیبان او فرهنگيان هم په خپله برخه کې لگيا دي ژباړې کوي، زما په نظر تر ټولو ښکلې ژباړه ادبي ژباړه ده، ځکه ژباړن کولی شي تر ټولو ښکلي او مناسب لغات د خپل ذوق مطابق وټاکي او په مقصد ژبه کې يې وکاروي په دې ډول ژباړه کې ژباړن د لفظي او معنوي ښايستونو په کارونه کې خلاص لاس لري، خو شرط دا چې د مبدا د ژبې محتوا او مفهوم په کې ورک نه کړي، ځکه په هر ډول ژباړه کې ژباړن د امانتدارۍ د اصل په رعايتولو مکلف دی، په ادبي ژباړه کې له همدې کبله له يوه متن څخه څو ډوله ژباړه تر لاسه کيږي، دا ځکه چې هر ژباړونکی يې په خپل فکري طرز ژباړې او خپلې خپلې موخې ترې تر لاسه کوي او د کره کتونکو لپاره د کره کتنې لاره اواروي.

د شعر ژباړه: د شعر د ژباړې په اړه دوه نظره وړاندې شوي دي، د يوه نظر پلويان د شعر ژباړه نه مني او دا ناشونی کار بولي، خو د دوهم نظر پلويان بيا دا نه مني چې گواکې شعر نه ژباړل کيږي، دوی په دې عقیده دي چې شعر له وړاندې ژباړل شوی،

ژباړل کيږي او بيا به هم وژباړل شي او د دې ادعا د ثابتولو لپاره د بې شماره هغو کسانو نومونه او شعرونه بادوي چې له مبدا نه مقصد ژبې ته ژباړل شوي دي. حقيقت هم همدا دی چې شعر د ژباړې وړ دی.

د شعر ژباړونکی بايد پرته د مقصد د ژبې د تشبیهاتو په لطافت، د استعاراتو په رمز، د کنایو په روح او نور فنونو او همدا شان د ويونکي په ليکنه او ژبه ښه برلاسی وي او بيا په ډېر مهارت د هغه شعر خپلې ژبې ته واړوي. له بلې خوا دا ليکوال او مولف تر منځ همغږي، گډ فکر، گډه عقیده هم د ژباړونکي په کار مثبته اغیزه ښکاري او ژباړن هڅوي خو د مولف د مقصد په اړولو کې بريالی شي.

د شعر په ژباړه کې بايد لاندې ټکي په نظر کې ونيول شي:

۱. د شعر ژباړونکی بايد شاعر وي او شعر پيژندونکی، د شعر خوښوونکي شعر نه شي ژباړلی.

۲. د شعر ژباړه د ښکلا او امانت د پارادوکس د حل لپاره يوه هڅه ده. دا کار يو عجيبه طبيعت لري، نه دې پرېږدي چې له موضوع ووژي.

۳. د محتوا، قالب، جوړښت او مناسبه ژبه ټاکل د شعر په ژباړلو کې لوړه هڅه ده، خو انتظار مه لرئ چې په هماغه کچه چې د مبدا په ژبه کې ورته قالب محتوا، جوړښت او ژبه ټاکل شوې د مقصد په ژبه کې يې هم ورته ومومي. د بيلگې په توگه د يوه عروضي شعر ژباړه په عروضي بڼه کله کله خوږه او زړه راښکونکې نه وي او کله داسې هم پېښيږي چې يوه عبثه هڅه وبلل شي.

۴. د شعر ژباړونکی بايد د شعر د ژباړې په وخت کې له وړاندې ځان ته ژبنی قالب جوړ نه کړي، يوازې بايد د ښکلا امانت خيال وساتي، ځکه که موږ هڅه وکړو چې يو داسې شعر چې د مبدا ژبه يې رسمي او فصيح وي د مقصد په ژبه هم په رسمي او فصيح ژبه وژباړو نو ښه تر ښه او که يو داسې شعر چې په سيمه ييزه ژبه ليکل شوی وي او موږ وغواړو چې هغه ته رسمي ژبه وټاکو، نو عبث زيار دی او ښه پايله نه لري.

۵. په شعر کې کلمه يوازې د مانا د ښندلو دنده نه لري، بلکې د وينا طرز ته هم اعتبار وربخښي. دا چې شعر هنر دی او ماده يې لفظ، نو د هنر ماده هم موسيقي ده.

نو شعر په همدې اعتبار د کلام موسقي بللی شو. شاعر الفاظ د خپلې خوښې او سلیقې په اساس سره را نغاړي، خو له دې ډول نظم او ترتیب څخه هغه زړه ښکونکی نغمه تر لاسه شي چې د شاعر په ذهن کې ده. نو شعر د الفاظو د ټاکنو او غوره کولو هنر دی له دوه بیلو اړخونو څخه یو معنوي اړخ او بل ظاهوري اړخ. ژباړن ته په کار ده چې همدې ټکي ته په پام د یوه شعر د ژباړلو په وخت کې د هغه شعر د الفاظو د معنوي معناوو د موندلو تر څنګ د الفاظو آهنگینې برخې ته هم پام واړوي او داسې الفاظ ورته وټاکي، خو د شعر د معنا تر څنګ د هغه آهنگ ته هم زیان ونه رسېږي.

د ښه ژباړن اوصاف:

لکه څنګه چې یو ښه لیکوال ځانته خپلې ځانګړې او اوصاف لري، یوه ښه ژباړونکی هم د یو شمیر اوصافو لرونکی دی. تر هغه پورې چې د یوه ژباړن په وجود کې دا اوصاف نه وي او له دې پوهې نه برخمن نه وي ژباړه نه شي کولی، هغه اوصاف په لاندې توګه دي:

الف: په مورنۍ ژبه برلاسی: کله چې مورنۍ ژبه یادوو موخه مو یوازې هغه ویناوې نه دي چې موږ یې د ورځنیو اړتیاوو د رفع کولو لپاره له یو بل سره وایو یا هغه خبرې اترې نه دي چې موږ یې پخپلو کورنیو او چاپیریال کې استعمالوو، ځکه عامیانه محاورې او لهجوي ویناوې هیڅکله په دې معنا نه دي چې موږ پرې ادعا وکړو. د دې ویناوو په ویلو یا پوهیدلو موږ په مورنۍ ژبه برلاسی یو، بلکې هغه وخت موږ دا ادعا کولی شو چې د هغې ژبې په ګرامري جوړښت، سبکي ځانګړنو او د ورځنیو اړتیاوو د پوره کولو نه په لږ او اصطلاحاتو، ترکیبونو، لغاتو، ادبي فنونو او د هماغه ژبې په ژبنيو جوړښتونو پوه وو. ژباړن باید د مقصد په ژبه لاسبری وي یعنې په هغه ژبه چې ژباړه ورباندې کوي.

ب: په بهرنۍ ژبه برلاسی: په بهرنۍ ژبه برلاسی هم د یوه ښه ژباړونکي له اوصافو څخه شمیرل کېږي. یو ښه ژباړونکی باید په یوه بهرنۍ ژبه ښه برلاسی وي. دا بر لاسی په دې معنا هم نه دی چې ژباړن یوازې د هغې ژبې په محاورې پوه وي، بلکې ژباړن باید لکه څنګه چې د خپلې مورنۍ ژبې د بنسټیز او ګرامري جوړښت په پوهیدا مکلف دی، باید په بهرنۍ ژبه هم ښه برلاسی وي، خو توپیر په دې کې دی چې مورنۍ

ژبه برلاسي او د مهارتونو يادول د ژوند په اوږدو کې کيدای شي. کوم څه چې په يوه بهرنۍ ژبه کې تر ډېره بريده ناشوني برينې. له همدې امله ويلی شو چې ژباړن بايد د بهرنۍ ژبې د ښه پوهيدو تر څنگ د هغې ژبې د ويونکو په جغرافيا، تاريخ، ادابو او روسومو ښه پوه وي، څو د هغې ژبې د عبارتو، اصطلاحاتو، استعارو او تشبېهاتو په واقعي معنا او مفهوم پوه شي.

ج : د دوو ژبو تر منځ د گرامري قواعدو د توپير پيژندنه: هر تمدن په هر وخت او هر محيط کې خپلې ځانگړتياوې لري چې د جملو او اصطلاحاتو او معينو لغاتو په قالبونو کې خپل توپيريز اړخونه ښکاره کوي. د بيلگې په توگه په ژباړه کې لفظاً د بلې ژبې د اصطلاح او لغت نه معنا اخيستل سم کار نه دی، ځکه چې لغات او اصطلاحات زياتره په جمله کې د موقعيت او حالت له مخې ځان ته بيله معنا ايجابوي او په بله ژبه کې ورڅخه د محاورې له مخې هماغه معنا نه افاده کوي. مثلاً ټوکې ټکالې چې د لغاتو په مخصوصو معناو ولاړې دي چې کله کله په ډيره سختۍ او کله هم هيڅ نه ژباړل کيږي. همدا شان د دري (لب دريا) په پښتو کې د (سيند شونډې) وژباړو نو ډېره غلطه معنا به مو ورکړې وي.

دغه ډول توپيرونه د مورنۍ او بهرنۍ ژبې تر منځ د گرامري جوړښت په نتيجه کې رامنځته کيدای شي. د کلمو ځايونه په جملو کې په مرکبو او ساده جملو کې، متلونو او تشبېهاتو کې ليدل کيږي. له دغو ټولو توپيرونو سره ژباړونکی د مطلب روح، کليات او د ليکونکي سبک ته گوري او هڅه کوي مطلب داسې وژباړي چې اصالت يې له منځه لاړ نه شی او امانت داري هم په کې خوندي وي.

د ښې ژباړې اوصاف:

لکه څنگه چې د ژباړن لپاره ځانگړنې او اوصاف وضع شوي د ښې ژباړې لپاره هم اوصاف او ځانگړنې شته چې په لاندې ډول دي:

- (۱) د يوې ښې ژباړې صفت دا دی چې اصلي مطلب په کې ټول راشي، خو لوستونکی پرې د ژباړې گومان ونه کړي، بلکې د خپلې ژبې مضمون ورته ښکاره شي.
- (۲) د ژباړې ژبه بايد ساده آسانه او روانه وي، داسې چې لوستونکی ترې پوره مطلب په اسانۍ سره واخيستلی شي، متن بايد له ابهام څخه پاک وي.

۳) د ښې ژباړې يوه علمي ځانگړنه دا ده چې د معنا او محتوا له مخې له اصل سره سمه وي، په دې مفهوم چې د اصلي مضمون د مطلب کومه برخه له ژباړې پاتې نه شي او د ليکوال د علمي امانتدارۍ حق په کې په بشپړه توگه رعايت شي.

۴) د يوې ښې ژباړې تر ټولو مهمه ځانگړنه دا ده چې د ژبې له محاورې سره برابره وي. له محاورې څخه وتلې ژباړه د ادبپوهانو په نظر يو بې ارزښته مال گڼل کېږي.

۵) د يوې ښې ژباړې لپاره بله ځانگړنه، د نثر ښکلا په نظر کې نيول دي، ژباړن بايد له کومې ژبې څخه چې ژباړه کوي هڅه وکړي چې د متن ښکلاييزه تومنه زيانمنه نه شي. (۱۰: ۲۲-۳۰)

د پرېم چند د غوايي خيرات پښتو ژباړې:

که تاريخ ته وکتل شي نو مهاجرتونو، لويو سوبو او ورسره ژباړو د مدنيتونو په وده کې ډېر لوی لاس لرلی او دليل يې هم له دې لارو د مدنيتونو تر منځ د تجربو، افکارو او پوهنو راکړه ورکړه ده. له جبل الطارق څخه تر اندونيزيا پورې د مسلمانانو د سوبو په پايله کې د عباسيانو د لوی اسلامي مدنيت رامنځته کيدل او يا د امريکا د لويې وچې موندل او تر پراخو مهاجرتونو وروسته هلته د يو پرمختللي مدنيت رامنځته کيدل د غوره بيلگو په توگه وړاندې کولی شو.

د مهاجرتونو او سوبو تر څنګ ژباړې هم د مدنيتونو، فرهنگونو او ژبو په وده کې ډېره ونډه درلودلې ده. مهاجرتونو او سوبو د ژباړو لپاره لار اواره کړې ده. له ډېرې پخوا زمانې راهيسې د مدنيتونو په وده کې ژباړې خپل اهم رول تر سره کړی دی. يونان، روم، هند، عرب او نورو ولسونو کې ژباړې خپل برخه درلودلې ده. ژباړې د مدنيتونو او ولسونو په نږدې کولو کې ستره مرسته کړې ده، په حقيقت کې ولسونه د ژباړې له طريقه د نورو خلکو له فرهنگ سره اشنايي پيدا کړې. که چيرې موږ د پښتو ادبياتو په تاريخ کې د نورو ژبو له ادبياتو سره د پښتو ادبياتو د ارتباط د څرک ايستلو کوښښ وکړو، نو دا څرک په دريمه هجري پيړۍ کې ايستلی شو.

د دريمې هجري پيړۍ په ترڅ کې د بُست د سروان سيمې يو افغان اوبومحمدهاشم ابن الزيد الرسروانی د خپل استاد ابن خلاد يو عربي شعر په پښتو نظم ترجمه کړی دی. (۱۱: ۴۲) تر ده وروسته هم ژباړې تر سره شوي دي، چې د ژبې، ادب او فرهنگ

په غنا کې يې ستره ونډه لوبولې ده، خو که په پښتو ژبه کې د ناولو ژباړه وگورو، تر اوسه پورې شاوخوا سل ناولونه، رومانونه اولنډ رومانونه پښتو ته ژباړل شوي دي، چې يو له دغو ناولونو څخه د منشي پرېم چندد غوايي خيرات نومی ناول دی. دغه ناول لومړی روشن لال ملهوتره له هندي ژبې نه پښتو ته را اړولی دی. دغه ترجمه مترجم په دوه برخو کې بشپړه کړې ده، چې اوله برخه يې بشپړه پاکنويس شوې ده او د گودان (د غوايي خيرات) د دويمې برخې ژباړه هم اوس بشپړه شوې چې ټول ټال په ۱۸۹ مخونو کې په لاس ليکل شوې ده. (۲: ۲۱) خو تر ملهوتره وروسته په افغانستان کې محمد حليم ستانکزي هم دغه اثر پښتو ته را ژباړلی دی او د انيس اخبار د ۱۳۷۰ کال په بيلابيلو گڼو کې خوندي شوی دی. دغه ژباړه ما له سره تر اخره وليده ډېره پخه وه او ژباړونکي کوبښن کړی چې خپله دنده په سمه توگه تر سره کړي. ژبه يې خورا روانه ده او هيڅ ډول درانه او پيچلي لغات او اصطلاحات په کې کارول شوي نه دي. د محمد حليم ستانکزي ژباړه چې کله ولوستل شي، لوستونکی فکر نه کوي چې دا به ژباړه وي، بلکې فکر کوي چې اصلي ليکونکی يې پښتون دی.

ډېره هڅه مې وکړه چې د محمد حليم ستانکزي د ژوند او ادبي کارونو په اړه کره معلومات تر لاسه کړم، خو تر ډېرو هڅو وروسته په دې ونه توانيدم چې د نوموړي د ژوند او ادبي هڅو په اړه معلومات تر لاسه کړم، که څه هم په انټرنټ کې مې څه ناڅه معلومات تر لاسه کړل، خو زه يې په دغه کتاب کې نه راوړم، ځکه هغه کره نه دي، هيله لرم په راتلونکي کې د محمد حليم ستانکزي د ژوند او ادبي هڅو په اړه د معتبرې منبع له خوا معلومات تر لاسه کړو.

څلورم څپرکی

د غوايي خيرات

لومړۍ برخه

هوري رام وروسته له دې نه چې دوو غوايانو ته يې اوبه او واښه ورکړل خپلې ښځې دهنيا ته يې وويل: ((گوبار وليږه چې د گنيو کبلې په رمبي ووهي. زه دباندې ځم او ښايي ناوخته راشم. زما لکړه راکړه.))

دهنيا تپۍ کولې او لاسونه يې په خوشايو ککړ وو. هغې وويل: ((بېړه د څه لپاره مخکې له دې نه چې لاړ شې لږ څه وخوره.))

هوري خپل گونځې شوی وچولی تريو کړ او ويې ويل: ((ته د خوراک او څښاک په باره کې خبرې کوي په داسې حال کې چې زه د ځنډېدو اندېښنه کوم. که ناوخته شي نو زه به ونه شم کولی چې بادار ووينم. که چېرې په خپل عبادت مشغول شو نو بيا ښايي د گريو گريو لپاره انتظار وباسم.))

دهنيا وويل: ((د همدې لپاره وایم چې لږ څه وخوره، برسېره پر دې څه پروا لري چې نن لاړ نه شي. تېره ورځ خو ورغلی وې.))

هوري په بې صبرۍ سره وويل: ((ولې کوښښ کوي هغو شیانو ته لاس واچوې چې په تا پورې اړه نه لري؟ ما ته مې لکړه راکړه او د خپل کار وبار غم دې خوره. دا ټول د دې لپاره دي چې له بادار سره خپلې اړیکې ټينگې وساتو چې د هغه له برکته له غمونو نه خلاص يو، که نه نو موږ به ډير مخکې لا ژوندي پاتې نه وو.)) (د کلي له دومره خلکو نه د کوم يوه نوم راته اخیستې شې چې يا له خپلې زمکې شړل شوی نه وي او يا د پور تر پرېکړې پورې د زمکې د ستنولو حکم نه وي ورکړل شوی؟ کوم وخت چې ستاسو اورمېر د مستبد او ظالم تر پوندو لاندې چیت پیت کېږي، نو د ډاډ وړ لاره دا ده چې د هغه پښې تخنوه.))

خو دهنيا په دنيايي چارو باندې دومره زياته نه پوهيده، دې فکر کاوه هغه څه چې زميندار يې ادعا کولی شي هغه به د زمکې اجاره وي. نور نو غوره مالي ته څه حاجت؟ نو ولې بايد څوک د زميندار پښو ته ور وغورځي؟ په يقيني ډول د دې شلو کلونو په ترڅ کې چې د دې له واده نه تېريده، دې ته دا حقيقت په پوره توگه څرگند شوی و چې که آن د بخيلۍ ژوند يې هم غوره کړ د جامو او خوراک له پيسو نه يې سپما وکړه او يوه يوه آنه يې هم سره ټوله کړه، د زميندار د اجارې د پور ادا کول دوی ته سخت کار و، خو بيا به هم دې ماته نه خوړه. په دې موضوع باندې به کله کله د ښځې او مېړه په منځ کې اختلاف موجود و.

د دوی له شپږو اولادونو نه يوازې درې تنه يې ژوندي پاتې شوي وو، يو زوی گوبار چې اوس شپاړس کلن و او دوه لوني، سونا، دولس کلنه او روپا اته کلنه، درې زامن يې په کوچنيوالي کې مړه شوي وو. دا په دې باندې پوهيده که چيرې سم روغتيايي مراقبت او درمل وي د دوی ژوند ژغورل کيده. خو ده د زامنو لپاره آن د يوې آنې په بيه هم د درملو د اخيستلو توان نه درلود.

او دا په خپله څو کلنه وه؟ په عادي توگه هيچا هم دا يقين نه کاوه چې دا به شپږدېرش کلنه وي. خو د دې وېښتان ټول تک سپين او مخ يې گونځې گونځې شوی و. د دې د بدن ښکلا له منځه تللي وه، غنم رنگې څېره يې ژېړ بخونه او د سترگو ليد يې کمزوری شوی وه. دا ټول د تش لاسي او غريبۍ له امله وو.

د دې ژوند سپيره او بې خونده شوی و او دې پر له پسې تش لاس د دې د ځان مننې احساس مړاوی کړی و. نو د دې ژوند لپاره چې آن ورځنۍ يوه مړۍ ډوډۍ هم نه شي برابرولی دومره غوره مالي د څه لپاره؟ د داسې کارونو سره دې حساسيت درلود. خو د مېړه يو څو ښکښلو به د دې سر ور خلاص کړ او دا به يې واقعي نړۍ ته راوبلله. هغه بهر په توغما سره لاره، لکړه، شړۍ، پټکۍ، بوټونه او د تنباکو کڅوړه يې د هوري خوا

ته ور غورځار کړل. هوري له قهر او غصب نه اور واخيست او ويې ويل: ((آيا زه د خُسَر کره ځم چې دا ټول ښه شيان دې راته راوړل؟ برسیره پر دې، هلته خو زما کومه ځوانه ښينه هم نه شته چې ښکلا يې زما زړه يوسي.))

ضعيفه غوندي موسکا يې په تور وچ مخ باندې رابنکاره شوله. دهنيا په شرميندو کي توگه وويل: ((خومره تکړه يې او څه زړه وړونکې ځواني خو لږې چې پېغلې نجونې درباندي مينې شي!))

هوري په ډېرې پاملرنې سره څيرې شوې شړۍ قات کړه او پر کت باندې يې کنبېښوده او ويې ويل: ((ته فکر کوي چې زه زور شوی يم؟ زه تر اوسه څلويښت کلن نه يم. نارينه مخکې له شپېته کلنۍ نارينه نه دي.))

((لاړ شه او مخ دې په هينداره کې وگوره! هغه کسان چې د ژوند په شپېته کلنۍ کې د نارينتوب معراج ته رسېږي ستا غوندي نارينه نه دي.))

که چيرې زه يوه ښه خبره هم وکړم، په بدله کې يې سختې خبرې اورم.))
کنه چې هوري لکړه په اوږه له کوره ووت، دهنيا وره ته راغلله، ودرېده او د ډېر ځنډ لپاره يې هغه پسې کتل. د هوري نا اميد کوونکو خبرو د دهنيا د زړه زخمونه را تازه کړي وو. ده په لږ زېدلې ژبه ويلي چې د ښځينه فداکارۍ په ټينگ قوت سره کوښښ کوي هوري د سپېڅلتوب په ژغورونکي شپول کې کوم چې د دې د زړه له ژورو نه راخوت ونغاړي. د ځور او رږ په دغه درياب کې د يوې ښځې په توگه د دې موقف هغه يوازینی وسيله وه چې د هغو وسيله دې کولی شوای د درياب غاړې ته د ځان رسولو هيله ولري. خو اوس داسې ښکاري چې د هوري ظالمانه خبرې که څه هم ډېرې رښتيا وي د هغه د ژغورنې يوازینی وسيله هم له دې نه واخيسته. ښايي د خبرو تريخ واقعيت د لا زيات ځوريدو سبب کيده.

چې د يوې سترگې خاوند هغه درد او زور د يوې سترگې په پېغور او ملنډو کې احساسوي، د دوو سترگو خاوند يې هم احساسوي؟

هوري په لاره چټک او گړندۍ روان و. کله يې چې د لارې دواړو خواوو ته د گڼيو ځوان بوتي تک شنه وليدل، نو دا فکر ورسره پيدا شو چې که د خدای په مرحمت سره سړ کال زيات او پرېمانه باران و اوري او حاصلات ښه شي، دی به يوه غوا واخلي. د وطني نسل غوا نه! اوه، هغه ښې غواگانې نه دي. شيدې يې لږ وي او خوشيان يې هم په هيڅ نه ارزې. دا رنگ غواوې په گني پورې د تړلو لپاره ښې مناسبې دي. ده خپل زړه په خارجي نسل باندې بايللی و. دی به دا غوا په جلگو او جبه زارو کې په

ډېرې پاملرنې سره وپيايي. دا به ډېرې شيدې وکړي. په هر صورت، د هغې به له څلورو تر پنځو سيرو نه کمې نه وي.

خوار کې گوبار، څومره په شيدو پسې ځورېږي او د هغو ليوال دی او که چيرې دی په دې عمر کې سم خوراک ونه کړي، نو کله به يې وخوري؟ له داسې پوره خوراک سره به دی د يوه کال په ترڅ کې د مستې ځوانۍ يوه بېلگه وگرزي، څومره به مغروره وي. له خوسيانو نه به هم ښه غوايان جوړ شي داسې غوا البته چې له دوو سوو روپيو نه کمه نه وي. څه پروا لري؟ او څه نيکمرغه کار به وي چې انسان په شنه سهار کې لومړی يې په غوا سترگې ولگيږي!

هوري هم لکه هر بل کور والا له ډېرې مودې نه راپدېخوا د يوې غوا د درلودلو هيله په خپل ذهن کې د يوې خاطرې په توگه ساتلې وه. دا د ده د ژوند ستره آرزو او د هغه ستره جاه طلبې وه. په بانکي سود باندې د آرامه ژوند کولو ياد د زمکې د اخيستلو او يا د يوه ستر عاليشانه کور جوړولو آرزو ته د ده د خوارکي زړه په نړيو حصارونو کې ځای موندل له تصور نه ليرې وو.

د جون د مياشتې لمر چې د ام له گڼو ونوڅخه را لوړ شوی و له هغې سرې ځلا سره چې پر آسمان يې لمن غوړولې وه، يوځای شو.

هوا ورو ورو مخ په توديدو وه. هوري چې په لاره روان و، هغو بزگرانو چې په کروندو کې يې کار کاوه ده ته سلام اچوه، سترې مشي به يې ورسره کوله او د چلم څکولو ته به يې را باله. هوري وخت نه درلود. د غرور يوه ضعيغه غوندې ځلا به يې پر ډنگر مخ باندې را خوره شوه. دا ټول له بادارانو سره د نږدې اړيکو د ساتنې له کبله وه چې خلکو له ده سره په دومره احترام رويه کوله.

په هر صورت، هغه سړی چې مازې پنځه (بېگا) زمکه لري څه ارزښت لري. آن هغو بزگرانو چې درې يا څلور يوې زمکه يې درلودله. د ده صلاحيت ته به په غاړه اېښودونکي توگه سر تېناوه او د هغه احترام او درناوی به يې کاو.

هوري اوس د خپلې لارې په ترڅ کې يوه غوچوړي ته را ورسېد چې هلته د برسات د موسم په اوږدو کې د اوبو د تراکم او ډنډيدو له امله زمکه تر اوسه پورې هم لمده وه او آن د جون په مياشت کې هلته لږ څه شنه بوټي موجود وو. له شا او خوا کليو نه به

بې څاروي دلته د څريدو لپاره راتلل. آن په دغه وخت کې دې ځای سره او تازه هوا درلوده.

هوري يو څو ژور نفوسونه وکښل. ده ته د يوې شېبې لپاره د تم کېدو او استراحت احساس ور پيدا شو. ټوله ورځ د سوځوونکي باد څپېره وخوري. څو بزگران ددې زمکې د اخیستو ليوال و. دوی ډېرې ښې پیسې د دغې زمکې لپاره پېشنهادولې. خدای دې رای صیب په رحمت کړي، هغه دوی ته په ډاگه ويلي وو چې دا زمکه د څارويو لپاره ساتل شوې ده او دا به په هيڅ بیه ونه وېشي. آیا بل کوم سرانې (حریص) زمیندار و چې ويلي یې وي: ((لعنت دې په غوا وي. زه شرنګیدلې پیسې لاس ته راوړم، ولې یې باید رد کړم.)) خو رای صیب لا تر اوسه پورې هم په پخوانۍ عنعنه کې نغښتی و. هغه زمیندار چې د خپلو اجاره دارانو غم ورسره نه وي، هغه ته نه ښايي چې انسان وویل شي؟

نابیره د هوري سترگې په بولا ولگیدې. دی د نږدې کلي شپون و او د شیدو او کوچو د خرڅلاو کارو بار یې کاوه. که چیرې غواګانې په ښه بیه خرڅې شي، دی یې کله کله په بزگرانو باندې خرڅوي. هوري نه شوی کولی چې له غواګانو نه سترگې پورته کړي. څومره به ښه وای که چیرې دا لومړنۍ غوا د ده وای. دی به بولا ته د غوا پیسې په قستو ورکړي. په دې پوهیده چې پیسې خو نه لري. دی باید د خپلې اجارې پور هم لا ورکړي. همدارنګه دی مجبور دی چې د (بایزسار ساها) پور چې په روپۍ کې د یوې آنې سود هم پرې ور زیاتیري اداء کړي.

خو د دقت او پاملرنې نشتوالی د خوارۍ او غریبۍ نښه او مشخصه ده. د بې شرمه سرتنبه ګي او سر زوری احساس کوم چې د پور غوښتنه، ښکتنځل او آن وهل بې اهمیتته ګني. اوس هوري د یوه عمل خوا ته تحریک کاوه. هغه ایسار شوې هیلې او غوښتنې کومې چې د کلونو کلونو را پدېخوا یې د ده زړه توپاني کړی و. څو یوه ورځ هغه وچوي. اوس هماغه هیلې نابیره ده د نا آرامۍ سبب شوې وې.

دی بولا ته ور نږدې شو او ورته ویي ويل: ((خبر شوی یم چې د بازار په ورځ دې نوې غواګانې اخیستې دي.))

بولا اټکل وکړ چې د هوري په ماغزو کې څه گرځي. هغه په لنډ ډول يې ورته وويل: ((دوه غوا گانې او دوه خوسکي. زما نورې غواگانې وچې شوې دي. که چېرې د خرڅلاو لپاره شيدې نه وي، زه ځنگه کولی شم خپل ژوند وړاندې بوزم؟)) هوري لومړنۍ غوا په اړخ وټپوله او ويې ويل: ((فکر کوم چې ښه د شيدو غوا ده. دا دې په څو رانيولې ده؟))

بولا د کاروبار د بې گټتوب په څرگندولو سره وويل: ((ميتو، سر کال بيبې ډېرې لوړې تللي. ما د دې غوا لپاره پوره اتيا روپۍ ورکړي دي. څومره ډېرې پيسې! تقريباً يوه غوټه وه. د هر يوه خوسي لپاره مې هم له دېرشو نه کمې روپۍ نه دي ورکړي او د اخيستونکو بې پروايۍ ته گوره! دوی لا اوس هم اته سېره شيدې په يوه روپۍ غواړي.))

((وروره، ستاسو خلک سخت زړه لري. څه ښکلي غوا دې اخيستي ده. زه شکمن يم چې داسې بله غوا به په دې کليو کې وي.))

دغو تبصرو بولا آسمان ته پورته کړ. هغه وويل: ((رای صيب د دغې غوا لپاره سل روپۍ او د هر خوسي لپاره پنځوس روپۍ راکولې. خو ما ورته وويل چې نه کيږي. کله چې غوا بل ځل لنگه شي سل روپۍ به نورې لاس ته راوړم.))

((په يقيني ډول، همداسې ده وروره. آيا بادار د دې غوا د اخيستو زړه لري؟ اخيستل يو شی دی او تحفې منل بيخي بل شی. تحفې بې بيه دي. دا يوازې تاسې خلک ياست چې په مازي بخت باندې د تکيې شجاعت لرئ او په يوې غوا باندې د يو موټي پيسو د ورکولو ريسک منئ. خو څه يوه غوا! زه يوه غوا نه شم اخيستلی. په يقيني ډول چې تاسو ډېر نیکمرغه ياست چې د يوې غوا خدمت کوئ.

زه آن خوشايي بودولی نه شم. څومره سپکاوی دی چې په يوه داسې لويه کورنۍ کې لکه زموږ غوا نه شته. کلونه تيرېږي او موږ بې شيدو يو. زما ښځې څو ځله له ما غوښتي چې په دې باره کې له تا سره وغږېږم. خو زه هغه غولوم او ورته وایم کله چې بل ځل تا ووينم دا کار به وکړم. هغه ستا په باره کې ډېر ښه نظر لري. هغه وایي چې دې داسې حياناک سړي ډېر کم ليدلي دي چې له هغې سره د خبرو کولو په وخت کې سترگې ښکته اچوي او يو ځل هم سر نه راپورته کوي.))

دې لوړې ستاينې د بولا سر ډېر اوچت کړ او ويې ويل: ((يو شريف سړی تل ښځو ته د خپلو لونو په شان گوري. هغه نارينه چې ښځو ته په شهواني سترگه گوري د وژل کېدو لايق دي.))

((څه عالي مفکوره، وروره! ته رښتيا وايي، يو شريف سړی د بل چا عزت خپل عزت گڼي. ښځه د مېړه له مړينې سره د بې کسه کېدو او یتیم کېدو احساس کوي. نارينه کله چې ښځه يې مړه شي د گودتوب احساس کوي. زما کور نه خو آخور جوړ شوی او برباد شوی دی. اوس زه هيڅوک نه لرم چې آن يوه پياله اوبه راکړي.))

د بولا ښځه پروسې کال په توپان کې مړه شوې وه او هوري خبر و. خو په يوه شي چې نه و خبر هغه دا و چې پنځوس کلن سړی چې په ظاهوري توگه مازې يو اسکلېت دی دومره د شهون او جذبې په اور کې سوخيدلی شي.

د ښځې غوښتنې او مينې د بولا سترگې تکې سرې کړې. ځيرک هوري په ډېره چالاکی سره له دغه حالت نه گټه واخيسته: ((هغه پخوانی متل سم دی، وروره بې ښځې کور د مړو داروا ځای دی. ته ولې واده نه کوي؟))

((زه يې هم په غم کې یم. خو د ښځې موندل هم دومره ژر نه کېږي. که چيرې خبره د پيسو وي زه آن چمتو یم چې لږ څه مصرف هم وکړم. البته، نور نو د خدای کار دی.))

((زه به يې هم په فکر کې اوسم، که چيرې خدای وغواړي ستا به بيا کور ودان کړي.)) بولا په ډېر شوق سره وويل: ((واده به زما لپاره د خپلواکۍ مانا ولري. زما ژوند ډېر راحت تيرېږي. زما په کور کې د شيدو لږوالی نه شته.))

((زما د ځسر په کلي کې يوه نجلې ده چې مېړه يې درې يا څلور کاله دمخه پرېښوولې ده. رودې کلکتې ته تللې. اوس هغه خوراکۍ جواړي مېچن کوي او ژوند پرې تېروي. کوچنيان هم نه لري او ډېره ښکلې او گلالي هم ده. لنډه دا چې وروره، رښتيانۍ لکشمي ده.))

د بولا گونځې گونځۍ مخ نابره روښانه شو. اميد څه خوږ شی دی لکه جنتي خوراک. ((زه هر څه تاته پرېږدم. که چيرې وخت لري، ولې يوځای لاړ نه شو او هغه په دغو ورځو کې يو ځل ونه وينو.))

((وروره، ښه دا ده چې ورو ورو وړاندې لاړ شو. کله چې ما معامله خلاصه کړه تا ته به خبر در کړم.))

((ته په خپله ښه پوهیږي. کومه خاصه بېړه نه شته. که برگه غوا ستا ډېره خوښیږي ستا دې وي.))

((زما خاکساره غوندې سړی ته د داسې غوا درلودل نه ښايي. برسېره پر دې، زما د مسوولیت او خواخوږۍ احساس ماته اجازه نه راکوي چې ته تاوان وکړي.))

((ته داسې خبرې کوې لکه چې موږ سره پردي و اوسو. هر وخت چې کولی شې ماته پیسې راکړه. ما ته هیڅ فرق نه لري چې غوا ستا په کور کې وي او که زما. ما هغه په اتیا روپیو رانیولې ده. همدومره راکړه.))

((زه اوس نغدې روپی نه لرم.))

((آیا ما له تا نه همدا اوس نغدې غوښتي دي؟))

د هوري زړه له خوشحالی نه وپرسیده. د اتیاوو هره روپی تر دې څار وه. بولا ډاډ ورکړ چې ډېرې زیاتې شیدې به وکړي او داسې آرامه ده چې آن کوچني یې هم لوښلی شي.

واقعیت دا و چې هوري همدا اوس د څلور سوو روپیو په پور کې ډوب و. خو ده پور غیر اجباري باله.

که چېرې د بولا واده وشي د دوو کالو لپاره به له دې پوره بې غمه وي، خو آن که چېرې د ده د واده پلان تر سره نه شي، بولا ده ته کوم تاوان ور اړولی نه شي. منتها بولا به د پور د ادا کولو لپاره پر ده باندې فشار راوړي، په قار به شي او که له دې هم بد حالت راشي ده ته به ښکښل وکړي. خو دا شیانن د هر بزگر د ژوند عادي مشخصات و. دی په دې ښه پوهیده چې تېروتنلی دی، خو د ده غلې دانې ته څه تاوان دی. د ده لپاره یې کوم فرق نه کاوه چې ده پور د سند په امضاً کولو یا بې له هغه نه زیات کړی دی. هغه مصیبتونه چې د طبیعت د سختۍ له امله راپیدا شوي وو، دی یې بې زړه او ډارن کړی و. د غچ اخیستلو د الهي پساتي او شیطاني څېره تل د ده د سترگو په مخ کې په نڅېدو وه، خو دغې کوچنۍ تیروتنې چې دی ازمویلی و، د شخصي گټې زېږنده وه او بس. دغه چلونه او غولوونکي پلانونه یې د ورځني ژوند یوه

برخه وه. د ده د اخلاقو په کتاب کې د سونډو د نمجنولو په واسطه د هغه د وزن زیاتوالی او له مالوچو سره د هغې د دانو گډول روا کار و. دغو شیانو د ژوند خوند ور زیات کړی و. بوډا توب خپله خندوونکې بڼه لري او کمه بې کبره گټه د زړو خلکو لپاره کومه گناه نه ده.

بولا د غوا پری هوري ته په لاس کې ور کړ او وېې ویل: ((ځان سره بې بوزه. له هغې ورځې نه چې لنگه شي شپږ – شپږ سېره شېدې به وکړي. خو ښايي سمه به دا وي چې زه هغه ستا کور ته درولم. رښتیا وایم، بادار د هغې لپاره نوي روپی راکولې. خو د ده غوندې خلک د غوا به ارزښت پوهیږي؟ ده به دا کوم حکومتي مامور ته ورکړې وه او له وچېدو سره سم به هغه هم ځان ترې نه بې غمه کړی و. خدای پوهیږي چې دا به د چا په لاس کې لوېدلې وه. وروره، پیسې هر څه نه دي. د ښه توب او نیکۍ غوندې شی هم شته. لږ تر لږه ستا په کور کې به د هغې څارنه وشي. اجازه راکوې د باور له مخې تا ته یوه خبره وکړم؟ واقعیت داسې دی چې آن یو موتی واښه زما کره نه دي پاتې شوي. زما ټولې پیسې په دغو اخیستنو باندې خرڅې شوې. ما فکر کاوه چې د وچو وښو د اخیستو لپاره به له سود خواره نه پیسې واخلم. خو هغه زه تش لاس پرېښودم. دا دومره څاروي به څنگه مړوم؟ دا اندېښنه ما وژني. آن که چیرې زه هر یوه څاروي ته فقط یو موتی واښه ور واچوم. دا ټول به په ورځ کې یو (مونډ) واښه شي. یوازې خدای کولی شي ما له دې بدې ورځې نه وژغوري.))

هوري د زړه سوي له مخې وویل: ((ولې دې مخکې ماته نه وو ویلي؟ ما په دې نږدې وختو کې یو اندازه وچ واښه خرڅ کړل.))

بولا په نا امیدۍ سره خپله ټنډه ووهله او وېې ویل: ((ما ونه ویلې، د دې لپاره چې زما نه خوښیږي د خپل ویر او غم لمن هر سړي ته اواره کړم. هر سړی دې ته تیار دی چې د بل په لاس تنگی او بې وزلۍ پورې واخلي، خو هېڅوک هم نه غواړي چې هغه ته د مرستې لاس ور اوږد کړي. زما نوې غوا بې وښو ژوندۍ پاتې کیدای نه شي. که کولی شې، یو څو روپی راکړه؟))

دې کې هیڅ شک نه شته چې بزگر خپل چاری او خودغرضه وي. له هغه څخه د بدې اخیستو او د هغه د تېر ایستلو لپاره چال او خوشامند په کار دی. په راکړه ورکړه او

چنه وهلو کې پوخ استاد دی. د یوې تورې پیسې سود چې ور وبخښل شي خپل ځان سودخواره ته ټیټوي او زاری ورته کوي. نو له همدې کبله د ده ژوند ټول د طبیعت سره نغښتل شوی دی. ونې مېوه نیسي، خو د نورو لپاره. زمکه حاصل ورکوي، خو وږي نسونه ماړه کړي. ور بڅې باران وروي، خو د وچې زمکې تنده ماته شي. په داسې رنگ چارو کې د خپلې چارې لپاره ځای نه شته.

هوري چې د بولا د ډېر غم او ویر کیسه واوریدله خپل فکر ته یې تغیر ورکړ. په داسې حال کې چې د غوا پرې یې بېرته بولا ته ورکړ، ویې ویل: ((زه پیسې نه لرم، خو لږ څه واښه پاتې دي. هغه در کولی شم. خدای دې ما وشرموي که چیرې زه دومره ټیټ او پست شم چې ستا غوا د یوه موتي وښو په بدله کې واخلم.)) د بولا له خولې څخه په ډېر زور سره غږ راووت. ((خو ستا غوا بې وښو نه شي؟ یقین لرم چې ته زیات واښه نه لرې.))

((وروره، داسې نه ده. سړ کال درمند ښه وه.))

((زه څومره ساده او بې عقل وم چې د دې موضوع په باره کې وغږېدم.))

((که چیرې ته واښه ونه لرې، زه به ډېر خپه شم. که چیرې یو ورور له بل ورور سره مرسته ونه کړي دا به ښه کار نه وي.))

((په هر صورت، ته غوا واخله.))

((نه دا اوس نه. ښایي کوم بل وخت.))

((په هغه صورت کې، پرېږده د وښو د پیسو په بدل کې شیدې درکړم.))

((ولې په داسې خوشې خبرو باندې اصرار کوې؟ که چیرې یو یا دوه ځله ستا کره

ډوډۍ وخورم. نو زه باید انتظار ولرم چې پیسې یې په ما حساب کړې؟))

((خو غوا ستا ده. دا معامله همداسې فیصله شوه. هر وخت دې چې خوښه وي یو بې ځه.))

((په دې مرحله کې ستا د غوا اخیستل دومره گناه لري، لکه چې زه په لیلام کې د

خپل ورور غوا بیه کړم.))

آیا هوري دومره ځیرک و چې په دغې لوبه کې به بریالی شي او غوا به په بې خوابدۍ سره تر لاسه کړي او لاړ به شي، د هوري دماغې حالت داسې آس ته پاتې کېده چې د

پانو په مازي شنهار ودرېږي او هر څه يې چې چوکه کوي ونه ښوري. دغه عقیده چې د نورو له نا چارو نه گټه اخيستل گناه ده د ده د وجدان يوه نه جلا کېدونکې برخه گرځېدلې وه.

کله چې هوري په خپله لار روانيدل بيا پيل کړل، دی په لاره خوشحاله و، څه پروا يې درلوده که دې ته اړ شو چې خپل يو څو(موندې) واښه له بولا سره ووېشي. خو له دې کار سره به ده بولا د ناچارۍ له خرڅلاو نه ژغورلی و.

هغه شاته وکتل. برکه غوا په ډېر عظمت سره روانه وه، سر يې په آرامۍ سره ښوراوه او مچان يې په خپله لکۍ شړل، هغه داسې ښکارېده لکه يوه ملکه د خدمې ښځو په منځ کې.

دوهمه برخه

سيماري او بيلاري چې پنځه ميله يو له بله لرې دي، د (اود) په سيمه کې دوه بېل کلي وو. هوري په بيلاري او رای صيب امريال سنگ، په سيماري کې ژوند کاوه. د تېرسايتاگراها د جنبش په موده کې ده په مقننه شورا کې له خپله غړيتوب نه استعفا کړې وه او بندي شوی و. له همغې مودې نه د اجاره دارانو په منځ کې د ده ونډه(اجاره) زياته شوې وه.

داسې هم نه ده چې د ده په ملک باندې د اجاره دارانو آزادي زياته شوې وه يا د جبري کار له سختۍ نه ژغورل شوې وه. د داسې سختو کړو وړو بدنامي د ده دنماينده گانو په غاړه وه او په هيڅ ډول يې د رای صيب ښه نوم ته تاوان نه دی رسيدلی.

آيا رای صيب په خپله د شرايطو او چاپيريال مریي نه و؟

رای صيب چې د ښه زړه خاوند و، داسې مفکوره نه درلوده چې په ورځنۍ ژوند کې له خپلې سمې لارې نه کور شي. د ژوند چارې بايد په سمه او قانوني لارې تر سره شي. نو له همدې کبله که څه هم د ده صلاحيت او شتو ته تاوان نه و رسيدلی، خو پرستيز يې ضربه خوړلې وه. آيا دا کافي نه وه چې هغه له خپلو اجاره دارانو سره په مهرباني خبرې کولې؟

زمری بايد ښکار وکړي. که چيرې زمری د غرومبيدو او د دارو د ښکاره کولو په بدل کې خوږې او خوندورې خبرې وکړي او خپل ښکار تر لاسه کړي ډېر آسانه کار به وي.

سره له دې چې رای صیب یو نېشنلسټ و، خو خپلې اجتماعي اړیکې یې له حکومتي مامورینو سره ساتلې وې.

دوی ته مروجې تحفې ورکول کیدې او وړو حکومتي مامورینو ته کلنۍ ثابتې پیسې ورسیدې. د رای صیب له موسیقي او ادبیاتو سره ډېره جوړه وه او پر تئاتر مین و. دی یو فصیح ژبی نطق، قوي لیکوال او یو عالي شارت (د سینما د یوې صحنې د فلم.) و. د ده ښځه لس کاله مخکې مړه شوې وه، خو ده پر بکړه کړې وه چې مجرد به پاتې شي. دغو مشغولتیاوو ده سره مرسته کړې وه چې د غمجن ژوند ستوماني او رېږونه هیر کړي.

کله چې هوري ورسید د (دوسیېرا) د جشن نیولو لپاره تیاری بیخي پای ته رسیدلی و.

په یوه ځای کې سټیج درول شوی و او په بل ځای کې نندارتون، میلستون او د شیانو د رانیولو لپاره په لوڅو پټې شوې غرفې. رای صیب بې له دې نه چې د سوځوونکي لمر پروا وکړي، په خپله یې د چارو د سمون نظارت کاوه.

د پلارني شتو او جایداد تر څنګ رای صیب ته د (راما) عبادت چې هر کال یې په مذهبي پروګرام کې خاص ځای درلود او په ضمني ډول د خوښۍ او سات تیري وسیله هم وه په میراث پاتې وه.

په همدې هکله زیاتو دوستانو او عالیرتبه حکومتي مامورینو ته بلنلیکونه ور استول شوي وو. د یو دوو ورځو لپاره دا ځای د خوشحالیو او زمزمو نه ډک و. رای صیب لویه کورنۍ درلوده. ډېر اکاګان او وروڼه، زیات شمیر د اکا زامن او لیرې او نږدې خپلوان سره راټول شوي وو.

ددغو له منځ نه د رای صیب یو اکا چې د (رادا) ډېر ستر ارادتمند و په دایمي توګه په (برنیدابانن) کې هستوګنه درلوده. ده د مذهبي شعرونو د کمپوز ذوق او مینه درلوده کله کله به یې هغه چاپول او د دوستانو په منځ کې به یې په وړیا توګه وېشل.

بل اکا یې د (راما) مرید او ارادتمند و او اوس په پارسي ژبه د (راماآیانا) په ژباړه بوخت و. حکومت د دوی د هر یوه لپاره ثابتې پیسې په نظر کې نیولې وې. د ژوند د سمبالولو لپاره دغو پیسو ته کومه اړتیا نه وه.

په ناڅاپي توگه د رای صیب، هوري ته پام شو او ورته وېي ويل: ((هوري ته راغلی یې. ما همدا اوس تا پسې سړی درلېږه. دا ځل به د چانک پاچا د باغوان رول لوبوي. ته پوهیږي چې زه څه وایم؟ ته به د گلو له گېډۍ سره ولاړ یې او کله چې ملک(جانکي) معبد ته د عبادت لپاره راشي ته به هغې ته د گلو گېډۍ ور وړاندې کړې. راځه له ماسره کوټې ته لاړ شه. تاسره یوه خبره لرم.))

هوري په رای صیب پسې روان شو. رای صیب د ونې تر گڼ سیوري لاندې په یوه څوکی کښېناست او هوري ته یې اشاره وکړه چې پر زمکه کښېني او ورته وېي ويل: ((زما شل زړه روپی په کار دي. نه پوهیږم چې څرنگه یې لاس ته راوړم. ته ښایي تعجب وکړې چې ولې بادار دا خبره تا ته کوي. تا ته به د خدا وړ وي. خو هغه څه چې زه یې نه شم زغملی هغه زما د سیالانو خدا ده، ځکه هغه له حسد او پېغور نه ډکه ده. ولې نه؟

زه ډېرو خلکو پورې چې کوم وخت په کړاوونو اخته شي خاندنم. هوري، شته او د ملگرتوب احساس هیڅکله موږ سخاوت او د غوايي خیرات لرو، خو یوازې د سیالانو سره د سیالی لپاره.

زموږ سخاوت او زړه سوی صرف د ژبې ټکونه ده. که چیرې زموږ نه په یوه کس کومه عدلي فیصله د عزل حکم صادر شي یا د مالیې د نه ورکولو په اثر بندي شي، نو ټول په هغه پورې خاندو.

که چیرې د چا زوی ناڅاپي مړ شي یا کومې بدلمنې او فاحشې تېر ایستلی وي، یا یې کونډې لور باندې څه شوې وي، نو موږ ټولو ته د خدا او مسخرو مضمون را پیدا کیږي.

د پام د غلطولو خبره خو داده چې په ظاهرې ډول موږ داسې ځان ښیو چې گواکې دې ته تیار یو چې پر یو بل باندې د وینې تر آخري څانگې پورې ولاړ یو. هغه څه چې ما ځوروي دا دي چې آن زما خپل تربرونه کوم چې زما په مال او دولت باندې مړې چې کوي زما جسد خوري. که چیرې زه نن مړ شم، دوی به له ډېر خوشحالی نه سرکونډۍ ووهي.

دوی فکر کوي چې زه د بدمرغۍ په مقابل کې معافیت لرم. که چیرې زه وژاړم، دا په غم پورې مسخرې او ملنډې وهل دي. که چیرې زه ناجور شم، دا د دې لپاره ده چې زه په ناروغتیا کې آسوده ګي او راحت مومم!

که واده نه کوم، زه سوګت یم، که بې وکړم غیر روحاني سړی یم، که زه شراب نه څښم، زه خسیس یم، که بې وڅښم وایي د خپلو خلکو وینې مې څښم. په دواړو حالتونو کې مې تر ستوني راغلې ده. دوی له ما نه غواړي هر شي ته په ړنده سترګه وګورم، څو دوی ما تر هډوکو پورې پوست او برینډ کړي. زه فکر نه کوم چې دوی به په دې خوښ شي چې زه غیر له یوه هلک نه بل څه و اوسم.))

رای صیب خوله له دوپونونه ډکه کړه او په څیر یې د هوري څېرې ته وکتل تا به ویلي چې غواړي د هغه ماغزه ولولي.

هوري ځان ته جرأت ور کړ او ویي ويل: ((زه پوهېدم چې داسې شيان د غریبو خلکو، لکه زموږ په منځ کې واقعیت لري، په دې لږ پوهیدم چې دا خبرې د بدآیانو په منځ کې هم شته دي.))

رای صیب وویل: ((د شيانو ظاهوري بڼې پسې مه ځه، زموږ نومونه لوی دي. خو کردار مو لږ دی. غریبان خپل چارې او کینه ور دي. دا د ځان زغورنې او ځان ساتنې د غریزې تاثیر دی. زه دارنگه شخصي ګټه د بڅښنې وړ بولم. که چیرې څوک ستا ډوډۍ له تا نه چوروي البته چې ته هم وزگار نه کېښنې او د هغه له خولې نه یې را باسې، خو د زمیندار تربګني او حسادت د خوشحالی او خوند لپاره ده. موږ اوس دومره ستر شوي یو چې غولونه او تیر اېستنه زموږ د ژوند مالګه ګرځیدلې ده. په واقعیت کې موږ د روحانیت هغې مرحلې ته رسیدلي یو چې د نورو خلکو اوبښکې یوازې زموږ خوښي او مستي را پاروي.))

((هوري، ته پوهیږي چې دا څنګه ده! په یوه کورنۍ کې لکه زموږ یو یا بل تل ناروغه وي. خو موږ له عادي ناروغۍ نه رنځ نه وړو. که چیرې لږ څه تبه د سینه بغل تداوي کوو. د یوې عادي زخې یا دانې سره د پوستکي لاندې د کلکې دانې چلند کوو. عاجل او هیجاني تلگرامونه د جراح مرستیال، جراح او سر جراح ته لیږل کیږي. د حکیمانو د راوستلو لپاره ډیلي او کلکتې ته پیغامونه استول کیږي. په کورني معبد کې مرسته

غوښتل کيږي. هغه په خالي کتنو مشغولېږي د ده له خوا نه د ناروغ د ژوغورنې لپاره آريانونکې کارونه تر سره کيږي. د عادي ناجوړتيا د نښې له ښکاريدو سره ډاکټران دې ته متوجه دي چې څو پوريزه مانۍ به لږزوي. پوهيږي، دا ټولې پيسې زميندار له بزگر نه په زور اخلي او هغوی زيښتي.))

چپراسي راغی او خبر يې راوړ هغه اجاره داران چې د جبري کار لپاره گومارل شوي وو، له کارکولو نه يې ډډه کړې ده. دوی غوښتل چې بايد ډوډۍ هم ورکړل شي. کوم وخت چې چپراسي تهديد کړل، کار يې پرېښود.

د رای صيب وچولی له قار او غضب نه گونځې شو او ويې ويل: ((راځه زه به د دې رذيلانو حق ور ورښيم. دوی ته پخوا چا ډوډۍ ورکوله. په کوم حق دوی اوس له ما نه دا غوښتنه کوي. دوی ته په ورځ کې يوه آنه ورکول کېده، يوه توره پيسه به هم اوس زياته وا نه خلي. کار به دوی وکړي، که يې خوښه وي او که نه وي.))

هوري ته يې مخ راواړاوه او ويې ويل: ((ته اوس تلی شي. خو هغه څه مې چې درته ويلي دي په ياد ولره. ستاسو له کلي نه د شلو زرو روپو د ټولولو ته سترگې په لاره يم.))

رای صيب په قار او توغما له هغه ځايه لاړ. هوري د رای صيب د کړو وړو او چال چلند کې آني تغيير وليد. څو گړۍ يې د دندې د ښه توب په باره کې اغيزناکې او فصيحې خبرې وکړې او ځان يې غتاوه، خو يوه دقيقه تېره نه شوه چې د چپراسي له خبر سره يې له قاره اور واخيست!

کوم وخت چې هوري له دغه ځای نه روان شو، ټکنده غرمه وه. د لمر تودوخې د ویدو او الوول شويو پاڼو له منځه شغلې وهلې. د لمر وړانگې د ماسپښين په خوب او غبار کې ځليدې.

درېمه برخه

کله چې هوري خپل کلي ته ورسيد، گوبار له دوو نجونو سره لا تر اوسه هم په پټيو کې کبلې په رمبي وهلې. لمر زمکه سوځوله او د توند باد چورليدو دغه ځای په تناره بدل کړی و. دوی ولې په دغې تودوخه کې د دومره کار په کولو سره ځانونه مرگ ته ورکړي وو؟

هوري ور نارې کړې: ((کور ته راځئ! آيا تاسې نه گورئ چې د ماسپښين لمر زموږ پر سر باندې ولاړ دی؟))

دوی درې واړو خپل رمبي را واخيستل او هوري سره په لاره روان شول. گوبار چې غمگنرنگی، جگ او د تار په شان ډنگر و داسې نه ښکاريده چې د کار ډېر شوقمن وي. د ده په خبره کې نارضايتي او بې پروايي له ورايه برېښيده. هغه کار کاوه. څو خپله بې تفاوتې د ژوند په هکله ښکاره کړي.

مشره نجلی سونا، غنم رنگې، زړه سوانده او خوشحاله وه. په کور کې اوبدل شوی سور ساري کوم چې له زنگنو نه پاس يې راقات کړې و. د دې په کوچني بدن باندې دروند ښکاريده..

شپږ کلنه روپا چې وېښتان يې جر وو او يو ټوټه ټوکر يې تر نرۍ ملا را تاو کړی و. بې نظمه ښکاريده، له خبرې نه په زړه کلکه مالوميده.

روپا د خپل پلار په غېږ کې ځان ور وغورځار کړ او ويې ويل: ((کاکا، يوه کوټه هم پاتې نه شوه. سونا ټينگار کاوه چې تر ونې لاندې کښېښم، خو که موږ کار ونه کړو پتې به حاصل ورکړي؟))

هوري هغه خپلې غېږې ته ور پورته کړه او ورته ويې ويل: ((لورې، تا ډېر ښه کار وکړ. راځه چې اوس کور ته لاړ شو.))

گوبار چې لا تر اوسه پورې غلی و، ويې ويل: ((ولې دومره ډېر خپل ځان د بادار په مخکې ټيټوي؟ څه فرق کوي؟ که چېرې موږ په اجاره کې بېرته پاتې شو، ناظر لا نور هم موږ ته ښکندل کوي او موږ تحقيروي. موږ لا تر اوسه پورې هم اجباري کار ته گومارل کېږو او د نورو کسانو په شان مجبور يو تحفې هم يوسو. هغه ته غوږه مالي کول موږ ته څه گټه رسوي؟))

هوري هم همدا ډول فکر کاو. خو په دې فکر کې شو چې د گوبار د سرکشی او بغاوت مخه ونيسي. ويې ويل: ((که چېرې موږ داسې چلند ونه کړو ژوند به له بد نه خورا بد شي، خدای موږ مرييان پيدا کړي يو او مجبور يو چې له خپل قسمت او برخه ليک سره سازش وکړو. زه د بادار ديدار ته ځم څو خپل هدف ته ورسېږم. سر خو مې په

درد نه دی. د هغه کتنه آسانه نه ده. کله کله مخکې له دې نه چې هغه ما ور وبولي
گړۍ گړۍ انتظار باسم. کله کله په بده ژبه راته وايي نه.))

گوبار د پیغور په ډول وویل: ((ارومرو د شتمنو د ځان مننې په نازولو او تخنولو کې
ځان غولونکې خوشحالي شته، ښايي همدا سبب وي چې خلک ولې د انتخاباتو لپاره
راولایږي.))

((زویه، ته ډېرې بدې خبرې کوي. زه هم چې ځوان وم د تاغوندې خبرې مې کولې.
خو کوم وخت چې له واقعیتونو سره مخامخ شي بیا به پوه شي. ښکته تر پښو لاندې
شوی سر زوري نه شي کولی.))

گوبار چې خپله خبره وکړه لږ یې د آرامۍ احساس وکړ او د خپل پلار تر څنګ پټه
خوله په لار روان و. روپا د پلار څنګ ته ور نږدې شوه سونا هغې ته په څیر وکتل او
ويي ويل: ((ولې په لاره نه ځي؟ پښې دې ماتې شوې؟))

((نه، نه ځم. هر څه دې چې زړه غواړي ويې کړه!))

په دې وخت کې یې خپل پلار ته مخ ور واړاوه او ورته ويي ويل: ((کاکا، سونا تل ما
ځوروي. وايي چې هغه سره زر ده او زه یوازې سپین زر. زه غواړم خپل نوم بدل
کړم.))

هوري ځان په قار وښوده او ويي ويل: ((سونا ولې دې خپله خور ځوروي؟ سره زر
یوازې د نمایش لپاره وي. خو سپین زر زموږ په کار دي. که چیرې سپین زر نه وي
دوی روپی جوړولی شوای؟ راځه راته ووايه؟))

سونا ژر تر ژره ځواب ورکړ: ((بې له سرو زرو نه موږ پیزوان، غاړه کی او بنگري
جوړولی شو؟))

گوبار، روپا ولمسوله: ((سونا ته ووايه چې سره زر د وچو او رږډلو پايو رنگ دی. خو
سپین د لمر په شان روښانه دی.))

سونا چې له خپل دریځ نه وانه وښته ويي ويل: ((خو ناوې تل یو ژر ساري اغوندي.
آیا د دوی کله هغې ته سپین ور اغوندي؟))

روپا په بې وسۍ سره پلار ته وکتل. هوري بې حوصلې شو او سر یې وخوځید. ويي
ويل: ((سره زر د بدآیانو لپاره دي او سپین زر زموږ غوندې خلکو لپاره. موږ اوربشي

خورو او بد آيان غنم. اور بشو ته د غلو دانو سلطان وايو او غنمو ته نوکر. زموږ لپاره، سپين زر د فلزاتو پاچا دی او سره زر يې نوکر.))

روپا په خپل دغه بري باندې دومره د غرور احساس وکړ چې د پلار له غيږې نه راښکته شوه او په داسې حال کې چې چک چکې يې کولې لرې وځغاسته.

دهنيا د دوی په انتظار په وره کې ولاړه وه. هغې وويل: ((گوباره، ولې مو دومره ځنډ وکړ. تاسو په کار باندې خپل ځانونه وژنئ.))

هوري ته يې په ځير ځير وکتل او ورته ويې ويل: ((د دې پر ځای چې سيده کور ته راشې ته هم يو وارې د پټيو خوا ته ځې. باور ولره چې پټی به پښې ونه کړي او وبه نه تښتي.))

د کور تر څنگ يوه څاه وه. هوري او گوبار يو څو منگيه اوبه پر ځان واچولې او ډوډۍ ته کښېناستل. چپاتي د اور بشو وو، خو تک سپين اونرم، خو په دالو کې د خامو امو ريښکي وې. روپا له هغه (تالي) نه چې پلار به يې په کې خواړه خوړل، وخوړل. سونا هغې ته په حسادت سره وکتل څنگه ناز ورکوي!

دهنيا پوښتنه وکړه چې د بادار کره څه خبره وه؟ هوري يوه لوټکه اوبه وڅښلې او ځواب يې ورکړ: ((کومه خاص خبره نه وه. هماغه پخوانۍ کيسه وه. د اجباري راټولول او بس. ته فکر کوې چې بد آيان نيکمرغه دي؟ دوی له موږ نه خورا بد حالت لري. زموږ يوازینی اندېښنه ورځنۍ ډوډۍ ده، خو رای صيب وايي چې د زرو شيطانانو اندېښنه ورسره شته.))

گوبار نارې کړې: ((که داسې ده نو رای صيب خپل ځای ولې له موږ سره نه بدلوي؟ موږ به په ډېره خوشحالی سره خپله زمکه، يوې او غوايان هغه ته ورکړو. په حقيقت کې هر څه چې لرو. آيا له دغې معاملې سره موافق دي؟ څه رذيل! هغه څوک چې په مانۍ کې ژوند کوي، يو درجن موټر لري. مجلله ډوډۍ خوري او وخت يې داسې ښه تېرېږي چې په ژوند کې به موږ ته ميسر نه شي، خپل ځان بدمرغه بولې!))

هوري وويل: ((زويه، له تا سره بحث کول بې فايدي دي. آيا څوک خپل پلرنی ملکيت کله چا ته ورکوي؟ د مثال په ډول، موږ ته وگوره. موږ له خپلې زمکې نه څه حاصل اخلو؟ حاصل يې آن د سړي پر سر د يوې آنې مزدوري نه کيږي.

يو نوکر په مياشت کې د لسو روپيو له تنخوا سره له موږ نه ډېر ښه دي. خو موږ خپله زمکه نه پرېږدو او د کار لپاره ښار ته نه ځو. آيا څو؟ زموږ آبرو په همدې کې خوندي ده. ښه، عين حالت د زميندار په برخه کې هم صدق کوي.))

گوبار وويلې: ((پلاره، هغه څه چې تا وويلې هيڅ مانا نه لري. موږ په ډېرې سختۍ سره د ماږه نس ډوډۍ خوړو يا زړوکې او ريتاړې مو اغوستې دي. خو د زميندار لپاره په سلهاوو مزدوران په انتظار کې دي او په زر هاوو کسه د حکم لپاره ولاړ. البته، ښايي دى د زيات شتمن کېدو توان به نه لري. خو هغه همدا اوس بېخي لوکس ژوند لري. پيسې د نور څه لپاره؟))

((ښه نو ته فکر کوې چې د هغه او زموږ په منځ کې هيڅ فرق نه شته.))

((هيڅ، خداى موږ ټول برابر خلق کړي يو.))

((زويه، دا واقعيت نه لري. دا خداى دى چې بډاى او غريب پيدا کوي. انسان وروسته له ډېرې توبې او پښېمانۍ نه بډاى کيږي. دا زموږ په تېر ژوند کې زموږ د عملونو مېوه ده. موږ څه نه دي کړلي او د رېبلو لپاره هم څه نه لرو.))

((دا ټول خيالونه دي، زويه د دفاع د تسکين او تسلي ورکولو لپاره، خداى موږ ټول يو برابر پيدا کړي يو. هغه څوک چې قدرت لري، غريب تر پښو لاندې کوي، شتمن کيږي.))

((ته غلط وايي، بادار داسې انسان دى چې له خدايه وپريږي، هغه هره ورځ د څلورو ساتو لپاره عبادت کوي صدقه او د غوايي خيرات ورکوي.))

((او څوک د زېښتل کيدو احساس کوي؟))

((هيڅ څوک نه زېښتل کيږي.))

((بزگران او کارگران زېښتل کيږي. دا چې دى عبادت کوي. صدقه او د غوايي خيرات ورکوي د دې لپاره ده چې د خپلو شيطانتونو په خاطر خپل وجدان پاک کړي. راځه وگورو چې دى په وږي نس عبادت کوي.

مانه د ورځې دوه ځله په ماږه نس خواړه راکړه، زه به ټوله ورځ په ډېرې خوشحالي سره په عبادت تيره کړم، يوه ورځ کار کول په کرونده کې او د ده تقوا او د خداى وېره به د ده له خولو سره يوځای ووځي.))

((له تا سره د بحث کولو هېڅ فايده نه شته. ته په خدایي چارو کې گوتې وهې او دعوا کوي.))

کله چې ماښام نږدې شو گوبار د کروندې خوا ته په روانیدو و. هوري ورته وویل: ((زویه، لږ تم شه. خو مخکې له دې نه چې ځې، لږ واښه در سره یوسه بولا ته یې ور کړه.))

((خو موږ د خرڅلاو لپاره واښه نه لرو.))

((زه یې نه خرڅوم. خوشې یې ورکوم. بولا ډېر اړ دی.))

((ولې موږ بولا ته واښه ورکړو؟ آیا ده کله موږ ته کوم شي راکړي دي؟ کومه غوا؟))
((هغه ماته غوا راکوله. ما ونه منله.))

((هغه، یوه غوا!))

دهنیا ته تر یو تندي وویل، گوبار ژر خبره ور پرې کړه: ((راځئ نو چې یوه سمه معامله وکړو، موږ به په هغه باندې د شلو روپیو واښه خرڅ کړو او نورې به یې کرار کرار ور کړو. پر پرده چې یوه غوا راکړي.))

هوري په مرموزه توگه وویل: ((زه کولی شم غوا د یوې سندري په بدل کې واخلم. ټول هغه څه چې زه یې باید وکړم هغه د بولا د واده د ترتیباتو برابرول دي. ټول کار همدا دی او بس. زه هغه ته یو څو (موندې) واښه ورکوم څو اعتبار پوخ کړم.))

گوبار وویلې: ((ښه نو ته د یوې ښې جوړې برابرول غواړې!))

دهنیا په خبرو کې ځان ور وغورځاوه: ((ښایي دا یوازینی کار و چې له ده نه پاتې و.))

((خو که چیرې موږ له بولا سره د هغه د کور په ودانولو کې مرسته وکړو، په دې کې څه بدې ده؟))

گوبار چلم راپور ته کړ او لاړ چې ډگ یې کړي. دغه کارونه د ده نه خوښیدل. هوري وویلې: ((بولا یو ښه سړی دی. هر کله چې دی ما ویني ستا په باره کې ډېرې ښې خبرې کوي.))

د دهنیا پر مخ یوه بې شیمې موسکا راخوړه شوه. هغې وویل: ((زه د ده ستاینې ته اړتیا نه لرم. هغه باید د خپل کار و بار په غم کې و اوسي.))

((ما هغه ته همداسې وويلې. خو هغه په خپلو ستايلو لگيا و. ته پوهيږي ښځې يې په ټول ژوند کې پر هغه پرچ وهلې او دی څومره له هغې وپسېده، خو ته بيخي فرق لرې. هغه وويل، په سهار کې ستا ليدونه تل هغه ته نېکمرغي ور په برخه کوي. زه هر سهار ستا مخ وينم. خو هېڅکله مې نېکمرغي په نصيب نه شوه.))

((که چيرې ستا بخت اوښتی وي زه څه کولی شم؟))

هوري خپلو خبرو ته دوام ورکړ: ((بولا يو عاجز او خاکساره سړی دی. هر څوک که د ده پر ځای وي هغه به يې د يوې ورځې لپاره هم و ستايی، هغه لس کاله له ما نه مشر دی، خو تل لومړی ماته سلام اچوي.))

دهنيا لا تر اوسه پورې د بولا هغو تبصرو نه چې د دې په باره کې يې کړې وې، خوند اخيست.

دهنيا په اندېښنې سره وويلې: ((هغه زما په باره کې څه وويلې. کوم وخت چې زما مخ وينې څه پېښيږي....))

په دغه وخت کې ((گوبار د بولا د راتلو اعلان وکړ او دهنيا د هغې د ستايل کېدو له امله را وپاړيدله او وراخطا غوندې شوه. گوبار ته يې وويلې چې د ميلمه ښه عزت وکړي او له روپا نه يې وغوښتل چې ژر لږ تنباکو راوړي.))

بولا له چلم نه يو اوږد کښ وکړ او ويې ويل: ((وروره، يوه ښه ښځه لکشمي ده، هغه پوهيږي چې د څنگه د ميلمنو عزت وکړي.))

دهنيا د وره تر شا ولاړه وه او له خوښۍ نه لږ زیدله.

کله چې هوري د بولا لپاره د وښو راوړو پسې روان شو دا هم ورپسې ور روانه شوه.

هوري تعجب وکړ چې بولا دا دومره لويه ټوکرۍ له کوم ځای نه را برابره کړې ده. که چيرې هغه ته دوه ډکې ټوکرۍ ورکړي. دوه (مونده) واښه به يې پاک خلاص شي.

هغې د هوري کار وغانده او ويې ويل: ((ميلمه ته پته مه ورکوه او که يې ورکوې، نو ښه عزت يې وکړه. ولې بايد هغه وړه ټوکرۍ راوړي؟ هغه خو څه گلان نه ټولوي لږ تر لږه درې ډکې ټوکرۍ واښه ورکړه. خوارکۍ، څرنگه به دا دومره بار يوسي. بايد خپل زامن يې ورسره راوستلي وي.))

((زه نه شم کولی چې درې ټوکرۍ واښه ورکړم.))

((ستا مقصد خو به دا نه وي چې هغه له يوې ټوکرۍ سره وليږي، که همداسې ده؟
گوبار ته ووايه چې خپله ټوکرۍ هم ډکه کړي او له يو لا سره لاړ شي.))
((خو گوبار کړوندې ته ځي.))
((که چيرې يوه ورځ پاتې شي، د گنيو کښت نه وچيږي.))
((خو هغه بايد څوک ورسره راوستلې وای. هغه دوه تکړه او غټ زامن لري.))
((ښايي هغوی بازار ته تللي وي.))
((دا مسخري دي. زه به هغه ته خپل وانبه ورکړم او د هغه کور ته به يې هم يوسم.))
((ښه ده، پرې يې ږده. زه به يې په خپله سمبال کړم. د لويانو خدمت کوم شرم نه دی.))
((خو لږ څه فکر وکړه، که چيرې يه هغه ته درې ډکې ټوکرۍ وانبه ورکړم، زما خپلو
غوايانو ته به څه پاتې شي؟))
((تا بايد مخکې له دې نه چې هغه ته بلنه ورکړې وای، دا فکر به دې کړی و.))
((د مرستې او مهربانۍ لپاره هم يو سرحد شته! ته خو به نه غواړې چې زما کور تالا
شي.))
((که چيرې د زميندار ناظر وي له بار سره به ورسره ځغليدي. ته او ستا زوی او آن
لونه دي! او بې له کومې دعا او بڼگيدو به دې يو يا دوه (مونده) وړ اچول.))
((د زميندار حالت فرق کوي.))
((نه، د دې لپاره چې زه د هغه زمکه وکړم.))
((ته د هغې اجاره ورکوي.))
د هوري لپاره د تېښتې لار نه وه پاتې. هغه مجوره شو چې درې ټوکرۍ وانبه بيل
کړي. کله چې هوري او گوبار لومړی ټوکرۍ را و ايستله. بولا ژر خپل د غاړې دسمال
را واخيست او منجيله يې ترې جوړه کړه او پر سر يې کېښوده او ويې ويل: ((زه به
يې خپله يوسم. په يوه دقيقه کې راستنيم.))
هوري په پراخ تندي وويلې: ((دوې ټوکرۍ دې دننه ډکې پرتې دي. زه او گوبار به يې
کور ته در سره يوسو.))
هوري څنگه مهربانه دی، بولا اريان شوی دی.

دوی د لارې په اوږدو کې د (دوسیپهرا) د راتلونکي جشن په باره کې چې په هغه کې هوري ته یو کوچنی برخه ورکړل شوې وه، خبرې کولې.

بولا ترې پوښتنه وکړه: ((خو تا د تحفې بند او بست کړی دی. له هغې نه خو ځان نه شي ژغورلی.))

هوري خولې له خپل مخ نه پاکې کړې او وېې ویل: ((وروره، زه د هغه په باره کې اندېښنه لرم. غله وتلل شوه او مخکې له دې نه چې گودام ته راوړل شي تالا شوه. زمیندار خپله برخه واخیسته او سود خواره هم خپله، یوازې سپېره زما قسمت و. د خدای شکر دی چې واښه مې د شپې پټ راننه ایستلي وو کله یو زړه به یې هم نه وو پاتې.

بې له زمینداره، درې سود خواره هم شته چې زه یې پوروړی یم. ما تر اوسه د دې توان نه دی موندلی چې د دوی سود ورکړم. د زمیندار نیمایي اجاره هم بې ورکړې پاتې کیږي. زه بیا مجبوره یم له سود خواره نه پور وکړم. زه به هر شی سپما کوم، خو هیڅ فایده نه لري.

بډای موږ ته لاسپوونه او نصیحت کوي چې سپما وکړو، خو د سپما یوه بېلگه هم نه شي راکولی. رای صیب د خپل زوی په واده کې شل زره روپۍ ولگولې او هیچا یوه گوته هم پورته نه کړه. ملگرو، هم سودخور، د پلار په مړینه کې پنځه زره روپۍ خرڅې کړې او هیچا له هغه نه پوښتنه ونه کړه. آخر غریب هم زوی او پلار لري.))

((وروره، موږ له بډای سره ځان نه شو برابرولی.))

((ته داسې فکر کوې انسان بې شتو قدرت او تعلیم نه انسان نه دی. موږ له غوايانو نه زیات نه یو، دې نړۍ ته راغلي یو چې څڅ راښکې وټري.))

تېر یادونه، د حال غمونه او د راتلونکې نه وېره هغه مضمون دی چې د زړو خلکو لپاره ترې نه ښه مضمون نه شي موندل کیدای.

بولا چې هوري ته له ورونو نه د بیلتون خاطرې او یادونه ور تازه کړل په زړه سوانده یې وویل: ((دې بیلتون ارومرو ته ډېر ځورولی یې. تا خپل ورونه لکه خپل زامن لوی کړل.))

هوري په نيولي غږ وويل: ((وروره، ډېر ځورونكې حالت و، ما داسې احساس وكړ چې ملا مې ماته شوې وي. افسوس چې دا بيلتون زما په ژوندوني كې پېښ شو. هغه ورونه چې ما ورته خپله ځواني قربان كړې وه، زما په سختو دښمنانو بدل شول او بيلتون ټول په ډېر يو بې ارزښته موضوع باندې منځته راغی. دوی غوښتل چې زما ښځه دې په ما لږ څه كار وكړي. اوس، ته ووايه چا دا پوښتنه كولى شواى، كه نه چې آيا د كور د كار لپاره څوك نه دى په كار؟ په هر صورت، دې خو خپل وخت خوشې نه تيراوه. خواړه پخول، كور پاكول، د كوچنيانو مراقبت زيات وخت نيسي. آيا د سوبا او هيرا ښځې د كور په غم كې وې؟

كوم وخت چې موږ گډ ژوند كاوه د هغوى ښځې به هر څلور گړۍ وروسته وږې كيدلې. ولې دوى اوس په ورځ كې څلور كره خواره نه خوري؟ وروره، ته د هغه حالت چې د گوبار مور درلود تصور نه شي كولى! ښه ده چې سره بيل شوو. زه خوشحاله يم چې د هغو له غمه خلاص شوم.))

بولا ځواب وركړ: ((په هر كور كې دا كيسه شته. ولې ورونه! آن زما زامن له ما سره د نظر اخلاف لري. دا زما بد عادت دى چې د دوى له كردار نه سترگې نه پټوم. زه دوى ته وايم، كه په عياشۍ كې ډوب شوى او هغه ژوند مو غوره كړ، پيسې تاسو په خپله وگتئ. خو گټلى يې نه شئ او خرڅول يې اړومرو كولى شئ. نو اوس ما ته ووايه، زه په داسې حال كې څه وكړم؟ زما مشر زوى، كماما، كله چې له بازار نه راستون شي، د نيمايي خرڅلاو حساب نه شي راكولى. ويې پوښته، چوپ پاتې كيږي!

كوچنى زوى مې جنگى، د موسيقى شوقمن دى، تل تال او درم ورسره وي. موسيقي مخالف نه يم، خو هر شي ځانته وخت لري. زه مجبوره يم څارويو ته واښه وركړم، غواوې ولوښم او بازار ته لاړ شم.

وروره، تا ته رښتيا وايم، دغه دندې او كارونه زما د ژوند د بربادۍ سبب شوي دي، لكه چې د چا په خوله كې د سرو زرو ماهى وي چې نه يې تيرولى شي او نه يې غورځولى. ته خو زما لور، جونيا، هغه بدمرغه پيژنې. البته واده ته يې راغلى وې. څه ښې كورنۍ سره د هغې واده وكړ. د هغې مېړه په بمبيي كې د شيدو هټۍ درلوده. د هندوانو او مسلمانانو جگړو په ترڅ كې چا سوري سوري كړى و او مړ شو. كورنۍ يې ټوټې ټوټې

شوه. هغه مې بیرته خپل کور ته راوستله په دې فکر چې هغه به بیا واده کړم. دواړه وریندارگانې یې کله چې وخت مومي د مرگ تر سرحده یې خوروي. کور اوس د جگړې تاثیر ته ورته دی. هغه اوس ورو ورو د لیونتوب خوا ته درومي.)

دغو خبرو اترو د بولا کلي ته تر رسیدو پورې دوام وکړ. د بولا کلي کوچنی خو زړه وړونکی او زیات د غواگانو د رموځای و. بولا د دغه کلي مشر و، د کور نه د باندې په یوه لویه محوطه کې په تخمینی ډول یو درجن څاروي تړل شوي او به خوراک لگیا وو. په دهلیز کې یو لوی د لرگي تخته پوښ ایښودل شوی و او دومره قوي و چې ایله لسو کسو پورته کولی شوای. په یوه میخ کې درم او په بل کې تال څوړند وو. په تاخچه کې په یوه ټوکر کې پېچل شوی کتاب چې ډېر زیات (رامآيانا) ته ورته و ایښودل شوی و. د کور دواړه نږېندې په ټپي کولو لگيا وې. جونیا د وره خولې ته ولاړه وه، سترگې یې ټکې سرې وې. ښايي له ژړا نه. شونډې یې غټې او پندې، مخ یې گرد، سترگې یې وړې او ننوتلې او وچولې یې نرۍ او کمسورۍ و. خو د هغې له نازه ډکه غېږ او د بدن غزیدونکی پوستوالی هغې ته زړه راښکونکی طلسم ورکړی و. هغې مخې ته ټوپ را ووايه او له پلار سره یې ټوکرۍ ونيوله.

بولا ورته وویلې: ((لورې چلم راوړه او څه شربت هم راتیار کړه. البته، هوري میتو خو پیژنې؟))

جونیا چې به یوه لاس کې یې چلم او په بل لاس کې یې یوه رسی او کوزړۍ را نیولې وه، راستنه شوه.

گوبار چې لاس یې کوزړۍ ته ور اوږد کړی و په ډاډه زړه وویل: ((همدلته یې پرېږده.))

خو جونیا کوزړۍ کلکه نیولې وه. په جابګۍ سره یې د څاه غاړې ته منډه کړه او په خوند یې شا ته بیرته وکتل او ویې ویل: ((خو ته زموږ میلمه یې.))
((گاونډیان میلمانه نه وي.))

((اوه، هو، میلمانه دي. که چیرې په میاشت کې یو وارې راشي.))

((خو آن گاونډی هم هره ورځ نه شي راتلی.))

جونیا له یوې ګوښې نه ورته وکتل او ویې ویل: ((زما مقصد هم کټ مټ همداسې دی. په میاشت کې یو وارې راشه، تا ته به ښه یو سوړ شربت در کړم. که په دوو اوونیو کې یو ځل راغلې چلم به درته راوړم او که په اونی کې یو ځل راغلې ښه ځای به درته برابر کړم او که چېرې هره ورځ راغلې، نو هیڅ شی به تر لاسه نه کړې.))
((هیڅ شی؟ آن ستا یو سرسري نظر هم نه؟))

جونیا خپل سر ته ټکان ورکړ او ویې ویل: ((دا تر ټولو سخت کار دی.))
وروسته له هغه چې دوی څه وڅښل، بولا وویل: ((غوا اوس واښه خوري، ګوباره سبا ته راشه او هغه بوزه.))

د ګوبار سترګې په غوا نښتې وې.
هوري چې خپله لوالټیا پټوله وویل: ((هیڅ بېړه نه شته. بیا به یې یو وخت راولیږم.))
بولا په ډېر زیات ټینګار سره وویل: ((خو زه بېړه لرم. هغه چې ستا په کور کې ولاړه وي تا ته به ستا وعده در په یادوي.))
((وروره، د هغه کار لپاره ما قول درکړی. نه یې هیروم.))

هوري او ګوبار دواړو له بولا نه رخصت واخیست. دواړه خوشحاله وو، هوري د دې لپاره چې د ډېرې مودې هیله یې په دومره لږ قیمت تر سره شوې وه او ګوبار د دې لپاره چې لا نور هم د بې قیمتې خزانې څښتن کیږي. د غوا د درلودلو هوس په ده کې راپاریدلی و. هغه بیرته شا ته په غلا یو نظر واچاوه.
جونیا په وره کې ولاړه وه. د ده په باره کې د هغې په احساس پوهیده. د امید په شان بې صبره او زړه نازړه.

څلورمه برخه

هوري هغه شپه یوه سترګه خوب هم ونه کړ. دی چې د ترخه زیتون تر ونې لاندې پر کټ باندې اوږد غزیدلی و. ستورو ته یې کتل او د غوا په باره کې یې فکر کاوه. هغې ته له غوايانو نه لرې اخور جوړ کړې؟ خو چیرته یې وتړي؟ په اوږي کې پر اېلم نه شته، د باندې به یې هم د وره تر خوا وتړي. خو په باراني موسم کې؟ که چیرې د یوه لعنتي او ښیرا وهلي شیطاني سترګې پرې ولګیږي؟

برسيره پر دې د زميندار ناظر به هم راشي او په پرسيدلي غومبوريو به نارې سوري وهي او ورغوري به گرځوي. دا به هيڅکله د هغه د دښمنۍ د راپارولو سبب نه شي. ډېر ښه کار به دا وي چې په انگړ کې د لوبښو او وښو يوه خپره ورته جوړه شي. دا غوا به په لومړني لنگوال کې له پنځو (سيرو) لږ شيدې ونه کړي. گوبار به لږ تر لږه د ورځې يو (سېر) شيدو ته اړتيا لري او رويا که يې خوښيږي، ډک ډک لوبښي به وڅښي. خو آيا دا يوه تېروتنه نه وه چې دهنيا مو دومره ژر په دې راز پوه کړه؟ کوم وخت چې دې ليدلې وې چې غوا انگړ ته راننوتې، د دې د حالت ليدنه به ښه د خدا وړ وه. ښه هغه څه چې شوې وه، شوې ده.

اوس مهمه موضوع د غوا ساتنه وه. دی په دې فکر کې شو چې کاشکې گوبار خو ډېر غښتلی او پياوړی وای. ښايي يې پلار دومره سختگيره هم ونه اوسي په هر صورت، هلکان هلکان دي. آيا د پلار په ژوند کې دی په خپله اخوا دې خوا خوشې نه گرځيده.

هر چا ويلي که چېرې کورنۍ تېاه او تالا شوه مسووليت به يې د ده پر غاړه وي، خو کوم وخت چې مسووليت د ده پر غاړه ور ولويد، دی بيخي بدل شو.... نو ښايي گوبار هم بدل شي. که څه هم ډېر د خواشينۍ ځای و چې د ده دواړه ورونه له کورنۍ نه بېل شوي وو. د يوې پر ځای به درې وو په زمکه کې ليکې جوړولې. د سباوون رڼا راخپره شوه. دا وخت د خپرې د تيارولو و.

آيا دی د غوا تر راوستو پورې انتظار نه باسي، که چيرې بولا خپل فکر بدل کړي، دی به د ټول کلي د خدا مضمون وگرځي.

گوبار چې د راوښېدو په حال کې و، ويې ويل: ((پلاره سهار دی، خپره دې جوړه کړه؟))

((نه، زويه، تر اوسه نه، فکر مې وکړ د غوا تر راوستو پورې انتظار وباسم. هېڅکله د بولا په خبره باور کيدای نه شي.))

د گوبار سترگې تنگې – تنگې شوې ((ځنډ د څه لپاره؟ موږ غوا راولو.))

((ته بولا نه پيژنې، ښايي شيطان د هغه په غوږ کې څه ووايي.))

گوبار چټک راپورته شو، خپل کوتک يې راواخيست او په قاطعيت سره روان شو.

هوري كله چې زوی يې له څنگ نه تېر شو، په سرلوړي يې هغه ته وکتل. له ده نه اوس يوه ښه تکړه ځوان جوړ شوی و. د واده لپاره پيسې نه درلودې. په کور کې د وېش او بيلتون د راتلو له امله دوی په بده ورځ اخته شوي وو، خلک د گوبار د ليدو لپاره راتلل او هغه يې خوښاوه، كله به يې چې وليد کور کې څه نه شته او هيڅ شی نه دي ورته پاتې. له گوبار نه به يې لاس پرېوی. هغو به چې ومنله د ناوې لپاره به يې دومره زياتې پيسې وغوښتلې چې هوري به عاجز پاتې شو.

دی مجبوره و چې سونا هم د خپل بخت کور ته وليږي. که زوی واده نه وای کړی. ډېره بده وه، خو که چيرې پيغله لور به مېړه پاتې شوې وای، مقدساتو ته سپکاوی و. پيغله او بې مېړه نجلې يې په کور کې وه. ده څنگه کولی شواى چې دوستانو ته مخ ولري؟

هوري په همدې چرتونو کې ډوب و چې (دمري) د توکړيو اوبدونکې ده ته سلام واچاوه او له هغه يې وپوښتل چې چيرې لږ څه د بانکس لرگي د خرڅلاو لپاره ولري. دمري تور، ټيټه ونه او ډکې سترگې يې درلودې او په ځير ځير به يې درته کتل. مخ يې چاغ او لنډ و او بريت يې هم درلودل.

د نړۍ ملا په وندۍ کې يې يو اوږد چاکو گرځاوه. په کال کې يو يا دوه ځله به يې د څوکیو، توکړيو او نورو بانکسۍ شيانو د جوړولو لپاره د بانکسۍ د اخيستو لپاره دوره وهله.

هوري، دمري د بانکس پر گڼو ونو را وگرزاوله او سل دانې په پنځه ويشت روپيو معامله وشوه. هوري ورته وويل: ((د دې لپاره چې ته يو پخوانی پېرودونکی يې، نو در سره چنه نه وهم. زما د بانکسې سل دانې له دېرشو روپيو نه کم نه خرڅېږي. په هر صورت، آيا ستا زوی راستون شوی، کوم چې واده کړی و؟))

دمري وويل: ((ميتو، هغه زوی زما د سر ټيټۍ سبب دی، هغه خپله ښځه پرې ايښې او اوس له بلې ښځې سره په ښار کې دی. بده خو لا داده چې ښځه يې له بل سړي سره تېنډيدلې ده. ما له هغې نه وغوښتل چې يوه ښځه و اوسي او خپل ځان آرامه ونيسي، که نه زه به چا ته مخ ونه لرم. خو هغې زما خبرو ته غوږ ونه نيو، داسې ښځې ناوړه دي، وفا نه لري.

خدای دې ښځې ته هر څه ورکړي، خو نه ښایسته خبره، که چېرې د ښې خبرې خاونده وي، د هغې ساتل آسانه کار نه دی. آیا د بانکس ونې ستاسو ورونو په منځ کې ویشل شوې دي؟))

((هو، موږ هر یو برابره برخه لرو. زه به د خپل ورور برخه وا نه خلم. کولی شم دوی ته ووايم چې ما بانکس په (شل) روپیو خرڅ کړي دي او دوی هم دومره هوښیار نه دي چې پرې پوه شي. البته، دا خبره دې زما او ستا په منځ کې وي.)) هوري د دمري خوا ته ځغلنده نظر واچاوه څو د ده عکس العمل معلوم کړي. هغه د یوه ماږه نس خاوند سوالگر ته پاتې کیده چې د صدقې او د غوايي خیرات غوښتنه کوي.

دمري، هوري راغوښه کړ او ورته ویې ويل: ((میتو، په ما اعتبار وکړه. زه به ونه غواړم چې سر تیتې شي. خو د لږې فایدې لپاره ده چې انسان په یوه بې پته معامله لاس پورې کوي. که چېرې ته لږ ښکته راشې یانې (۲۰) روپی، زه به هغو ته (۱۵) روپی ووايم.))

معامله جوړه شوه، دمري تر نړۍ ملا پورې ځان لوڅ کړ او د بانکس په پرې کولو یې پیل وکړ.

پونیا، د هیرا ښځه د څاه خوا ته روانه وه. له پلو لاندې یې دمري د بانکس په ونو کې ولید. هغې نارې کړې: ((ودرېره! څوک یې؟ له دې ونو نه ووځه!)) دمري ژر ودرید او ویې ويل: ((زه حق لرم. ما په پیسو اخیستې دي.))

دا د هیرا د ښځې په خاطر و چې وروڼه سره بیل شول. هیرا کله کله هغه ډېره وهي. سره له دې، د هغې خبره په کور کې آخيري خبره وه. هیرا هغې ته مطیع او تسلیم شوې وه او هغه آس ته پاتې کېده چې خپل بادار په لغته وهي، خو پر خپله شا هغه ته د سپریدو اجازه ورکوي.

هغې په لوړ آواز وویل: ((زه بانکس نه خرڅوم.))

دمري پوه شو چې ښه به دا وي له ښځې سره بحث ونه کړي. هغې ته یې په بدخوبۍ وویلې: ((غواړم ستا له مېړه سره وغږېږم.))

پونیا د میخ به شان کلکه وه. د ژوند ناخوالو او محرومیتونو د هغې ټول احساسات ور وژلي وو.

د دمري لاس ته یې په څیر څیر وکتل: ((زه چې دلته یم، مېړه ته مې د غږ کولو څه حاجت شته. له ونو نه دې لاسونه ایسته کړه. خبره همدا ده!))

کله چې دا د دمري له اعتراض سره سره لاړه نه شوه، دمري پورې وهله او هغه خوره وره او شواړه پر بوتله. راپورته شوه، دمري ته یې ښکښل وکړل. خپلې خپلکې یې را و ایستې او له ډېر قار او غضب نه یې دمري څو څو ځله پرې وواهه. دمري دا وهل یې له دې چې کومه خواشینی څرگنده کړي تیر کړل. هغه په دې پوهیده چې د دغه ډېر بد عمل په وړاندې باید له حوصلې او زغم څخه کار واخلي.

هورې چې د پونیا ژړاوې اور بدلې په منډه راغی. پونیا په لوړ آواز ژړا انگولا کوله. لومړی له قاره تک شین شو. خرڅې شوې برخې ښې ښانې یې ټوټې ټوټې کړې، دمري یې په لغته وواهه او په چیغه یې وویل: ((که ژوند درباندي گران دی، نو تېښته کوه. په کوم جرأت تا زموږ د کورنۍ په یوه ښځه لاس پورته کړی دی؟))

په دغه وخت کې هیرا راورسېد د خپل قار او عصبانیت له خپو نه ډاریده. سترگې یې تکی سرې شوې وې. د اورمېړه رگونه یې درز بدل، دی په دمري په قار نه و، خو خپلې ښځې پونیا ته ډېر په قار شوی و. دې څه کار درلود چې له یوه نارینه سره یې شخړه کوله؟

سیده پونیا ته ورغی، هغه یې لیرې راکښ کړه او په متروکه یې د هغې په وهلو پیل وکړ، پونیا انگولا کوله هغې چیغې او بغارې وهلې: ((خدای دې تا د نړۍ په ټولو مصیبتونو اخته کړي. جزام دې ستا اندامونه یو یو در وخوري.))

د جزام د نیولو په اوریدو سره د هیرا د عصبانیت سرې لمبې په مړه کېدو شوې له سینه بغل او کولرا سره انجام چټک و، خو د جزام تدریجي مرگ یې نه خوښیده. یو ځل بیا یې پرې اخ او ډب جوړ کړ.

بیا یې دمري ته مخ راواړاوه او ورته ویې ویل: ((ما ته دې ولې خوله وازه پاتې ده؟ څه خپل کار دې کوه. بیه خو یې پوهیږې. پنځلس روپی ده.))

پونیا خپل سر وټکاوه: ((که چیرې ته غواړې چې خپل کور ته اور ور واچوې، وایې جوه، ویې سوزوه. په مایې څه؟ څه بده برخه، څه بده برخه! د تا غوندې د یوه قصاب په منگولو کې لویدلې یم.)) د کور خوا ته روانه شوه.

هیرا پرې پرچ وهل: ((چیر ته روان یې. څه ته لاړه شه. همدا اوس.)) دې چې د وهلو ټکولو مزه لیدلې وه، د نورو وهلو شوقمنه نه وه. په آرامۍ یې لوبښي راپورته کړ او په سلگۍ وهلو د څه خوا ته روانه شوه.

هورې پرې نارې کړې. ((اوس بل جنجال جوړ نه کړې!)) دهنیا د وره له خولې ور نارې کړې: ((څوک د تا خبرو ته غوږ نه نیسي او ته لگیا یې نارې سورې وهې. ته هغه نه پېژنې؟ دا هماغه پونیا ده چې ټوله ورځ یې درته ښکښل کړې وو. په خپل حق ورسیده. څه خبره ده؟))

هورې چې وره ته راورسید په هغې لږ په قار شو او ورته ویې ویل: ((څنگه هغه وهل چې هغې وخوړل، لکه چې ستا زړه هم ورته کیږي؟)) ((که چیرې ما مخکې نه وي خوړلې!))

((دومره ډېر نه. که وهل وخورې، تنبتې، همداسې نه ده؟)) ((ما له دې نه خورا ډېر خوړلې دي. که چیرې هیرا خپله ښځه وهې. پرې گرانه هم ده. ته یوازې په وهلو پوهیږې، نه په مینه.))

((نه داسې ادعا نه شې کولی. دا ته وې چې د پلار کره لارې او کور ته د راتگ فکر در سره نه و. زه درغلم او ته مې راوستې.))

((هو، هغه وخت چې تا بې ما ژوند نه شواى کولی نه دا چې زه پر تا گرانه وم.)) د واده ژوند مخکینی دوره له ځوانۍ او شوق سره په درزیدو وي، کټ مټ لکه سباوون چې د ژوند دوره په کې داسې ښکاري ته به وایې له گلایې رنگ او څلا سره غوړول کیږی. د ژوند ماسپښین په خپلو غځول شویو وړانگو کې وهم او خیال ویلوی او موږ واقعیت ته مخامخ دروي. د شپې سوله او آرامتیا راکښته کیږي چې په دې وخت کې موږ د سترېو لارو یو په شان چې د یوه گړنگ پر سر ناست وي په تیر وخت باندې چورت وهو او په هغه کې ډوبیږو او په اتفاقي توگه ښکته چې ډېره لرې او پردی دی د ژوند خوځیدا او چورلیدا څارو.

د دهنيا سترگې نمجنې شوې او ويې ويل: ((ته څنگه خبرې کوي. تا هيڅکله آن زما يوه کوچنۍ خطا هم نه ده بخښلې.))

هوري وويل: ((دهنيا ته عادلانه قضاوت نه کوي. بولا وپوښته چې زه تل ستا څومره صفت کوم.))

دهنيا چې موضوع بدله کړه ويې ويل: ((پر پرده چې وگورو گوبار له غوا سره راستون شوی او که تش لاس راغلی دی.))

سمدستي چې دا دننه انگر ته ننوته دمري چې ډېرې زياتې خولې يې کړې وې راوړسيد. هغه وويل: ((ميتو راځه چې بانکس وشميرو. سبا ته به يې په کراچۍ کې يوسم.))

هوري د بانکس د لرگيو د شميرلو ضرورت ونه لیده او دمري چې خپله کڅوړه خلاصه کړه اووه روپۍ او اته آنې يې دهوري په لاس کې ورکېښودې.

هوري وويل: ((ټول همدومره؟ نه، نه، دوه روپۍ او اته آنې نورې.))
دمري په بې مزه گۍ وويل: ((ولې؟ معامله په (۱۵) روپو فيصله شوه. همداسې نه وه؟))

((نه، شل روپۍ وې.))

((پنځلس، موږ د هيرا او روستا په مخ کې په دغې بيه موافقه وکړه. ورغړ کړم؟))
((ته ښه پوهيږې چې موږ په شلو روپو پر پکړه کړې وه. دا چې ته اوس ډېر سپيتوب کوې د دې مانا نه لري چې ټول شيان بايد ستا په خوښه وشي. دوه روپۍ او اته آنې پاتې دي. خو ماته پوره دوه روپۍ نورې راکړه.))

دمري داسې مندکه وه چې ماتول يې آسانه کار نه و. هغه پوهيده چې هوري په نا پاکه وجدان سره نه شي کولی هغه سره په ښکاره دعوا وکړي.

هيرا ورته تندۍ تريو کړ او ويې ويل: ((چودري، دا ښه کار نه دی. زما له دوو روپيو سره به مهاراجه نه شي.))

((او نه به ته د خپلو ورونو سره په تگۍ باندې.))

دمري لاړه خو هوري سرڅوړۍ تر ونې لاندې کښېناست د موضوع په هکله يې چورت واهه، پيسې يې په مخکې بې له دې چې لاس ور وړي پرته وې.

کله چې دهنيا له انگر نه راووته ويې ليد چې پيسې پر زمکه پرتې دي. ويې ويل: ((
خو دا بايد لس روپۍ وای. نورې يې چېرته دي؟))
هوري جرأت نه درلود هغې ته ووايي چې دمرې څنگه راگير کړې دی. دی هغه غل ته
پاتې کېده چې دام د غلاکولو لپاره ونې ته وڅېړي او چې بنسکه را ولسوېږي کونښن
کوي خپل بد عمل د کاليو نه د گرد په ټکولو پټ کړي.
په ځوړند مخ يې وويل: ((څه کولی شم؟ هيرا په ۱۵ روپيو موافقه کړې ده.))
((هيرا که وغواړي په ۵ روپيو يې هم خرڅولی شي. خو موږ ولې؟))
((توده شخړه روانه وه. د دې چنې وهلو او دعوا وخت نه و.))
((البته، ته څنگه کولی شې؟ که چېرې تا ويلي نه وو، ستا گران ورور به څومره کم
راغلی و؟ په خاصه توگه چې ستا گراني وربندارې د مرگ وهل خوړلي و!))
هوري گڼې اخيستي و او له قاره خوټېده خو بې له دې چې څه ووايي او خپلې
سترگې پورته کړي په پټه خوله يې د هغې خبرې وزغملې. رمبي يې راواخيست چې
کروندې ته لاړ شي.
دهنيا چې رمبي ترې نه واخيست وويل: ((چېرته څې؟ لاړ شه. ځان دې پرېمېنځه.
خواړه تيار دي.))
((زه خو وږی نه يم.))
دهنيا شوکارې پرې ولگولې: ((نه يې وړی؟ ورور دې ارومرو لدوان در کړي دي.
خدای دې هر چا ته داسې ښه وروڼه ور کړي.))
هوري له قاره خوټېد او ويې ويل: ((ښکارېږي چې اندامونه دې خارښت کوي.))
دهنيا له درواغجن معصوميت سره وويلې: ((زما هيڅ گناه نه شته. تا په خپلې مينې
تباه کړې يم.))
((اوه، ما يوازې پرېږدې، که لاړ شم؟))
((زه څوک يم چې تا وباسم؟ کور ستا دی. ته خاوند يې.))
توله پوهه او ځيرکي يې مخکې د ورځې د پېښو له امله پخه او کمزورې شوې وه. نو
له همدې کبله هوري د ملنډو او ټوکو لپاره وخت نه درلود. رمبي يې ايسته غوڅار کړ
او ځان پرې بولو ته ولاړ.

د گوبار راستنېدل ډېر ځنډ شو. لا تر اوسه پورې يې درک هم نه و. دا هلک څه کوي؟
د جونیا په ښکار مشغول دی؟ بې له گوباره خوړو خوند نه ورکاوه په نیمه اشتها يې يو
څو وړې وړې گولۍ وخورې او د ترڅه زيتون د ونې تر سيوري لاندې اوږد وغځيد.
روپا چې ول ول شوي وښتېان يې جر شوي وو. په ژړا راغله هغې له سونا نه شکايت
درلود، سونا ور ته ويلي وو کله چې غوا راشي هغې ته به اجازه ور نه کړي چې تېي
وکړي. دا ډېره بده وه. روپا په کوم شي کې له سونا نه کمه وه؟ سونا چې پخلی کاوه،
نو آيا روپا لوبښي نه مينځل؟ سونا چې اوبه را ايستلې، آيا روپا منگی نه راوړ؟ سونا
چې به په کروندې کې کبلې په رمي وهلې، آيا روپا وزه نه پووله؟

هوري چې د هغې په ساده گۍ يې لوبې کولې، وويل: ((ته به تېي وکړې. که چيرې
سونا غوا ته نږدې راغله وبې شړه.))

روپا چې خپل لاسونه يې دهوري په غاړه کې وراچولي وو، وويل: ((زه به يې لوبښم
هم.))

((ارومرو، ننوڅه څوک کولی شي چې ولوبښي.))

((نو غوا زما ده.))

((ولې نه.))

روپا چې له خوشحالی نه پرکېدله. منډه يې کړه څو پرې او مغلوبې شوې خور ته دا
خبر يوسي.

سونا لا تر اوسه پورې د نوې ځوانۍ به دوره کې وه. بدن يې پوره د ځوانۍ نجلۍ و، خو
ماغزه يې د وړې داسې لکه چې په هغې کې ښځه او کوچنۍ يو له بله سره په مقابله
کې وي. په ځينې موضوع گانو کې دومره ځيرکه او هوښياره وه چې يو يا دوه شيان
ډېر پوه سړي ته درس ورکړي، خو په ځينو نورو موضوع گانو کې به دومره خوش
باوړه وه چې آن يوه کوچني کولی شواى هغه وغولوي.

د هغې مخ اوږد او زير، خو خوشحاله وه او د هوساينې او قناعت نښې په کې له ورايه
برېښېدې. وينښتان يې هيڅ نه غوړول په سترگو يې هيڅ کجل نه پورې کول او هيڅ
سينگار يې نه کاوه. داسې ښکارېده چې د کورنۍ ستونزې د هغې د مستۍ او
خوشحالی ځنډ شوې وه.

هغې روپا ته وويل: ((کله چې ته په ټپي کولو لگيا شي، زه به د غوا ټولې شيدې را ولوبښم.))

((زه به غوا په کوټه کې کلب کړم.))

زه به ور ور مات کړم. سونا په ترات د ام ونو ته لاړه. ام د توپاني بادونو له برکته لږ څه ژېړ شوی و.

کوچنيانو به تل د هغو په ښاخونو ځانونه راځوړند کړي وو. کله به چې باد يو څو دانې را وغورځول، نو څه تيل وهل او خاپوړې به وې. روپا به تل هغه څه کول چې خور يې ورته ويل، هغه د سونا پسې د ام ونو ته روانه شوله. د سونا د واده لپاره پلانونه تر لاس لاندې وو.

روپا خوریدله چې ولې هيڅوک د هغې د واده په باره کې خبرې نه کوي. کله کله به هغې خپله دا موضوع منځته را واچوله. هغې به دا موضوع ډېره په خوند يادوله چې زوم به څه ښکار پرې د هغې د خوراک او اغوستو لپاره به څه ښکلي شيان راوړي. د کوچنيانو په منځ کې دا د خپلو خيالونو له کبله ممتاز وه.

ماسپښين په تيريدو و، خو د هوري زړه نه کيده چې کروندې ته لاړ شي. هغه غوايانو ته وائښه ور واچول او چلم يې د ځان لپاره تازه کړ. هغه لا تر اوسه پورې هم په پور کې ډوب و. پور د درې سوو روپو په شا وخوا کې و او هر کال به د سلو روپو سود پرې ور زياتيده. پنځه کاله مخکې يې شپېته روپۍ له منگرو، سود خور نه د غوايي د اخيستو لپاره پور کړې وې. تر اوسه پورې يې شپېته روپۍ د هغو سود ور کړی. هغه د دېرشو روپو پور چې له پنډت داتادين څخه يې د پټاټو د کرلو لپاره کړی و اوس سلو روپو ته ختلې و نور پورونه هم وو. د ماليې يوه برخه لا تر اوسه نه وه ور کړل شوې، ښه ده چې دی د پور د چورتونو په لړۍ کې د څو مخکې شېبو اووه روپو او اته آنو ته راوړسېد.

آيا دا به د دوسهيرا په جشن کې زميندار ته د هغه د تحفې ور کولو پرابلم حل کړي. خو حل به يې نه کړي؟ آن که يو څو روپۍ يې له کوم ځای نه را پيدا کړې هم وای خبرې به يې په ټول کلي کې تيت شوې وې او پوروړې به ډله ډله ورته را روان وو.

خو دی به دا رویی د تحفې لپاره وساتي. دی لا دوه نور مسوولیتونه هم لري. د گوبار او سونا واده. دا دوه کاره هم له درې سوو روپو نه زیات خرڅ په کار لري. ده څومره هیله درلوده چې وکولی شي د دا دومره پورونه ټول پرې کړي. خو د ده له ټولو کونښنو نو سره سره، پورونه په ده پورې نغښتي وو.

د خدای لپاره، که چیرې حالات همداسې وړاندې لاړ شي، د ده د پورونو پېټی به دروندېږي او یوه ورځ ښايي دې ته اړ شي خپل کور لیلام کړي او له کوچنیانو نه یې سوالگر جوړ شي.

د ورځني کار له سترېا نه وروسته کله چې ده چلم ځکولو، دی چرتونو او اندېښنو داسې راچاپېر کړ لکه چې تور دیوال ترې راچاپېر شوی وي او د تېښتې لار هم ونه لري.

د ده یوازینی تسلیت او ډاډ دا و چې دی یوازینی بدمرغه انسان نه وه. نور کروندگر هم په همدې بېړۍ کې سپاره وو. ځینې یې په واقعي توګه په ډویدو وو. سوبا او هیرا د ده وروڼه، څلور سوه پوروړي وو. پر جینتګر باندې زر روپۍ پور وې. حیوان میتو داسې غریب و چې مجبوره و سوالګر خالي لاس وباسي. پور پر کلي باندې د یوه نفرین په شان لمنه غوړولې وه.

سونا او روپا په ناڅاپي توګه خوشحاله را ننوتې او وېي ویل: ((ورور له غوا سره راغی!)) دوی بېرته د ام ونو ته لاړلې.

هوري او دهنیا دواړه بې قراره وو. دهنیا په خوشحالی سره وویلې: ((غوا په لمر کې را روانه ده. زه به لږ اوږه او غوړي ورته برابر کړم. ته ژر شه خپره جوړه کړه.)) هوري: ((په کور کې کوم ځای کې یو دانه زنگ پروت و. د هغې په غاړه کې به یې ور واچاوه.))

دهنیا: ((سونا چیرته ته ده؟ هغې ته ووايه چې یو تور ټوکر له هتۍ نه راوړي. ډېره ښه ده چې له همدې اوسه نه هغه له بدو سترګو نه وساتل شي.)) هوري: ((زموږ د ژوند له ورځو نه همدا ورځ وه. ما هغه شی په لاس راوړ چې دومره موده ورته په انتظار کې وم.))

خو دهنيا راز ساتونکې وه او له ارباب الانواعو څخه چې د دې د نيکمرغۍ او خوشحالي سره يې حسادت درلود ډاږيده چې بنايي مصيبت ته امر وکړي خوښي او نيکمرغي تر پښو لاندې کړي.

دهنيا اوږه او غوړي واخيستل چې گوډار را ورسيد او يوه ډله هلکان ور پسې وو. هوري مخکې منډه واخيسته او د غره تر لمنې وخوت. دهنيا ژر له تور ټيکري نه يوه ريتاږه راڅيرې کړه او د غوا تر غاړې يې وتړله.

هوري غوا ته په څير څير کتل او هک پک پاتې و، تا به ويلی رب النوع بڼه بدله کړې، نو له همدې کبله غوا د ده کره راغله، خو د ده کور سپېڅلی کړي، څه عالي او ښه بخت!

دهنيا چې آريانه شوې غوندې وه، وويل: ((څه ته دې خوله وازه پاتې ده؟ څه لاړ شه او په انگړ کې څپره جوړه کړه.))

((په انگړ کې؟ هلته ځای نه شته، زه به يې دباندې وټرم.))

د هوري لپاره، غوا نه يوازې د عبادت شى و، خو د نمايش بڼه يې هم درلوده او هغه ته د نيکمرغۍ او برياليتوب ژوندی سمبول هم و. هغه غوښتل چې خلک د ده د کور خوا ته گوته ونيسي او ووايي، دا دی د هوري ميتو کور.

دهنيا شکمنه وه. که چيرې د دې له وسه پوره وای دې به دا غوا تر اوو انگړو ننه ايستلې وه او آن په کوټه کې به يې پټه کړې وه.

هغې به په دې غوښتنه ټينگار کاوه چې څپره دباندې جوړه کړي دا هم په دې خبره ولاړه وه، څو چې هوري را ننووت. غوا خو پټه په ډولۍ کې نه وه راغلي د هغې راتگ په کلي کې انگازې جوړې کړې. کليوال سره راغونډ شوي وو، څو د هغې ننداره وکړي.

هغه يوه عادي غوا نه وه. د هغې رارسيدل يوه پېښه، يوه يادگاري ورځ وه. آيا د دې بيه رښتيا اتيا روپۍ وه؟ آيا هوري په همدې بيه خوشحاله و؟ هوري غوا ته په کره کتنه او خوشحالي سره يوځای کتل.

اویا کلن او ډنگرمخي پښت دامتادین په خپله امسا تیکه کړې وه او په بې نوره سترگو یې هغه ته کتل. هغه وویلې: ((هوري، اجازه راکړه چې هغه یو وارې وگورم اوریدلي مې دي چې ډېره ښایسته غوا ده.))

هوري د دغه زاړه سړي لاس ونيو او هغه یې انگړ ته راننه ایست. زاړه پښت ښکته او پورته ورته وکتل، له ښاخو نه نیولې ښکته تر پښو پورې. هغه خپل سر د تایید په توگه وښوراهه او ویې ویل: ((هغه بې عیبه ده. بیخي ښه ده. تا ته وایم د دې هر خوشکۍ به د سلو روپیو ارزښت ولري. هغه وساته، په هیڅ صورت د هغې واښه کم نه کړې.))

هوري مننه وکړه: ((مهاراج دا ټول ستا د دعا او برکت له امله دي.)) متادین د تنباکو شبره چې په خوله کې یې پاتې وه تویې کړه او ویې ویل: ((نه، زویه، دا د خدای مهرباني ده. تا ارومرو نغدې پیسې پرې ورکړې دي.)) ((هو، مهاراج، نغدې پیسې پوره اتیا روپۍ د بولا غوا ده.)) هوري باید ښه پوه شوی وي، ځکه متادین په درواغو خبرو ډېر ژر پوهیده. خو ځان ښودل هغه ته له دې نه ښه ښکاریده.

هغه وویل: ((زویه، هیڅ تاوان دې نه دی کړی. بیخي سمه ده. له هغې نه به پنځه سیره شیدې واخلي يانې د خوشکي له مړیدو وروسته.))

دهنیا د خبرو په منځ کې راننوته: ((اوه، نه، مهاراج، یوه زړه غوا څرنگه پنځه سېره شیدې کولی شي؟ په خاص ډول چې موږ د هغې د نس مړولو لپاره پوره واښه نه لرو.)) ((په هر صورت، زما نصیحت ته غور کړېده او هغه دبانډې مه تړه.))

دهنیا، هوري ته په مانا داره حالت وکتل لکه چې غوښتل یې ووايي، اوس به دې خبره کې څه وایي.

ټول کلیوال راغلل. خو سوبا او هیرا، د ده خپل وروڼه نه. هوري د هغوی لپاره ښه ځای جوړ کړی و او د هغو راتگ به دې ډېر خوشحاله کړی وای، ماښام دواړه وروڼه د ده له وره نه تېر شول بې له دې چې د ده کور خوا ته یو وار هم راوگوري.

د هېرا او سوبا بې تفاوتۍ دی خوراوه. د مال او دولت وېش سره څوک خپلې اړیکې داسې ژر نه پرې کوي. ور ووتل، ورور دې هغه په دې باره کې له دهنیا سره خبرې وکړې.

دهنیا خپله پزه غونچه کړه او وېې ويل: ((زر کرته مې درته ويلي چې زما په مخ کې د هغو نومونه مه اخله. ټول کلی راغی، دوی نه! آیا دوی ډېر لرې ژوند کوي؟ آیا پښې يې په نکريزو سرې دي؟ زما خبره ومنه دوی له حسد نه تک شنه شوي.))

د خراغ لگولو وخت و، لاړه چې له هتې نه د خاورو تېل راوړي. هوري، روپا په غېږ کې ونيوله. هغه يې دلاسا کوله او ورته وېې ويل: ((د کاکا ... کره دې په منډه لاړه شه او وگوره چې کاله کې شته که نه؟ د کاکا سوبا کره هم لاړه شه ورته ووايه چې دلته راشي، که چېرې دوی ونه منله دوی دلاسه که کلک يې ونيسه او رايې وله.))

((زه نه ځم، وړه اکانۍ مې زوروي. هغې ته څه مه وايي، تره کره دې ورشه او د سوبا تره پر ښځې خو گرانه يې. همداسې نه ده؟))

((پر هغې باندې گرانه يم، خو سوبا اکا مې ډېر خوږوي. هغه ماته وايي .. نه، تاته يې نه وایم.))

((راته ووايه.))

((نه، نه يې وایم.))

((هغه دې څنگه خوږوي؟ راځه، روپا، راته ووايه.))

((هغه وايي چې يو موږک يې زما لپاره ساتلی. ماته وايي چې په غوږو کې يې کباب کړم او وېې خوړم.))

هوري وخنډل: ((تا به ورته ويلي وو چې لومړی يې وازمايه.))

((خو مور مې نه غواړي چې د هغو کره لاړه شم.))

((ته د مور لور يې که زما؟))

روپا د هوري په غاږه کې لاس ور واچول او په موسکا يې وويل: ((البته چې د هغې.))

((نو زما له غيږې ښکته شه. همدا اوس ښکته شه. زه تا نه پرېږدم چې زما له لوبښي

نه خواړه وخورې.))

روپا ژر خپله خبره اصلاح کړه. ((نه زه ستا لور یم. نه د مور...))

((نو هغه څه چې مور دې درته ووايي کوي او که زه درته ووايم؟))

((پلاره، هر څه چې ووايي.))

((نو ژر د اکا گانو کره دې لاړه شه.))

((که چيرې مور ښکښل راته وکړل؟))

((هغه به پوه نه شي.))

د هنيلا له دوکانه راستنيدله چې روپا يې په لاره کې وليده چې د هيرا اکا کور خوا ته

روانه ده، روپا ته يې ښکښل وکړل: ((د هيرا کور ته څې؟ له ما سره کور ته راځه.))

هوري د څپرې په جوړولو بوخت و. هغه په دې معامله کې ځان بېخي بې خبره وښوده

او شکايت يې وکړ: ((اوس دې بيا خوله وازه کړه. هر وخت چيغې وهې! آيا تل تا بايد

خوله وازه کړې وي، لکه تور سپی چې باد ته غاږي؟))

د شپې لومړني ساتونه تېر شول، څپرې جوړه شوه، خواړه وخورل شول. خو غوا خپه

غوندې ښکار يده. د داسې ناوې په شان چې په لومړۍ ورځ د ځس کور ته راغلې وي.

هوري او گوبار د هغې په مخکې چپاتي ځوړند نيلي وو. خو هغې د چپاتيو خوا ته آن

ونه سونل. هوري د باندې ووت د کټ پر سر ناست و چلم يې ځکاوه او د ورونو په باره

کې يې فکر کاوه.

له يوې شيبې نه وروسته يې چلم د کټ خوا ته کېښود او د هيرا د کور خوا ته ور

روان شو. هيرا او سوبا له خپلو کورونو نه د باندې پر گټو غزیدلي وو. په تياره کې

دوی د هوري راتگ ونه ليد. دوی گپ شپ لگاوه او خبرې هم د ده په باره کې وې.

هوري په خپله نړۍ لاړه کې ودرید.

هيرا: ((کوم وخت چې موږ سره يوځای وه، هغه آن يوه اوزه هم نه اخیسته. اوس غوا

اخلي. هېڅوک به د خپل ورور د پيسو په غلا نيکمرغه نه شي.))

سوبا: ((وروره، ته د هوري په برخه کې عادلانه قضاوت نه کوي. هغه آن يوه يوه روپی

سره ټولې کړې دي.))

هيرا: ((دا ستا فکر دی. خو زه فکر کوم چې دا غوا ده له هغو پيسو نه اخیستې ده،

کوم چې ده په گډ ژوند کې ځانته پټې کړې وې.))

سوبا: ((ته بايد په هغه باندې داسې تور ونه لگوي.))
هيرا: ((نو دومره ډېرې پيسې له کوم ځايه راغلې؟ آيا له اسمان نه راتويې شوې؟
زموږ زمکه يو برابر ده. حاصل يې هم يوه اندازه دی. دا نو څرنگه کيدای شي چې موږ
د کفن د اخيستو پيسې نه لرو په داسې حال کې چې هغه ځي او غوا اخلي.))
سوبا: ((امکان لري په پور يې اخيستې وي.))
هيرا: ((بولا هم پور ورکوي.))
سوبا: ((خو ډېره ښه غوا ده. کله چې گوبار کلي ته راوستله ما وليده.))
هيرا: ((هغه به ژر لاس ترې پرېښځي. حرامې پيسې ډېرې دوام نه کوي.))
هوري نور نه شوای دريدلی. د هغو ناوړه خبرو د هغه زړه ور سوری کړ. بيرته راستون
شو بيا په خپل کټ باندې کښېناست او چلم يې وڅکاوه، وروسته له هغه نه يې د
بيديدو کوښښ وکړ. خوب ورنغی، غوايان يې پر پول. خو ناوړه فکرونه يې له خپلو
ماغزونه لرې کولی نه شوای.
چلم يې تازه کړ، خو دا ځل تنباکو تندوالی او تېزوالی نه درلود. په دې وخت کې د ده
حالت هغو اوبو ته پاتې کيده چې د سوري يا د لار د موندلو په اثر له يوه سوري په زور
په چورليدا ووځي. همدغه وضعيت په ده باندې سخت تاثير کړی و او تصميم يې ونيو
چې غوا بيرته بولا ته ور ولي او په خپل ځای کې را پورته شو.
دهنيا وويل: ((شپه کې دومره ناوخته پورې څه کوي؟))
هوري د وره خوا ته يو گام مخکې واخيست او ويې ويل: ((غوا بولا ته بېرته ستونم.))
دهنيا يې مخې ته ودریده: ((ولي؟ آيا د همدې لپاره دې راوسته چې بېرته يې
ورولي؟))
((هو! دا ډېر ښه کار دی.))
((ته مسخره يې. ته د هغې د راوستلو لپاره دومره شوقمن وې او اوس غواړې چې
هغه بيرته ورستنه کړې. آيا بولا سملاسي پيسې غواړي؟))
((نه، بولا هيڅ نه دی راغلی.))
((د هغو په پښو کې ولويږه که چيرې دوی کستمن دي، پرېږده يې څومره چې يې
زړه غواړي حسادت دې وکړي.))

((مهاري، دومره په لوړ اواز نه. خلک به وايي موږ بيا شخړه جوړه کړې ده. هغه څه چې ما واوريدل کاشکي ته يوازې پرې پوهيدای، د هر چا په خوله کې دا خبره پرته ده چې خپل وروڼه مې غولولي دي او اوس د دوی د برخې په پيسو ژوند کوم.))
((دا خبره هيرا بايد کړې وي.))

((ولي يوازې د هيرا نوم اخلي. ټول کلي په دې اړه غږېږي.))
((زه پوهيږم چې دا د هيرا خبره ده. په دې خبرو کې هغه د ټولو سرماشه دی.))
د هنيا غوا په موږي باندي وټرله او مخکې له دې نه چې دی د هغې مخه ونيسي. هغه له وره نه وتلې وه. څنگه چې دی د هغې په ناڅاپي غصه بلد و، مزاجي حالت يې ده ته اجازه نه ورکوله چې هغې پسې لاړ شي او بله شخړه جوړه کړي.
يوارې به چې هغه راوپاريد، محشر به يې جوړ کړ، هيرا هم کم حوصله و. که چيرې يې په دهنيا لاس پورته کړی وای ...

هوري له قاره رپرديده او په فکر کې ډوب شوی و. پر خپل ځان يې لعنت ويلې چې ولي يې د هيرا خبرې دهنيا ته وکړې. په داسې حال کې چې خپل سر يې نيولی و، پر زمکه باندي کښيناست.

له هغه څه نه چې ډېر وېرېده هغه پېښ شوي وو. ناڅاپه د دهنيا ناوړه غږ په هوا کې راپورته شو او پر هغه پسې د هيرا په لوړ آواز چيغيدل او بيا د پونيا کرېکې او چيغې وهل. هوري ناڅاپه د گوبار په فکر کې شو. منډه يې کړه د گوبار کټ خالي و. هغه دلته نه ليدل کيده. په کلي کې غوغا جوړه شوې وه.

هوري د هر بل بزگر په شان طبيعتاً سوله خوښوونکي و، هغه پوهيده چې د شورماشور پای تل بد د پوليسو له ځورولو، په محکمه کې د وخت د تيرولو او د زمکې له کار و باره پاتې کيدلو سره يو ځای دی. نو د ده هيله دا وه چې له شورماشور او شخړې نه ځان وساتي، خو دې لرې ساتنې هم حد درلود.

د ديوال له څنگ نه يې د شخړې صحنې ته کتل. د يوه فرصت پېژندونکي جنرال په شان هغه غوښتل له موقعيت نه ښه گټه واخلي. که چيرې شخړه د دهنيا په گټه وي. ده ته حاجت نه و چې ځان شخړې ته ورگډ کړي. خو که چيرې هغه د ماتې خوړو په حال کې وه، هغې ته د لږ څه قوت ليرل ضروري برېښيده. ډېر خلک سره راټول شوي

وو. دی غضبناکه ولاړ و. دهنیا په هیرا باندې سره سره کېده. د هغې دعوایې ژبه
گړیدله. خو د هغې ډانگ پېیلې او سوځوونکې خبرې د خلکو زړه سوی یې له منځه
یووړ او دا یې یوه بده بڼه وبلله.

هیرا په لوړ آواز په قار او غضب سره وویل: ((زما له کوره ورکه شه. که نه وځې په
بوټ وهلو به دې وباسم. څنگه ماته بد او رد وایي!))

هورې د باروتو د بیړل په شانې وجود. وړاندې ورغی ورته وېې ویل: ((هیرا، له حد نه
زیات وړاندې لاړې. زه نور دا خبرې نه شم اوريدلې.))

دور بدل شو هر یوه د هیرا خوا ته مخه کړه. که یوه د ډلې له منځ نه هغه یو بې شرمه
ظالم باله، بل هغه ته گوندا او دریم هم ورته شیطان ويلي. یوه بده خبره چې د دهنیا
له خولې راووته، خلک د هیرا په خوا شول. کله به چې د هیرا له خولې نه بیا ناوړه
خبرې راووتې، خلکو به د دهنیا پلوي کوله.

هغې هورې ته مخ راواړاوه او ورته وېې ویل: ((وادې ور پدل چې ورور دې ماته څنگه
بنکنځل وکړل؟ هغه غواړی چې ما په بوټو باندې ووهي.))

هورې ژر ورته وویل: ((بیا داسې بدې خبرې مه کوه، کور ته لاړه شه.))
خو دهنیا په سر تنبه گۍ پر زمکه کښیناسته ((تر اوسه مې د بوټو وهل نه دي
خوړلي! دی پر پرده چې خپله زړه ورتیا ښکاره کړي. زما زویه، گوباره، وا دې ور پدل؟
ستا مور د بوټو وهل خوري!))

هیرا ډاریده چې د خلکو غضبناکه ډله شاته تلله. خو دهنیا د یوه غضبناکه زمري په
شان پر ده رامنډه کړه او هغه یې په ډېر شدت سره تیله کړه. هیرا پر زمکه خوره وره
ولوېده. دهنیا پرې چیغه کړه: ((ولې رغړې؟ ما په بوټو ووهه! راځه، ومې وهه! جرأت
دې ولې له لاسه ورکړی!)) هورې هغه له لاسه راوښوله او د کور خوا ته یې کش کړه.
پنځمه برخه

گوبار کومه ورځ چې غوا د بولا له کلي نه راوستله له جونیا سره یې ډېره مرکه کړې
وه. جونیا دغه نارامه او سرکښه غوا له گوبار سره تر نیمايي لارې بدرگه کړې وه. په
لاره کې جونیا د گوبار خوا ته یو مانا داره نظر اچولی و او ورته ويلي یې وو: ((پوهیږم
چې ته به دې خوا ته نور را نه شې.))

گوبار چې لا تر اوسه يې تجربې او خام و د کلي بنځينه وو ته يې د خوښدو يا د نورو خلکو د بنځو په سترگه کتلي وو. کله کله به د ده او د ځينې يې حيا بنځو په منځ کې د ناز او مکيز خبرې رد او بدلې کېدې چې دې خبرو هم زياتره د معصوميت بڼه درلودله. ډېر وخت په کار وو چې دا جگ او نری گوبار نارينتوب ته ورسېږي. او البته هيڅوک هم تر هغو ونه په تېرو نه ولي چې ميوه يې نه وي نيولي. جونیا د مين رتل تجربه کړې وو. د وربندارو يې حيا ملنډو او خنداوو هغه يې باکه او زړه وره کړې وه او ناڅاپه يې د ځوان گوبار خوا ته تمايل پيدا کړ او همداسې يې ناڅاپه د گوبار د زړه تار راکنس کړ. لکه چې يو ويده زخمي ځناور خپل غوږونه د يوې پانې له شنهار سره را څک کړي.

گوبار وويلې: ((د غوايي خيرات او صدقې د لاس ته راوړلو په خاطر يو سوالگر په شپو او ورځو د غوايي خيرات ور کوونکي وره ته درېږي.))

جونیا وويلې: ((ته د باد په خوا الوزې او پرواز هم نه شي کولی.))

د گوبار په رگونو کې د سوځيدو احساس راپيدا شو او ويې ويل: ((هغه وری انسان چې د صدقې او د غوايي خيرات لپاره يې لاسونه اوږد کړي وي، د بخښلو حق لري.))
جونیا خپل جال اوږد وغځاوه او ويې ويل: ((څوکه چيرې سوالگر لس ورونه ونه ټکوي، وری به پاتې شی. زه له دغسې سوالگرو سره څه وکړم؟ لارې او کوڅې ترې ډکې دي او دوی په بدل کې څه درکوي؟ دُعا گانې. آيا دُعاگانې لوږه له منځه وړي؟

د جونیا تبصرو د لږ ادراک خاوند گوبار پر سر باندې څه ونه کړل. جونیا له وړوکتوب نه د خپل پلار مشتریانو ته شيدې ور وړلې. آن همدا اوس يې هم شاوخوا مستې خرڅولې. له رنگ، رنگ خلکو سره د دې کار و. د پيسو د گټلو تر څنگ، دا کار د سات تيری وسيله هم وه. خو دا شيان يې پايښته وو، لکه يو امانتي شی. دا د يوې حقيقي مينې په لټه کې وه چې وکولی شي د هغې لپاره ژوند وکړي او د هغې لپاره مړه شي. د اور بلکې مينه نه، خو کراره او کلکه مينه، لکه د يوه خاورين څراغ شغلې. اصلاً له کورني تپ نه وه. د هغو ځوانانو پاملرنې هم چې د دې شاوخوا چورليدل د دې دا هيله او ارزو له منځه نه وه وړې.

د گوبار په خبره کې د لوالتیا نښې رابښکاره شوې او وېې ویل: ((که چېرې سوالگر له یوې کورنۍ نه په کافي اندازه څه تر لاسه کړي، نو د ډېرو ورو ټکولو ته څه حاجت؟)) څه ساده انسان! ولې یې هغه درک نه شوای کړای؟ هغې وویل: ((له هر وره نه به د یوې گوتمۍ په اندازه څه لاس ته راوړې، د ډېر شي د لاسته لاوړلو په بدل کې هغه مجبوره دی ډېر څه ورکړي.))

((جونیا، زه خو د ورکولو لپاره هیڅ شی نه لرم.))

((ته یې نه لرې؟ ته هغه څوک یې چې هغه شی چې ډېر شتمن او بدآیان یې له ورکولو نه عاجز دي، ور کولی شي؟))
گوبار په اریانیتیا ور ته وکتل.

جونیا ور زیاته کړه: ((البته چې ته کولی شي. خو بیه یې باید ور کړی شي. ته به زما و اوسې او که چیرې دې ووينم چې د نورو په وره کې ودرېږي، نو بیا به د تل لپاره له تانه لاس پرې مينځم.))

گوبار چې دومره وخت یې په تیاره کې لاسونه ټپول، پوه شو چې په ناڅاپي ډول یې هغه څه موندلي دي چې ده غوښتل. بدن یې له خوشحالی او ډار نه په لرزیدا شو. آیا ده وکولی شوی هغه ومنې؟

آیا د کلي رټل به د ده په مخکې خنډ نه شي؟ ټکر به پیل شي. آن د ده مور به د ده پر مخ ور وتړي. البته، ده له دې نه اندېښنه نه کوله. که چیرې جونیا، یوه ښځه، د ستونزو منلو ته تیاره وي، نو دی ولې ځان باسي ډېر بد حالت به دا وي چې دی به له کلي نه وباسي. د یوې هوښیارې نجلۍ لکه جونیا په خاطر د رټلو لپاره تیاره وه جهان ډېر ارت دی او که چیرې دوی هغه له کلي نه وباسي، کولی شي په بل کلي کې ژوند وکړي. خو موضوع به تر دې سرحده پورې ورسېږي؟ آیا متادین چې یو برهمن دی له یوې موجي ښځې سره واده نه دی کړی؟

دامتادین په بې جرآنۍ کې غاښ چیچی وکړ، خو هیڅ یې ونه شو کولی. داسې شیان د متادین د اعتبار لپاره ویل شوي دي، که څه هم ده اجازه نه ده ورکړې چې د ده دین خراب شی. دی خپل خواړه په خپله پخوي او څو چې خپل عبادت ونه کړي خواړه نه خوري. آن متادین هم ور سره په همدې حالت کې موافقه کړې وه. بیا هم د

ناکور جهينگوري سنگ حالت را واخله هغه يوه برهمن ښځه ساتلې ده. آيا دى له دغه حالت نه ځورېږي؟ د هغه احترام لا تر اوسه پورې شته که بل څه نه وي، پرستيز يې لوړ تللى. مخکې له دې نه چې هغه ښځه له ده سره ژوند پيل کړي، دى د شا او خوا د کار په لټه کې و، خو اوس د هغې له پيسو سره بډاى شوى او په سود خور بدل شوى دى! د ناکور درنښت او عزت د يوه سود خواره له وېرې او احترام سره گډ شوى دى.

گوبار وپوښتل: ((آيا ته وېرېږي، جونيا؟ زه ستايم. خو ته به زما شي؟))

((څنگه پوه شم چې ته زما يې؟))

((ته يوازې له ما وغواړه زه به خپل ژوند د تا لپاره قربان کړم.))

((رښتيا! ته پوهېږي چې څه وايي؟))

((ښه پوهېږم، خو که کولى شي ما ته ترې نه ښه در راکړه.))

((هو، زه کولى شم. غور ونيسه، دا په دې مانا ده چې زما تر څنگ ودرېږي هرڅه چې کيږي. په مينه کې ټينگ او کلکه اوسه. آن که هر څوک هم ستا مخه ونيسي. آن که چيرې دې ته اړتيا شي چې د خپل کور خلک او دوستان دې پرېږدي. زه له ډېرو خلکو سره مخامخ شوى يم چې غټې خبرې کوي. دوى هغو غومبسو ته پاتې کيږي چې د گلانو د شيرې له اخيستلو وروسته ليرې الوزي. ته متيقين يې چې د هغو له ډلې نه يو ته يې؟))

گوبار د غوا پرې په يوه لاس کې نيولى و. په بل لاس يې ژر د جونيا لاس ونيو. د هغې د بدن سره دې لومړني تماس په ده کې لږه را پيدا کړه داسې لکه چې د برېښنا له لوڅ مزي سره يې تماس نيولى وي. څه ښه پوست!

جونيا خپل لاس بيرته ونه کښ. هغې په ډېره جدي لهجه وويل: ((په ياد ولره، نن تا زما لاس په خپلو لاسونو کې نيولى دى.))

((زه به يې په ياد ولرم. جونيا، د تل لپاره د ژوند تر پايه پورې.))

نرى او لږ شکمنه موسکا يې پر مخ راخوړه شوه. هغې وويل: ((گوبار، ټول دغسې خبرې کوي. آن له دې نه نرمې او خوږې خبرې که څه شى نا ويلي پاتې وي همدا اوس يې راته ووايه.

زه به ډېر دقت او پاملرنه وکړم، زه خپل زړه غولونکو او چالبازانو ته نه ورکوم. زه له دوی سره ملنډې وهم، ور سره خاندنم کلونه کلونه کيږي چې زه بازار ته شيدې وړم. ما ډېر کسان ليدلي دي چې زما سره يې د مينې اظهار کړی دی، لکه کاتبان، تاکوران، سودخوران، ټول غواړي ما وغولي يو خپل لاس په خپله زړه باندې ږدي او وايي: «جونیا، په ما زړه سوی وکړه!» بل په هيڅاني او شهواني سترگو راته گوري او داسې ښکاري چې گواکې زما د مينې لپاره ليونی دی.

يو مې په پيسو، بل مې په زيور اغوا کوي. ټول غواړي په دې دنيا او بله دنيا کې زما غلامان شي. زه دا ټول پيژنم. زه هم ورته موسکۍ کيږی. لږ څه ملنډې ورسره وهم. دوی کوبښن کوي ما وغولي. زه دوی ته ښه او مناسب درس ورکوم. خو زه د پيسو وږې نه يم. نه د زيورو. هغه ټول څه چې زه يې غواړم يو عالي انسان دی چې وکولی شم ادعا وکړم چې زما دی زه به د تل لپاره د هغه تر څنگ ودرېرم.))

((زه به د پندت جي په باره کې درته ووايم. هغه خپل وچولی د سندل په خيري سور کوي. او هره ورځ نيم سېره شيدې له ما نه اخلي.))

يوه ورځ زه د هغه کور ته ورغلم او شيدې مې ور وړې. هغه له دننه ور وتاړه. زه پوه شوم چې ښځه يې د باندې د دوستانو ليدو ته تللې وه. د سترگو په رپ کې زه پوه شوم. چيغې مې ووهلې: ((ولې دې ور وتاړه؟ که شيدې دې په کار وي وايې خله، که نه زه ځم.))

هغه چې وړاندې راته ويې ويل: ((زما ملکي، جونیا هره ورځ ته لرې تښتې، ښايست دې زما زړه وړی، خو نن ته زما يې.))

((گوباره، به ما باور وکړه دا زما د ځيرکۍ اخري نۍ ورځ وه.))

گوبار په خواشينۍ سره وويل: ((دغه رذيل ماته راپه گوته کړه. زه به يې پوست کړم.))

جونیا وويل: ((پرېږده چې زه کيسه خلاصه کړم. له دغو لوچکو او بدذاتو سره، زه په خپله پوهيږم، ښه زه ډېره ډاره شوې وم، خو ځانته مې جرأت ورکړ او ومې ويل: ((پندت جي، کومه غلطې درنه سر ونه وهي. زه د يوه شپون لور يم. ما پرېږده چې لاړه شم. که نه په بريټو کې به دې يو وېښته هم پرې نه ږدم. آيا دا هغه درس دی چې له

مقدسو کتابونو نه دې اخیستی دی؟ بې وزلو نجونو ته لاس وړاچول او په کوټه کې د هغو کلپول؟ دا د سندل سره نښه ستا پر وچولي د څه لپاره ده؟ د تقدس د ښودلو یا د ناپاکۍ د پټولو لپاره؟))

((هغه زما په پښو کې ولويد او په زگرویدو یې وویل، جونیا، زما ملکې، زما خپلې، که په خپل مین لږ څه مهربانه شې، ستا به هیڅ شی کم نه شي. په دغه خوارکي باندې هم لږ زړه سوی وکړه. خدای ته به څه ځواب ورکړې که له تا نه وپوښتي: «ما تا ته دومره زیاته ښکلا درکړې وه او تا آن په مهربانۍ سره هم یوه برهمن ته ونه کتل.» وغږیږه، زه یو برهمن یم، ستا یوې خبرې ته ترې. زه هره ورځ پیسې صدقه او د غوايي خیرات ور کوم. دا ستا د ښکلا د غوايي خیرات او صدقه ده چې زه یې نن در نه غواړم.))

((لوبښی مې له شیدو او ټولو شیانو سره د ده پر مخ ور گوزار کړ. ناڅاپه کښیناست، مخ یې په شیدو ککړ او سخت ژوبل شوی و. خپل سر یې په لاس کې نیولی او د درد له لاسه زگرویده. دوه نورې لغتې مې هم پر شا ورکړې، ور مې خلاص کړ او رامنډه مې کړه.))

گوبار کټ کټ په خندا شو: ((تا سم کار وکړ. د ده د خولې سرې نښې به اړو مرو پر ټول شوي وي. خو تا ولې د هغه د برېتو وینبتان راوانه شکول؟))

((بله ورځ بیا د هغو کور ته ورغلم. میرمن یې په کور وه. دی په مخکینۍ کوټه کې پروت و. سر یې تړلی و، پوښتنه مې ترې نه وکړه پندت جی، د پرون په باره کې دې ښځې ته ووايم؟ سر یې پر زمکه مښوده، وزگروید، زما عزت ستا په لاس کې دی. که چیرې زما ښځه خبره شي، ما به مړ کړي، په هغه مې زړه وسوځید.))

گوبار د هغه په باره کې زړه سوی تائید نه کړ: ((ولې دې د هغه میرمنې ته ونه ویل؟ په داسې پندتانو باندې زړه سوی په کار نه دی. سبا یې ماته راوښیه. زه به یې کار ور جوړ کړم.))

جونیا د هغه بدن ته وکتل او وېي ویل: ((ته د هغه جوړه نه یې. هغه یو دیو دی. دېر ښه شیان مفت خوري، پوهیږي!))

گوبار لاپې ووهلې: ((غټ سړی تل قوي نه وي. ما ته وگوره، زما هډوکي د پولاد په شان دي. زه هر سهار درې سوه (دنده) وهم که چيرې زه شيدې وڅښم، زما ټټر به همداسې وي.))

جونیا په شکمن حالت هغه ته وکتل: ((ډېره ښه. زه به دا سړی يوه ورځ تا ته وښيم. خو دا شان خلک ډېر زیات دي. ته نه شي کولی له دغو ټولو سره مقابله وکړي. پوهيرې، زه زیات هغو ته نه گورم، خو ناز او نخړې پرې کوم.))

گوبار اعتراض وکړ: ((څوک دومره زیاته ښکلې کيدای شي؟))

جونیا په ټوکه سره گوبار پر شا وټپاوه: ((تا نو اوس د نورو غوندې غوره مالي را اخيستې ده. زه پوهيرم چې څنگه معلومېږم. خو هغه څه چې دا خلک غواړي دا دي چې له يوې ځوانې نجلۍ سره د درواغو معاشقه وکړي. د هغه نورو صفاتو ته هغه وخت متوجه کيږي چې د واده موضوع را منځته شي.))

ما ډېر اوريدلي او ليدلي دي چې د شتمنو کورنۍ په دې هکله تخصص لري. په هغې کوڅه کې چې د خسر کور و، يو کشميری کورنۍ ژوند کاوه. نوم يې گاپر و او يو غټ سړی و. هره ورځ مې پنځه سېره شيدې په دوی خرڅولې. هغه درې لونې درلودلې، ټولې ځوانې او ښکلې وې. دوی پوهنتون ته تللې. فکر کوم د هغو يوې هماغلته درس ورکاوه او د مياشتې درې سوه روپۍ يې لاسته راړلې! دوی سېتار او آرمونيه غږوله، بدلې يې ويلې او نڅا يې کوله، خو يوه يې هم نه غوښتل چې واده وکړي.

يو وخت مې له مشرې خور نه پوښتنه وکړه. هغه په موسکا شوه او ويې ويل: ((اوه، زه د واده په باره کې فکر نه کوم. واده د اورمېره درد دی.)) خو د دوی ټولو وخت ډېر خوشحاله تېرېده.

مشرې خور آن د نارينه غوندې جامې اغوستلې او د آس سپرلۍ به يې هم کوله. په ټول ښار کې د دوی خبرې خپرې وې. گاپرو به له شرمه سر نه شواى جگولۍ. هغه خپلې لونې يې آبه کولې او ملامتولې.

دوی له دې نه وېره نه کوي چې څه وايي، خو هغه څه چې زه پرې نه پوهيرم دا دی چې انسان ولې دومره بدليدونکی دی. آیا دی له ځناورو هم خورا بد دی؟ فکر وکړه، زه شکايت نه کوم ځينې خلک شته چې په ډېرو ساده شيانو خوشحاليږي. ځينې

کسان د ساده گۍ زغم نه شي کولی، زما د وريندارگانو حالت ته گوره، زما ورونه گود او معيوب نه دي، خو د دوی بڼې په ډېره سختۍ سره له دوی سره گوزاره کوي. د دوی په نظر يو ښه مېړه هغه څوک دی چې دوی ته د سرو زرو غوړواله، ښه ساري او هر ورځ ښه خواړه راوړي. ((زما هم غوړواله او خواړه ډېر خوښېږي، خو نه زما د عزت نفس او پت په بيه.))

د جونیا خبرو گوډار ته د يوې بيخې نوې نړۍ کړکۍ خلاصه کړه. د هغې خبرو ته يې په چورتۍ ډول پاملرنه کوله او کله کله به د خبرو په منځ کې به تعجب سره ودرېد. جونیا د نړۍ په باره کې د خپل صداقت له امله گوډار حيران کړی و.

کله چې دې ته معلومه شوه چې گوډار بيخي د دې د خبرو تر تاثير لاندې راغلی، حيرانه شوله او خپله گوته يې په غاښ کړه او ويې ويل: ((اوه، وگوره، موږ نږدې ستاسو کلي ته رسيدلي يو. څنگه خراب سړی يې، آن يو وارې دې هم راته ونه ويل چې بيرته وگرځم.))

دې ځان بېرته تگ ته تيار کړ. گوډار ټينگار وکړ: ((ولې د يوې دقيقې لپاره زموږ کره نه ځي؟ زما موږ به ستا په ليدو ډېره خوشحاله شي.))

جونیا خپلې سترگې له شرمه وړپولې او ويې ويل: ((نه، اوس نه، داسې نه، ماته ښه نه ده چې دومره ليرې راشم. خو ماته ووايه، څه وخت به زموږ کلي ته راشي؟ نن شپه زموږ د کور نه دباندې د سندرو ويلو ميله ده. راشه. ارومرو، زه به د کور شاته ولاړه يم.))

((او که چيرې نه وي؟))

((بيا بيرته لاړ شه.))

((هو هو هو))

((ته راځې. ارو مرو راځې.))

((وعدۀ وکړه چې ته به هلته اوسي.))

((وعدۀ نه شم کولی.))

((نو زه هم نه شم راتلی.))

((مه راځه، څه پروا لري.))

جونیا خپله غټه گوته ورته کړه ور وخوځوله او ترې نه روانه شوله.
په لومړنۍ کتنه کې دوی خپلې خبرې یو بل ته سره وکړې.
جونیا پوهیده چې دی به راشي ارومرو به راځي.
گوبار پوهیده چې جونیا به ده لیدنې ته راشي. ارومرو به راشي.
گوبار چې خپل سفر ته یوازې دوام ورکړ، داسې احساس یې وکړ، لکه چې له آسمانه
رالویدلی وي.
شپږمه برخه

د سیماري سرکونه او کوڅې چې تر اوسه پورې د جون د میاشتې په سوځوونکې لمر
کې گډې وډې او ویجاړې پرتې وې، نن د اوبو په شیندلو سره را ژوندۍ شوې وې، په
ندارتون. گلدانونه په دایروي شکل سره ایښودل شوي او د محل ښکلا یې زیاته
کړې وه. پولیس په ژپرو کورنیو او آسماني رنگه پټکیو کې د جمعیت په منځ کې لکه
ستنې دریدلي وو او د رای نوکرانو چې سوتره او پاک کمپسونه او زیرپیرانی او رنگه
پټکي یې اغوستي وو، په ډېر ښه صورت د میلمنو عزت کاو.

د عمومي وره تر منځ یو موټر ودرید او د سیمې درې مهم او نامتو کسان ترې راکوز
شول. پښت خپلۍ او خادر اغوستي وو. اون کارنا ته د (برېښ) د ورځپانې مسوول
مدیر و. ده په خپله شپه او ورځ د هیواد د اقتصادي نیمگړتیاو لپاره کار کاو، بل یې
ښاغلی شیلیم بهاري تانکا، د بیمې نمایندګه و، هغه خپل کار د یوه قانون پوه په څېر
کې پیل کړ خو ناکامه شو، نو بیا یې بیمې ته مخه وکړه.

همدارنگه ده د زمیندارانو لپاره له بانکونو او سودخوارانو څخه پورونه برابرول. له
رسمي کار نه، دا کار ورته ډېر ګټور ثابت شوی و. دریم میلمه، ښاغلی بي. مهتار و.
چې ورېښمین (آچکن) او تنګ کالي یې اغوستي وو. ده په پوهنتون کې درس
ورکاوه.

دوی د (رای) همصنفيان وو. نن شپه به د دې سیمې اجاره دارانو رای ته تحفې
ورکولې. د میلې ښه پروګرام د (رامایانا) څخه یوه نمایشنامه وه چې په هغې کې د
راما او سیتا واده ښودل کېده او ورپسې د میلمنستیا د ډوډۍ خوړل وو.

رای، میلماڼه یوې وړې خیمې ته چې د باندې درول شوې وه، رهنمایي کول. هلته څوکی هم ایښودل شوې وې. بندت اون کارناټه په څوکی کې ځان وغورځاوه او وېیل: ((دا ځل مو کوم نمایش برابر کړی دی. (ډرامه) زما یوازینی غوښتنه ده.))

رای وویل: ((د نمایشنامې انتخاب یو پرابلم و. ځینې دومره اوږدې وي چې پنځه ساته یې نیول او ځینو نورو دومره ژور فکر غوښت چې د نندارچیانو سر یې ور خوراوه. ما په خپله یوه نمایشنامه ولیکله او دا ستونزه مې حل کړه. دا یوه خندوونکې لوبه ده. تقریبا دوه گړۍ وخت نیسي.))

پنډت اون کارناټه فکر نه کاوه چې رای به لوبه ولیکلی شي. دی په دې عقیده و چې د ځلیدونکي چینجي په شان چې په توره تیاره شپه کې څلیري، روشنفکري فعالیت او ځلا د خواری طبقې میراث دی. هغه په کبرجن حالت مخ راواړاوه او خپل احساسات یې پټ نه کړل.

ښاغلي تانکا وویل: ((په واقعیت کې، د یوې لوبې بریالیتوب د هغې د لوبغاړو په رول پورې تړلی دی، تاسو پوهیږئ هندي تئاتر به خپله اصلي خبره غوره نه کړي، مگر دا چې تعلیم یافته ښځې د ستیج سر ته را نه شي.

دا سوچه ستاينه د ښاغلي مهتا لپاره ډېر شی و. کلونه کلونه هغه د فلسفې په کتاب باندې کار کړی و، ده هیله درلودله چې یو تود بازار به پیدا کړي، بیا به نور کښیني او خوند به ترې اخلي. خو د هغه کتاب له ماتې سره مخامخ شو او دی یې اندېښمن او غمجن کړ.

هغه وویل: ((زما په عقیده ژوند باید په ټاکلیو اساساتو او پرنسپپونو باندې ولاړ وي. تاسو د بزگرانو د ژوند ښه والی او هوساينه غواړئ، که چیرې ته په دې عقیده یې چې بزگرانو ته دې خپل حق ورکړل شي، نو ولې کار په خپل ځان نه عملي کوي؟ دوی ته د اجاره داري حقوق ورکړه بې له دې چې له هغو تحفي ومني د ماليې د لوړولو ملاتړ مه کوه، د څړځایونو لپاره د زمکې اجباري کار له منځه یوسه، پرېږده رای خواشینی شي.))

د ښاغلي تانكا وروځې پورته لارې او ويې ويل: ((زه فکر کوم رای له بزگرانو سره ښه چلند لري. که چیرې نور زمینداران د ده غوندې چلند وکړي، نور نو هیڅ ستونزه نه شته.))

رای صیب ډېر هوښیار سړی و، له داسې مخالفینو سره به یې په ډېره نرمۍ او زغم چلند کاوه. هغه د یوې شېبې لپاره غلی نه و او وروسته یې وویل: ((ښاغلی مهتا، فکر کوم تاسو بیخي حق په جانب یاستی. ستاسو دا چلند مې ډېر خوښیږي چې تور ته تور وایئ او سپین ته سپین. خو تاسو یو شی مه هیروئ، لکه څنگه چې سفر هم پړاوونه لري، همدارنګه انساني مفکوره هم د تکامل پړاوونه لري. زما پلار دومره سخاوتمن او د ورکړې څښتن و، چې د وچکالۍ او د کروندو د مصیبت په وخت کې به له نیمایي مالېې یا آن ټولې څخه تیر شو. هغه آن غله ویشله او خپل زېورات یې خرڅ کړل، خو د کلي د نجونو د واده مصرف پوره کي.

زما د نړۍ لید او مفکورې له مخې ما دا ټول شا ته پرې ایښې دي. زه په دې باور شوی یم چې د بزگرانو برخه لیک او ژوند د پرهیزګارۍ د تمایلاتو له لارې نه، بلکې هغوی ته د دوی د میراثي حق په توګه د امتیازونو په ورکولو سمون او اصلاح موندلی شي. دا چې مستبد دی په خپله اراده او خوښه له خپلې ګټې تېر شي بې ځایه غوښتنه ده. له دومره ښو تمایلاتو سره سره نه شم کولی له خپلې ګټې نه تیر شم. دا باید را څخه واخیستل شي. بې زړه توب یې وېوله. زه یې بې وستوب بولم. زه یې منم چې هیڅوک حق نه لري د نورو په زېښناک شتمن شي. د پرازیت غوندې ژوند کول سپکوالی او بې حرمتي ده. کار کول د انسان لومړنۍ دنده او مکلفیت دی. هغه ټولنه چې په هغې کې ډېر یې د تندي په خولو ګټې او لږ یې په راحت او عیش کې ژوند کوي، هیڅکله د نیکمرغۍ مخ نه شي لیدلی.

اوسني حالات موږ ټولو ته بدکردار دي او خوشامنديې ګرځولي یو. خو د دغو دلیلونو په اساس زه د دې حالت سره مخالفت نه لرم. زه خپل دلیلونه لرم. که چیرې موږ حکومتي مامورینو ته قیمتي تحفې ور نه کړو. نو موږ باغي بلل کیږو. که چیرې موږ له ورځې سره سم ژوند ونه کړو، بدمرغه ګڼل کیږو.

د ساسي وينتوب او بيدارۍ له يوې وړې نښتې نښانې سره له ډاره رپرډو او د ساتنې او محافظت لپاره حکومت ته منډې وهو. موږ د پوډري شيدو خوړونکو کوچنيانو په څېر يو چې په ظاهوري ډول روغ ښکاري او په باطن کې سوست او کمزوری وي.))
ښاغلي مهتا خپل لاسونه وپرکول او ويې ويل: ((کاشکي ماغزه دې هم د ژبې په نيمايي تيز وای.))

پنډت کارنات وويل: ((ښاغلي مهتا، يوازې مبارز بې وسه دی. همداسې چې د ټولنې د نيکمرغۍ او سعادت لپاره د ټولو همکاري ضروري برېښي. همدارنگه د هغې د ستونزو لپاره هم گډ کار ضروري دی. راته ووايه، ته څرنگه په مياشت کې د اتو سوو روپيو تنخوا عدالت بولي په داسې حال کې چې په ميليونو هنديان په مياشت کې له اتو روپيو سره ژوند کوي؟))

رای چې خپلې خبرې يې په غولوونکي ډول تقبيح کړې، وويل: ((پنډت جي، راځه چې ځان ځاني خبرې پرېږدو. موږ په مجموع کې په ټولنه باندې بحث کوو.))
ښاغلي مهتا په آرامۍ سره وويل: ((اوه، پروا نه لري. افراد ټولنه جوړوي او کوم وخت چې پر ټولنه باندې بحث کيږي، افراد لرې نه شو غورځولي. ما ته په مياشت کې د اتو سوو روپيو تنخوا ځکه د منلو وړ ده چې زه د ټولنې په اوسني نظام باندې عقیده لرم.))

دا د پنډت اون کارنا ته لپاره يوه نوی څيز و: ((پوه شوم. نو ته د ټولنې اوسني حالت او نظام څخه ملاتړ کوې؟))

((زه په دغه توري باندې باور لرم چې شتمن او غريب به تل زموږ سره وي. او همداسې هم بايد وي. د امتيازونو له منځه وړل به د ټولنيزې گډوډۍ او بشپړې بې نظمۍ سبب شي.))

((ته آن په شلمه پرې کې هم زور فکر لري؟))

((په خپل ټول قوت سره او له زړه نه په دې باوري يم. هغه کوم شيان چې تاسو پرې عقیده لرئ هم ډېر عصري نه دي. دا ټول په انسان کې د سرانښتوب (حرص) له رپرېډو سره پيل شوي دي.))

بودا، افلاطون او مسيح د موجوداتو په منځ کې د مينې وعظ کولو او خپرولو په اثر به ستونزې له منځه يوسي.

يونان، روم او آسور يې مينې ته يو امتحان ورکړ او ويې ليدل چې کار يې ور نه کړ.

((ستاسو مفکوره ما اريانوي.))

((آريانتوب د ناپوهې بل وهم دی.))

((گوره، کولی شې په همدې موضوع باندې يو څو مضمونونه وليکې.))

((که چېرې تاسو د هغو بڼه حق الزحمه راكړئ.))

((ته کولی شې ډېرې پيسې تر لاسه کړې. ستا مفکورې بې له کومې ستونزې شهرت پيدا کولی شي.))

((په هره وسيله چې وي ښايي د شتو په وېش کې بريالی شې. خو څنگه د پوهې او کرکټر، ښکلا او روغتيا مساويانه وېش تر سره کولی شې؟ دا يوازې شته نه دي چې نا برابر تيا، ښکته او پور ته رامنځته کوي. ميليونران مې ليدلي دي چې لوڅو او بربندو او پاچاهان ښکلا ته سر ښکته کوي. دا عجيبه نه ده؟ زه پوهيږم چې تاسو به روسيه راته مثال راوړئ. خو روسيې هم زما تيوري نه ده رد کړې. هلته پروني ميليونران د نن ورځې بيروکراتان دي. پوهې په پخوا وختونو کې عالي مقام درلود، نن يې هم لري او سبا ته به هم دا لوړ مقام وساتي.))

پان يې راوړ. رای هغه ميلمنو ته وړاندې کړ. هغه وويل: ((پوهه يې فردي گټې صرف ماته يوه خبره ده. موږ د سادوانو احترام کوو، ځکه چې دوی د دنيا د پرېښودلو لپاره د ارادې قدرت لري. ولې د شتو او رهبرۍ پر ستونو باندې د پوهې اړينودل په پام کې ولرو؟ البته، نه ملکيت. د پوهې قدرت د فرد له مړينې سره له منځه ځي. خو د ملکيت د تصرف او درلودلو آرزو په ميراث پاتې کېږي. ټولنه بې له پوهې نه ترقي او پرمختگ نه شي کولی.))

د ښاغلي کهنه موټر راورسيد. دی د يوه بانک منيجر او د بورې د يوې فابريکې رئيس و. دوي ښځې هم ورسره وې. کاميني د هغه څه چې (خادر) يې اغوست او د تفکر او تامل وړ وه. بله يې پيغله مالتې وه، چې جگ پوندي بوتونه يې اغوستي وو، ژوندی او تازه ښکاريدله، قيمتي کالي يې اغوستي، هونبیاره او ځيرکه وه، له نارينه وو سره په

چال چلند او راشه درشه کې تکره وه، د ژوند د ښو شيانو ليواله وه، ناز او نخړې يې پوره زده وې، لنډه دا چې ډېره عصري وه. هغه په طب کې له زده کړې وروسته له انگلينډ نه راستنه شوې وه او شخصي کتنې يې د ځان لپاره برابر کړې و او د زميندارو کورنۍ د دې د مراجعينو او ناروغانو په منځ کې په گوته کولې شو.

هغې له ښاغلي مهتا سره لاس ورکړ او ورته وېې ويل: ((ته بيخي لکه يو فيلسوف ښکاري. ستا نوی کتاب مې لوستی دی، هغه کتاب چې په هغه کې دې د ميتا فزيک پوهان ټکولي دي. زه تا سره دعوا لرم. آيا فلاسفه بايد ارومرو خاورين او بې روحه وي؟))

ښاغلي مهتا له شرمه تک سور شو. هغه واده نه وه کړی. له نجونو څخه په خاص ډول له عصري نجونو څخه به ډېر لرې گرځيده. د نارينه وو په مجلس کې يې بې واکه او بې پروا خبرې کولې خو کله به چې يوه ښځه راننوته، ژبه به يې گونگی شوه.

د ښاغلي کهنه پيغلې مالتي ډېره زياته خوښيده، هر چېرې به چې هغه تلله، د سيوري غونډې به يې تعقيبوله. هغه مالتي ته سترگ ووايه او وېې ويل: ((اوه، ورته ووايه يو شی چې د فيلسوفانو په باره کې شته دا دي چې دوی هيڅکله تاسو غلط نه راهنمايي کوي.))

((فيلسوفان لکه گرد او خاوره وچ دي. تل ورک شوي دي. دوی هر څه ته گوري، خو په هيڅ شي نه پوهيږي. دوی هر چيرې دي، خو هيڅ شی لاس ته نه ورځي. دوی په خلا کې ژوند کوي.))

ښاغلي کهنه وويل: ((ښاغلي مهتا مجرد دی.))

بيغلې مالتي وخنډل: ((ټول فيلسوفان د مجردی له ناروغۍ نه ځور يږي.))

همداسې ښاغلي مهتا مالتي ته وويل: ((خو ته هم د مجردی له ناروغۍ ځور يږې، همداسې نه ده؟))

((هو، خو زه به له يو فيلسوف سره واده وکړم. دا طائفه د واده له اوريدو نه ډېر ډار يږي. (ښاغلی مېړه) له ښځو نه ډېر ډار يده.))

په هغې شېبه کې چې یوه ښځینه به یې تر سترگو شوه، خپلې کوتې ته به یې منډه کړه. واقعاً یو ساده سړی و، خو عاید یې زرهاوو ته رسیده. خو ما تل دی په یوه لاس درېشي کې لیده. کونډې خور به یې کور ورته ساته. رای وویل: ((ښاغلی مهتا ښه معاشرتي انسان دی، که نه دی به هم له خلکو نه تښتیده.))

پیغلې مالتي خبره ور خلاصه کړه: ((نو دی معاشرتي فیلسوف دی.)) پښت اون کارناتهه له ښاغلي کهنه سره ډېر تود مجلس جوړ کړی و. هغه وویل: ((د یوه مسوول مدیر ژوند هم ډېر سخت او ستړي ژوند دی. خلک له ده نه غوښتنه کوي چې د هر حرکت او جنبش سرکښ او د سر سړی وي. دی باید بندیخانه ومني او ملکیت او دارايي یې باید ضبط شي. هغه باید هر څه وي او هر چیرته وي، د پوهې او هنر له هرې څانګې سره اشنا وي. خو د ژوند کولو له حق نه یې انکار کیږي. تاسو په دې ورځو کې زیات نه لیکئ. ولې تاسو ما له دې ویاړ نه محروموي چې ستاسو په خدمت کې و اوسم.))

د مراسمو لپاره د تیاري نیولو وخت و. د مراسمو پروګرام داسې و: د شپې له لسو بجو تر یوې بجې پورې مذهبي پروګرام، له یوې بجې تر دریو بجو پورې ډرامه. په بنگله کې د میلمنو لپاره جلا جلا خونې وې. او دوه خونې یو له بل نه جلا د کهنه لپاره وې. ډېر میلمانه را وختل. دوی خپلو کوټو ته لاړل، څو د شپې د ډوډۍ لپاره تیاری ونیسي. دوی ډوډۍ یو ځای وخوړه یوازې پښت اون کارناتهه و چې هغه خپله ډوډۍ په کوټه کې وخوړه. د میرمن کهنه هم سر خوړیده او رابښکته نه شوه. په تخیمني ډول د پنځه ویشتنو میلمنو لپاره ډوډۍ ورکړل شوه. څو ډوله غوښتي وې: د خوسي، زرکې، پسه او آن د دطاووس غوښې.

مالتي پوښتنه وکړه: ((پښت اون کارناتهه چیرته دی؟ رای هیله کوم هغه پسې څو ولېږئ.))

((خو هغه سابه خوړونکی دی، که چیرې هغه له موږ سره یوځای شي، د هغه (دهرما) به لاړه شي.))

شاوخوا ته یې وکتل: ((ورشی ورغړ کړئ دا به ستر مسخره توب وي.))

((ميرزا خورشيد، خومره بڼه ده چې تاسو دلته وينم! تاسو لاړ نه شئ او هغه لاس نيولی راولئ. وبه گورو چې څه کولی شي!))

ميرزا خورشيد، بڼه سپړی د نښواري برېښو سترگو بيخي لغړ سر خاوند، اچکن او جوړيدار يې اغوستي و، رښتيني مسلمان و، دوه ځله حج ته هم تللی و. ټوپۍ يې پر سر وه، د انتخاباتو په وخت کې ډېر فعال شوی و او نيشناليست ته يې رايه ورکړه. هغه خپل کار په بصره کې د يوه قراردادي په څېر پيل کړ. خو له يوې انگرېزۍ ښځې سره يې مينه پيدا کړه. ناپوهي او ناداني محکمې ته ورساوه. هغه په دې محکوم شو چې بايد له هغه هيواد نه په څلورويشت ساتونو کې ووځي. پنځه زره روپۍ ورسره وې، خو د هغه اجنتانو په بمبيي کې پيسې په چل ترې نه لوتې کړې. دی چې نا اميده شوی و، د لکنهو په خوا را روان شو به اورگاډي کې يو جعل کاره سادو ترې نه د لاس سات، گوته او هغه لږ نغده چې ورسره پاتې وه، لوټ کړل. دی د رای پخوانی ملگر و. د هغه په مرسته يې د بوټو د خرڅولو يوه مغازه پرانيستله. کارو بار يې رونق ونيو، ډېر ژر مشهور شو داسې چې د شورا غړيتوب يې تر لاسه کړ او يو غټ زميندار ته يې ماتي ورکړه.

هغه بې له دې چې له خپلې څوکۍ نه وخوځيږي، وويل: ((نه، پيغلې مالتې، زه نه غواړم د چا په دهرما کې مداخله وکړم. خو دا ستاسو کار دی. دا به د خدا وړ وي که چيرې تاسو دی څښلو ته اړ باسي.))

ټولو دا خبره ومنله او تائيد يې کړه. ((او زه به څه لاس ته راوړم. که چيرې ما دا کار وکړ؟))

((سل روپۍ.))

((سل روپۍ د قيمت نه لرونکي دهرما د بې پته کولو لپاره؟ زه يې نه غواړم.))

((تاسو يې اندازه وټاکئ.))

((زر روپۍ يا هيڅ دا کار نه کوم.))

((معامله وشوه.))

((لومړی پيسې له ښاغلي مهتا سره امانت کيږده.))

ښاغلي ميرزا د سلو روپو لوټ له خپل جيب نه راووېست او هغه يې د حاضرينو مخکې وښوراه: ((دوستانو، زموږ عزت په خطر کې دی. مه پرېږده چې ښکته راشي که چيرې ماييسې درلودای د هغې د يوه نظر لپاره به مې يولک د هغې پښو ته ايښې وای. تاسو به بيا په ياد راوړئ هغه شاعر چې د خپلې معشوقې د بارڅو په خال مين و، د سمرقند او بخارا ولايتونه يې هغه ته ور وبخښل، ستاسو زړه ورتيا او د ښکلا په نوم، د پت په نوم، د پيغلې مالتي د جادو او طلسم په نوم له تاسو نه غوښتنه کوم! هر څومره چې کولی شي راکړئ.

وړاندې راشئ! شتمن راځي او ځي. خو پت پر ځای پاتې کېږي. کوم شی چې تاسو به يې شاهد و اوسئ هغه د يو لک لپاره راکړه ورکړه ده. راشئ، راشئ، راشئ. وگورئ د لکنهو کوډگري د خپل سحر او طلسم جال ټينگ غوړولی دی!))

ښاغلي ميرزا د هر يوه جيب ولټاوه او له ښاغلي کهنه نه يې پيل کړه چې يوازې پنځه روپۍ ورسره وې.

((ښاغلي کهنه، څومره شرم. يوازې پنځه روپۍ د کمپنۍ د رئيس په جيب کې! ښاغلي مهتا، له ميرمن کهنه نه سل روپۍ واخله.))

ښاغلي کهنه سر ټيټی ښکارېده. ((هغه يوه توره پيسه هم نه لري. موږ څه پوهېدو چې ته به داسې پيسې شکوي؟))
((راځئ چې خپل بخت وازمايو.))
((زه ورشم ترې وبه پوښتم.))

((ته همدلته چې ولاړ يې اوسه. مهتا ته يې راگير کړه او مه پرېږده چې موږ يې بايلو.))

ښاغلی مهتا چې مست شوی و، خوشحاله شو او خواشينيتوب يې په ښادۍ بدل شو. هغه راستون شو، خو سترگې يې د ميرې غوندې مړې وې.
ميرزا په جگ غږ وويل: ((تش لاس؟ ته ښه سړی يې.))
رای په پټه خوله وخنډل او ويې ويل: ((د زاهد په کور کې آن موږ کان هم هوبښيار دي.))

ښاغلی مهتا کټ کټ په خندا شو او د پنځه سوو روپو لوتونه یې د میرزا په مخ کې وښورول. میرزا هغه په غیر کې کلک ونيو او لوتونه یې ترې نه واخیستل او هغه یې مچ کړل.

ښاغلي کهنه په پښیمانتیا سره وویل: ((که زموږ د پروفیسورانو دغه حال وي، خدای دې موږ له پوهنتونونو څخه وساتي.))

کله چې رای کوټې ته ننووت ویني چې پښت اون کارناټه چې میوه او مندکې یې ډېرې خوړلې دي، ځانکې وانگې پر بستر پروت دی، ورته ویې ویل، چې پیغلېه مالتي غواړي تا وویني.

هغه په موسکا شو: ((ما؟ پیغلېه مالتي غواړي ما وویني؟))

د میزونو له سره نه د خوراک لوبښی لرې شوی وي. پیغلېه مالتي وړاندې راغله څو پښت اون کارناټه ته ښه راغلاست ووايي. پښت اون کارناټه په مؤدبانه توګه وویل: ((خو تاسو کښینئ. هیڅ ضرورت نه شته چې تاسو له ما سره رسمي چلند وکړئ. زه دومره مهم سړی نه یم.))

مالتي وویل: ((ستا په عزت ورکولو زه ځان ته عزت ورکوم. تاسو باید دومره مؤدبه ونه اوسئ. ټول هغه کسان چې دلته حاضر دي ډېر ښه پوهیږي چې تاسو د هیواد او ادبیاتو لپاره څه خدمتونه تر سره کړي دي.))

خلک ښایي اوس د هغو په قدر پوه نه شي، خو وخت به یې راشي څوک څه پوهیږي که یې اوس وخت را رسیدلی وي چې هر ښار به خپل واټونه او کوڅې ستاسو په نوم ونوموي او ستاسو عکسونه به د ښار په سالونونو کې ځوړند وي. ستاسو ځینې علاقمندان په ډېرې مینې سره تاسو ته سترګې په لاره دي چې د کلیوالي جنبش رهبري په غاړه واخلي.

دوی غواړي چې کار په منظم ډول پیل کړي او یوه ټولنه جوړه کړي او غواړي چې تاسو ددغې ټولنې ریاست په غاړه واخلي.))

د ده په ژوند کې دا لومړنی ځل و چې پښت اون کارناټه د اشرافیت له پلوه دومره عزت شوی و. البته چې ده په عامه میتینګونو کې وینا وې کړي او همدارنګه د څو کلویونو منشي یا د منشي مرستیال و. خو روښانفکري قشر تر اوسه پورې د ده سوږ

حمایت کړی و. هغه عادت کړی و چې پخپلو خطابو کې د هغو پر ضد ودریږي او په ورځپاڼه کې یې وغندي. د هغه قلم تېز و. ژبه یې سوځوونکې وه. د دغو لوړو او ټیټو او افراطي نظرياتو له امله ډېرو د یوه ناطق په حیث نه پیژانده. خو بخت اوس د ده پر مخ خندلي وو. یو حکیم او پوه وایي: زیار او سخت کار هیڅکله بې ځایه نه ځي. له خپل ځایه راپورته شو. دی چې په فکرونو کې ډوب شوی و، ویې ویل: ((دیوي جی، ولې ما په دې موضوع کې رابښکیلو؟ زه د اداري چارو ریاست په غاړه نه شم اخیستلی، زه یو ټولنیز کار کوونکی یم او همداسې به پاتې شم.))

پیغلې مالتی ورته غوږ ونه نیو. دی باید د ټولنې د دفتر ریاست په غاړه واخلي. تر هغه ځایه پورې چې دا پوهیږي په ښار کې دی د نفوذ خاوند سړی و. ده تیره ژبه او قوی قلم او عالي شخصیت درلود. داسې وخت و چې شته او نفوذ لاس په لاس گرځیدل، خو نن ورځ پوهې ګام وړاندې ایښی. دوی پخپل منځ کې د زرو روپو پانګه د ټولنې لپاره ټوله کړې وه او ټول ولایت یې تر مخ و چې ورو ورو د هغو له منابعو نه ګټه واخلي.

پنډت اون کارناټه وویل: ((پیغلې مالتی، دا د ډېر مسوولیت دفتر دی. تاسو باید د دې کار لپاره زیات وخت وقف کړئ، تر هغه ځایه چې په ما پورې اړه لري، زه به لومړنی کس یم چې د خطابې کونې ته ځان را ورسوم.))

پیغلې مالتی دوام ورکړ: ((ستاسو ورځپاڼه به زموږ د هدفونو د لاسته راوړلو په لاره کې له موږ سره مرسته وکړي. موږ باید د هغې تیراژ لږ تر لږه شلو زرو ته لوړ کړو. د ښاروالیو او دسیمه ییزو بوردونو رئیسان زموږ دوستان دي.

د هغو ځینې له موږ سره همدلته شته. که چیرې هر یو د دوی د خپلې سیمې لپاره پنځه سوه کاپۍ واخلي، پنځه ویشت زره کاپۍ کیږي! رای او ښاغلي میرزا نظر ورکړ چې یوه مصوبه په اسامبله کې پاس کړي چې په هغه کې حکومت ته دنده ورکړل شي، خو د ولایت د هر کلي لپاره د (بریش) یوه کاپي واخلي.))

پنډت اون کارناټه وویل: ((موږ به همدارنګه د عالیجناب والي د مرکې انتظار هم ولرو.))

ښاغلي ميرزا موافقه وکړه، پيغلې مالتې وويل: ((همدارنگه موږ پرېکړه کړې ده څرنگه چې په اسامبله کې څوکۍ خالي شي، تاسو بايد د انتخاباتو لپاره تيار اوسئ تاسو هو ووايئ، نور يې په موږ پورې اړه لري، موږ به پاتې کارونه سمبال کړو.)) د پندت اون کارناتېه سترگې روڼې شوې. پيغلې مالتې دا د خوشحالي ځای دی: ((زه بيخي ستاسو په خدمت کې يم.))

دوی د دوسيپهرا محفل ته د تلو لپاره تيار وو چې يو افغان ناڅاپه کوټې ته راننوت. ده چې لوړه ونه، پراخه سينه، اوږده برېتونه او سرې سترگې درلودې، پراخ کميس او پرتوگ يې اغوستی و. د هغه د سرو زرو په رنگ پر خامک دوزي واسکت باندې قطار وزمه له ورايه پرېښوده، ټوپک به يې پر اوږو پروت و او توره يې په خوا کې ځوړنده وه. هغه لکه تالنده او برېښنا وغوړيده. ((خوځېږه مه! زما ملگري لوټ شوي. ستاسو مشر چيرته دی؟))

رای وړاندې راغی: ((څه خبره ده؟))

افغان د ټوپک کنډاغ پر غولي په زوره وواهه: ((خبره؟ ستاسو له سړو نه يوه زما له ملگري نه چې د يو کور خوا ته روان و، زر روپۍ لوټ کړې دي. ټول محفل بې سده، گنگس او گيچ شو. د پيغلې مالتې کړنې او پړنې ويل له ياده ووتل، د ښاغلي کهنه پښې ولړزېدې. رای هم چې تش لاس او په خپل ټاکور والي باندې مغرور و لا تر اوسه پورې ونه شو کولی پوه شي چې څرنگه له هغه سره مخامخ شى. هغه جرأت وکړ او ويې ويل: ((موږ غله نه يو. موږ ټول دلته ښه خلک سره راټول شوي يو. زه د اسامبلې غړى يم. دا ميرمن چې دلته وينې يوه ډاکټره ده، له لکنهو نه راغلې. موږ په دې موضوع هيڅ خبر نه يو. ښه به دا وي چې پوليس ته راپور ورکړې.))

خان خپله پونده پر زمکه ووهله: ((د چرگ او د غوايي کيسې مه راته کوه. زه کولى شم د اسامبلې غړى داسې تر پښو لاندې اوږه کړم. بې له خدايه له هيچا نه ډاريږم. ماته مې پيسې راکړه. زه د چټياتو زغم نه لرم.))

حالت په خرابيدو، هيڅ کوم نوکر هم نږدې نه و. ميرزا وويل: ((ما بايد خپله تومانچه له ځان سره راوړى وای.))

خان نارې كړې: ((تاسو ته اخطار در كوم پيسې راكړئ، كه نه دا ټول كلي به لوټ كړم، څوك جرأت لري چې زما په مخكې ودرېږي؟))

بناغلي كهنه كوښښ وكړ چې ځان ښوى تېر كړي. خان پرې غږ وكړ: ((تا ته وايم! غواړې گولۍ دې تر ملا تېره كړم؟ د چا سلا او مشوره زما نه ده په كار. د همدې سلا او مشورې په اساس له وایسرا سره هم چلند كوم.))

پيغلې مالتې ځان بدل كړ. لكه د باز غوندي يې پرې غوټه وكړه: ((ته دغو رذيلانو ته ووايه چې پيسې بيرته راكړي، كه نه زه به تا له ځان سره بوځم. زه په تا مين يم. زه د خپل تېر مشر يم، زه به د كابل له امير سره وجنگېږم، زه تاسو ته اخطار دركوم، زما پيسې راكړئ، كه نه كلي به لوټ كړم.))

بناغلي كهنه پر شا لاړ. له ځان سره وبنگيد: ((ځان يې له شره خلاص كړى.))

پيغله مالتې له قاره تكه شنه شوه. ((زه دلته يم، تور مخيو او هيڅوك نه ښوري. ولې ټوپك له هغه نه اخلي؟))

بناغلي كهنه وويل: ((ژوند گران دى. هغه ته زر روپۍ ور كړئ او ځان ترې نه خلاص كړئ.))

راى په زړه ورتوب وويل: ((كه چيرې دى مالتې ته لاس وړ وړي، نو زه به يې نه شم زغملۍ. نه يې شم زغملۍ، آن كه چيرې زما د ژوند په بيه هم تمامه شي.))

كهنه ورته د اخطار په ډول وويل: ((احمق كيږي مه، كه چيرې هغه وپارول شي. موږ به ووژني.))

هغه وبنگيد: ((وړ يې كړه، پيغله مالتې وړ يې كړه. پيغلې په سپكه سترگه او كر كه هغه ته وكتل، نه پوهيدم چې تاسو دومره ډارن ياست.))

تانكا ژر ځواب وركړ: ((زه نه پوهيدم چې پيسې دومره پر تا گراني دي. د نورو پيسې.))

خان چې د دوى گونگسې ته غوږ نيولى و، نارې يې كړې: ((يوه دقيقه نور وخت لرئ، فكر مو وكړئ. تاسو پيسې مه راكوى، زما سړى به همدلته راشي.)) هغه اشپلاق راوويست.

مالتی ته یې مخ ور واړاوه ویې ویل: ((راځه له ما سره، زما مینې، زما زړه ستا په پښو کې پروت دی.))

((ته نه پوهیږې چې واقعي مینه څه شی ده. زه به خپل زړه په خنجر ووهم څو یې وینې ستا په پښو کې تویې شي.))

تانکا وویل: ((مالتی د خدای لپاره، هغه ته روپی ورکړه.))

کهنه په غبرگو لاسونو د خدای روی وروړ او زاری یې ورته وکړې: ((مالتی، په موږ باندې رحم وکړه.))

خو رای په ډانگ پیلې وویل: ((موږ پیسې نه ورکوو. که چیرې دا زما د ژوند اخیښت کار هم وي، زه به دې بدماش ته یو درس ورکړم.))

خان مخ ته راغی څو مالتی، له لاسه ونیسي چې په همدې وخت کې هوري صحنې ته راغی. هغه راغلی و څو میلنمو ته د محفل د تیاري په باب خبر ورکړي. هغه ولیدل چې دوی ټول لکه مجسمې ارامه ولاړ دی په داسې حال کې چې خان مالتی له لاسه ونيوله رای نارې کړې: ((هوري پولیس، پولیس!))

خان یو وارې هوري ته ټوپک ونيو: ((ونه خوځیږي خوځه، کنه مړ کوم دي.))

هوري یو کلیوالي او ساده سړی و. د هر کلیوال غوندې له پولیس نه ډاریده خو نه د دې لپاره چې ډارن و. د بادار له یوې خبرې سره به یو لوی پیل را چپه کړي.

پر هغه یې ورتوب کړ او کاري لغته یې ورکړه چې خان پر غولي پراخ راولوید. هوري یې پر سینه ور کیناست او د هغه ږیره یې ونيوله. ږیره وشکیده، خان خپل پټکی ایسته واچاوه، هوري ټکان وخوړ او ودرید. دا ښاغلي مهتا و. دوی پرې راټول شول، خو ښاغلي مهتا داسې عمل وکړ چې گواکې هیڅ شی نه دي پېښ شوي.

پیغلې مالتی په ظاهوري قار ورته وکتل: ((د مرگ ټکان دې راکړ. زما زړه تر اوسه درېږي.))

ښاغلي مهتا وویل: ((فقط ستاسو زړه ورتوب مې ازمايه. بخښنه غواړم که چیرې ما بد چلند کړی وي.))

اوومه برخه

په دې وخت کې چې دا پېښه پای ته ورسیده د شنې زرغونې جشن هم پای ته ورسید او دهرما لپاره تیاری نیول کېده، خو د میلمنو له ډلې نه یو هم په دې حالت کې نه و چې دا ډرامه وويني.

ښاغلي مهتا یې لیدو ته لاړ، ډېر خوند یې ترې واخیست او تر پایه ورته کښېناست. د کلي د زمیندار هجوو او په هغه پورې ادبي ملنډې ډېره اغیزه ناکې وې. په هر گام کې جزایي قانون ته مراجعه، د غرمې د ډوډۍ د لږ وروسته کیدو سبب د هغې ښځې ته دعوا جوړول، د وکیلانو زښتې ډېرې غوښتنې او شاهدانو خیالي چالونه دا ټول هغه شان وو چې نندار چیان یې له خندا ووژل د خندا وړ صحنه دا وه کله چې وکیل شاهدان دې ته اړ کړل چې خپلې څرگندونې د طوطي په شان بیان کړي، کله چې د دوی مسخرو ته ده دواړه لاسون ورته غوځول، کله چې د ده شاهدان د شهودو ځای ته پورته شول او د ده په دښمنانو بدل شول او ورته وازه خوله پاتې و. دا ټولې صحنې د خندا وړ وې. کله چې ننداره پای ته ورسیده او د اصلي لوبغاړو لپاره د مډالونو اعلان کیده، له دې کبله چې صحنې ډېرې ژوندۍ او ریالیستيکې وې، ښاغلی مهتا ناخپه له خوشحالی نه له خپلې څوکۍ راپاڅید. رای لوبغاړو ته اشاره کوله. مهتا هغه په غیر کې ونيو او ورته ویي ويل: ((هیڅکله دا تصور نه و چې ستا لید به دومره ژور وي.))

بله ورځ له سبا نارې نه وروسته دوی د ښکار لپاره ووتل، زیاتره میلمانه تللي وو. د رای ډېر صمیمي ملگری چې پاتې و د ښکار ډله جوړوله. د میرمن کهنه لا تر اوسه پورې هم سر خورې دی او نه شوای تللی، پندت اون کارنا ته د یوې مقالې په لیکلو بوخت و خو د پرون شپې په مجرمانو باندې خپل زړه سوړ کړي.

پر ښاغلي کهنه باندې د ټوپک د ډز له اوریدو سره حمله راغله، خو پیغلې مالتي چې پرېکړه کړې وه له دې ښکاري ډلې سره به یو ځای شي، نو څرنګه ده کولی شوای پاتې شي؟

ښاغلي تانکا په خپله خوښه له دې ډلې سره یو ځای شو، ځکه چې لا تر اوسه پورې ده د راتلونکې انتخاباتي مبارزې د موضوع په باره کې د غږیدو او خبرو اترو فرصت نه و موندلی.

ښاغلي ميرزا د دې لپاره له دې ډلې سره يو ځای شو چې د نويو تجربو لپوال و، په خاص ډول هغه تجربې چې په هغه کې خاطرې هم موجود وي او پيغله مالتې د دې لپاره چې خوشحاله وه شاخوا يې مينه وال پرې راټول وو. ښاغلي مهتا په دوی کې يوازینی د ښکار واقعي سړی و. رای پرېکړه کړې وه چې له ځان سره د اشپزانو او نوکرانو ډله هم بوزي. خو ښاغلي مهتا دا مفکوره رده کړه.

ښاغلي کهنه په مرورتيا سره وويل: ((ته غواړې له لوړې مړه شو؟)) مهتا وويل: ((تاسو به له لوړې مړه نه شئ، پيغله مالتې به زموږ لپاره خواږه پاخه کړي.))

پيغلې مالتې اعتراض وکړ: ((تا بېگا شپه زما لاس ډېر کلک نيولی و، مړوند مې اوس لا هم خوږ بږي.))

په پای کې ښاغلي ميرزا له نوې او ښې مفکورې سره راغی او ويې ويل چې دوی به يوه غرخه ښکار کړي او د خوسې غوښه به د غرمې لپاره وڅوري. دوی په دوو موټرو کې سپاره شول. پيغلې مالتې د يوه موټر چلوونکې وه او رای د بل له شلو ميلو نه وروسته سړک په کړيدو او راکړيدو شو او دوی غونډيو ته ورسيدل. د سړک دواړو خواوو ته غرونه پراته وو. پر يوه نيغ څوړي له پورته کېدو وروسته سړک بېرته کښته شوی و او له هغه ځای نه د سيند يوه منځني ليکه ښکار يده چې لکه ناروغ سړی رنگ الوتی او نری و. دوی د يوې ډاروونکې ونې تر سيوري لاندې ودريدل. ډله په دوو برخو ووېشل شول او موافقه وشوه چې دوی به همدې ځای ته د غرمې په شاوخوا کې ځانونه راوړسوي. مالتی له مهتا سره لاړه. کهنه له پټي ناامیدی نه خوتيده، خو دی له رای سره يوځای شو، ځکه هغه هم په هر صورت کوم بد ملگری نه و. ميرزا او تانکا دريم گروپ ځان ته جوړ کړ. دوی د څو شيبو لپاره وگرځيدل.

مالتی وويلې: ((بايد دومره چټک لاړ شو؟ غواړم لږ څه دمه وکړم.))

مهتا په موسکا شو: ((سترې بې؟ دومره ژر؟ موږ يو ميل لاره نه ده وهلي.))

((نه، سترې نه يم. فقط د استراحت احساس کوم، همدومره او بس.))

((راځه چې لومړی لږ څه ښکار وکړو.))

((ته پوهیږي، زه هیڅ د ښکار لپاره نه یم راغلي.))
((ډېر ښه، نو د څه لپاره راغلي یې؟))
هغه له شرمه تکه سره شوله. دوی یوه غرخه ولیدله، د یوې تیرې تر شا یې ځای ونيو.
مهتا ډز وکړ. غرخه راولویده.
مالتی وویل: ((دغسې؟))
((راځه چې وړاندې لاړ شو. یو بل ښکار.))
دوی په چوپه چوپتیا کې روان و. مالتی وویل: ((څومره هوا توده ده! راځه چې د ونې
تر سیوري لاندې کښینو.))
((تاسو کښینی. نه زه.))
((ما ته هیڅ پروا نه لري!))
((ما خو درته وویلې. څو چې یو بل ښکار ونه کړم دمه نه نیسم.))
((راته ووايه، ولې دې بېگا شپه وځورولم؟ زه ډېره خواشینی وم. ستا په یاد دي؟ زما
مینې، راځه له ما سره. دا څنگه شوخي وه! راته ووايه، آیا تا زه رښتیا بوولم؟))
مهتا چوب پاتې شو. د تیرو پر سر لاره وه هوا ډېره توده شوې وه. مالتی سترې شوې
وه، کښیناستله.
مهتا هغې ته وکتل: ((ډېر ښه، ته همدلته دمه وکړه. زه به ورورسته راشم.))
((ته غواړې چې ما یوازې پرېږدي؟))
((البته چې همداسې ده. زه باور لرم چې ته دا قدرت لرې چې ځان وساتي.))
((ته څنگه پوهیږي؟))
((عصري نجونې د نارینه وو حمایت ته اړتیا نه لري. دوی له نارینه سره لاس په لاس
ځي.))
مالتی له شرمه تکه سره شوه: ((مهتا، ته ډېرې عمومي خبرې کوي؟ واقعاً!))
په یوې ونې کې طاووس ناست و. مهتا هدف ونيو، ماشه یې کش کړه. مرغه لرې
والوت.
مالتی لاسونه وپړکول: ((ډېر ښه شوې. زما لعنت دې پر تا وي.))

مهتا خپل ټوپک پر اوږو کېښود او ويې ويل: ((نه ډېر لعنت پر تا دی. که چېرې لاس ته راغی، نو تا ته به د لسو دقیقو د دمې او استراحت اجازه در کړم اوس راپورته شه.))

مالتی د مهتا لاس ونيو: ((ته احساس نه لرې؟ ښه ده چې ته هېڅکله واده ونه کړې. ته به د هغې مړینه وگورې. خوزه به تا پرې نه ږدم چې لاړه شې.)) مهتا په یوه چټکه سره د هغې لاس خوشې کړ او په منډو روان شو. د هغې له سترگو لږ اوبښکې راتویې شوې. نارې یې کړې: ((ودرېږه. هیله کوم ودرېږه. که چېرې نه درېږې، سر به مې په دې تېږه ووهم.))

مهتا خپل گامونه چټک کړل. هغې ور ته وکتل، بیا یې ور پسې منډې کړې، کله چې هغه ته ورسیده ویې ويل: ((ته یو ظالم یې!))

((کوم وخت مې چې غرخه حلاله کړه، پوستکي به یې تا ته در کړم.))

((څوک پوستکي غواړي! زه تا سره نه غږېږم.))

د دوی تر مخ یوه پراخه ویاله روانه وه اوبه یې ډېرې چټکې وې. د تیږو تېرې تېرې څوکې د یوې ځناور غاښونو ته ورته وې. د لمر تودو وړانگو په ډېره تندی سره د هغې پر مخ وړې وړې څپې جوړولې.

مالتی په خوشحالی سره وویل: ((اوس به نو بهر ته گرځې.))

((موږ به له دې ځای نه تیر شو.))

((د اوبو جریان ډېر چټک دی ما به یوسي.))

((ته همدلته پاتې شه. زه به لاړ شم.))

((ورځه. پروا نه لري. زما ژوند زما لپاره څه مانا لري.))

مهتا اوبو ته ورگډ شو. په احتیاط سره وړاندې لاړ. ډېر ژر یې اوبه تر سینې پورې راوړسیدې. مالتی وډاره شوه، نارې یې کړې: ((اوبه ډېرې دي، صبر وکړه زه درځم.)) ((مه راځه! د اوبو جریان قوي دی!))

((خوځېږه مه، زه درغلم.))

خپل ساري يې پورته نيولی و او د ويالې څنډې ته ورغله اوبه يې تر نړۍ ملا را تاو شوې. مهتا چې وډار شو، هغې ته يې د ليوني په شان لاس وبنوراوه چې بيرته ستنه شي.

هغه نارې کړې: ((حماقت مه کوه. اوبه دلته تر ستوني پورې دي.))
هغې يو بل گام واخيست او ويې ويل: ((ما ته پروا نه لري که چيرې ښايي مړه شم. د تا تر څنگ به مړه شم.))

مهتا شا ته راغی، هغه يې له يوه لاس نه ونيوله او لږ څه آرامه غونډې شوه. هغې د مهتا خوا ته په خوابدۍ سره وکتل: ((تا غونډې دومره د سخت زړه خاوند سړی مې نه دی ليدلی. ستا زړه د تيرې دی. ما وځوروه زما پر پرهار مالگه ودوروه. يوه ورځ به زما وار هم راشي.))

ښې يې سوستې شوې پر هغه يې تکيه وکړه. مهتا ورته وويل: ((اوبه به دې يوسي. پر پرده چې پر اوږو دې يوسم.))

((آيا ته بايد هغې بلې غاړې ته لاړ شي؟ دا ضروري ده؟))
مهتا هغه خپلې اوږدې ته پورته کړه. مالتې چې خپله خوشحالي پتوله ويې ويل: ((که چېرې څوک موږ وويني؟))
((يقيناً چې ورته عجيبه به وي.))

مالتې په رپرديدلي اواز وويل: ((که چيرې زه ډوبه شم، ته به راته خواشینی شي؟ فکر کوم چې ستا لپاره فرق نه کوي؟))
مهتا په اندېښمن حالت وويلې: ((فکر نه کوي چې زه انسان يم؟))
((فکر نه کوم.))

((مالتې رښتيا وايي؟))
اوبه يې تر ستوني رسيدلې وې. د مالتې زړه غورځيده. هغې غوښتنه وکړه: ((وړاندې مه ځه، زه به توپ ووهم.))

ورو ورو اوبه په کمبيدو شوې هغه چې لږ څه آرامه شوې وه، ويې ويل: ((اوس کولی شم ښکته شم.))

مهتا وويل: ((تر اوسه، نه. هر چيرته چې ناسته يې اوسپړه. امکان لري په وياله کې
غوچ ځايونه وي.))

((ته بايد فکر وکړې زه خپل چارې او خود غرضه يم.))

((که چيرې دا دې وځوروي، نو د دغه رېر لپاره اجر راکړه.))
((څومره؟))

((ډېر زيات نه. يوازې اجازه راکړه پوه شم چې بيا به په داسې حالت کې راشي.))

دوی اوس د ويالې هغې څنډې ته رسيدلي وو. مالتې د خپل ساري اوبه وزېښلې.
مهتا وويل: ((ښايې د تودوخې تاثير وي.))

((دومره پوهيږم چې تا دلته راوستلم څو ما مړه کړې.))

مهتا کښينااست او د هغې سر يې پخپلو لاسونو کې کلک ونيو. په ماهرانه ډول يې په
گوتو کېښوده. هغې خپلې سترگې پټې کړې وې.

هغه ځوانه ښځه چې لاسونه يې په اوږو خيسته وو او سترگې يې له دوده سوځيدې،
راغله مالتې ته يې وکتل او ويې پوښتل: ((په دې څه شوي؟))

((سر يې ډېر خوږېږي.))

((نيم سر يې که ټول؟))

((هغه وايي چې نيم سر.))

((ښې خوا که کينه.))

((کينه خوا.))

((زه به څه شی راوړم.))

مهتا هغه وليدله چې غونډۍ ته پورته شوه. د يوې نانځکې په شان ښکاريده. مالتې
سترگې پورته کړې. ((دا چاينگه چېرته لاړه؟))

((هغه تللې چې ستا د سر د خوږ لپاره څه راوړي.))

((دا بوتې د همدې ځنگليانو لپاره ښه دي. زما لپاره فايده نه کوي، خو ته ولې په دې
ښځه باندې دومره ولاړ يې. څومره د شرم وړ ده!))

مهتا چې د کورنۍ حقيقتونو په ويلو کې هيڅکله ځنډ نه کاوه، په ډاگه يې وويل: ((
که چېرې تا د هغې ځينې صفتونه درلودی، ته به الهه وي.))

((د هغې صفتونه دې په هغې مبارک وي. زه نه غواړم چې الهه و اوسم.))

((که چيرې غواړې زه به په موټر پسې لاړ شم. خو شکمن یم چې موټر به تر دې ځايه پورې راشي.))

((ولې هغه چاينکه نه ليرې؟))

((هغه بوتو پسې تللې. برسیره پر دې هغه بايد خواړه پاخه کړي.))

((نو ته داسې وايي چې د هغې ميلمه يې. ښايي ستا زړه وشي چې شپه هم دلته تيره کړې. انسان کولی شي په شپه کې ښه ښکار وکړي.))

مهتا په هيچاني ډول وويل: ((زه دې نجلۍ ته ډېر احترام قايل یم. د هغې ډېره ستاينه کوم. زما سترگې دې ووځي که چېرې هغې ته ما په بد نظر کتلي وي. آن د ډېرو نږدې او صميمي ملگرو په خاطر هم چې وي په دې تودوخه کې به دومره لوړ نه وی ختلی او دا نجلۍ دا ټول د يوه تصادفي لاروي لپاره سرته رسوي. دا به دا رېږ او زحمت آن د يوې بېوزلې ښځې لپاره هم پر ځان ومني. زه په زيات کتابونو د نړيوالو ورورگلوۍ او نړيوالې مينې او دوستۍ په باره کې ليکم او درس ورکوم. خو دا يې عملي کوي. درس ورکول تر عمل ډېره اسانه ده. ته پوهيږي.))

مالي په ټوکو او ملنډو وويل: ((ستا لويه او غټه وينا زما لپاره بيخي بس او کافي ده. هغه صرف د تا لپاره يو شی ده. هغه ځواني، روغتيا او زړه راښکونکی طلسم او جذابيت لري. دا هغه شی دی چې په يوه واقعي ښځه کې لټول کيږي.))

مهتا راپورته شو او په داسې حال کې چې په قار و ټوپک يې را واخيست او د تلو لپاره تيار شو.

((نور څوک ځي؟))

((هغه، واقعي ښځه.))

هغه ځوانه ښځه راښکاره شوه، يو بوتی يې په لاس کې نيولی و. ويې ويل: ((ومې مونده. اوس به درمل جوړ کړم. تاسو چيرې ځئ؟ د مرغۍ غوښه تياره ده. اوس به چپاتي پاخه کړم. ميرمن کولی شي شيدې راواخلي. مازديگر چې هوا لږه سره شي لاړشئ.))

هغې په لطافت سره د مهتا د آچکن يو څو ټنې خلاصې کړې. مهتا د هغې د پښو د مچولو لپاره تقريباً نه مقاومت کوونکي تمايل او شوق درلود.

مالتی په بې خوندي سره وويل: ((يوازې دا بوتی پر پرده. د ويروونکې ونې لاندې د لويې ويالې تر غاړې موټر ولاړ دی. خلک به هم هلته وي. هغوی ته ووايه چې موټر دلته راوړي.))

هغې ځوانې ښځې مهتا ته د زارۍ او غذر په ډول وکتل. هغې بوتی پر زمکه کښېښود. ((خو، بهايی جي اجازه ده مخکې له دې نه چې لاړه شم دا چپاتی پوخ کړم او په خوښۍ لاړه شم.))

هغه جونگرې ته دننه ننوتله او د شيدو د لوبښي سره راووتله. مالتی د دغه زاړه او بې ډوله لوبښي په ليدو سره پزه کش کړه، خو له شيدو نه بې سترگې نه شوی پتولی. مهتا د جونگرې د وره په خوله کې خواړه وخورل هغه ښځه ورته ولاړه وه او پکه يې پرې وهله.

مالتی هغې ته وويل: ((هغه يوازې پر پرده. دی به ونه تښتي. منډه کړه او موټر راوړه.))

هغې وويل: ((بهايی جي، خو نه د احسان او مننې يا د يوه ناروغ په سترگو، بلکې په سپين سترگۍ سره!))

هغې وويل: ((بهايی جي، زه خو ستا مری نه يم، تا ته ځان يو شی ښکارېږي. زه موټر پسې نه شم تللی.))

مالتی هغې ته ښکښل وکړل: ((څنگه دا جرأت کوي؟ دا د چا سيمه ده؟))
((د رای.))

((ښه! زه به دې په هغه باندې ووهم.))

((ډېره ښه، بهايی جي، که چېرې ته پرې راضي کېږي. د يوې بېوزلې ښځې لکه ما د وهلو لپاره هغه کوم لښکر ته اړتيا نه لري.))

مهتا، کله چې دا خبرې د هغه غوږ ته ورسيدې، خپله ډوډۍ يې پيل کړې وه. مری يې په ستوني بنده پاتې شوه. زر زر يې خپل لاسونه پرې مينځل.

هغه وويل: ((له دې نجلۍ سره کلکېږه مه. زه به په خپله لاړ شم او موټر به راوړم.))

مالتی ودریده: ((هغه باید لاره شي!))

مهتا په کلکه سره وویل: ((هغه به لاره نه شي. د هغې له دومره میلمه پالنې نه وروسته هغې سره د چلند دا لار نه ده.))

مهتا اریان پاتې و چې یوه نجلی لکه مالتی چې دومره د پراخه نظر خاونده وي ولې په خپلو ماغزو کې داسې ناوړه او کلک حسادت ته ځای ورکړي.

مالتی په تریو تندي وویل: ((ډېره ښه، زه به لاره شم آن د دریدو توان نه لرم. ته کولی شي خپل وخت دلته تېر کړې او وروسته له دې نه چې د هغې پېښو ته ور ولوېدې او عبادت دې وکړ راشي.))

وروسته هغه لاره. مهتا په ډېرې مننې سره ځوانې ښځې ته راغی او ورته ویې ویل: ((خوږې، اجازه راکړه چې اوس له تا نه رخصت شم.)) د هغې په سترگو کې او ښکې ډنډې شوې.

رای او کهنه په دوهم گروپ کې وو. کهنه چې پر مخ یې لږ د دانې داغ و، خو بیا هم ښکلی ښکاریده. یو ښه مجلسي او نطق و.

ده د ښکار هغه کالي اغوستي وو چې ظاهراً یې د همدې جشن لپاره جوړ کړي و، ځکه دی ښکار ته ډېر کم ته هغه انسان چې ټول وخت یې د مشترپانو په ښکار کې تېر شوي وي، هیڅ د دې وخت ورته نه پیدا کېږي چې د څارویو په ښکار بوخت شي. خبرې د مهتا په باره کې چې له پرون نه را په دې خوا یې د کهنه اعصاب ور خراب کړي و، را وڅرخیدې. کهنه وویل: ((عجیبه مرغه ده. دوه مخې غوندې راته ښکاري.))

رای ته مهتا د پاک زړه خاوند او سم سړی ښکاریده. خو هغه له کهنه سره د کسب او کار اړیکې درلودې. هغه په دفاعیه لهجه وویل: ((زه مهتا خراب سړی نه گڼم. ماسره یې زیات بحث نه دی کړی. آن که زه بحث هم ورسره وکړم، د هغې لوړ او عالي مهارت او پوهې ته نه شم رسیدلی. خو زه تعجب کوم هغه انسان چې د ژوند هیڅ عملي تجربه نه لري، داسې ښې او قوي نظریې وړاندې کوي. هغه مجرد دی.))

پروا يې هم نه شته او په سره سينه هره مياشت خالص زر روپۍ په جېب کې اچوي. نو هغه د وخت د تېرولو لپاره څه وکړي. پرته له دې نه چې د ژوند په باره کې فلسفي مسايل طرحه کړي؟))

((ما اوريدلي دي چې د هغه کرکټر ښه نه ده.))

((ښه، د يوه بې مسووليته او آزاد سړي لپاره خپل سړي يو غير طبيعي خبره نه ده.))

((زه نه پوهېږم چې مالتي ولې ورسره دومره توده دی.))

((مالتي د هغه ليواله نه ده. ستا د حسادت د راپارولو لپاره له هغه نه استفاده کوي.))

((اوس نو څوک يې په فکر کې دي! هغه ماته له نانځکې نه زياته نه ده. هر وخت چې زړه مې وغواړي هغه نخولی شم.))

((ښاغلی کهنه، خو پر تا باندې، گران دی. ته له دې نه انکار نه شي کولی.))

((زه هم ستاسو په باره کې همدا نظر درلودلی شم.))

((تاسو کولی شئ. خو ماته په رښتيا نانځکه ده. په داسې حال کې چې هغه تا ته يوه الهه ده.))

کهنه په لوړ آواز وخنډل که څه هم د خدا ځای نه و او ويې پوښتل: ((که چېرې زه هيله ولرم چې دغې الهې ته يوه وړه تحفه وړاندې کړم، زه څه له لاسه ورکوم.))

رای وخنډل. هغه وويل: ((که هغه نه پيژنې هر څومره چې زيات شاوخوا ته يې وڅرخې، هغومره تا له نظره غورځوي. پروا يې مه کوه، خوشې يې کړه، دا به په خپله درېسې راشي.))

((په هغه صورت کې، دا بايد تاسو پسې راشي.))

((زه ؟ زه په دې لوبه کې نه يم. ما د هوښيارۍ له مخې له دې لوبې نه ځان ايستلی. زما ټوله انرژۍ او ماغزه زما د مال او جايداد په ساتنه کې په کار لويږي. زما د کورنۍ ټول غړي په سپکو او مبتدلو کسبونو او چارو لگيا دي. ځينې يې د خپلو ارواحو په پاکۍ او اصلاح بوخت دي او ځينې نورو يې له جسماني پلوه د عياشۍ په لومړۍ کې نښتي دي. زه مجبور يم چې د دغو پرازيتو د ساتنې او محافظت غم وخورم، منم چې نور زمينداران بيخي شيطانان دي.

دوی تر دوو غوږو په پور کې ډوب شوي او تل په یوه تیاره کې ژوند کوي. خو زه له هغو کسانو نه، نه یم چې خپل قبر ځانته په خپله کیندي. له داسې رسوایی نه مړینې ته ترجیح ورکوم.

د وجدان لږ رڼا لا تر اوسه پورې هم ما راپاروي، څو خپل هیواد او خپلو هیوادوالو ته خدمت وکړم. هغه وخت چې د (ساتیاگراها) جنبش پیل شو او ټول زمنداران تر ستوني پورې په شرابو او بنځو کې ډوب وو، ما د خپل هیواد غوښتنې ته ځواب ورکړ او بندیکانې ته وغورځیدم له مالي پلوه ډېر زیانمن شوم، څو لکه، ما لا تر اوسه پورې هم دغه زیان نه دی پوره کړی. خو پښېمانه هم نه یم، آن لږ هم.

زیاتره په هغه افتخار کوم. ښاغلي کهنه په مود سره کالي اغوستي وو او فرانسوي واین یې لږ لږ څښل. ده د ساتیاگراها په جنبش کې گډون کړی و، په جیل کې که څه هم د (الف) د صنف بندي پېژندل شوی و، خو ده د (ج) د صنف د ډوډۍ په خوړلو کې ټینګار کاوه. که څه هم دی په دې باور و چې لږ څه شوخي او ساتیری په ژوند کې د بریالیتوب اصلي عنصر گڼل کیږي. آن د جگړې دوه اړابه یې په کې څو چې اړایې یې گریس کاري نه شي، په لاره تللی نه شي.

هغه وویل: ((زه په دې عقیده یم هغه څوک چې له ښځې سره مینه کولی نه شي له هیواد سره هم هیڅکله مینه نه شي درلودای.))

رای په موسکا شو: ((غواړې زما په خپله لکړه ما ووهي؟))

((نه، زه یو ساده واقعیت بیانوم.))

((ښایي ته سم وایي.))

((زړه دې ولټوه او وبه وینې چې زه سم وایم.))

((زه پوهیږم چې زه یو کامل انسان نه یم. خو عیاشي او جسم پرستي زما له کمزوریو نه یوه نه ده.))

((زړه مې در باندې سوځي. ښایي همدا دلیل وي چې ته خواشینی او خپه یې، خو زه به په اسانۍ سره لاس وانه خلم آن که د دې خندوونکې لوبې پای تراژیدي هم وي. زه نه پوهیدم چې څرنگه پر هغې باندې بری ومومم، ځکه چې تر اوسه پورې د هغې خوی او مزاج ما ته معلوم نه و.))

((خو چې ته پوهیږي هغه به دمهتا مال وي.))

دوی یوه توره غرخه ولیده چې له دوی نه لیرې گرځیده. رای هدف ونيو، کهنه نارې کړې: ((ډزې مه کوه! پر ږډه چې وڅري. هوا ډېره توده ده راځه د هغې ونې لاندې کښېنو. غواړم ستاسره د څه شي په باره کې وغږېږم.)) خو رای ډزې وکړې او خطا لاړ حیوان وټښتید.

کهنه چې د رضایت په توګه ژبه ټکوله، وویل: ((ښه شو. تا به له یوه حیوان نه د ژوند اخیستو ګناه پر غاړه اخیستې وای. په هر صورت آیا ته په خپل ملک کې ګني کړې؟)

((زیات.))

((ولې زموږ د بورې جوړولو په فابریکه کې ځان نه شریکوې؟))

((د اسهامو خرڅول په منډه روان دي. که زیات نه اخلې لږ تر لږه زر منه خو واخله.))

((ښه یې ده، خو زه پیسې نه لرم.))

((مهتا غوندې زمیندار ډېرې پیسې لري.))

((د اسهامو بیه پنځوس زره ده، خو ته کولی شې په سلو کې پنځه ویشته نغدي ورکړې.))

((زه پیسې نه لرم.))

((هر څومره دې چې زړه وي له ما نه یې واخله. زما بانک سټا په اختیار کې دی آیا سټا ژوند بیه دی؟ زموږ د بیمې له کمپنۍ نه یو ښه بیمه لکی واخله. فکر کوم کولی شې په اسانۍ سره هره میاشت کې له دوه سوه تر درې سوه روپو پورې د بیمې پیسې سپما کړې. سټا د کوچنیانو لپاره د بیمې تر پالیسۍ نه بله ښه پانګه اچول نه شي موندلې. زموږ د بیمه لیکونو شرطونه وګوره او زما مشوره په غوږ کې ونیسه. لږ څه احتکار وکړه. دا دومره میلیونران چې ته هره ورځ وینې حرام شته یې د احتکار د لارې موندلي دي. د مالوچو، بورې، غلې او ربړ بازار په اوسني وخت کې تود دی. یوه ښه معامله او په لکونو ګټه. البته چې احتکار یو پیچلی کار دی. مبتدیان او تازه

کاران د مالونو او اسهامو په تبادله کې ژر مایوسه کېږي او تاوان کوي، خو د یوه تعلیم یافته او دور اندېشه سړي لپاره لکه ته، تر احتکار نه بل فایده من کار نه شته.)) یو کلیوال په لاره تیریده، یوه ټوکرۍ یې پر سر وه، کهڼه هغه ودراره او ترې نه ویې پوښتل: ((په ټوکرۍ کې دې څه شی دي؟))

کلیوال اریان پاتې شو. په خواره ژبه یې وویل: ((باداره کوم مهم شی نه دي. د بوټو څو پانې او رینې دي، بازار ته یې د خرڅلاو لپاره وړم.))

کلیوال هغه ته خپل (درملو دوکان) محتویات وړ وښودل. عادي بوټي و چې کلیوال یې په عطارانو باندې په ډېره ټیټه بیه خرڅوي، هغه یوه رېښه راواخیسته او ویې ویل: ((مُسکن دی. دومره گټه لري چې یو خوراک یې تبه، د زړه ټکان، ټوخی او بواسیر تداوي کوي او دا هم اغیزمنه ده، د بواسیر او د نس د بادو لپاره ...)).

هغه سړي د دغو ټولو لپاره اته آنې غوښتې، کهڼه یوه روپی راکړه او له هغه یې وغوښتل چې ټوکرۍ کیږدي. رای ترې نه پوښتنه وکړه: ((دا خځلې څه کوي؟)) کهڼه په موسکا شو: ((زه به یې په سرو زرو بدلې کړم. زه کیمیاگر هم یم.))

((دکیمیاگرۍ نوی راز په څه کې دی؟))

((ته کولی شي زده یې کړې. خو لومړی باید رسمي زما شاگرد شي، یو سپر او یو چارک لږو د معمولي گورې د کېښودو په ډول ماته راوړې. زه مجبور یم له هر رنگ خلکو سره معامله ولرم. ځینې خلک شته چې د ځینو بوټو په معالجوي ارزښت سخته عقدیه لري. زه به دا بوټی په هغو باندې خرڅ کړم که چیرې په یوې روپی زه یو درجن ناپوه خلک وغولوم او د هغو مننه او کورودانۍ تر لاسه کړم. دا یوه بده معامله نه ده.))

((خو ته څرنگه کولی شي د دومره زیاتو بوټو خواص په یاد وساتې؟))

کهڼه وخنډل: ((څه ساده سړیه! آیا د بوټو خواص هم کومه موضوع ده؟ کولی شي هر بوټي ته هر رنگ خواص ورکړې. زموږ سوامي چې پر دوی باندې ډېر خاندی. تاسو له سوامي جي سره نه دي کتلي. کله چې بل وخت زموږ لیدو ته راشي زه به سوامي جي تا ته در وپیژنم. له هغه وخت نه چې دی راغلی دی. خلک پرې راټول شوي دي هغه کلونه کلونه د هیمالیا په گوښه کې په طبي بوټو باندې مطالعه کړې ده. هغه

حقيقت درک کړې دی. ته باید له هغه سره وگورې. په اول نظر، هغه ستا د تیرو وختونو په باره کې خبرې وکړې او راتلونکي به دې پېشگويي کړي. مخکې له دې نه چې دی خپله جمله پای ته ورسوي، د دوی په مخکې بوتې وښوریدل. کهنه په یوه ټوپ سره د رای شا ته ودرید، پرانگ رابنکاره او په کراری سره له دوی نه تیر شو. رای خپل ټوپک جگ کړ، خو کهنه خپل لاس د رای په اوږه کښېښود او په ورو یې ورته وویل: ((څه کوي؟ هغه مه پاروه که شا ته را وگوري زموږ کار تمام دی.))

((په یوه ډز به راچپه شي.))

((پرېږده چې لومړی زه ورته پورته شم زه د ښکار شوقي نه یم.))

((نو ولې له موږ سره راغلي؟))

((دا زما قسمت و.))

پرانگ د ټوپک د ډز له ساحې نه لرې شو. رای چې ټوپک یې پر اوږه ایښی و، وویل: ((موږ ډېر ښه چانس له لاسه ورکړ.))

دوی په چوپتیا کې لاره وهله نابېره، کهنه وویل: ((څه وخت به بیا زموږ لیدو ته راشي. غواړم که چیرې امکان ولري بیمې او اسهامو لپاره د غوښتنلیکونو فورمې نن ډکې کړې. دواړه فورمې زما په جیب کې دي.))

رای په پای کې وویل: ((اجازه راکړه چې پر موضوع باندې فکر وکړم.))

په دریم گروپ کې خورشید میرزا او تانکا تنظیم شوي وو. د میرزا لپاره تیر او راتلونکی وخت د بې خونده او خوشې کاغذ په شان و. په مقننه شورا کې د هغه ثقلت او د دوستانو په منځ کې د هغه ورین تندۍ سره عوضي نیول کیدل د بې باکۍ تر سرحده مزاجه او د اطاعت تر سحده مودبه وه. خو هغه باتو او لاپو وهونکو ته هیڅ وخت نه ورکاوه. د پور په موضوع کې هغه ته په یاد نه و چې نور څومره د ده پوروري دي. د هغه یوازینی مشغولتیا شعر او شراب و.

د ښځو مینه له ډېرې پخوا نه په ده کې سره شوې وه. تانکا د ماکیا ویلي له ډلې نه و. دی د تجارتي معاملاتو په پای ته رسولو، د منازعو او شخړو په حل او په څرخونو کې د پزې د پر ځای کولو ماهر او متخصص و. داسې ښوی و، لکه مار ماهی. ده کولی

شواى د ريگ پر سره بېړۍ وچلوي او د پرينو پر سر واښه شنه کړي. له سود خورو نه د زميندارانو لپاره د پورو برابرول، د شپې ميلمستياوو او مجلسونو ته ځان رسول او د انتخاباتو لپاره د کانديدانو ټاکل د ده د ژوند تېرولو خاصې وسلې وې. انتخاباتو د ده لپاره ډېره گټه رسوله. ده به د احتمالي وړونکي ښه ملاتړ کاوه، د هغه لپاره به يې سخته مبارزه کوله او يو څو زره به يې په خپل بانکي حساب ور زياتولې، کله به چې د ملي کانگرس لاس پر و، ده به د کانگرس د کانديدانو ملاتړ کاوه، خو کله به چې د پانگه والو پر لاسی و، دی به د (هندومهاسابا) تر څنگ ولاړ و، خو ده به د خپلو مخ گرځونو او د جبهې د بدلون او اوښتنې په باره کې دومره جدي مناقشې کولې چې هيچا به نه شو کولی دی ملامت کړي. له عاليږتبه مامورينو او متنفذينو سره به يې ښې اړيکې ساتلې. په دې کې هيڅ شک نه و چې خلکو د هغه د بې اعتبارۍ په باره کې خبرې کولې، خو د هغه د زيات ادب او تهذيب په نظر کې نيول سره هيچا دغه موضوع په ښکاره نه مطرح کوله.

ميرزا له خپل وچولي نه خولې پاکې کړې او ويې ويل: ((دا د ښکار ورځ نه ده. نن ورځ موږ بايد د شاعرانو سيمپوزيم جوړ کړی وای.))
((دا به ډېر خوندور و.))

((موږ کولی شوای دا سيمپوزيم په يوه باغ کې جوړ کړو.))
په پای کې تانکا مهم ټکی په گوته کړ: ((دا ځل به انتخابات له ډېرو ستونزو سره مخامخ شي، ستاسو لپاره به هم اسانه نه وي.))
ميرزا په بې تفاوتۍ سره وويل: ((دا ځل د کانديدېدو هيڅ تمايل نه لرم.))
((ولي؟))

((انتخابات خاوبدونکي او ځورونکي دي. ما په ديموکراسۍ خپل باور له لاسه ورکړی. د غره په شان کار د غرڅو يوه ډله ليرې څریدله، ميرزا په خپل مخ کې د سوي احساس وکړ او ميري ميري شو، سترگې يې له اريانتيا نه وازې پاتې شوې. هدف يې سم ونيو. د ټوپک له ډزې سره د ځنگله چوپه چوپتيا له منځه لاړه يوه توره غرخه ټکنۍ شوه او راولویده.))

ميرزا په وحشتناکه توگه د هغې خوا ته ور منډه کړه د هيڅاني شوي کوچني په څېر
يې لاسونه پر کول او پورته پورته غورځېده.

په يوې نږدې ونې باندې يوه سړي د ونې بڼاخونه را ماتول هغه له ونې را کوز شو او د
ميرزا تر څنگ يې منډې کړې. غرڅه چې په اور مېړه کې لگيدلې وه، اخيرينې سلگۍ
يې وهلې، سترگې يې ورو ورو ځليدلې.

لرگي ماتوونکۍ چې غرڅې ته يې په زړه سوي باندې کتل وويل: ((ښه حيوان و. ښه
غوښه لري. آيا غواړئ چې تاسو ته يې يوسم؟))
ميرزا لرگي ماتوونکي ته وکتل او ويې ويل: ((ډېر ښه، پورته يې کړه. خو چيرته يې
بايد يوسو؟))

((ښاغليه، هر چيرې چې تاسو وايئ؟))

((هر چيرې چې ستا خوښه وي. زه يې تا ته در کوم دا ستا ده.))

لرگي ماتوونکۍ په اريانتيا ميرزا ته وکتل او ويې ويل: ((اوه، ښاغليه دا چې تا
ويشتلې ده، زه يې څرنگه وړی شم؟))

((زه يې تا ته در کومه ستا کور له دې ځای نه څومره لرې دی؟))

لرگي ماتوونکي په څير څير ميرزا ته وکتل: ((اوه، زه پوهيږم دا حلاله نه ده. همدا
سبب دی چې نه يې وړې؟)) هغه دا خبره په ډېرې خوشحالي سره وکړه.

د اسلام دين مسلمان ته دا لارښوونه کوي چې د مړينې په حال کې پر حيوان باندې
مبارکه کلمه ووايي او د هغې ستونۍ ور پرې کړي بې له هغې نه يې غوښه پاکه نه ده
او خوړل يې منع دي. خو ميرزا د داسې ضمير او وجدان خاوند نه و. په لسو وروستيو
کلونو کې يې يو ځلي هم لمونځ نه و کړی او يوازې يو ځلي يې دوه مياشتې روژه
نيولې وه. ميرزا په خوشحالي سره وويل: ((همدا اوس يې په سبب پوه شوې.))

د لرگي ماتوونکي وجدان آرامه شو او حيوان يې پورته کړ پر اوږو يې واچاوه او د خپل
کور خوا ته روان شو. تانکا تر ونې لاندې د دوی لپاره منتظر و. هغه چې ويې ليدل
دوی په مخالف لوري روان دي په هغو پسې يې منډه کړه. ((تاسو چيرته ځئ؟ لار مو
ورکه کړې؟))

ميرزا په مقصرانه ډول وويل: ((ما دا حيوان دې سړي ته ورکړ. د هغه کور ته ځم، ته

هم له موږ سره راتلی شي.))

((آيا ستا حواس پر ځای دي؟))

((کاشکي وای.))

((د حيوان په ورکولو کې زه هيڅ دليل نه وينم.))

((دی به تر تا يا ما په دې حيوان زيات خوشحاله شي.))

تانکا خپه او غمجن شو: ((موږ بايد له کتاب نه خوند اخيستی وای، په هر صورت

هيله کوم چې رای يا مهتا يو څه راوړي ... زه غواړم له تاسره د انتخاباتو په باره کې

وغږېږم. که ته نه غواړې چې ځان کانديد کړې، زه په تا باندې فشار نه شم راوړی. خو

موږ له سيالو کانديدانو څخه ښې زياتې پيسې لاس ته راوړی شو. زه ستا نه يوازې

غواړم هيچا ته دا واقعيت مه څرگندوه چې نه غواړي. دا ځل ځان کانديد کړه. دا

مهرباني له ما سره وکړه خواجه جمال طاهر له همدې انتخاباتي حوزې نه ځان

کانديدوي. د ښار شتمن خلک به هغه ته رایه ورکړي، خو په عامه خلکو او پرگنو کې

ستا له نفوذ نه ډېر ځورېږي. ته کولی شې په اخيرينې شيبه کې د هغه په گټه تېر

شې او په آسانی سره لس يا شل زره روپۍ لاس ته راوړې. هيله کوم، ماته غوږ ونيسه

ته هيڅ کار مه کوه. زه به د هر څه بندوبست وکړم، زه به ستا په غياب کې اعلاميه

وليکم او خپره به يې کړم او په هماغه شپه لس زره روپۍ له ما نه واخله.))

ميرزا هغه ته په سپکه سترگ وکتل او ويې ويل: ((لعنت دې وي پر تا او ستا په

پيسو!))

هغه وويل: ((له زړه نه دې ماته ښکښل وکړل، خو د پيسو په لغته وهلو يوازې خپل

ځان زيانمنوي.))

((زه په زهرو لړلې پيسې په انبور نه شم راشکولی.))

((خو ته د مذهبي قوانينو مراعات هم دومره نه کوې؟))

((د تور بازار د پيسو غندل له مذهب نه کوم خلاف کار نه دی.))

((نو ته پخپل تصميم باندې تجدید نظر نه کوې؟))

((نه.))

((نو هير يې كړه. خو ته د يوې بيمې د كمپنۍ د رئيس كيدو سره كوم مخالفت نه لرې؟ ته يوه آنه هم په اسهامو (ونډو) كې پانگه نه اچوې، ټول هغه څه چې زه يې غواړم ستا د نوم نه استفاده ده.))

((زه خواشينى يم چې موافقه نه شم كولى.))

تانكا د دې جرأت نه درلود چې نور پيشنهادونه وړاندې كړي. ميرزا ناڅاپه په خپله درناوي او ستايلو كې ډوب شو. هغه څرنگه كولى شواى د هغه چا احترام وكړي كوم چې د پيسو په ارزښت نه پوهيده؟ لرگي ماتوونكي چې غرخه يې په اوږو باندې وه ژر ژر روان و او د لابن تر پيتي لاندې دې او هغې خوا ته ښورېده. لرگي ماتوونكي لابن د ونې پر يوه مونده باندې كېښود او دمه يې وكړه.

ميرزا چې ورته راورسيد ويې ويل: ((سترې شوې؟))

((ښاغليه، لابن دروند دى.))

((يو څه لار به يې زه يوسم.))

لرگي ماتوونكى په موسكا شو. ميرزا وويل: ((ولې خاندې؟ ته فكر كوې چې زه يې نه شم وړلى؟))

((ښاغليه، دا پټې ستاسې غونډې خلكو لپاره نه دى. دا پټې زموږ لپاره دى.))

ميرزا لابن پر خپلو اوږو راپورته كړ او په لاره روان شو. خو پنځوس گامه يې لا نه وو اخيستي چې اورمير يې په خوږېدو شو. بدن يې وړپرديد او په سترگو يې توره تياره راخوړه شوه. شل گامه وروسته، ميرزا لابن په يوه پرښه باندې كېښېښود، خپله غاړه يې وښوروله او اوږې يې په گوتو كېښېښودلې څو يې ښځي ووځي.

په دغه وخت كې تانكا هم راورسيد. ميرزا وويل: ((ملگريه، ته هم مجبور يې چې دا بار تر يو ځايه يوسي.))

ميرزا نور د تانكا په سترگو كې ځاى نه درلود.

((تاسو بايد ما وبخښئ. ماته خپل فزيكي قدرت او توان معلوم دى، د ازمويلو حاجت

يې نه شته.))

((خو دا دومره دروند نه دى. زما خبره ومنه.))

تانكا لابن ته په ځغلنده نظر وکتل او ويې ويل: ((ته ما تېر ايستلى نه شې.))

((څو شيبې مخکې تا څو پيشنهادهونه وکړل. زه به د هغو پيشنهادهونو نه هر يو ومنم که چيرې تا دا بار سل گامه يووړ.))

تانکا را وپاړېده: ((که چيرې ميرزا دا بار وړی شي، نو دی يې ولې نه شي وړلی؟ يوزې دسلو گامونو خبره ده.))

تانکا خپله کورنۍ لرگي ماتوونکي ته ورکړه. په دقت سره يې د خپلو بوتونو بندونه کلک وتړل، د پتلون پاڅې يې سره را ونغاړلې او خپل مخ يې وچ کړ. هغه لاین ته داسې بد بد کتل لکه چې يو مجرم قاتل خپل جلا د ته گوري.

د زړه ورتوب په لاپې وهلو سره يې وويل: ((گوره، دغه ده ځم!))

ده چې په يوه زنگون تکيهه کړې وه گوښښ يې وکړ څو لاین راپورته کړي او پر خپلو اوږو يې کيږدي. له دوه ځلو خواريو وروسته په دې بريالۍ شو چې لاین پر اوږو کيږدي. خو د اورمير پورته کول ورته گران و. نږدې و چې لاین بيرته پر زمکه وغورځوي چې ميرزا دی جگ کړ او په پښو يې ودراره. تانکا لومړنی گام واخيست تا به ويل پښه يې په جبه زاره کې نښتې ده.

ميرزا وړاندې تگ ته تشويق کړ: ((آفرين، زما زلميه! وړاندې څه!))

تانکا يو بل گام واخيست احساس يې وکړ چې په اورمير کې يې وېر پښيده.

ميرزا بيا تشويق کړ: ((در وړاندې څه، ته هدف ته ډېر نږدې شوی يې.))

تانکا دوه نور گامونه هم واخيستل، سترگې يې رډې راووتلې. ميرزا پرې نارې کړې: ((لږ څه زيات زور ووهه او بريا ستا ده. زه به ټاکلی واټن پنځوښ گامه کم کړم. پنځوس! وړاندې څه!))

تانکا همدا اوس په ډېر بد حالت کې و. هغه داسې احساس کاوه چې پر اوږو يې مړه شوي غرڅه نه، خو يو زمری دی چې د هغه په ورمير کې يې پنځې خښې کړې دي.

خو د پيسو مينه، د يوه پولادي گاډر په شان دی يې په پښو درولی و، خو نه د ډېرې مودې لپاره. سر يې وخوځيده په سترگو يې توره تياره را خوره شوه او پښې يې ورپرديدې. په زمکه ولگيد او د لاین لاندې ژوبل شو. ميرزا په کښينا ستلو کې ورسره مرسته وکړه او پخپل دستمال يې پکه کړ. هغه ورته وويل: ((ملگريه تا خپل کونښن وکړ. دا ستا قصور نه دی. ستا د بخت مزه نه شته.))

تانکا د زور وهلو له لاسه ټیکا وهله او ساه یې بنده بنده کیدله. میرزا وخنډل: ((ورور جان، ما تر ډېره ځایه راوړ.))

تانکا په غوږه مالي سره وویل: ((ستا د احترام په خاطر ما دا کار وکړ. تا غوښتل چې پر ما سات تیري جوړه کړې. ما ته خوشحاله کړې. اوس نو پر خپله وعده وفا وکړه.))
((خو تا شرط بایللی دی.))

((خو ما خپل زیات کوښښ وکړ، همداسې نه ده؟))
((دا بله خبره ده.))

لرگي ماتوونکي بیا پر خپله لار روان شو. دوی له یوې ژورې ویالې نه پورې وتل. د لرگي ماتوونکي کور د ویالې تر غاړې په یوه کلي کې و. یو څو کوچنیانو چې د املې تر ونې لاندې یې لوبې کولې د لرگي ماتوونکي د سترې مشي لپاره رامنډه کړه: ((پلاره، غرخه چا وویشتله؟))

لرگي ماتوونکي لنډ لنډ ځوابونه ورکول. هغه غرخه د ونې لاندې کېښوده، خپلې کوډلې ته یې منډه کړه څو یو کټ راوړي. میرزا پرېکړه وکړه چې ماسپښین به په کلي کې تېروي. ماښام کله چې دوی روانیدل د کلي خلک تر ډېره ځایه ورسره د مخه ښې لپاره راغلل.

دوه نور گروپونه وخته راستانه شوي وو. د مهتا شونډې ځوړندې وې. پیغلې مالتې له نورو نه جلا ناسته وه چې دې ته بیخي غیر معمولي کار و. رای او کهنه وړې وو او په سختۍ سره یې خبره له خولې وتله. تانکا تندې تریو نیولې و، ځکه میرزا تیر ایستلی و. یوازې د میرزا څېره خندانه او خوشحاله ښکارېده.
اتمه برخه

د غوا له راتگ سره دهنیا ډېره بدله او مغروره شوې وه. د غوا له خبرو پرته یې هیڅ خبرې په خوله نه راتلې. یوه ورځ ناڅاپه ورپېځې رانېساره شوې او د موسمي بارانونو لومړني څاڅکي راتوی شول. بزگران د خپلو یویو په خوا کې روان شول، خو مخکې له دې چې به کرونده باندې پښې کیږي دي، د رای ناظر اعلان وکړ تر هغو پورې چې دوی خپلې اجارې ور نه کړي، هیڅوک اجازه نه لري چې د مني د کښت لپاره کروندو ته لاړ شي.

بزرگان چې اريان شوي وو د هغو کسانو په شان چې چاره يې هېڅ ته رسيدلې وي په نا اوميدۍ سره سود خورو ته ور منډې کړې. ځينو د منکر وسا ور وټکاوه. د هغه کاروبار په سونډي بوتو او همدارنگه په غنمو او زغرو کې ډېر ښه و. خو د کلی لوی سود خور تاگور جهينگوري سنگ و چې د خپل کاروبار تر څنگ يې د ښار د لوی سود خور د اجنټ په توگه هم فعاليت کاوه.

د ده فرعي اجنتان به د پورونو د ورکولو لپاره د يوه کلي نه بل کلي ته تلل. جهينگوري سنگ به هيڅکله بې له سختو قانوني فورموليتو نه چا ته پور نه ور کاوه. جهينگوري سنگ خپل غاښونه په مسواک پاکول چې هوري ور ورسيد. دی چاغ، پلن او تور سړی و، اوږده پزه يې درلوده او بريټونه يې هم اوږده وو او ده ته يې له مسخرې نه ډکه خبره ورکړې وه.

هوري خپل ناوړه حالت هغه ته بيان کړ. جهينگوري سنگ د ټگۍ موسکا وکړه او ويې ويل: ((خو پاسره پيسې دې څه کړې؟))

هوري په خوره ژبه وويل: ((کومې پيسې، تاگو؟ که چيرې ما پيسې درلودی، ما به ځان د سود خوارانو له منگولو څخه لا ډېر مخکې خلاص کړی و. هيڅوک نه غواړي چې سود پرې زيات شي.))

((پاسره کول ستاسو خلکو عادت شوی. تاسو ښه گنۍ پرته له دې نه چې خپلې پيسې راوباسئ، پور واخلي.))

جهينگوري سنگ د هوري پر غوا سترگې خښې کړې وې. هغه غوښتل د پيسو په لوبه کې بريال تر لاسه کړي.

هغه وويل: ((ښه، نو، زما پيسې ستا په اختيار کې دي. هر څومره چې وغواړې اخيستلی شې. خو ستا د ښه توب لپاره يو شی در ته وایم، د پور په مقابل کې يو څه گرو کېږده، فرضاً يو يا دوه ټوټې زېور، د پور معامله وروستۍ ستونزې لري. برسیره پر هغه ته مجبوره نه يې چې سود ورکړي. هوري هغه ته ډاډ ورکړ چې يوه ټوټه ارزان بيه گانده هم په کور کې نه شته. البته دهنيا د نيکلو دوه بنگرې لري.

جهينگوري د نوې مفکورې په موندلو سره داسې وويل: ((نو يو بل کار وکړه، غوا دې پر ما خرڅه کړه. په ښه بيه به يې واخلم. پوهيږم چې له هغې نه لاس نه شي اخيستلی. خو ته کومه بله لاره موندلې شي؟))

هوري وويل: ((پرېده چې له ښځې سره مې هم په دې هکله خبرې اترې وکړم.)) ددې خبرې يادولو، په کور کې غوغا جوړه کړه. غوا د نجونو ډېره خوښيده او په هيڅ بيه يې هغه له لاسه نه ورکوله. سونا په تريو تندي وويل: ((ولې ما د غوا پر ځای نه خرڅوي؟ د هغې له بيې نه به زما بيه زياته وي.))

دهنيا وروسته له ډېر تشويق نه د غوا خرڅولو مفکوره ومنله. گوبار چې په دې ورځو کې په نورو کارونو بوخت و له يوه لنډ مقاومت نه موافقه وکړه. داسې پرېکړه وشوه چې هوري دې د شپې له مخې کله چې نجونې په خوب ويدې وې، غوا له کوره وباسي. هوري د غوا خرڅلاو ته بيخي تيار و، خو فکر يې آرام نه و. هغه لاړ او د غوا مخې ته ودرېد. داسې ښکارېده چې د هغې تورې او اغيزناکې سترگې له اوښکو ډکې وې. هوري داسې احساس وکړ لکه چې غوا ورته وايي: ((دومره ژر له ما نه موږ شوې؟ تا خو وعده کړې وه چې څو په تا کې ساه چليږي ما به خرڅه نه کړې. آيا ستا وعده همداسې ده؟ آيا ما له تا نه څه ډېر شي غوښتي دي؟ زه بې له کومې خبرې د خپل سرنوشت استقبال ته ځم. راته ووايه، ولې غواړې ما ووژني؟))

د هوري نه ناڅاپه آواز پورته شو: ((زه دا کار نه شم کولی! نه شم کولی! آيا سترگې يې نه وينې؟ زه به دا خرڅه نه کړم. د درې سوو روپو څه پروا لرم؟ د خدای په مرست به د دې پور هره آنه ادا کړم، که چيرې د گنيو حاصل ښه وي.))

دهنيا چې په ډېر غرور سره مېړه ته کتل، وويل: ((هو، مه يې خرڅوه، سبا ته پور واخله، که چيرې موږ وکولی شو نور پورونه ادا کړو، دا پوره هم ادا کولی شو.))

سوبا د هغه د ورور له نفستنگۍ نه ځوريدلې او هوري د هغه ليدو ته ورغی. د سمې تداوی او خوراک د نشتوالي له امله سوبا حالت ورځ په ورځ خرابيده. هوري له هغه سره د ډېر ځنډ لپاره کښيناست. د مالي ستونزو او د رای د آخريني فرمان په باره کې ورسره وغږېد او نا وخت راستون شو. کله چې غوښتل يې کور ته ننوزي، په تياره کې

يې غوا ته نږدې يو نيم مخې خبره تر سترگو شوه، پرې غږ يې وکړ: ((هلته څوک دي؟))

((زه يم، وروره. راغلی وم چې ستاسو له نغري نه لږ اور واخلم.))

آه، دا هيرا و د هغه کشر ورور.

گوبار په منډه راننوت هغه چې خواشینی او عصبي ښکاریده به هیجاني حالت سره وویل: ((زموږ په غوا څه شوي؟ له درده تاوېږي او راتاوېږي. آیا کومو بدو سترگو وهلې؟))

هورې تال له مخې لرې کړ او چې پورته کیده، نو وې وېل: ((ولې داسې خرابې خبرې کوې. څو شیبې مخکې خو بیخي ښه وه. ما ولیدله چې هلته ولاړه وه.)) دوی غوا د خاورین خراغ تر رڼا لاندې سر تر پښو وکتله، خوله یې له ځگو ډکه وه. سترگې یې خلیدې او نس یې پرسیدلی و. هغه پرته وه او پښې یې تینګې راغونډې کړې وې. د هنیا په ناامیدۍ سره خپل سر وټکاوه.

هورې منډه کړه څو پنډت داتادین چې خپل ځان یې د کلي وپترنر باله راولي. دا خبره په ټول کلي کې خپره شوه او خلک د هورې د کور وره ته سره راټول شول. ښکاره وه چې غوا مسمومه شوې وه.

هورې ناامیده او او خواشینی پر کټ اوږد وغځید، کله چې دهنیا راغله چې د اوبو لوټکه تر کټ لاندې کیږدي. ده ورو د هغې لاس ونيو، ته به وایې چې دسیسه جوړوي په ورو یې ورته وویل: ((آیا یو راز ساتلی شي؟))

دهنیا چې د خبر اوریدو ته لویاله وه، وویل: ((آیا ما تر اوسه سنا راز افشا کړی دی؟ څه غواړې ووايې؟))

((آیا په چا باندې شکمنه یې؟))

((د هیچا په باره کې فکر نه شم کولی. ښایي د یوه بیروني سړي کار وي.))

((ته خو به چاته نه وایې؟))

((تا ته خو مې وویل نه وایم.))

((که چیرې چا ته ووايې، تا ته اخطار درکوم چې له وهلو به دې تکه شنه واړوم.))

((زما وژل به کومه گټه ونه رسوي. ته به په دې بريالی نه شي چې ما غوندې بله ښځه پیدا کړي. ماته ووايه.))

((زه فکر کوم دا د هیرا کار دی.))

((نه، نه، دا واقعیت نه لري. هیرا پوچ خولی دی، خو سپک او ټیټ سړی نه دی.))

((ما په خپلو سترگو ولید ستا پر سر زه قسم خورم.))

((تا هغه ولید، رښتیا وايي؟ څه وخت؟))

((کوم وخت چې زه د سوبا له کوره را روان وم ومې لید چې دی غوا ته نږدې ولاړ و. هغه وویل چې راغلی و خو لږ اوږ زموږ له نغري نه واخلي. موږ خبرې سره وکړې او چلم مو یو ځای وڅکه. زه داسې گومان کوم کله چې زه د سوبا کره وم ده غوا مسمومه کړې وه او راغلی و چې وويني غوا مړه ده او که لا ژوندی پاتې ده.))

دهنيا چې په سختۍ سره نفس وکيښ وويل: ((ښه، نو، ستا ورور همداسې يو سړی دی، څه سخت زړه لري. ته گوره! ما له کوچنيوالي نه د مور په شان روزلی دی.))

((ښه، اوس، لاړه شه، ویده شه او هیچا ته دې دا خبره له خولې ونه وزی!))

دهنيا خپل سر لکه د منگوري مار چې راپارول شوي وي جگ کړی او وی ويل: ((زه؟ که له سپیده داغ سره دی د پولیسو ماموریت ته حاضر نه کړم، زه به د پلار لور نه یم. هغه ستا ورور نه دی هغه د لستونې مار دی!))

هوري ورته گواښ وکړ: ((دهنيا، تا ته اخطار در کوم که چیرې ...))

دهنيا چې له قار او غصب نه خوتیده، په خپلو خبرو یې ټینگار وکړ: ((څو چې دی بنديخانې ته بو نه ځم، زه آرام نه شم کولی. هغه باید درې کاله تیرې میده کړي. درې کاله. او کوم وخت چې له بنديخانې نه راوځي، دا د بې حسه ککړۍ خاوند باید زیارت ته لاړ شي خو د خپلو گناهونو جیره وکړي.))

هغې ور په خړپ پورې کړ. هوري وپوهید چې په ژوند کې یې ډېره لویه تېروتنه یې همدا وه. کلی په تیاره کې ډوب و. غوا مړه شوې وه او هوري لس فوټه له هغه لرې پر کټ باندي نا آرامه دا خوا او هغه خوا را اوښت.

نهمه برخه

سهار حالات خراب شوي وو. هوري د خپلې ښځې په وهلو پيل وکړ او هر کړت به چې هوري پرې حمله کوله، هغې د ښکښلو په ويلو خپل غچ اخیسته. نجونو د خپل پلار په پښو کې ځان ور نښولې او گوبار خپله مور پټه کړې وه. خو هر کړت به چې دهنيا خپل مېړه ته ښکښل او بد رد ويل، هوري به گوبار پورې واهه او څو نور گوزارونه به يې پرې ور حواله کړل.

کليوال د شور ماشور د غلي کولو لپاره راغلل، خو د خندوونکې صحنې په ليدو سره کرار ودریدل. داتادین هوري ملامت کړ او ورته يې وويل: ((هوري، ماغزه دې په ککړۍ کې شته؟ دا د کور لکشمي څوک وهي! آيا دهيرا سيوری پر تا هم لويديلی دی؟))

هوري د داتادین پښو ته ور تیت شو او ويې ويل: ((مهاراج، زموږ په منځ کې خبرې مه کوه، څو چې دا سمه نه کړم، آرام به ونه کړم. هر څومره مې چې د دې تېروتنې په پام کې ونه نيولې، هماغومره دا لا پسې تيره شوه او تېروتنې يې زياتې شولې.)) دهنيا چې سترگې يې له اوبشو ډکې وې وويل: ((مهاراج، ته خو زما شاهد يې. زه به د اوبو يوه څاڅکي ته هم لاس ور نه وړم، څو دی او د ده وروڼه د زندان د ميلو تر شا ونه وينم. زه پوليس ته ور روانه وم څو د غوا د مړينې په باره کې راپور ورکړم چې دې قاتل زما په وهلو پيل وکړ. ما خپل ټول ژوند د ده لپاره برباد کړی او دا دی د هغه انعام چې دی اوس يې راکوي.))

هوري خپل غاښونه وچيچل: ((تا بيا هم له خپلې ککړې نه د خبرو په کولو پيل وکړ. آيا تا ليدلی چې هغه غوا مسمومه کړه؟))

((تا وويل چې هيرا دې ليدلی چې غوا ته نږدې ولاړه و. قسم وخوره چې تا نه دی ليدلی!))

((زه قسم خورم چې ما نه دی ليدلی.))

((ليدلی دې نه دی؟ د زوی پر سر دې قسم وخوره!))

هوري خپل لاس د گوبار پر وچولي کښېښود او قسم يې وخوړ چې هيرا يې غوا ته نږدې نه دی ليدلی.

دهنیا پر زمکه باندې پرتلې ووهلې او وېې ویل: ((څومره درواغ وايي! څومره په بې شرمۍ سره له خپلې خبرې منکرېږي.))

ټول کلی کرار د دهنیا په خوا شو. دوی سره اوس نور هیڅ شک نه و پاتې چې هیرا غوا مسمونه کړې ده او هوري له عدلي قضاوت نه مخکې د جرم ارتکاب کړی دی. کله چې داتادین هغه راپورته کړه، هوري په کراری سره ووت.

سوبا هم هلته و، دهنیا وویل: ((پندت دادا، زه پوره یقین لرم چې دا د هیرا کار دی. د هغه له وروستنۍ شخړې نه راهیسې د فرصت منتظر و.))

داتادین وویل: ((که چیرې دا رښتیا وي، هغه ډېره لویه ګناه کړې ده. آن که چیرې پولیس یې بندي هم نه کړي دهرما داسې جنايتونه بخښلي نه شي. روپا، ورشه او هیرا ته ووايه چې دلته راشي. هغه ته ووايه چې پندت داتادین غواړي تا وويني. که چیرې ده غوا نه وي مسمومه کړي پرېږده چې د کلي د خلکو تر مخ د ګنگا په پاکو او مقدسو اوبو قسم وخورې.))

دهنیا اعتراض وکړ: ((هیرا ډېر بد سړی دی.))

داتادین په خپله لاړ او له دې خبر سره بیرته راستون شو چې هیرا له کوره وتلی دی. هغه لوټکه، رسی او امساء له ځان سره اخیستي دي. دی چې چېرته څي ښځې ته حال نه وایي. هغه پنځه روپۍ هم چې ده په ګوښه خونه کې پټې ساتلې وې، نه وې. دهنیا وویل: ((هغه باید وروسته له مخ توری نه لېږدیدی وای.))

هوري او د ده کورنۍ په هغه ورځ ډوډۍ ونه خوړه. د غوا مړینه او د هیرا غایبېدل د ورځې خبره وه. پونیا، د هیرا ښځې وژل.

داتادین، جهینګوري سنگ نوکهي رام، د رای ناظر، د هغه څلور عسکر او د مالیې مامور پاتیشواري ټول د هغه په مخ کې په غوړه مالۍ سره ولاړ وو. هوري پسې یې سړي ولېږل. د هوري په ژوندانه کې دا لومړنۍ ځل و چې د پولیسو تر مخې راغوښتل کیده، لکه یو مجرم چې د دار کړۍ یې په غاړه کې وې، له ډاره رېږدیده او ولاړ و. هوري ته ځان لکه کیشب غوندې ښکاره شو.

پاتیشواري له جهینګوري سره ژر تر ژره مشوره وکړه او جهینګوري، هوري یوې خوا کړ. هوري یې خپل کور ته بوت او دېرش روپۍ یې ورته وشمېرلې او وېې ویل: ((زه

تاته پیسې په دې اعتبار درکوم چې ته یو صادق سړی یې، خو هیر دې نه شي چې
بېرته راشي او د پور سند امضاء کړي.))

لسمه برخه

ورځې تېرې شوې خو دهیرا هیڅ درک نه وو. د هوري څومره چې له لاسه پوره وه
ورپسې وگرځید، خو په اخر کې نا امید شو. دی مجبور شو چې د خپلې زمکې غم
هم وځوري او اوس نو د هیرا غم هم پرې ورباندې بار و. خو یو انسان په یوه وخت کې
څومره ډېر کارونه باید سر ته ورسوي؟ دی د خپلې زمکې نه د هیرا د زمکې په باره
کې زیاته اندېښنه کوله. پونیا چې یوازې پاتې وه له پخوا نه به ژر ژر خوابدې کېده. د
هیرا په نه موجودیت کې کمزورې شوې وه، خو د هغه په غیابت کې یې ځان نه شو
ساتلی او ژر ژر به عصبي کیدله او هوري ورسره ډېر په تکلیف او رېر اخته و. هوري به
زیات کونښن کاوه چې د دې طبیعت سم او آرامه وساتي، خو هغې به ده ته ستونزه
پیدا کوله.

هوري او هیرا زمکې په ګډه سره په اجاره اخیستې دي او د پاسنۍ زمکې لپاره به یې
یو له بل سره سیالي کوله. خو پونیا یو ښځه وه نو د هوري لپاره د منلو وړ نه وه چې د
هغې له بېوزلۍ نه ګټه واخلي دا لویه نیکمرغي ده چې ناظر هم د پاتې اجارې حساب
داسې ژر نه غوښته او پونیا هم ترې نه ځان بې غمه کړی و. که څه هم د هوري د
اعتبار لپاره باید وویل شي چې ده هیله درلوده د پونیا د مالیتې د ورکولو لپاره بل پور
واخلي.

د بارانونو د اورېدو وخت راوړسید. د شولو د نیالګیو د کښینولو وخت تیر شوی و او د
دوی د کار وخت هم محدود شوی و. هوري ونه شو کولی چې خپل نیالګي کښینوي.
که څه هم د پونیا کرڼه یې له یاده نه وه وتلې. ده خپله زمکه له یاده ایستلې او د
شپې تر ډېر نا وخته پورې به یې د پونیا د شولو غم خوړ. نتیجه داسې شوه کله چې د
کښت د لو نه وروسته، د ده درمند لغړ غوندې و د پونیا په کادانه کې د شولو واښه نه
ځاییدل.

د هغې ورځې له شخړې نه وروسته د دهنيا اړيکې له هوري سره خرابې شوې وې. گوبار هم له خپل پلار نه ځان لرې ساته او داسې ښکارېده چې زوی او مور دواړو د هوري د تخریبولو او له هغه سره د اړیکو د شلولو دسیسه طرحه کړې وه.

هغه نو اوس په کور کې د یوه پردې سړي حیثیت درلود. د ده حیثیت په کلي کې ټیټ راغلی خو له بلې خوا د دهنيا پرستیژ ډېر لوړ تللی و، نه یوازې د ښځو په منځ کې، بلکې د نارینه وو په منځ کې هم. په همدې وخت کې و چې ملاریا کلي ته راغله او هوري د هغې ښکار شو. دی وروسته له څو کلونو نه ناروغ شوی او ناروغۍ دا ځل د کسات اخیستو په ډول د هغه پخواني زخمونه راتازه کړي وو. دی د یوې میاشتې لپاره په بستر کې پریوت. تېې د ده رنگ تک ژېړ او بدن یې نا توانه او کمزوری کړ، خو په عین وخت کې د دهنيا زړه هم نرم کړ.

په داسې حالت کې آن د دښمن په لیدو به د هغې زړه ویلې شوی وي. هوري خو آخر د دې مېړه و. یو آواز یې تر غورو شو، دا دهنيا وه.

هوري وویل: ((په دې سره هوا کې څنگه ویده کیدا شم! ولې د شپې په دې وخت کې د باندې راوتلې یې؟ څه پېښه شوې؟ ولې دې گوبار را ونه لېږه.))

دهنيا پر نمجنو وښو کښیناستله. هغې وویل: ((گوبار زموږ نوم پر زمکه وهلی. له هغه څه چې ډاریدم، لکه چې په واقعیت بدل شوي دي.))

((څه پېښه شوې ده؟ آیا هغه له چا سره شخړه کړې ده؟))

((ښه به دا وي چې له هغې گوډګرې نه وپوښتې!))

((کومه کوډګره؟ ته لېونی شوې یې؟ ولې معما وايي؟))

((جونیا، هو څوک؟))

((جونیا دلته ده؟ د پنځو میاشتو کوچنۍ یې په نس کې دی او گوبار ورک شوی.))

هوري به گوبار ډېر ځله لیده چې د هغه شپون کلي ته به روان و او دی هم شکمن شوی و. خو له ده سره هیڅکله دا تصور نه و چې د گوبار تیروتنه به تر دې حده پورې ورسېږي.

آیا د دې ساده ځوان نه به چې لا تر اوسه هم د ده په نظر کوچنی دی داسې یو بد عمله انسان جوړ شي؟ که څه هم هوري کلیوالو ته د یوې جزایي میلمستیا پر ټکړه او

آن په کور کې د جونیا د ساتلو په باره کې اندېښنه نه کوله. ده سره د گوبار اندېښنه
دېره وه. هغه وویل: ((آیا جونیا نه پوهیږي چې دی چیرته دی؟ هغه باید ورته ویلي
وي.))

هغې ورته په قار وویل: ((آیا ستا ککړی له بوسو ډکه ده؟ د هغه معشوقه چې دلته
وي، دی به چیرې ولاړ شي؟ په دې شاوخوا کې باید پټ وي. هغه به ورک نه شي. زه
له دې تور مخې جونیا نه ډارېم. یوه دقیقه به هم اجازه ور نه کړم چې زما کور کې
پاتې شي. دوی دا گناه په هماغه ورځ کړې ده چې گوبار د غوا د راوستلو لپاره د دوی
کلي ته ورغلی و او که چیرې د جونیا نس راپورته شوی نه وای، موږ به هیڅ پرې خبر
شوي نه وو. سهار ته به اواز او انگازه خپره شي. زه به هغه په خپل کور کې پرې نه
ږدم. که چیرې ته په دې کار کې مداخله کوي، یو له موږ نه باید په دې کار کې و
اوسو.))

دوی د خپل کور خوا ته روان شول. له نیمې شپې نه هم تیره شوې وه او کراره کراري
وه. ناڅاپه دهنیا د هوري لاس ونيو او ورته وېي ویل: ((هیله کوم چې کومه صحنه
جوړه نه کړي، که نه ټول کلی به زموږ پر سر راټول شي.))
هوري په قار او غصه وویل: ((هغه به له کلي نه د باندې وشړم! دا راز به ژر یا
وروسته رابرسیره شي. نو ولې نن رابرسیره نه شي؟))
دهنیا د هغه لاس کلک ونيو او ورته وېي ویل: ((که چېرې هغې ته لاس ور وړي په
نارو سورو به پیل وکړي.))

((پرېږده چې نارې سورې پیل کړي.))
((دا به چېرته لاړه شي، په دې توره تیاره شپه کې؟))
((پرېږده، هر چېرې چې ځي لاړه دې شي. هغه زموږ کار نه دی.))
((دا ښه کار نه دی چې د شپې یې له کور نه وباسو. د هغې په نس کې کوچنی دی او
که چېرې څه پېښ شي د هغې لپاره به خطرناکه وي.))
((دا په موږ پورې څه اړه ولري چې دا مري که ژوندی پاتې کیږي. زه ولې دا پېغور
ځانته پرېږدم او خپل ځان بدنامه کړم؟ زه به گوبار هم له کور نه وباسم!))

ناڅاپه دهنيا خپل لاسونه د هغه په غاړه ور واچول او ويې ويل: ((وعده وكړه چې هغه به نه وهي هغه همدا اوس پښيमानه ده. دا د هغې بدمرغي ده چې په دې حال كې اخته شوې ده.))

د هوري سترگې نمجنې شوې. د دهنيا مورنۍ احساس او مينه د هغه څراغ په شان چې خپلې وړانگې هرې خوا ته خپروي، له ورايه پرېښيده.

هوري ته په دې زاړه عمر كې يوځل بيا هغه د تنكي زړه خاونده نجلۍ دهنيا، چې ده پنځه ويشت كاله مخكې د ناوې په څېره كې كور ته راوستلې وه، ور په ياد شو. دوى د وړه له سوري نه وكتل. د خاورين څراغ تر كمړنگه نور لاندې جونيا ناسته وه، خپل سر يې پر زنگنو ايښى و. آيا دا په تياره كې د هغې خونبۍ په لټه كې ده كومه چې د يوې شېبې لپاره يې هغې ته خپله غولونكې څېره ور ښوولې وه او وروسته بيا په دايمي تپه تياره بدله شوه؟

جونيا چې له ډاره رپرديدله پورته شوه او د هوري پښو ته ور ولويدله او په ژړا يې وويل: ((دادا، ستاسو له كور نه پرته بل ځاى كې د اوسيدو ځاى نه لرم، ما له كوره مه باسئ.))

هوري ور تپت شو او هغه يې پر شا وتپوله او ورته ويې ويل: ((لوړې هيڅ ډار پرته مه. دا ستا كور دى، ته هماغسې چې د بولا لور يې زما لور هم يې.))

هغه د هوري پر پښو ولويده او ويې ويل: ((دادا، زه يوه يتيمه يم. ما ته ځاى راکړئ. پلار او وروڼه به مې ژوندۍ پرې نه ږدي.))

دهنيا چې خپل احساسات نه شواى كنټرولولى، وويل: ((زمو په كور كې اوسه او له پلار او وروڼو سره به دې كوم وخت چې دلته راشي زه خبرې وكړم. له هغو سره چال چلند زما كار دى.))

دا خبرې د هغې په زخمي زړه باندې نرم ملهم و. هغې هوري پرېښوده او د دهنيا په پښو كې ولويده، دهنيا هغه راپورته كړه او په غيږ كې يې خپل زړه ته كلکه ونيوله. لكه زړه مرغۍ چې پر خپلو بچيانو باندې وزرونه را خواره كړي. هوري دهنيا ته اشاره وكړه چې هغې ته د لږ څه خوړو بندوبست وكړي. بيا يې هغې ته مخ ور واړاوه او ترې نه يې وپوښتل، ((ته د گوبار په باره كې څه پوهيږي؟))

جونیا په ژړا شوه: ((نه، زه هیڅ نه پوهیږم. زه ستاسو د ...))
د سیلاب غوندې اوبنځې یې له سترگو را جاري شوې.
خو هوري خپل خپګان او اندېښنه نه شواى پتولی. هغه ترې نه وپوښتل: ((کله چې
تا د آخري ځل لپاره ولید آیا اندېښمن نه ښکاريده؟))
((نه خو زه نه پوهیږم چې هغه څرنگه احساس درلود.))
((ته فکر کوې چې هغه به لا تر اوسه په کلي کې وي؟))
هغې په ژړا او انګولا سره وویل: ((فکر کوم تللی دی.))
((زه هم همداسې فکر کوم، څومره احمق دی. موږ د ده دښمنان نه یو. هر څه چې
شوي، اوس خو شوي دي. څوک باید د ګل تر څنګ اغزي هم ومني. له خپلې تېښتې
سره یې موږ ټول بدمرغه کړو.))
دهنیا چې جونیا یې دننه راهنمایي کوله، وویل: ((ډارن هغه باید ستا تر څنګ ولاړ
واى. که چېرې راغی، د باندې اوسېدای شي.))
هوري بېرته خپرې ته ستون شو او په چورت کې و « ګوبار چېرته دی؟ » دا موضوع د
ده په فکر کې دومره ګرځیده را ګرځیده، لکه یو مرغه چې په لوی آسمان کې الوتنه
وکړي.
د میاشتو میاشتو لپاره دغه غیر عادي پېښه د خلکو په ماغزو کې د یوې نوې او تازه
پېښې په شان پاتې وه. د جونیا ورونو چې د لاتیس په وسله سمبال و، شا و خوا ټول
ځایونه په ګوبار پسې وپلټل. د ګوبار پټه ونه لګیده بولا قسم خوړلى و چې نور به
هېڅکله د هوري کلي ته ور نه شي او د هغه مخ به ونه ويني! له هوري سره د ده د
کوژدې خبرې اترې هم پای ته ورسیدې اوس نو دی د خپلې غوا بیه په سملاسي او
نغده توګه غواړي، هغه ته یې اخطار ورکړ که چېرې ټګي وکړي، سمدلاسه به پرې
عریضه وکړي او کور به یې د پور تر ستنیدو پورې ترې نه واخلي.
کلیوالو په رښتینانو سره هوري رټلى و په کلي کې داسې پټې خبرې روانې وې چې
ګواکې د کلي د څاه ګانو اوبه دې پر هوري باندې وچې شي. یوازې دهنیا چې اور
اخیستونکې وه د یوه داسې جدي او اغیزناک تصمیم مخنیوی یې کاوه. په دغې
ستونزه کې د دوی ټولو نه بدمرغه جونیا وه. یوه ورځ دهنیا چې د کلي له مارکېټ نه

راستنبډله پندت داتادین په مخه ورغی. هغې خپل سرتیټ واچاوه او غوښتل یې چې ورو ترې نه تیره شي، خو داتادین داسې سړی نه و چې داسې یو فرصت یې له لاسه ورکړی وای. هغه په بدنیتۍ سره وویل: ((د گویار کومه پټه لگیدلې ده؟ څه بدمرغه دی. هغه د کورنۍ نوم پر زمکه وواهه.))

دهنیا هم ډېر ځله د گویار په باره کې داسې فکر کاو هغې په خواشینۍ سره وویل: ((دادا، کله چې پر یوه سړي بده ورځ راشي عقل کوچ کوي، نو ما ته د ویلو څه پاتې دي؟))

داتادین وویل: ((ښه کار مو ونه کړ چې هغه ناوړه نجلی مو په کور کې وساتله. که چیرې د شیدو په یوه گیلان کې مچ ولویري، څوک شیدې له مچ سره ایسته نه اچوي. مچ ترې نه اخلي او شیدې ساتي. په کور کې د هغې له ساتلو سره تاسو ټولو ځانونه د خدا وړ گرځولي دي. که چېرې تاسو دې ته پناه نه وای ورکړې، کار به دې سرحد ته نه و را رسیدلی. زه نه وایم چې هلکان کله بد کارونه نه کوي. خو هغه بیله خبره ده. څو چې خلکو ته وربچې ونه ویشی او برهمنانو ته میلستیا ور نه کړی، خپله (دهرما) ژغورلی نه شی. زه پوهیږم چې هوري یې فکره دی، خو زه په تا باندې ډېر حساب کوم.))

د داتادین زوی ماتادین له یوې موچۍ سره پټې اړیکې درلودې. خو په وچولي یې د صندل خمیره وهلې وه، مقدس کتابونه یې بار کړي وو، گمها یې لوسته، مذهبي سندري یې په ډېر ځیر سره ويلي او د خپلو گناهونو د پاکولو لپاره یې د گنگا په مقدسو اوبو کې لاملې. نو د هغه دهرما نا ککره او بې داغه پاتې شوې وه. دهنیا پوهیدله چې جونیا د دې د ستونزو مسووله وه، خو په دې هم پوهیده چې ټولنه په دوو بیلو بیلو اخلاقي معیارونو باندې پر بډای او خوار باندې قضاوت کوي.

دهنیا ځواب ورکړ: ((زه دې ته تیاره نه یم، چې د یوه درواغجن پرستیژ د لاس ته راوړلو لپاره د یوې ځوانې نجلې ژوند قرباني کړم. زه پوهیږم چې جونیا په قانوني ډول زما له زوی سره واده نه دی کړی. خو د هغې لاس مو په خپل لاس کې نیولی دی. زه څرنگه کولی شم هغه په خپل لاس له خپل کور نه وباسم؟ کوم وخت چې بډای بد کار وکړي، هیڅوک یې نه ملامتوي؛ خو که چېرې همدغه بد کار یو خوار او غریب وکړي،

نو مخ نه لري. داتادين دومره بې عاطفې انسان و چې ژر د داسې ساده خبرو تر تاثير لاندې نه راته. غيبت او تر شا خبرې كول د هغه دوهم طبيعت گرځيدلى و. ده هيڅكله داسې كار نه و كړى چې د ده په فكر په هغه كې خطر موجود وي، خو د خلكو په لوتلو كې د برخې اخيستو نه يې هيڅ وېره نه درلوده. كوم وخت به چې د زميندار ناظر د پورونو د ټولو لپاره راغى، ځان به يې خوار او غريب وښوده او هغه به يې تهديد كړ كه چيرې له ده نه پور وغواړي ځان به په څاه كې واچوي او ځان به ووژني. خو ده به په خپله خلكو ته پورونه وركول. دى د سازش خاوند و او له دواړو خواوو نه يې ښه گټه اخيسته. د هغه په كړو وړو كې د ميلمستياوو او تحفو وركول او اخيستل شامل وو. دى چې له ځان نه يې په درواغو ډاكټر جوړ كړى و د كلي ناروغان به يې په جعلي دارو درملو تداوي كول، هيچا په ده باور نه درلود خو سره د دې د داسې خوږې ژبې خاوند و چې خلك به تل د ده په لومه كې راگير كيدل.

هغه په ډېرې هوښيارۍ سره خپل سر وښوراوه او ويې ويل: ((دهنيا، ته رښتيا وايي، خو هيڅكله داسې نه شي كيداى چې د خلكو دود او دستور ته په سپك نظر وگورو.)) هوري د ماليې له كاتب پاتيشواري سره همدا ډول مقابله درلوده. پاتيشواري د خپلې تقوا او پرهيزگاري له امله مشهور و، د هرې خوارلسمې شپې د سپوږمۍ د راخټو په شپه به يې د ساتيانا راين قرائت تنظيم كاوه، د ناروغ پوښتنه به يې كوله او د ملاريا په موسم كې به يې حكومتي وړيا كونين وېشل. د پوليسو له مداخلې نه پرته به يې د بزگرانو په منځ كې شخړې او ستونزې حل او فصل كولې او د واده په وخت كې به يې د والۍ او نور تيز بيني ټك و پوك او پسرول د ناوې كورنۍ ته پور وركول، خو د دې ټولو كارونو مانا دا نه وه چې ده به له خپل موقف نه د ماليې د كاتب په حيث گټه نه اخيسته. ده به خپلې زمكې د اجباري كار نه په گټه اخيستو سره يوې او اوبه كولې. د يوه او بل بزگر په منځ كې د تفاهم د راپيدا كولو په برخه كې يې سترمه مهارت درلود او له دواړو نه به يې لږ څه اخيستل. همدارنگه ده به لږ لږ پورونه هم بزگرانو ته وركول او د وخت په تېرېدو سره يې ښايسته ډېر څه ځان ته ټول كړي وو، هر كال به ده د حاصل په وخت كې له بزگرانو نه تحفې اخيستلې او هغه به يې بيا د خپلې تحفې په نوم د پوليسو او محكمې مامورينو ته وركولې. د محلي مامورينو تر ملاتړ لاندې يې

خان مړاوه. ټول له هغه نه ډاریدل ځکه دی په سر تمبه گي، سختی او موذیتوب کې ټولو ته معلوم و. دی نا شکره نه و، هغه بزگران لوټول او زبېښل، خو د ضرورت پر وخت کې د دوی تر څنګ هم دریده.

پاتیشواري وپوښتل: ((هوري ولې دې ځانته په خپله دا ستونزه پیدا کړه؟))

هوري شاته وکتل او وېي ويل: ((څه دې وویل؟))

هغه خپل ګامونه اوچت کړل څو هوري ته ځان ور ورسوي او بیا یې ورته وویل: ((آیا ته هم د دهنیا غوندې فکر لرې؟ ولې جونیا بېرته د خپل پلار کور ته نه لیرې؟ خدای پوهېږي چې د چا کوچنی د هغې په نس کې دی او ستا د لور حال به څنګه وي؟ دغه نجلی چې ستا په کور کې وي څوک به ستا د لور واده ته زړه ښه کړي؟))

هوري له داسې دوه مخې او بې مرستې زړه سوي څخه موږ شوی و. هغه په ځواب کې ورته وویل: ((لالا، زه پوهېږم خو څه کولی شم؟ آیا هغه بېرته خپل کور ته پرېږدم. زه پوهېږم د بولا زامن د هغې د وژنې خیال لري، څرنگه کولی شم هغه د مرګ خولې ته ور واچوم؟ زما بې کاره زوی هغه یوازې پرېښودله او که چېرې زه یې هم له کوره وباسم، هغه ښايي له نا امیدۍ نه ځان ووژني او بیا به ټوله ملامتي په ما باندې وي. که چېرې ته کولی شي بولا دې ته اړباسه او پرې وېي منه چې هغه بېرته خپل کور ته پرېږدي، زه به ډېر ممنون شم. او پاتې شوه زما د لور خبره، هغه خدای ته سپارم. هغه به ما ته لار راوښيي. تر اوسه پورې خو زموږ په ټولنه کې کومه نجلی بې واده نه ده پاتې شوې.))

ټولو ته معلوم وو چې هوري د سولې سړی دی او هیچا هم د هغه بد نه غوښتل. خو ټولنه به څنګه له داسې کار نه سترګې پټې کړي.

تاګور جهینګواري سنگ دوه ښځې درلودې. د هغه لومړنۍ ښځه مړه شوې وه او پنځه اولادونه ترې پاتې وو. په هغه وخت کې دی پنځه څلوېښت کلن و. ده بیا واده وکړ خو دا ښځه یې وچه پاتې شوه او دریم واده یې وکړ. اوس پنځوس کلن دی او دوه ښځې لري. د دوی په باره کې ډېرې ناوړې خبرې خپرې شوې دي. خو د تاګور له ډاره هیڅوک نه شي کولی چې دا خبرې هغه ته ورسوي. د داسې مېړه په درلودو سره یې پر سترگو د دود پرده خوره وي، ښځې کولی شي بې له کوم ډار نه هواخوري وکړي.

که څه هم ټاگور عقیده درلوده چې له ښځو سره په معامله کې د اوسپنیز لاس خاوند دی، نو ده په دې تینګ باور درلود چې هیڅا آن د ده د ښځو مخ هم نه دی لیدلی، خو دا چې د ده تر شا څه کېدل دا نو بله خبره ده.

هغه په هیجاني حالت سره وویل: ((د جونیا غوندې نجلې باید سر پرې شوی وای. هوري هغې ته په پناه ورکولو سره معصومه کړې ده. که چېرې دا دلته و اوسي زموږ کلی به ناولی شي. باید(رای) په دې موضوع خبر کړو. موږ به هغه مخکې له مخکې پوه کړو چې په کلي کې د دغه ناوړه باد په لګیدو سره د هیڅا عزت خوندي نه شي پاتې کیدای.))

پنډت نوکي رام د رای ناظر یو خانداني او ستر برهمن و. هغه د ټاگور په دې نظر باندې چې دا موضوع رای ته ورسول شي، داسې فکر وکړ چې دا کار د ده پرستیژ ته سپکاوی ګڼل کیږي. هغه شاوخوا ته وکتل او ویې ویل: ((رای ته د تګ لپاره هیڅ اړتیا نه شته. زه له دې سړي سره پوهیږم. راځئ چې په هغه باندې د سلو روپو جریمه ولکوو. دی به خپله دا کلی پرېږدي. په عین حال کې به زه د هغه د زمکې د قبضه کولو لپاره اسناد جوړ کړم.))

ښایي دا موضوع یو څو ورځې ځنډیلي وای، خو د جونیا کره په هغه شپه یو زوی وشو. بله ورځ د کلي خلک په بېړه سره راټول شول او جرګه یې جوړه کړه. په جرګه کې دېرو خلکو ګډون کړی و. هوري او دهنیا هم را احضار شول. د جرګې پر پکړه اعلان شوه چې هوري دې سل روپۍ نغده جریمه او دېرش مونده غله ورکړي.

دهنیا په زېږ غږ په داسې حال کې چې سترګې یې له اوښکو ډکې وې وویل: ((جرګه والو د خوارانو په زبېښاک به مو ښه ورځ په نصیب نه شي. موږ به پوپناه او له منځه لاړ شو، خو تاسې به هم په ارامۍ سره ژوند ونه کړئ. زه به یوه دانه غله او یوه روپیۍ جریمه ور نه کړم. دا څه ډول خندوونکې لوبه ده؟ تاسو فکر کوئ چې د جرمانې په لګولو او ټولو سره موږ له خپل ملک او جایداد نه محرومولی شئ.))

هوري کوښښ وکړ چې هغه ارامه کړي، ویې ویل: ((موږ ټول د ټولنې اندامونه یو. څنګه کولی شو له هغې نه جلا شو؟ ته باید د جرګه والو پر پکړې ته غاړه کېږدې. له داسې ژوند نه چې د بدنۍ تور پرې لګیدلی وي، مرګ هر وخت ښه دی.))

هغه جرگه والو ته مخ واپراوه او ويې ويل: ((جرگه والو زه يوازې په گودام کې غله لرم. زه دې هيڅ وخت د خپل زوی مخ ونه وينم که به درواغ ووايم. زه ستاسو د امر اطاعت ته تيار یم. خو که چېرې ستاسو په زړه کې لږ څه زړه سوی وي لږ څه زما د کوچنيانو لپاره پرېږدئ.))

دهنيا په ډېر رقرار او غضب سره جرگه پرېښوده او لاړه. خو هوري د شپې تر ناوخت پورې غله له خپل گودام نه د جهينگواري سنگ گودام ته ور وړله. شل مونده غنم، پنځه مونده اوربشي او همدومره نخود و.))

هوري له جهينگواري سنگ سره ناست و او کور يې په اتيا روپو په گرو کې اچولی و. د جرمانې د پرې کولو لپاره بله لار نه وه پاتې. لږ څه غنم او نخود يې په شل روپۍ خرڅ کړل. اتيا روپۍ نورې بايد د کور له گروۍ نه لاس ته راغلې وای. نوکي رام غوښتل چې غوا يې پرې خرڅه کړي، خو پاتيشواري او داتادين مناقشه کوله چې که چېرې غوايي خرڅ کړي خپله زمکه به ځنگه يوې کړي؟ ښه به دا وي چې کور گرو کړي. خو د غوايانو خرڅول به دا مانا ولري چې دی له کلي نه وباسو.

کله چې هوري د کور د گروۍ د سند له امضاً کولو نه وروسته راستون شو، دهنيا ترې پوښتنه وکړه چې د شپې تر دې وخت پورې چېرته و.

هوري په داسې حال کې چې خپل محروميت يې نه ښکاره کاوه ويې ويل: ((د هغه لنډغر ناوړه کارونو تلافی مې کوله. هغه اور ولگاوه او خپله ورک شو، زه بايد دا اور مړ کړم. کور مې په اتيا روپۍ گرو کړ. نور مې څه کولی شواي؟ اوس مې ټولنه چيرته مني.))

يوولسمه برخه

گوبار په شپه کې را روان شو، له ډاره يې پښې لږ زېږدې. دی په دې فکر کې ډوب و چې په هغه شيبه کې چې د جونیا پښه کلي ته ننوزي څه حال به وي؟ دی په شور او غوغا نه پوهيده. ده انتظار درلود چې مور به يې ډېره په قار او غضب شي. دې مفکورې د ده په پښو کې زولنې اچولې دي. دی له پلار نه لږ ډاریده. هوري به ناڅاپه اور اخيست او بيا به آرام شو. خو دهنيا به زهر وخورې او يا به کور ته اړو واچوي.

هغه له مور سره د مخامخ کیدو جرأت نه درلود. هغه سوړ اسویلی و ایست که چېرې دهنیا دا په جارو سره د کور له وره نه د باندې وشړي دا خوارکی نجلۍ به چېرته لاړه شي؟ آیا د ده مور په دومره بې رحمه وي؟ ارو مرو به یو جنجال جوړ کړي. خو که چېرې جونیا چیغې ووهي او د هغې په پښو کې ولوړي ښايي زړه سوی راشي. البته دی د دغه توپان تر کراریدو چېرته ځان پټ کړی.

جونیا وویل: ((زړه مې نا ارامه دی. ډېره بده شېبه وه چې له تا سره مخامخ شوم. که چېرته د غوا د راوستلو لپاره نه وی راغلی، دا پېښه به نه وه شوې. ته لاړ شه او د دوی د راتګ لپاره لاره اواره کړه. بیا به زه وروسته درشم.))

ګوبار اصرار وکړ: ((نه ښه ده چې ته لومړی لاړه شې. ته داسې وښيه چې له بازار نه راستنه شوې یې او ودې نه شواي کولی چې په دې ناوخت کې کور ته لاړه شې. زه به درشم.))

جونیا چې ویریدله وې وویل: ((ستا مور ډېره بې پروا ده. که چېرې یې زما په وهلو پی وکړ، نو بیا به څنګ کیږي؟))

ګوبار هغې ته بیا ډاډ ورکړ: ((هغه به تا ونه وهي.))

دوی د کلي شا او خوا ته رسیدلي وو، ګوبار وویل: ((اوس نو ته څه.))

جونیا هغه ته وویل: ((زما نه لیرې کیږه مه.))

((په یوه دقیقه کې به راشم. ته لاړه شه.))

((فکر کوم له ستونزې سره مخامخ کیږم. زه له تا نه ډېره کرکه لرم چې زه دې دې حال ته راوستلې یم.))

((په قار کیږه مه. زه به ستا تر څنګ ودرېم.))

هغې وپوښتل: ((آیا موږ بل چېرته تښتیدلی نه شو؟))

((په داسې حال کې چې موږ خپل کور لرو؟ د هیڅ شي په باره کې اندېښنه مه کوه.))

((ژر بیرته راشه.))

ګوبار ځواب ورکړ: ((راځم.))

((ته خو به ما نه نا امیده کوي؟ که چېرته ته را نه شې زه به څنګه وکړم؟))

((جونیا په ما باور ولره. زه خو سپک او ټیټ سړی نه یم. د ژوند تر اخیښي شیبې پورې له تا سره یم.))

گوبار چې بې ارادې ولاړ و، کتل یې چې جونیا زړه نا زړه وړاندې ځي او کور ته نږدې د شپې په تیاره کې ورکه شوله. په ناڅاپه یې د مور اواز تر غوږ شو چې جونیا ته یې بنکنځل کول. وینه یې مړه شوه. یوه شیبه وروسته یې ولیدل چې دهنیا د کروندو خوا ته منډې وهلې. هغه هم د کروندو په منځ د غنمو او اوریشو غله تر پښو لاندې کړل. دهنیا د هوري مخې ته رسیدلې وه. هغه شا ته ودرید او غوږ یې ونيو. دهنیا غږیدله. اوه، خدایه د هغې خبرې څومره له بې رحمۍ نه ډکې وې! آيا آن په یوې بدمرغې نجلې باندې هم د هغې زړه سوی نه راته؟ هغه په پټه په خپل پلار پسې روان شو. خو کله چې کور ته نږدې شوه جرأت یې له لاسه ورکړ. دیوال ته یې تیکه وکړه او ودرید. اوس به نو دوی اروو مرو هغه خوارکی نجلې ووهي، په داسې حال کې چې دی له کور نه د باندې ولاړ دی او هیڅ شی یې په وس کې نه دي.

گوبار د بې فکری په حال کې و او په داسې یوه شیبه کې چې د راتلونکې اندېښنه ور سره نه وه یوې سپرغۍ ته یې لاس اچولی و. بې له دې نه چې پوره پوه شي چې دا سپرغۍ به یوه ورځ ډېر ستر او دروند اور ولگوي او ټول کور به په کې وسوځيږي او اوس ده ته د وړاندې تگ جرأت نه درلود. گوبار چې د خوږې ژبې خاوند و. هغه په ډېرې هوښیارۍ سره خپل سر وښوراوه او وېیل: ((دهنیا، ته رښتیا وايي خو هیڅلکه داسې نه شي کیدای چې د خلکو دود دستور ته په سپک نظر وگورو.))

څه ور پاتې شوي دي. په کومو سترگو ورگوري؟ بیرته راوگرځید. لږ څه وړاندې لاړ او د گناه په اساس کې ډوب و، داسې روان و لکه یو سرتیری چې د جگړې له میدان نه راتښتیدلی وي. په دې فکر کې ډوب و، چې ده څرنگه جونیا ته د مینې او محبت اظهار کړی او څومره له باتو ډکې وعدې یې ورکړې وې. ده ته هغه خوندورې شپې ور په یاد شوې چې په پاک زړه او له مینې ډک نظر سره یې خپل زړه پر هغې بایللی و. مخکې له دې چې د هغې ژوند خوشحاله او روښانه کړي هغه یې لکه یوازې او بې مینې مرغۍ په یوه وړه ځاله کې پرېښودله. هغه بېرته د کور خوا ته روان شو. ویې لیدل چې ور تړلی دی او د کوتې له درز نه یې رڼا تر سترگو شوه. درز ته ور نږدې شو

او جونیا یې د خپلې مور تر څنگ ولیدله چې پر مخ یې اوبښکې را روانې وې. پلار یې هغې ته نږدې ولاړ و. مور یې ویل: ((لورې زموږ کره اوسه. که پلار او وروڼه دې راشي. زه ورسره پوهیږم. تر هغه چې موږ ژوندي یو. ته هیڅ وېره مه کوه.))

گوبار خوشحاله شو. اخر جونیا وساتل شوه. که چېرې ده سره زر درلودای، په ډېرې خوشحالی سره به یې پر هغوی شیندلي وای. خو سره له دې هم ده له خپل ځان سره په ټینګه دا پرېکړه وکړه چې تر هغو پورې به کور ته نه ننووزي څو یې د دې بدنامۍ د لرې کولو لپاره ښې ډېرې پیسې نه وي گټلې. تر اوسه پورې یې زړه نا زړه له خپل پلار سره کار کاوه او د یوه حق په عنوان یې په پلار باندې ژوند کاوه یې له دې چې د کورنۍ د مسوولیت احساس ورسره وي. د پلار او مور بڅښنه او هغه هم په دومره لوړه روحیه د ده ژوند ته یو نوی مفهوم ورکړ. نن د لومړي ځل لپاره یو شی لکه سپرغۍ د ده په زړه کې روښانه شوه.

کله چې دهنیا او نور په خوب ویده شول، دی د هوري خبرې ته راستون شو او د راتلونکې لپاره یې په خیال پلانونو پیل وکړ. هغه چیرته اوريدل وو. چې په ښار کې د قراردادي یو کارگر په ورځ کې شپږ آنې اخلي. که چیرې دی په ورځ کې یوه آنه ډوډۍ وڅوري، پنځه آنې ورته پاتې کیږي چې په میاشت کې لس روپۍ او په یوه کال کې (۱۲۰) روپیو په شاوخوا کې ترې نه جوړیږي. که چیرې له (۱۲۰) روپیو سره کاله ته راستون شي، هیڅوک به دا جرأت ونه کړي چې ده ته په کمه سترګه وگوري. آن داتادین او پاتیشواري به هم د ده احترام او البته مور به پرې فخر وکړي.

که چیرې دی همداسې پیسې وگټي، نور به نو د ده کورنۍ خواره پاتې نه شي. خلک به ده ته مزدور ووایي. څه پروا لري؟ کار کول ګناه نه ده. د ده مزدوري به هم شپږ آنې ثابتې پاتې نه شي. څومره چې د ده تجربه زیاتېږي، هغومره به یې مزدوري پورته لاړه شي. نهمه غرمه وه. گوبار چې د شپې هم ډوډۍ نه وه خوړلې ډېر له دغو چرتونو سره پرمخې ویده شو. په دغې ترڅه سره هوا کې ښه خوب ورغی. سپیده داغ د لکنهو په خوا چې شل میله لرې و، روان شو. ده ځان سره حساب کړی و چې د ماښام په شاوخوا کې به ښار ته ورسېږي. هیچا ته به څه ونه وایي چې چیرته ځي. د ده پلار به د ده پته معلومه کړي او دی به بیرته کلي ته راولي.

نیمه غرمه وه. گوبار چې د شپې هم ډوډۍ نه وه خوړلې، ډېر د لوړې احساس یې کاوه، خو د ډوډۍ د اخیستو لپاره یې پیسې نه درلودې، د لوړې د لیرې کولو لپاره یې یو څو دانې وحشي الوکان راوشکول او ویې خوړل.

په نږدې کلي کې له گڼیو نه گوړه جوړوله او د هغې بوی یې سپرېمو ته راغی. ژر د کینې خوا ته چېرته چې د بورې شربت په یوه لوی لوبښي کې اېشېده لاړ او د ډولچي او رسی پوښتنه یې وکړه، څو له څاه نه اوبه راوباسي. د لاسو ورغوي یې پپاله کړل څو یوه لپه اوبه وڅښي چې یوه بزگر ورته وویل: ((ملگر په، په وږي نس اوبه مه څښه. دا ده لږ گوړه در واخه. دا به اخري ځل وي چې موږ گوړه جوړوو. کال ته به د بورې فابریکه په فعالیت پیل وکړي. دوی به د گڼیو ټول حاصلات چې په زمکه کې وي واخلي. د گوړې په بیه بوره تولیدیږي، نو څوک به گوړه واخلي.))

دولسمه برخه

د لارې پر سر له ډېرو خلکو سره چې د کار په لټه کې لکنهو ته روان و مخامخ شو. له دوی سره په خبرو خبرو مخکې له نهو بجو نه د امین آباد بازار ته ورسیدل. په بازار کې ډېره گڼه گوڼه وه. گوبار آریان شو چې دا دومره خلک له کوم ځای نه راتلی شي. له څلورو تر پنځه سوو خلک د کار په لټه کې وو. په دوی کې خټگر، ترکان، پښ، کټ اوبدونکی تیږې جوړوونکی او عادي مزدوران وو. گوبار خپل امید له لاسه ورکړ. ده څه چانس درلود؟ ده هیڅ سامان یا شیان نه درلودل څو د هغه په اثر ځان یو څه وښيي. یو یو، دوه دوه، یو په بل پسې کار ته بیول کېدل. گڼه گوڼه کمه شوه یوازې زاړه ضعیف او ورځ تېروونکی پاتې شول. گوبار هم د دوی په منځ کې و. وروسته میرزا خورشید ناڅاپه راپیدا شو. هغه دوی ټول د لاس په ښوړولو د ځان خوا ته راوبلل او اعلان یې وکړ: ((های! تاسو، څوک چې کار غواړئ، ما پسې راشئ. په ورځ کې شپږ آنې. پنځه بجې به مو رخصت کړم.))

له یو موټي خټگر او ترکان نه پرته نورو ټولو دغه پیشنهاد ته ور ودانگل. په لږ وخت کې یو لوی لښکر جوړ شو او د مارش لپاره لیکه شول. میرزا مخکې شو او د سوالگرو ډله ورپسې، لکه پسونه چې په شپانه پسې روان وي. له هغو نه یوه له میرزا نه وپوښتل: ((بناغلیه، دا څه کار دی؟))

د هغه ځواب دوی ته غولوونکی و. خو له دوی څخه غوښتل کیدل چې د کبادي په لوبه کې گډون وکړي! ټول کار همدومره و. شپږ آنې د کبادي د لوبې لپاره که چېرې رښتیا وي، خو ښه کار دی. څه لېونی سړی دی؟ دوی شکمن شول چې کوم چال ورته جوړ شوی دی. ډېرې زیاتې پیسې. یا پوهه هم کله کله سړی نه عجیب شی جوړوي. گوبار زړه نا زړه میرزا ته وویل چې دی وږی دی او خپله مزدوري پیشکي غواړي څو د خوړو لپاره څه پرې واخلي. شپږ آنې یې ورکړې. میرزا اعلان وکړ چې ټولو ته به د مزدورۍ پیسې پیشکې ورکړي. میرزا دوی د ښار نه دباندې یوې ټوټې زمکې ته بوتلل. د دغې زمکې پر شاوخوا باندې کتاره راچاپیره شوې وه.

په دغې زمکه کې یوه کوچنۍ د لوڅو خونه وه چې د شاخوا نه په غځیدونکو بوټو پوښول شوې وه. خونه خالي وه، یوازې یوه جوړه څوکی او یو کوچنی میز هلته ایښودل شوي وو چې یو څو کتابونه پرې پراته وو. په یوه خوا کې د ام او لیمو نیالگي شنه ولاړ و او په بله خوا کې یې یو څو گلدانونه ایښودل شوي وو. څو د زمکې زیاتره برخه وچه پاتې وه.

میرزا کارگران کتار ودرول او هغوی ته یې د مزدورۍ پیسې ور ووبشلي. هغو سره نو اوس بیخي شک نه و پاتې چې دا سړی په رښتیا لیونی دی. گوبار ته وویل شول چې گلدانونو ته اوبه ورکړي. دی به د کبادي له لوبې نه خوند واخلي خو پروا یې نه درلوده هغه په کوچینوالي کې د کبادي لوبه ډېره زیاته کړې ده. هغه څه چې اهمیت درلود، هغه د مزدورۍ پیسې وې.

وروسته له ډېرو کلونو دغو انډیوالانو ته د کبادي د لوبې وخت په لاس ورغلی و. د ډېرو لپاره د کبادي نه یوازې خاطره پاتې وه. ټوله ورځ دوی په ښار کې مزدورۍ پسې سرگردانه وو. ماښام به ناوخته کور ته را ستانه شول. سترې ستومانه به وو. وبه یې خوړل او ویده به شول. بله ورځ به بیا دغه کار له سره پیل شو. د دوی سوږ ژوند چې د لمر له تودوخې نه محروم و. دوی یې په یوه اتوماتیک ماشین کې بدل کړي وو. دوی چې نیم ژوندي د زاړه فکر خاوندان بې غاښو او مړاي شوي انسانان وو. د مسابقې د ډگر برید یا سرحد او دوه د لوبې د ډلو مشران وټاکل شول. تیمونه تشکیل شول.

غرمې ته نږدې لوبه تياره وه. د ژمي موسم و د لمر وړانګې هم ښې لګيدلې او د لوبې د اجرا لپاره څه مساعده هوا وه.

ميرزا په خوشحالي سره دا د جال په وره کې ټکتونه خرڅ کړل. ده به تل د شتمنو څخه د پيسو د راشکلو لپاره ځينې ليونې پلانونه سنجول او هغه به يې د خوارانو په منځ کې وېشلې. هغه دغه د زړو خلکو د کبادي د لوبې اعلان د لوبو پوسترونو او پاڼو په واسطه ډېر زيات خپور کړی و. په پوسترونو کې داسې راغلي وو: ((يوه بې سارې لوبه، د دغې لوبې نندارې سره به تاسو ووينئ چې زموږ زاړه خلک لا تر اوسه هم غښتلی او پياوړي کيږي.))

ټکتونه له لسو روپو نه تر دوو پورې. د نکتايي لورنکي نندارچيانو لپاره کوچونه او چوکۍ شته. د درې بجو په شاوخوا کې د مسابقي ميدان له خلک ډک شو او په کتاره راختل د نندارې لپاره د موټرونو او څلور اړابه ييزو گاډيو کاروان راغلی و. پيغله مالتې، مهتا، کهنه او رای هم راغلي وو. کله چې لوبه پيل شوه، ميرزا مهتا ته بلنه ورکړه چې د کبادي لوبه له دې سره اجراء کړي. پيغلې مالتې وويل: ((يو فيلسوف بايد يوازې له بل فيلسوف سره لوبه وکړي.))

ميرزا خپل بریتونه تاو کړل: ((ستاسو مقصد دا دی چې زه فيلسوف نه يم؟ رښتيا، د مهتا غوندې په نامه مې د دکتورا ليک نه شته، خو د دې مانا دا نه ده چې زه فيلسوف نه يم. که غواړې ازمايښت يې کړه.)) ميرزا له کهنه نه وپوښتل که چيرې د يو وار مسابقي لپاره حريف په کار وي.

مالتې ناڅاپه له خپلې څوکۍ نه راپورته شوله: ((ښه مفکوره! له تانکا سره يو وار.)) کهنه له وارخطايۍ نه تک سور شو او ويې ويل: ((ما پرېږدئ.))

ميرزا او مهتا خپل کالي سره وايستل او ميدان ته سره ووتل. هر يو د مسابقي د ليکې خوا ته ودریدل. ننداره چيانو پر دې بې مهارته او بې خونده نندارې باندې غوغا جوړه کړې وه. دوی لاسونه پر کول په پيسو باندې شرطونه وهل. يوه به ويل: ((زاړه بابا ته گوره څنگه په نخرو راځي!))

بل به ويل: ((او آبلې خوا ته هغه گوره. هغه بايد د هغه مشر ورور وي. د دوی هډوکي لا تر اوسه پورې د پولادو په شان دي. ښايي دوی په ژوند کې دومره غوړي خوړلي وي لکه چې موږ اوبه څښلي دي!))

د مهتا ټيم بد حال درلود. له نيمايي نه زيات د هغه لوبغاړي مړي شوي وو. مهتا هيڅکله د کيادي لوبه نه وه کړې.

ميرزا د لوبې په هر اړخ پوهيده. مالتې په عصبانيت سره رای ته وويل: ((مهتا ښه لوبه نه کوي.))

رای د هغه مداخله ژر په خوښې سره ومنله، هغه له ځای نه راپورته شوه: ((زه پوهېږم چې ميرزا يو پياوړی لوبغاړی دی.))

کهڼه وويل: ((ولې مهتا له مخکې نه فکر ونه کړ. هغه له خپل ځان نه احمق جوړوي.))

مالتې وويل: ((په دې کې څه حماقت دی؟ اخر يوه لوبه ده.)) يو څو شيبې غلې شوه، بيا يې وويل: ((آيا په دې لوبه کې د تفريح وخت نه شته؟))

کهڼه وويل: ((چارت ته گوره! له ميرزا سره مسابقه هغه فکر کاوه چې دا به هم د فلسفې د درس په شان اسانه کار وي.))

مالتې بيا وويل: ((آيا دوی تفريح نه لري؟))

کهڼه وخوروله: ((لوبه ژر پای ته رسيږي. دځندا وړ هغه وخت ده چې ميرزا دی ښکته او پورته کش کړي، سر دې په زمکه ووهي او په زوره دې راپورته کړي.))

مالتې د بدخوبۍ له مخې وويل: ((تا سره څوک خبرې کوي؟ ما له رای نه پوښتنه وکړه. آيا هاف ټايم شته؟))

هغه ځواب ورکړ: ((نه، زه فکر نه کوم.))

هغې وويل: ((د مهتا په ټيم کې چې په وروستيو پښو ولاړ و يوازې شل کسه ژوندي پاتې وو. د لوبې په وروستۍ برخه کې هيڅانات زيات شول. نندارچيانو د لوبې اخري نتيجه ته په بې صبرۍ سره را نږدې شوي وو او يو څو شيبې وروسته مهتا يوازینی ژوندی پاتې و. د ټيم سرنوشت په ده پورې تړلی و. دی مجبور و چې د دښمن کمپ ته لاړ شي، د دښمن لوبغاړي گير کړي او بيرته خپلې ليکې ته ځان راورسوي. هر څومره

لوبغاړي چې دی گیر کړي، هغوی مړه کيږي او که چیرې روغ رمت خپلې خوا ته راستون شو، په هماغه اندازه د ده د ټیم لوبغاړي بیرته ژوندي شمیرل کيږي.))

د ټولو سترگې مهتا ته وې. هغه په آرامۍ سره د دښمن د کمپ خوا ته لاړ. خلک ډېر هیجاني شوي وو، خو د دښمن لیکې هماغسې ټینګې ولاړې وې او له هغو نه تېریدل اسانه کار نه و. دا هیله چې ښایي د خپل ټیم یو څو کسه بیا ژوندي کړي نه وه پاتې. میرزا ټوپ وواهه، هغه له ملا نه ونيو. مهتا په نا امیدۍ سره ورغښت او میرزا یې د لوبې لیکې ته راکش کړ. په عین حال کې د میرزا د ټیم غړو ناڅاپه پرې ورتوپ کړ او هغه یې په بېرته ونيو. مهتا لا تر اوسه هم پر زمکه اوږد غورځیدل و. بیا یې خوشې هڅه وکړه چې د لوبې اساسي لیکه ماته کړي. که چیرې ده دغې لیکې ته ځان رسولی وای، د خپل ټیم پنځوس کسه یې بیا را ژوندي کول. خو دی یو انچ هم وړاندې نه شوی تللی. میرزا یې پر شا ناست و. مالتي په خواشینۍ سره هغوی ته ورغله او ویې ویل: ((میرزا خورشید، دا ښه کار نه دی. لوبه خلاصه شوې ده.))

میرزا د مهتا اورمیر ټینګ کړ او ویې ویل: ((زه به یې تر هغو پورې پرې نه ږدم، خو چې دی ووايي، لوبه یې بايللې ده. دی ولې نه وايي چې ما بايللې ده؟))

مالتي چې نږدې راغله ویې ویل: ((دومره بې رحمه او سخت زړه مه اوسه. ته خو نه غواړې چې دی په زوره ماتې ته اړباسي؟))

میرزا چې د مهتا پر شا شلم ناست و ویې ویل: ((زه د قواعدو سره سم لوبه کوم. هغه ته ووايه چې ووايي ما بايلوده، بیا به یې خوشې کړم.))

مهتا هڅه وکړه چې ځان پورته کړي او په چل ول ځان خلاص کړي. میرزا د هغه اورمیر ښکته خوا ته پورې واهه. مالي هڅه وکړه چې میرزا کش کړي.

هغې وویل: ((دا لوبه نه ده وحشت دی.))

ناڅاپه تا به ویل چې کومه معجزه وشوه میرزا پراخ پر زمکه راولوید او مهتا د لیوني په شان د اساسي کرښې خوا ته وځغاسته. ننداره چیانو خپلې خولې هوا ته پورته واچولې. هیڅوک پورته نه شو چې حالت څنګه سرچپه شو.

میرزا، مهتا راپورته کړ او دا بريالی قهرمان یې قرګاه ته بوت. نن د مهتا ورځ ده.

مهتا وويل: ((نن مې يوه نوې تجربه زده كړه. د يوې ښځې زړه سوى كولى شي زما لورى په برياليتوب بدل كړي.))

ميرزا، مالتې او بيا يې مهتا ته وکتل او ويې ويل: ((پوه نه شوم. ښه نو د برياليتوب راز همدا و، زه اريان وم چې تا څنگه وکولى شواى ما داسې پورته واچوي.))
چاى خلاص شو او ميلمانه هم رخصت شول. ميرزا وويل: ((واده څه وخت دى؟))
مهتا اريان شوه ((د چا؟))

((البته ستا.))

((زما واده! له چا سره؟))

((خومره معصوم ښكاري! په دې كې څه د پتيدو خبره ده؟))

((زه هيڅكله نه پوهيږم چې زه هم واده كوم.))

((آيا ته فكر كوي چې مالتې به په دې قناعت وكړي چې له تا سره د يوې ديني خور په شان ژوند وكړي؟))

مهتا جدي شو او ويې ويل: ((ميرزا چوپ ته بېخي تېروتنلى يې. په خپله مالتې يوه ښكلې، خوشحاله، ذكي او د آزاد فكر خاڼده نجلۍ ده او برسیره پر دې ډېر نور صفتونه هم لري. خو هغه صفتونه چې زه يې د خپل ژوند د شريك په ځان كې لټوم په دې كې نه شته. زما په فكر او عقیده ښځه بايد د مصيبت او ځان هيروني تجسم او ښكارندوى وي. په خپل شخصيت يې محو او د خپل مېړه له شخصيت سره يوځاى كړي وي، بدن د مېړه او روح د ښځې. ته به وپوښتي چې ولې نارينه بايد ځان محوه نه كړي؟ ولې ښځه؟ دا ځكه چې هيڅ نارينه د هغې وړتيا نه لري. كه چېرې دى ځان محوه كړي له ده نه به يو تش شى جوړ شي. دى به ځان يوې سمځې ته نښاسي او له ستر روح سره به د خپل روح د يوځاى كېدو خوبونه وويني.

خو ښځه لكه زمكه صبرناكه او زغمونكې ده، ارامه او ځان ژغورونكې ده. كه چېرې د ښځې زياتره صفتونه او ميرزات په نارينه كې وي. له ده نه مهاتما جوړېږي. خو كه چېرې د نارينه صفتونه او مشخصې په ښځه كې وي، له هغې نه شيطان جوړېږي. يو نارينه په واقعي توگه يوازې د ښځې خوا ته راكښل كيږي چې په هغې كې د ښځې لازمي مشخصې موجودې وي.

زه تر اوسه پورې د مالتې خوا ته نه يم راکښل شوی. څنگه کولی شم خپل ځان تشرېح کړم؟ په هر هغه شي کې چې په دې دنيا کې ښکلی دی زه له ښځې تصوير او خيال وينم. آن که زه هغه مړه کړم په هغې کې بايد بدله او کسات اخيستلو روحیه هيڅ راپيدا نه شي او نه را وپارېږي. آن که چېرې زه د هغې په مخ کې له بلې ښځې سره مينه وکړم، دا کار بايد د دې حسادت را ونه پاروي، که زه له داسې ښځې سره مخامخ شم، د هغې په پښو کې ځان وغورځوم.

زه داسې ښځه نه غواړم چې د انشتين په باره کې بحث وکړي يا زما د کتابونو ليکنې اصلاح او تاييد کړي. زه داسې ښځه غواړم چې زما روح لوړ کړي او زما د ژوند د پاکۍ او صفا سبب وگرځي.))

خورشيد ميرزا خپله ډيره وښوروله او ويې ويل: ((زه ستا د عقيدې قدرداني کوم. که چېرې له داسې ښځې سره مخامخ شوم، زه به هم واده وکړم.))
مهتا په خندا سره وويل: ((راځه دواړه به پسې گرځو. څوک څه پوهيږي چې يوه ورځ مو بخت خلاص شي!))

((خو پيغله مالتې به دې داسې په اسانه خوشې نه کړي، که غواړې ليکلې سند به هم درکړم.))

((له داسې ښځې سره زه يوازې ځان مشغولوم. البته چې واده بيخي بله موضوع ده. واده د روح وقف کول دي.))
((نو مينه څه شی ده؟))

((تر هغو پورې چې مينه د دوو روحونو د يوځای کيدو په مکمليدو کې ځای ونه مومي، تکامل ناممکن بريښي. پرته له دې نه مينه شهوت دی.))

مهتا خپل کالي واغوستل او لاړ. ماښام و گوټار لا تر اوسه پورې هم گلانو ته اوبه ورکولې. ميرزا چې ترې نه خوشحاله و ويې ويل: ((ته اوس تلې شې.))

گوټار د کار غوښتنه وکړه. ميرزا وويل: ((اوه، ته کار غواړې. ډېر ښه زه به تا استخدام کړم.))

((ښاغليه څومره به راکړې.))

((څومره غواړې؟))

((څومره ويلی شم؟ هر څومره چې ستاسو زړه وي.))

((زه به تا ته پنځلس روپۍ در کړم. خو ته مجبور يې چې زيات کار وکړې.))

گوبار وويل دى له سخت کاره نه ډارېږي د پنځلسو روپو لپاره هغه تيار دى چې ځان مرگ ته ورکړي.

ميرزا هغه ته وويل: ((ته به د دغې کوټې په کونج کې اوسي.))

ديارلسمه برخه

هوري چې ټول حاصل يې د جرمانې په پوره کولو کې ورکړى و يوه مياشت يې په هغو لږو شيانو تېره کړه چې په يوه لوبښي کې يې ساتلي وو. خو د جون د مياشتې له پيل کيدو سره حالت بيخي خراب او له زغم نه ووت. پنځه مياشتې د نسونو مړول او يوه ټوټه ډوډۍ هم په کور کې نه وي. دى چې له پخوا نه هم پور کې ډوب و، د بل پور وار راوړسيد. کار يې هم په اجاره نه شواى نيولى. د هغه د گنيو کرونده اوس تر اوبو لاندې وه او د ده ټول وخت دغه کار نيولى و، وجود يې د اوسپنې دى! آن د خپل کار د اجراء لپاره د ده بدن تر ټولو لومړى خوراک ته اړتيا لري. تياره ماښام و، کوچني ژړا انگولا کوله. خو د ډوډۍ د نشتوالي له امله د جونيا تى هم وچ شوى و. هوري د دولاري هټۍ ته منډه کړه. د هغو هټۍ تړل شوې وه. د اخريڼۍ هڅې په توگه منگرو، پور ورکوونکي ته ورغى. منگرو نه يوازې هغه په نيغه له ځان نه وشاړه، بلکې يوه خبره يې هم لا ورته وکړه هغه ورته وويل: ((بايد درته ووايم چې تا دا درې کاله د پيسو سود هم نه دى راکړى. څومره زړه ورتوب! بل پور هم غواړې! خپلې گروۍ ته دې پام وکړه. د منافق او بې اعتباره سړي همدا حال وي کوم وخت چې ناظر تا تهديد کړي بې له خوله ښورولو نه پيسې ورته را باسې. زما پيسې څنگه کيږي؟))

هوري خواشيني او خپه راستون شو. هغه د وره په زينه کې ناست و چې پونيا، د ده ورينداره راغله. د هغې پام شو چې په پخلنځي کې اور نه بليږي له دهنيا نه يې پوښتنه وکړه: ((بابي ولې دې په نغري کې اور نه دى بل کړى؟ د پخلي وخت دى.))

دهنيا وويل: ((څه شى پاخه کړم. ميتو هر څه چې درلودل ټول په جريمه کې ورکړل. بې له دې چې د کوچنيانو د مړينې او ژوند خيال ورسره وي. سړ کال د پونيا

حاصلات ښه وو هغې په ښکاره دا خبره تایید کړې وه چې دا د هوري د زیار گاللو له برکته دي کله چې هیرا دا زمکه کرله حاصلات د دې په نیمايي هم نه و.))

هغې وویل: ((ولې دې څوک د یو څه غلې دانې لپاره زما کره را ونه لیږه؟ څه چې زما دي هغومره د میتو هم دي. په بد وخت کې موږ باید خپل غمونه سره ووېشو. زه ږنده نه یم. زه د یوه انسان په ښېگڼې او مېړانې اعتراف کوم، که چیرې میتو زما د ژغورنې لپاره را دانگلي نه وي زما حال به اوس څرنگه و؟))

هغې سونا له خپل ځان سره بوتله. هغوی له دوو ډگو ټوکریو اورېشو سره راستانه شول مخکې له دې نه چې دهنیا ترې نه مننه وکړي هغه لاړه. کوم وخت چې د اورښت موسم راورسید او د باران د نه اوریدو حالت ډېر بحراني شو. د تودوخې موج پر شا وخو سیمه باندې راغی. تود باد پر کروندو باندې لگیده، د گڼیو کښت وچ شو. د کښت د اوبو لگولو لپاره د سیند له اوبو نه استفاده په نوبت شوه. په نتیجه کې شخړې او کړکېچونه زیات شول، تر هغو پورې چې د ابو دا منبع هم وچه شوه. غلاوې او د ډاگوانو حملې په ټول ولایت کې پراخې شولې. د خلکو خوابدې او خپگان زیات شو. څه موده وروسته باران و اورید. مړاوی روحونه راژوندي شول. د کروندگرو لپاره دا بارانونه د سرو زرو اورښت و. داسې ښکاریده چې دا وچه او ښې شوې زمکه به هیڅکله بیا خړوبه نه شي. یوې د باندې ووتلې کوچنیان په منډه لاړل، څو د اوبو ټانکونه وگوري. دوی بېرته راغلل، نارې یې وهلې او لاسونه یې پر کول چې: ((تر نیمايي پورې ډک شوي!))

وچکالي خپل کار کړی و، د گڼیو کښت له منځه تللی و، د خلکو ژوند زیاتره د گڼیو پر کښت پورې اړه درلوده. دوی په سختۍ سره کولی شوای د جوارو او ږدنو له خرڅلاو نه مخکې مالیه ورکړي، د پورویو د پور بیرته ورکول امکان خو ډېر کم و. دوی خپلو ځانونو ته په دې هیله تسلي ورکوله چې لږ تر لږه د مالدارۍ لپاره شنه واښه خو به پیدا شي.

د جنوري میاشت هم تیره شوه او بولا چې لا تر اوسه پورې پیسې نه وې ورکړل شوې، یوه ورځ په عصبانیت سره د هوري کور ته راغی. هغه په قار وویل: ((ته په

خپل لوز همداسې ولاړ یې! تا ما ته وعده راکړه چې د گڼیو د کښت له ریبلیو څخه

وروسته به زما پیسې راکړې. گڼي لا ډېر مخکې ریدل شوي دي. پیسې راکړه.))

هوري د وخت مهلت وغوښت. بولا ورته غوږ نه نیوه. هوري په غمولي حالت وویل: ((

زه درته وایم چې پیسې نه لرم. زه آن پور هم نه شم اخیستی، څه وکړم. زه د خوراک

لپاره څه شی نه لرم. که چیرې باور نه لرې، زما کور ولټوه که چیرې څه دې بیا

وموندل ستا دې وي، یو یې سه.))

بولا وویل: ((ستا کور ولې ولټوم؟ زما یې څه، چې ته پیسې نه لرې؟ زه تا ته ستا لوز

در په یادوم. د کښت رېبل خلاص شوي دي. زه خپلې پیسې غواړم.))

((ته ماته ووايه څه وکړم.))

((نور څه پاتې دي چې درته وېې وایم؟))

((زه اختیار تاته پرېږدم.))

((نو بیا زه ستا غوايان اخلم.))

هوري ورته وکتل. هغه باور نه شو کولی چې دا خبره یې په غوږو اوږیدلې ده. تا به

ویلي چې گنگس شوی دی سر یې ښکته کړ. آیا بولا غواړي چې له ده نه سوالگر جوړ

کړي؟ د غوايانو بیوول، د ده د لاسونو د پرېکولو مانا لري. هغه وویل: ((که چیرې

ستا دهرما حکم کوي چې ښه کار دی، یو یې څه؟))

((په ما یې څه چې ته خوار یې او که بډای. زه خپلې پیسې غواړم.))

((څه به وکړې که زه هر چا ته ووايم چې ما ستا پیسې وخته درکړي دي؟))

بولا تګان وخوړ. دا یې هیڅکله په ماغزو کې نه وو ګرځیدلي چې ښايي هوري داسې

دوکه ورکړي.

بولا په خوابدۍ سره وویل: ((دا حقیقت نه لري، خو که چیرې ته د گنگا په پاکو اوبو

قسم وخورې ما ته بل څه نه دي پاتې، پرته له دې چې داتاوان ومنم.))

((ډېر زیات مې زړه غواړي، خو دا کار نه کوم.))

((ته یې نه شي کولی.))

((هو، کولی یې نه شم. ما فقط ټوکې کولې.))

یوه شیبه داسې ښکاریده چې په چورت کې تللی وي. بیا یې وویل: ((بولا وروړه، ولې دې ماته دومره زړه ډک دی. جونیا چې ما کره راغلې ده، زما لپاره یې څه گټه رسولې ده؟ زوی مې له لاس لاړ. د دوو سوو روپیو جریمه مې پرې کړه. برباد شوم او اوس ته غواړې چې زما اخیرنۍ رینښې هم را وباسې. په ما باور وکړه زه د خپل زوی د کړو وړو په باره کې هیڅ نه پوهیدم. ما فکر کاوه دی د ساز مجلسونو ته ځي، زه هغه وخت په حقیقت پوه شوم چې جونیا په هماغه شپه نا وخت زما کره راغله. راته ووايه، که چیرې ما هغې ته پناه نه وای ورکړې دا نور چیرته تللی شوای؟ آیا کوم بل چا یې هم پړوا کوله؟))

جونیا چې د غوجلې د وره ترڅنګ ولاړه وه، ټولې خبرې یې واوریدې. اوس دې بولا ته هیڅ احترام نه درلود هغه دوی دښمن وو، بولا وویل: ((تاسو جونیا په هماغه لاره مو چې راوستلې بیرته راولئ، هغه راوباسئ، زه به نه ستاسو غوايان بوزم او نه به د غوا بیه واخلم. زه دا نه شم زغملی چې دا دې دلته لکه شهزادګۍ ناسته وي او موږ دې له شرمه چا ته کتلی نه شو. هغه زما لور ده. هغه زما په غیږ کې لویه شوې ده. خدای خو شاهد دی چې له زامنو نه مې را باندې کمه گرانه نه ده. خو نن زه غواړم چې د کلي له یو سر نه تر بله سره پورې یې کش کړم، دا مجبوره کړم چې صدقه او د غوايي خیرات وغواړي او د چټلۍ او مردارۍ په کوټو او دیرو کې د خوراک په لټه کې سرگردانه او لالهانده وگرځي. زه د هغې پلار یم! هغې زه وځورولم، خپل پلار! هغه شرم چې دې نجلې زما کور ته راوړی، په اوو نسلونو کې به پرې نه ولل شي او تاسو په بې شرمۍ سره هغه په خپل کور کې ساتئ. ستا دا کار پرته له سپکاوي او توهین نه نور څه دي!))

دهنیا لکه چې غوښتل هره خبره یې د بولا په زړه کې داغ کیدي په خبرو راغله: ((میتو، گوره. زه هم دومره نرمه ښځه نه یم. هغه څه چې ته غواړې، هیڅکله به ونه شي. جونیا موږ ته له خپل ژوند نه را ته گرانه ده. که چیرې زموږ غوايان کولی شي ستا د نیکونو د عزت او پټ تلافی وکړي او له منځ نه تللی پټ او حیثیت دې بیرته لاس ته درځي، دوی بوزه. زه هم وایم چې جونیا تیروتلې ده. کله چې هغه زموږ کور ته راغله، غوښتل مې چې له کور نه یې وباسم. خو هغې وژړل او زه هم زړه لرم هغې

ته مې پناه ورکړه. ته، ميتو، چې اوس يو زوړ سپری يې، لا تر اوسه پورې ښځه غواړي او د ښځې په باره کې خپل احساسات نه شي کنټرولولي، نو څنگه جرأت کوي چې دا ځوانه نجلي محکومه کړي؟))

بولا په ځور بدلې، غمجنې او غلې لهجه هيله وکړه: ((هوري، د هغې خبرې دي واريدي؟ اوس نو ما مه ملامتوه. غوايان راوباسه.))

هوري په قار سره وويل: ((يو يې څه.))

((يو ځل بيا فکر وکړه.))

((ما فکر کړی.))

بولا چې روان شو د غوايانو پرې راخلاص کړي، جونیا چې له پاوليو او ستارو نه ډک ساري يې اغوستی او هلک يې په غيږ کې و، د هغه په مخ کې ودریده او په لږ زیدلي غږ يې ورته وويل: ((کاکا، غوايان مه بيا يه، زه ځم. زه به صدقه او د غوايي خيرات ټول کړم. که چيرې په صدقه او د غوايي خيرات مې ژوند ونه شوی کړای، ځان به په اوبو کې ډوب کړم.))

بولا په لوړ آواز ورته وويل: ((زما له مخې نه لرې شه. بيا دې هيڅکله ستا مخ ونه وينم، ته نفرين شوې او لعنتي ښځه! تا ته ډوبيده هم کم دي.))

جونیا هغه ته ونه کتل. هغې غوښتل چې د خپل قار او غوسې په اور کې وسوځي، هغه غوسه چې د تشدد او سپکاوي نه، بلکې د ځان هيرونې نښه نښانه وه.

دې دوه گامونه نه وو اخيستې چې دهنيا راوښوله، هغې وويل: ((لورې، چيرته ځي؟ دا کور ستا دی، همداسې اوس او زموږ له مړينې وروسته هم. ته ولې ځان په سيند کې لاهو کړې؟ پرېږده، هغه پلار چې خپل اولاد رتي په کې ډوب شي.))

هغې بولا ته وويل: ((ته بايد له خپل ځان نه وشرميرې. غوايان بوزه او وينې يې وڅښه.))

جونیا چې سلگۍ وهلي وې وېل: ((که زما خپل پلار ما نفرين کوي، دا سمه نه ده چې زه ژوندۍ پاتې شم. پرېږده چې لاړه شم او مړه شم. ما تاسو ته ډېرې ستونزې راپيدا کړي. څومره چې تاسو له ماسره داسې په مهربانۍ رويه کړې ده چې آن زما

خپل پلار هم نه شوای کولی. زه دعا کوم او له خدای نه غواړم چې که زه بیا راژوندی شم ستاسو لور دې و اوسم)).

دهنیا چې جونیا خپلې خوا ته را کشوله، وویل: ((هغه ستا پلار نه دی. هغه دې دښمن دی. که چیرې مور دې ژوندی وای، هیڅکله به یې نه و پرې ایښی چې داسې کار وشي. پر پرده چې دی بیا واده وکړي. وبه یې ويني چې دی په خپله سزا ورسپړي! جونیا خپلې ځوابنې پسې دننه کاله ته لاړه او بولا د غوايانو پرې را خلاص کړل او د کور خوا ته روان شو تا به وی له هغې میلستیا نه راستون شوی چې هلته یې د خوږو پر ځای وهل خوړلي وي.

راځئ اوس هوري پرېږدو چې خپل لاسونه یې په کار اچولي او په آرامۍ سره ژوند وکړي! هغه پوهیده چې دا خلک غواړي دی وشرموي، ځکه هر شریف سړی باید ولې داسې یوه نجلې په خپل کور کې وساتي؟ دوی نه شي کولی د دوی د زور لپاره یوه شریفه نجلې راپیدا کړي. هغه غوايانو ښه مزي غوايان دي، ښه جوړه ده. هر وخت کولی شي په سلو روپیو یې خرڅ کړي. په هر حال دا اتیا روپو نه یې زیات شی لاس ته راوړي دي.

د کلي نه د باندې یې پر داتادین، پاتیشواري، سوبا او څو نورو باندې سترگې ولگیدې چې پر ده پسې یې منډې وهلې، ښه وډار شو. د ستونزې بوی یې تر سپرمو شو. آیا دوی به دی ووهي او غوايان به بیرته ترې نه بوزي؟ ودرید. دی به له هغو سره جگړه وکړي داتادین را نږدې شو: ((بولا، دا څه خبره ده؟ تا غوايان را خلاص کړل او هغه چوپ پاتې شو. آیا همداسې د ده چوپ پاتې کیدل و چې ته دومره زړه ور شوې؟ موږ په خپلو کارونو لگیا وو. که چیرې هوري فقط یوه اشاره کړې وای، ستا د بدن هر وېشته به مو در نه راشکولی وای. که نه غواړې چې ستونزه راپیدا شي، نو همدا اوس غوايان بیرته ورستانه کړه، ته شرم نه لري؟))

پاتیشواري وویل: ((هغه د هوري له ساده توب نه گټه اخلي. که چیرې دی، ستا پوړوړی دی نو لاړ شه عریضه پرې وکړه او د هغه په مقابل کې دعوا وکړه. ته څه حق لرې چې په غوايانو باندې لاس کیږدې؟ ولې، که چیرې دی تا باندې جنایي عریضه وکړي، پولیس به تا ته ښه درس درکړي.))

بولا چې لږ کمزوری شوی و، وویل: ((لالا، ما هغه نه دی مجبوره کړی چې غوايان راکړی. په زور مې نه دي ترې اخیستي. هغه په خپله وغوښتل چې غوايان راکړي.)) پاتېشواړي ځواب ورکړ: ((هيڅ يو بزگر په خپله رضا او خوښه غوايان له لاسه نه ورکوي. دی به بې له هغو څه کار وکړي؟ آیا د یوې کولو لپاره ستا پر اورمیرې باندې څخ کېږدي؟ سوبا، غوايان ترې واخله.))

سوبا ور وړاندې شه: ((پری راکړه. که چیرته خپلې پیسې غواړي، عریضه وکړه، کنه تر مرگه پورې به دې ووهم. آیا تا هغه ته نغدې پیسې ورکړي؟ یوه بد شگونه او بد مرغه غوا دې پرې ور بار کړه او اوس یې غوايان هم غواړي.)) بولا له ځای نه ونه خوځید. هغه د غوايانو تر منځ چوپ ولاړ و له پاتېشواړي سره دعوا گټه نه درلوده.

داتادین خپله ملا نیغه کړه او په هیجان سره یې راتوب کړ او ویې ویل: ((د څه لپاره منتظر یاست؟ ویې وهی. دی څنگه جرأت کوي چې زموږ له کلي نه غوايان بوزي؟)) پانښي چې یو تکړه ځوان و، په شدت سره یې بولا ته اوږه ورکړه او پر زمکه یې را وویشت، هغه راپورته شو او بل گوزار پرې حواله شو. دوی وکتل چې هوري د دوی خوا ته منډې راوځي، بولا راپورته شو او د هوري خوا ته په خاپوړو او پورې وهلو روان شو: ((هوري، دوی ته حقیقت ووايه، آیا ما ستا غوايان په زوره اخیستي؟)) داتادین وویل: ((هوري، دی کوښښ کوي موږ وغولوي.))

هوري لږ څه وځنډید. د رامنډې وهلو په حال کې وویل: ((ښه، حقیقت دا دی چې ده له ما نه وغوښتل چې جونیا ورستنه کړم، کنه دی به زما غوايان واخلي.)) دوی ټولو هوري ته په سپکه سترگه وکتل. بولا خپله غاړه جگه کړه، په مغروری سره په لاره روان شو او غوايان ورپسې وو. څوارلسمه برخه

د ټولو په نظر د (ټینک) په شانې مالتي په حقیقت کې اقتصادي او زیار کښه وه. د دې ژوند یوازې د آس د ځغاستې میدان نه و. څوک ټول وخت په خوږو باندې ژوند نه کوي. د دې لپاره، ساتیري د ژوند ستر هدف نه و او نه شخصي گټه. خو ابتذال په یقیني ډول د ژوند د ترڅو ناخوالو په کمولو کې مرسته کړې وه.

د هغې پلار له هغو فوق العاده او كمياښو كسانو نه و چې به لكهاوو روپۍ عايد يې درلود. ده به د زميندارانو لپاره پورونه برابرول، د دوى شته او ملكيت به يې خرڅول د عاليرتبه مامورينو په مرسته به يې له ستونزو نه خلاصول، همدا د ده د ژوند كار و بار و، د بيلگې په توگه، دوى د راجاگانو او آيالتى شهزادگيو تر منځ د واده بندو بست كوي او په دې معامله كې په خالصه توگه زر روپۍ لاس ته ورځي. د معاملاتو كوچنۍ چلوونكې دلال بولي، خو هغه دلالان چې لوړې او سترې معاملې سرته رسوي لكه كاول، له راجاگانو سره كار كاوه او له والي سره به يې چاى څښه.

كاول درې لوني درلودې او غوښتل يې چې دوى په انگلستان كې زده كړه وكړي. د نورو شتمنو په شان دى هم په دې باور و چې انگريزي زده كړه يو سړى بيخي بدلوي بڼايي انگلستان اقليم په دې كار كې څه رول ولري، وايي د سړي ذكاوت زياتوي. خو د ده د دې ارزو له درې برخو نه دوه برخو يې تحقق ونه موند. مالتى لا په انگلستان كې وه چې په ژوند كې معيوب وه، گونگۍ هم شوه. د خبرو كولو د توان له لاسه ورکول په دې مانا و چې د ژوند د معشيت او كاروبار سره هم خداى پاماني وكړه. دعايداتو انډول يې له خرڅ سره برابر و. د بدې ورځې لپاره سپما د هغې عادت نه و.

نتيجه دا شوه چې دوى په دې څو وروستيو كلونو كې مازې خپله گوزاره كوله يانې خوله او لاس و د كورنۍ د خرڅ ټول بار په مالتى باندې پروت و په مياشت كې د هغې له څلورو تر پنځو سوو روپو عايد سره د لوړې سطحې ژوند اوس ممكن نه برېښيده. خو دى په يو ډول سره د هغې د دوو خونيدنو د زده كړې خرڅ برابر وه.

شپه وه خو هوا تر اوسه پورې هم توده وه. مالتى او خويندې يې په چمن كې ناستې وې. د چمن واښه د نه پاملرنې له امله مړاوي او وچ شوي وو، ځاى ځاى واښه دومره وچ شوي وو چې خاوره ورڅخه را پورته كيده. مالتى وويل: ((آيا باغوان د چمن ساتنه او پاملرنه نه كوي؟))

دوهمې خور ساروج وويل: ((هغه ټول وخت ویده وي. هغه تيار دى چې د هغو كارونو د نه اجرا كولو لپاره چې بايد كړي يې وي شل دليله درته ووايي.)) ساروج په اجتماعي علومو كې د ليسانس زده كړه كوله. هغه د لوړ قامت خاونده، ډنگره او نرۍ او په طبيعي ډول ژر خوابدې كېدونكې وه. په هر شي باندې شكمنه وه.

ډاکټرانو ورته ويلي وو چې زيات فکر ونه کړي او غرنیو سیمو ته لاړه شي، خو کورنۍ يې دومره پیسې نه درلودې چې دا هلته ولېږي.

کوچنی خور وار دا فکر کاوه چې ساروج ته ډېره پاملرنه کېږي. که په ناروغ کېدو سره څوک کولی شي دومره د نورو زړه سوی لاس ته راوړي، نو ولې دا خپل ځان ناروغ نه اچوي! پرته له ساروج نه هر شی په دې گران وو. سترگې يې له ځلا نه پرېښدلې او پوستکي يې ځليده. هغې وويل: ((پلار ټوله ورځ هغه د بل چا د کارونو لپاره د باندې لېږي. هغه آن د ساه ایستلو وخت نه لري او تاسو وایئ چې ویده ده.)) ساروج په توند مزاجی سره وويل: ((پلار هيڅکله هغه د باندې نه لېږي. دا درواغ دي.))

وار دا ځواب ورکړ: ((هغه يې هره ورځ لېږي هو، دا کار کوي. نن هم هغه تلې و، پوښته ترې نه وکړه.))
((ولي وکړم.))

مالي په هوښیاری سره موضوع بدله کړه. د ښځو لیک په دې وروستیو وختونو کې زیاتره د مالي د هڅو له امله منځ ته راغلې وه. د ښار زیاتره تعلیم یافته چې په کې راټولې شوې وي. د مهنتا پخوانۍ وینا د نیولو احساسات راپارولي و. لیک پر پکړه وکړه چې ده ته غاښ ماتوونکی قانوني ځواب برابر کړي. د دغې ځوابیه وینا دنده د مالي په غاړه وه. د ورځو ورځو لپاره مالي د موادو په ټولو لگیا وه او مناقشې يې تنظیمولې. نورې ښځې هم وې چې وینا ته يې تیاری نیوه. کوم وخت چې مهنتا د ښځو لیک ته راغی اډیتوریم ډک و هغه د غرور احساس وکړ. د گډون کوونکو او اوریدونکو علاقمندی نه یوازې د دوی په مخونو کې له ورايه ځليده، بلکې د دوی کالي اغوستل هم د هغوی د علاقمندی ښکارندوی و. ښځو ښه کالي اغوښتي وو او داسې يې ځانونه په زیور او گانو بار کړي وو تا به وې د واده محفل ته راغلي دي. دوی خپل ټول کوښښ کړی و څو ډاکټر مهنتا پر کړي او پر هغه باندې بری ومومي. څوک ویلی شي چې برم او جلال قوي وسله نه ده؟ مالي یوه نوې ساري او آخرین مود بلوز اغوستی و. د هغې مخ له ورايه د ناوې غوندې ښکاریده ډاکټر مهنتا یوازې و او یوې ډلې ښځې يې په مقابل لوري کې. خو ښځې لا تر اوسه پورې پر ځان ویسا نه وې. د

حقيقت يوه سپرغۍ او شغله کولی شي د بې کفايته او ناوړتوب غر میده میده کړي. میرزا، کهنه او د برېښ مدیر مسوول په اخريني کتار کې ناست وو. رای لږ وروسته راغی او شاته ودرید. میرزا هغه په اشاري سره کښیناستلو ته راوباله.

رای ځواب ورکړ: ((شکر په، زه ډېر راحت یم. ګڼه ګوڼه زیاته ده او د هال هوا بنده ده. مالتی د جلسي ریاست کوي. کهنه، مبارک دې وي!!))

کهنه په تریوتندي وویل: ((هغه اوس په مهتا سترګې پټې کړې دي. زه یې له نظر نه لویدلې یم.))

مهتا په خپله وینا پیل وکړ: ((دیوې صاحبانو. کله چې زه تاسو ته د الهې خطاب کوم. دا کومه غیر معمولي خبره نه ده. دا درنښت او عزت ستاسو حق دی. خو آیا تاسو کله اوریدلی دي چې یوه ښځه نارینه ته د الهې خطاب وکړي؟ که چېرې تاسو هغه ته د الهې خطاب وکړئ. هغه تېر باسئ ځکه زړه سوی، فدا کاري او قرباني د یوې ښځې ارزښتناک خصلتونه دي. او نارینه څنگه؟ هغه څه ورکوي؟ هیڅ. ورکړه د هغه کار نه دی، بلکې هغه اخیستونکی دی. هغه مبارزه کوي، څو خپل حق له نورو واخلي. مبارزه د هغه د کرکټر اساسي خصلتونه دي.))

((توپاني چکچکې او شاباسي.))

رای وویل: ((دا سړی پوهیږي چې څرنگه د ښځو زړونه لاس ته راوړي.))

د برېښ مسوول مدیر چې د رای خبرې خوند ور نه کړ، وویل: ((هغه کومه نوې خبره نه ده. حقيقت دا دی چې ما په څو محفلونو کې عین همدا مفکوره وړاندې کړې ده.)) مهتا وړاندې لاړ: ((نوڅنگه کله چې زموږ منورې ښځې وینم چې د فداکارۍ او قربانۍ له ژوند سره قناعت نه لري او د مبارزې په ژوند پسې منډې وهي او ټول وخت داسې فکر کوي چې نابره د خوښۍ پر گودر ور برابر شوې دي. ولې، بخښنه وغواړم ډېره زیاته بخښنه غواړم، زه فکر نه کوم چې دا به دوی ته د مبارکۍ ویلو موقع وي.)) میرمن کهنه په ډېر ځیر او غرور سره مالتی ته وکتل. مالتی خپل سر ښکته وچاوه. میرزا وویل: ((مهتا یو زړه ور او بې باکه سړی دی. حقيقت تاسو ته مخامخ وایي.)) د برېښ مسوول مدیر وویل: ((هغه وختونه تېر شوي دي چې کولی مو شواي ښځې په اسانۍ سره تېر باسي.))

مهتا وينا ته ادامه ورکړه: ((دا چې وينم يوه ښځه د نارينه په شان چلند کوي دومره مې خوروي، لکه چې ووينو نارينه د ښځې په شان چلند وکړي. زه پوهيږم چې په تاسو کې به يوې ته هم داسې نارينه د باور او مينې ارزښت او وړتيا ولري. زه په عين وخت کې تاسو ته ډاډ درکوم چې داسې يوه ښځه هم نه شي کولی د يوه نارينه اعتماد او تلپاتې مينه لاس ته راوړي.))

د کهنه مخ تک سور شو: ((د انساني تمدن د تکامل په دوران کې زه د ښځو موقف لوړ گڼم. دا به ټولنې ته هيڅ گټه ونه رسوي که چيرې ښځې د پيداښت او تکوين معبد خوشې کړي او پر بکره وکړي چې د جگړې ميدان ته ور ودانگي زه په دې باره کې مثبت نظر لرم له افتخار نه ليرې ده چې نارينه خپلو تخريبي او وړانونکو تمايلاتو ته زيات اهميت او ارزښت ورکړی دی. د خپل ورور د ازادۍ په اخیستلو او د هغه د وينې په زېښلو باندې فکر کوي په هغه باندې يې يو ستر بری موندلی دی. کله چې دی همدا کوچنيان چې ميندو د دوی له وينو نه روزلي او پاللي دي. د زرهاوو ماشيندارو په گوليو ووژني هغه قهرمان بلل کيږي او کله چې ميندې د هغه پر وچولي زايواني رنگ راکاږي او د خپلې دعا په وسيله يې د جگړې ميدان ته ليري. دی فکر کوي چې وړانې او تباهي هغه شي دي چې نړۍ ورته اړتيا لري او د بريالۍ دې تباهۍ لپاره د هغه غوښتنه او تمايلات لا نور هم پياوړی کيږي.

نن موږ څه ونيو؟ دې شيطاني غريزې د زړه لړزونکې، ويجاړونې او وړانې راپه برخه کړې دي. نفوس يې پوپناه کړی، زمکه يې سوځولې او ښارونه يې د خاورو سره برابر کړي دي. د يوې صاحبانو له تا سونه پوښتم. آيا غواړئ د دغه شيطاني نڅا ته د تلپاتې کيدو بڼه ورکړئ؟ زه له تاسو نه هيله لرم چې دا شيطاني قوتونه يوازې پريردئ او په خپلو هغو دندو پورې ونښلئ چې ستاسو حقيقي ميراث دی.))

کهنه وويل: ((مالتې آن سر هم نه پورته کوي.))

رای وويل: ((هغه څه چې مهتا وايي واقعيت دی.))

د برېښ مسوول مدير وار په وار لمبه کيده: ((په دې کې هيڅ نوی شی نه شته. هر هغه څوک چې د ښځو د نهضت ضد وي داسې بې مانا خبرې کوي. زه دا نه منم چې

نړۍ د مینې او فداکارۍ له لارې پرمختګ کړی دی. په واقعیت کې دنیا د ټینګار
مېړانې او عقل له مخې وړاندې تللې ده.))
د کهنه ایسار شوي احساسات راوپاریدل او ویې ویل: ((هغه اصلي فیلسوف نه دی،
بلکې نقلې فیلسوف دی. فیلسوف داسې انسان وي...))
اون کارناته پری ور زیاته کړه: ((... چې له حقیقت نه انحراف نه کوي.))
کهنه چې د اون کارناته تعریف یې د بشپړ قناعت وړ ونه ګرځید وویل: ((زه د
حقیقت او نه حقیقت په باره کې څه پوهیږم.))
فیلسوف هغه څوک ساروج چې خپلې خور ته د احترام نه پرته غلی ناسته وه، ونه
شوای کولی نور زغم وکړي او ځان ونیسي. هغې نارې کړې: ((موږ د رای ورکولو حق
غواړو. د نارینه سره برابر !!))
د هال له هرې ګوښې نه په لوړ اواز همدا خبره تایید شوه: ((هو. موږ د رای حق
غواړو!!))
اون کارناته ودرید او په لوړ اواز یې نارې کړې: ((مړه دې وي د ښځو د نهضت
د بنمنان!!))
مالي خپل لاس پر مېز وواهه: ((نظم. نظم! هغه کسان چې غواړي وینا وکړي
وروسته به موقع ورکړل شي.))
مهتا وویل: ((د رای حق د نوي عصر مود دی. دا یو سراب دی. ټګي او چلبازي ده.
څوک وايي چې ستاستو شخصیت بشپړ رول نه شي لوبولی. ځکه چې ستاسو د
فعالیت ساحه محدوده ده؟ موږ مخکې له دې نه چې هر څه و اوسو. لومړی تر ټولو
انساني موجودات یو. زموږ ژوند په کور کې پیل کیږي. همدلته ده چې موږ نړۍ ته
راځو او روزل کیږو. همدلته ده چې د ژوند له مهمو مرحلو نه تیر یرو. که چیرې دې ته
محدوده ساحه وایي. زه نه پوهیږم چې کومې ساحې ته نامحدوده وویل شي. تاسو
غواړئ دا فابریکه ودرول چې د انسان سرنوشت په کې ټاکل کیږي او جوړېږي او هغو
فابریکو ته منډه واخلي چې هلته انسان ټوټې ټوټې کیږي او وینې یې زبېښل
کیږي؟))

ميرزا نارې كړې: ((دا د نارينه وو استبداد او ظلم دی چې په ښځو کې يې د بلوا او راپاريدنې روحیه خلق کړې ده.))

مهتا ځواب ورکړ: ((زه موافق یم. نارينه د ښځو په مقابل کې له ظلم او بې عدالتۍ نه کار اخیستی دی. موږ باید خپله بې عدالتی له منځه یوسو نه دا چې کوچنی د حمام له اوبو سره یوځای ایسته وغورځوو.))

مالتی وویل: ((ښځې حقوق غواړي د دې لپاره چې له هغو نه په ښې گټې اخیستو سره وکولی شي د نارينه وو مخه ونیسي څو د دوی حقوق تر پښو لاندې نه کړي.)) مهتا ځواب ورکړ: ((په دې نړۍ کې ستر حقوق د خدمت او فداکارۍ له لارې لاس ته راغلي دي. او تاسو همدا اوس د دې حقونو څښتنان یاست. د رای ورکولو حقوق د هغو په پرتله کم ارزښته دي. زه ډېر خواشینی شم چې وایم زموږ ښځې غرب خپل ایديال گرځولی دی. هلته ښځې د خپل پټ او عزت له مقام نه رالویدلې دي. هغه نوره د کور میرمن نه ده. بلکې د ځان ښودنې او نندارې یوه ټوټه ده. د جایزې نندارتون او د ساتیرۍ او خوشحالی وسیله ده. په غرب کې ښځه غواړي چې ازاده و اوسي څو وکولی شي د ژوند تر اخیرنۍ حده پورې خوند واخلي، خو جسماني خوشحالي هیڅکله زموږ د ښځو ایديال نه دی گرځیدلی، راځئ هغه شيان را واخلو کوم چې په غربي کلتور کې گټور دی. تل د یوه او بل کلتور تر منځ راکړه ورکړه نه شته. خو په پټو سترگو د نورو پېښې کول د اخلاقي کمزورتیا او افلاس نښه ده. د غرب ښځې نور نه غواړي چې د کور د میرمنو په حیث پاتې شي. کله چې زه تعلیم یافته ښځې په غرب کې وینم چې په ښکاره سره د خپل بدن لاسونو پښو ښکلا او طلسم نندارې ته ږدي. د دوی لپاره خواشینی کیږم. د جذباتو او پاریدنې لپاره د دوی لواتیا د دوی سترگې دومره پټې کړې دي چې نور د حیا په باره کې فکر نه شي کولی. د ښځو لپاره تر دې نه لوی اهانت بل نه شته.))

هال بیا له چک چکو ډک شو. ميرزا اون کار ته وویل: ((شکمن یم چې دا مناقشې هم رد کړای شي.))

اون کار د ضد او کینې له مخې وویل: ((دا یوازینی معقوله خبره وه چې ده په دې وینا کې وکړه.))

ميرزا وويل: ((نو يوه خبره په تاپور ته شوه.))
اون کارناتې وويل: ((زه هېچا ته غاړه نه ږدم. زه به هغه ټکی پيدا کړم. انتظار وباسه او سيل کوه. سبا بيا د برېښ ورځپانې ورکوه.))
((ستا مقصد دا دی چیرته چې حقيقت تا رابولي چيغې او ناري نه وهي؟ ستا يوازې هغو مناقشو ته پام وي کوم چې ستا مړاوی شوی نظر يې را وېښ کړی.))
مهتا خپلې وينا ته دوام ورکړ: ((دا يوه دسيسه او توطيه ده چې د نارينه وو له خوا تنظيم شوې ده هغه نارينه چې د جنسي تمايلاتو لاره تعقيبوي لکه غوايي چې د نورو په کروندو کې خوشې شي او هر شي چې پر مخه ورشي حمله پرې وکړي. د نارينه وو دسيسه پخوا غبر کې بريالۍ شوې ده. هلته ښځې انځور شوې نانځکې دي. زه شرميرم چې دا ناوړه باد اوس په هند کې په لگيدو پيل کړی، خو د توبې او فداکارۍ عنعنې له منځه يوسي. تعليميافته ښځې په خاص ډول ډېر ژر په دې ناروغتيا اخته کېږي. د کورنۍ ميرمنې ايډيالونه له لاسه ورکوي او خپل ځانونه په بې مناسبه پتنگانو بدلوي.))
ساروج په قار سره خپل اواز پورته کړ: ((موږ د نارينه وو سلا مشورې نه غواړو. که نارينه غواړي آزاد و اوسي، موږ هم غواړو. زموږ نجونې نور نه غواړي واده ته حرفوي بڼه ورکړي. وروسته له دې نه مينه به د واده يواځينی اساس وي!))
له هرې خوا نه. په خاص ډول مخکې کتارونو نه چې هلته ميرمنې ناستې وې ډېر لاسونه پرکيدل.
مهتا چې آرامه او کراره ولاړ و په سره سينه يې ځواب ورکړ. ((هغه څه ته چې تاسو مينه وايي. يو ابهام دی د تمايل اوښتنې لوڅ مخ دی. همداسې چې زياتره وخت له نفسي کارونونه لاس اخيسته يا انکار د مادي محروميت يوازېنۍ چاڼ شوی نوم دی. واقعي خوښي او رښتياني تسلي او ډاډگيرنه له ځان نه فارغ خدمت څخه لاس ته راځي. له ځان نه فارغ خدمت د حقوقو سرچينه او د قدرت منبع ده. چيرته چې خدمت نه وي هلته بې اعتمادوي وي. څرنگه چې تاسو د نارينه وو ژوند رهبري کوئ. ستاسو مسووليت زيات دی. که تاسو وغواړئ کولی شئ د ژوند بېړۍ له منځه نه

دنجات ساحل ته ورسوئ. خو په يوه بنويېدنه به بېړۍ ډوبه شي او تاسو به هم له ځان سره ډوب کړي.)

وينا پاى ته ورسېده. دا چې موضوع د شخړې او مخالفت وړ وه. ډېرو بښځو د خبرو کولو اجازه غوښتې وه. ډېره ناوخته شوې وه. مالتې هم جلسه له ډاکټر مهتا نه په مننې سره پاى ته ورسوله. مخکې له تمامېدو نه هغې اعلان وکړ چې راتلونکې يکشنبه به يو څو کسه ميرمنې په همدې موضوع پورې اړوند خپل نظريات وړاندې کړي.

راى مهتا ته مبارکي ورکړه او ويې ويل: ((زه له هرې خبرې سره چې تا وويل موافقه لرم.))

مالتې وخندل: ((که چيرې تاسو مبارکي ور نه کړئ، نو څوک يې ورکړي؟ کهنه په خيږ سره مالتې ته وکتل لکه چې کوښښ يې کاوه د هغې ماغزه ولولي. نو بيا يې جرأت وکړ او ويې ويل: ((زما په نظر ډاکټر مهتا له زمانې نه وروسته پاتې دى.)) د مالتې لهجه تنده غوندې شوه: ((کومې نظر يې؟))

((زما منظور خدمت او فداکاري او نور ټول دي.))

((که چيرې تاسو فکر کوئ چې د مهتا نظريات د سل کاله پخوا له موده لويديلي نظريات دي. موږ به خوشحاله شو چې ستا نوي او له مود سره برابر نظريات واورو. څنگه څوک کولى شي په واده ژوند بريالى شي ته کومه خاصه نسخه لرې؟))

کهنه وشرمېد. د هغه مقصد د مالتې خوشحالول و، خو د هغې په قار کيدو تمامه شوه. ميرمن کهنه خپل مېړه پسې د موټر خوا ته لاړه ميرزا هم لاړ. مهتا خپله امسا له ستيج نه را واخيسته او د تگ په حال کې و چې مالتې له لاسه کلک ونيو. په سترگو کې يې تمنا او هيله له ورايه برېښېده. ((ته داسې نه شې تلې. راځه چې پلار ته دې ور وپېژنم. د ماښام ډوډۍ له مور سره وخوره.))

مهتا په ساتيرۍ او شوخۍ سره خپل غوږونه راکش کړل: ((که نه خپه کيږې. نن ساروج به زما سر وخوري. زه له دغو نجونو نه ډارېږم.))

((نه، هوش کوم. زه يې څارنه کوم چې څه ونه وايي. ولې. هغه به آن خپلې شونډې هم بيرته نه کړي.))

((ډېر ښه. زه به يو څو شپې وروسته درشم.))

((نه، ما يوازې مه پرېږده ساروج زما موټر بيوولی. ته به ما کور ته ورسوي.))

دوی د مهتا به موټر کې سپاره شول.

پنځلسمه برخه

هغه شپه چې را ورسیده چې د کلیوالي جرگې مشرانو هوري جريمه کړی دی. نوکي رام ناظر پسې یې سپری ور ولېږه. د هغه نه خونښده چې په داسې یوه موضوع کې دی په تیاره کې پاتې شي. هغه نوکي رام ته اخطار ورکړ: ((زما په دربار کې د هغو کسانو لپاره چې دوی هغه کارونه چې باید وکړي، نه کوي؛ ځای نه شته.))

نوکي رام چې له دننه خوتیده په نري اواز وویل: ((په دې کې زه يوازې نه وم. ما د دومره ډېرو په مخکې څه کولی شوی؟))

رای د هغه وتلې خپټې ته په څیر وکتل او ویې ویل: ((مرداره خوله دې وتره! تا باید یو ځل دا موضوع ما ته ویلې وای. زه به د جرگې مشرانو ته اجازه ور نه کړم چې جريمه ولگوي، څو موضوع اړوندو مقاماتو ته ونه رسوله شي. د جرگې مشران څه حق لری چې زما او زما د کروندگرو په منځ کې ودرېږي؟ زه پرته له دغو جريمو نه څه عايد لرم؟ که چیرې جريمې ستاسو خلکو په جېبونو کې ولوېږي. نو زه څه کاره شوم؟ آیا زه په هوا باندې ژوند وکړم؟ دوی له هوري نه څومره اخیستي دي؟))

((صاحب. اتیا روپی.))

((نغدي؟))

((صاحب. نغدي یې نه درلودې. لږ څه یې جنس ورکړ. د پاتې په مقابل کې یې خپل کور گرو کړ.))

رای ژر خپله خبره واړوله او د هوري خوا یې ونيوله: ((پوه شوم! نو تا او ستا ټگمارو د جرگې مشرانو زما یوه با اعتباره کروندگر لا پخوا برباد کړی دی! زه ستاسو نه پوښتم چې تاسو څه حق درلود چې پرته زما له مشورې زما د کروندگر په کارونو کې لاس ووهی؟ زه کولی شم ستاسو ټولو دار او دسته د دې کار له امله اووه کاله په بندیخانه کې واچوم. ودرېږه. هوري او د هغه زوی ماته راولېږه.))

نوکي رام چې ډېر کم راغلی و، وویل: ((د هغه زوی د پېښې په شپه تښتیدلی دی.))

رای له قاره وپرسید: ((ما ته دا چټي درواغ مه وایه! هیڅ ځوان وروسته له دې نه چې خپله د ژوند ملگری کور ته راوړي. نه تنبتي. که چیرې دی تنبتيده، نو ولې یې هغه کور ته راوستله؟ په دې کار کې ستاسو نه د یوه لاس شته. آن که تاسو د خپلې بې گناهی د ثبوت لپاره ځان د گنگا اوبو ته هم ور وغورځوئ په تاسو باور نه کوم. له رای سره مناقشه گټه نه درلوده بادار تل رښتیا وایي او حق په جانب وي. کله چې یو شتمن راوپارېږي هغه به تر هغو پورې ارامه نه شي، څو قار او غضب یې خپل معراج ته ونه رسېږي.

کله چې د جرگې مشرانو د رای پر پکړه واوریدله. له ډار نه کرخت شول. غله یو ځای وه. خو پیسې دوی لا پخوا سره وېشلې او خرڅې کړې وې. په دې کې هیڅ شک نه و چې د هوري کور تر گروۍ لاندې وه. د هوري لپاره په لکهاو ارزیده، خو د دوی لپاره هیڅ. دلته رای و چې غوښتل یې خپله برخه یو پاو غوښه واخلي. هوري باید د ده د غضب اور ته لمن وهلي وای. پاتیشواري لال تر ټولو زیات ویریدلی و. هغه ښایي آن خپله دنده له لاسه ورکړې وای.

پاتیشواري خپله غاړه جگه کړه او وېیل: ((ما تاسو ته خبرتیا درکړې وه چې ځان د دې غوا په کار کې مه داخلوئ، خو حرص ستاسو سترگې ړندې کړې وې. اوس هم چانس شته. هر یو شل روپۍ راوباسئ. که چیرې رای پولیسو ته لاړ شي، زموږ کار خلاص دی.))

داتادین په ډېر قار او غضب وویل: ((شل روپۍ! زه شل پیسې نه لرم. موږ مجبوره یو برهمنانو ته میلمستیا ورکړو او مذهبي مراسم پر ځای کړو. دا ټول پیسې غواړي. آیا رای جرأت کولی شي چې ما بندیخانې ته ولیري؟ د برهما د وړانوونکي په شان به یې کور له خاورې او ایرو سره برابر کړم! آیا دی پوهیږي چې له یوې برهمن سره ناوړه چلند څه مانا لري؟))

جهنگوري سنگ هم همدا شان خبرې وکړې. هغه وویل چې د رای نوکر نه دی. نه یې هوري وهلی او نه یې له جبر او زور نه کار اخیستی دی. له بلې خوا دوی هغه ته موقع ورکړې ده چې د خپلې گناه متلافي وکړي. دوی ولې د دې کار لپاره بندیخانې ته لاړ شي؟

نوکی رام ډاریده چې ښایي ونه کولی شي دومره ژر په چل ول باندې ځان خلاص کړي. د ده تنخوا په میاشت کې ايله لس روپۍ کیده. خو کلنی عاید یې د شکونې له مدرکه له زرو روپیو کم نه و. هغه د خپلې گړوندې کارونه د اجباري کار له لارې سرته رسول او کوم وخت به چې د پولیسو دفتر ته وغوښتل شو. آن د پولیسو آمر به ده ته څوکی تعارف کړه. خو پاتیشواري د ماليې د کاتب په توگه موقف درلود او د ساتیرۍ په ډول یې په پور ورکولو ځان مشغول کړی و. که چیرې دی له خپلې دندې نه گوښه کړای شي د ده بده وضع به څنگه وي؟ دوه ورځې په دغو اندېښنو کې راگیر شوی و او بیا نا بیره یوه عالي مفکوره یې په ماغزو کې راوڅرخیده. کله کله به یې چې محکمې ته تگ راتگ کاوه یو ځل به د بریښ دفتر ته ور ننوت. ولې د بریښ مسوول مدیر پت ته یو بې نومه لیک ونه استاوه او په هغه کې ولیکو چې رای څنگه له خپلو کروندگرو نه پیسې شکوي؟

دا به څه وکړي. د نوکي رام دا مفکوره خوښه شوه. د همدې مفکورې پر بنا دوی یو لیک برابر کړ او هغه یې د بریښ دفتر ته ولیږه. پندت اون کارناته د داسې لینونو لپاره شین ټاکو ناست و. هغه ژر تر ژره رای ته یو یادداشت ولیږه او په هغه کې یې د لیک مهم ټیټي ولیکل. لیکونکی د خپلو ادعاگانو د ثابتولو لپاره داسې انکار نه منونکي حقایق لیکلي دي چې دی دې ته اړباسي چې ویې مني. د یوه مسوول مدیر په حیث د ده مسوولیتونه حکم کوي چې دا لیک د عامه خلکو د گټو لپاره خپور کړي. البته که چیرې رای په دې باره کې څه ویل لري. دی به هغه هم په ډېرې خوشحالی سره خپور کړي. خو دوستي او ملگرتیا به دی د حقیقت له لارې نه منحرف نه کړي.

رای په خواشینۍ سره خپل سر وټکاوه. د ده لومړنی عکس العمل او پرېکړه دا وه چې اون کارناته ته ښه وهل ورکړي او هغه ته ووايي چې اوس آزاد دی چې د وهلو خبر له لیک سره یوځای خپور کړي. دوهم ځل یې چې له ځان سره ښه فکر وکړ پرېکړه یې وکړه چې اون کارناته سمدستي راوغواړي، هر ډول خنډ ښایي د ده په زیاتې بدنۍ تمام شي. اون کارناته چې له چکر وهلو نه راستون شوی و کښیناست څو د

ورځې د سرمقالې په باره کې يې يو لړ څه په ماغزو کې را وگرځي. خو د ده ماغزه لا لېهاندې او سرگردانه وو. له دې باندې نه يې د موټر د دريدو آواز تر غوږو شو. هغه خپل کاغذونه تيار کړل او په ليکلو يې پيل وکړ. راي بې خبره راننوت. اون کارناټه د هغه د سترې مشي لپاره ورجگ نه شو او نه يې هغه ته څوکي تعارف کړه. په سر سري ډول يې ورته وکتل. ته به وايي په زمکه کې يوه مټهم ته گوري. په لوړ آواز يې ترې نه وپوښتل: ((زما يادداشت درورسيد؟ ما اړتيا نه درلوده چې تا ته ليک دروليږم. ما بايد لومړی حقايق څېړلي وای، خو دوو ملگرو په منځ کې هيڅ ارزښت نه لري؟))

رای له هوري نه پيسې نه وې اخيستي او هغه کولی شوای دا الزامونه په اسانۍ سره رد کړي. خو هغه په دې لټه کې و چې په دې منځ کې اون کار په څنگه خپل رول ولوبوي. اون کارناټه په خواشينۍ سره وويل: ((نو زه بله لار نه لرم پرته له دې نه چې دا خبر خپور کړم. زما نه خوښيږي چې له يوه ملگري سره دا کار وکړم، خو حقيقت د خلکو شا او مخ نه گوري. که چيرې زه د خپلو دندو په سرته رسولو کې ناکامه شم د مسوول مديريت څوکي د ساتنې هيڅ حق نه لرم.))

رای کښيناست او ويې ويل: ((دا به کومه گټه ونه رسوي. مخکې له دې نه چې زه وځورېم ته به د دغې ورځې چې دا گام دې اخيستی افسوس وکړې. که چيرې ته د دوستانو او ملگرو خيال نه ساتې. زه يې هم پروا نه لرم.))

اون کارناټه د يوه سربښندوکي او سرتيري حالت ونيو او ويې ويل: ((ما مه تهديدوه! هغه ورځ چې ما د ورځپانې مسوول مديريت دنده په غاړه اخيستله. ماله خپل ژوند سره خدای په امانې وکړه. د يوه مسوول مدير لپاره تر دې نه د شرافت او پت نه ډگ انجام نه شته چې د حقيقت او عدالت لپاره د مبارزې په لار کې مړ شي؟))

((خبره خلاصه شوه. زه ستا چلنج منم تر اوسه پورې ماته د يوه ملگري په شان گڼلې، خو که چيرې د جگړې خبر وي. راځه. زما دوسته چې وجنگيږو! زما دوسته. آيا ته اريان شوی نه يې چې زه ولې ستا د دې عالي پنځو گڼو کې گډون کوم؟ زه پيسې نه لرم. خدای به ماته پيسې راکړي. ستا د خولې پټولو لپاره پنځه اويا روپۍ درکوم. اون کارناټه را پاريدلی او هيچاني شوی و: ((زه فاسد کيدونکی نه يم.))

د رای لهجه د تورې به شان تیره وه: ((زما گرانه دوسته. دا تا ته د بډې وړکولو مانا نه لري.))

((نو مانا یې څه ده؟))

((راځه. راته ووايه چې څه مانا لري؟ آيا احمق يې چې فکر کوي هغه کسان چې په آرامۍ سره ستا تاوانونه گالي ټول احمقان دي؟ د حساب دفتر دې راوباسه، زه به تاته در وښيم چې زما له دارايي نه دې څومره اخيستې دي. په زرهاوو په لس هاوو زره.))
اون کار چې لږ غوندې نرم شوی و، وويل: ((رای صيب ته ښه پوهيږي چې وخت يې راغلی ما دا کار کړی دی.))

((زه يې منم په يو دوه پېښو کې تا زيات تثبيت کړی دی. خو تل دی د عامه خلکو له گټو نه خپله گټه معتبرې گڼلي دي. هر وخت چې ته يوې شخړې او جنجال ته ور دانگي. د ځان لپاره دې زيات عايد او عزت گټلی دی. که چيرې غواړې همدا چال پر ما باندې هم ووهې. زه نه غواړم چې تا سره مرسته وکړم. البته زه به تا ته پيسې در نه کړم. ځکه هغه تا ته د بډې وړکولو مانا لري. د هغې پر ځای به ستا د ميرمنې لپاره گانه تحفه درکړم. کوم اعتراض شته؟

دغه خبرونه چې تا تر لاسه کړي دي. هيڅ بنياد نه لري. د نورو زميندارانو په شان زه هم جريمې لگوم او هر کال يو څو زره پيسې راټولوم. که چيرې ته وغواړې چې ما د عايد له دې منبع نه محروم کړې. ته به هم تاوان وکړې. زما دوسته. ژوند وکړه او پرېږده چې ژوند وکړو. په دې خندوونکي لوبې او ډرامې کې څه پراته دي چې نندارې ته يې راباسې او خپل او زما موقف هم پرې کمزوری کوې؟))

رای پورته شو او اون کارناته له لاس نه راونيو: ((هيله کوم کښينه زه غواړم خپل موقف هم توضيح کړم. په دې کې شک نه شته چې تا له ما سره ډېره مهرباني کړې ده او د هغې لپاره زه ستا مننه کوم. څنگه چې ته پوهيږې زه به د دغو پرنسپيپونو د دفاع په خاطر آن خپل ژوند له لاسه ورکړم.))

رای چې بيرته کښيناست په نرمۍ سره يې وويل: ((ډېر ښه زما دوسته. هرڅه چې دې زړه غواړي وبې ليکه. زه نه غواړم چې زما د پټ د ساتلو لپاره ته خپل پرنسپيپونه تر پښو لاندې کړې. که چيرې ته پر ما باور او اعتماد لري. دا ځل له دې خبرونو نه تېر

شه که چیرې کوم بل د اخبار مسوول مدیر وای ما به د خلکو په مخ کې درېولی وای، خو ته زما ملگری یې، ستا حالات بیخي جلا دي. دا د ورځپاڼو عصر دی. راځه نور د دې موضوع په هلکله ونه غږېږو. را ته ووايه تیراژ څنگه دی؟))

اون کارناته د کینې سره سره اعتراف وکړ چې ده څه نا څه کارونه سمبال کړي دي هغه زیاته کړه: ((په اوسنۍ حالت کې له دې نه زیات ښه توب انتظار نه لري. ما په دې مفکوره ژورنالیزم نه دی غوره کړی چې پیسې وگټم. که چیرې وکولی شم له هغو ټولو شتو او عاید سره چې زه یې لاس ته راوړم د خلکو لپاره خدمت وکړم. زما هیله دا ده چې زما وطن پرمختګ وکړي او سمسور شي.))

د رای زړه سوی زیات شو: ((زه ستا د احساساتو ستاینه کوم، خو د ښه خدمت کولو لپاره یو سړی باید آرام ژوند ولري. که چیرې هغه په مالي ستونزو کې ورک وي. څنگه کولی شي ښه خدمت وکړي؟ ولي، آیا تیراژ تر اوسه پورې هغومره پاتې دی؟)) ((اصلي خبره خو داده چې زه نه غواړم د خپل اخبار ستندرد او معیار ټیټ کړم. که چیرې پر پکړه وکړم چې زه د سینما د لوبغاړو راپاروونکي عکسونه خپاره کړم. تیراژ به هغو ته پورته شي. زه پوهیږم دا زما د اخبار پالیسي نه ده. د لوستونکو د راجلبولو لپاره ډېرې نورې د مهارت نه ډکې لارې هم شته، زه هغه د اخبار له شان نه لرې بولم.))

((ستاسو ډېره زیاته ایمانداري ډېره د ستاینې وړ ده. زه یو نظر لرم: د اخبار د گډون کوونکو په لیست کې سل نومونه زما له خوا شامل کړه، زه به یې د گډون پیسې درکړم.))

اون کارناته په مننې سره خپل سر ښکته کړ: ((شکريه، دا د ډېرې خواشینۍ ځای دی چې له اخبارونو سره د خلکو مینه کمه شوې ده. زمو د ښوونځیو، پوهنځیو او معبدونو لپاره د بودیجې لږوالی نه شته. خو یو هم را وړاندې نه شو چې د اخبارونو د پراختیا لپاره څه مرسته وکړي. اخبارونه د ټولنیزې زده کړې لپاره تر ټولو ارزانه لاره ده. که چیرې اخبارونه هم د پوهنځیو په شان مرستې تر لاسه کړای شي. دوی به خپل وخت د اخبار مخونه په اعلاناتو ضایع نه کړي. زه ستا له دې مهربانۍ نه شکريه کوم.))

رای لار. د اون کارناته مخ د خوشحالی نښې نښانې نه شواي پتولی. د رای پیشهناد د تېر ایستني نه و. اون کارناته له هغو کړو وړو خبرو سره سره چې مخکې یې وویل شوې، دغه پیشنهاد ومانه. حقیقت دا و چې اون کارناته سخته مالي ستونزه درلوده. هغه په دې دریو وروستیو میاشتو کې د اخبار د کارکوونکو تنخوا نه وه ورکړې د کاغذ د سوداګر صورت حساب چې نه ږدې زرو روپیو ته رسیدلی و لا تر اوسه پورې همدا شان یې ورکړې پاتې و.

دا پیشنهاد لکه باد راوړې گټې په شان هغه وخت را ورسید چې دی یې د پور غوښتلو له اهانته نه خلاص کړ.

شپاړلسمه برخه

په کلي کې دا خبر خپور شو چې رای د کلیوالي جرګې مشران ورغوښتي دي. دوی یې توهین کړي او هغه پیسې یې چې له هوري نه شکولې وې ترې نه اخیستې دي. انگازې داسې هم وې چې دوی یې بندیان کړي وو. خو دوی د هغه پښو ته ور ولویدل خپلې نارې یې خټلې او بیا را وتښتیدل. دهنیا چې لږ څه آرامه شوې وه د جرګې د مشرانو په باره کې غږیده. هغې به ویل: ((ښایي د بې وزلو چیغې او فریادونه وا نه وري، خو خدای یې اوري. دوی فکر کاوه چې په دې پیسو باندې به مزې چرچې وکړي. خدای داسې لږوونکي خپره ورکړه چې پیسې هم ترې نه په خوا شوې. که غواړې کولی شي زما پر کور هم قبضه وکړې او دیوالنه یې وختي.))

د کرکيلې وخت رارسیدلی و. خو هوري غوايان نه درلودل. د سپتمبر په میاشت کې له یوه کروندګر نه د هغه غوايي اخیستل د هغه د لاسونو د پرېکولو په مانا وه. په نورو کړندو کې یوې روانې وې په ځینو کړندو کې به بزګرانو د کښت د کرلو په وخت کې سندرې ویلې، خو د هوري زمکه وچه کلکه دښته وه.

پونیا یوه جوړه غوايي درلودل او سوبا هم. خو دوی له خپلو کارونو نه وزګاریدل څو دوی سره مرسته وکړي. ټوله ورځ به هوري له دې کروندې نه ابلې کروندې ته په لیوالتیا سره چټي او خوشې ورته. په ځینو کړندو کې به یې کار وموند او په نور کې به وزګار او خوشې ناست و. له هغې غلې دانې سره چې ده تر اوسه پورې ټوله کړې وه د کورنۍ د غړو نسونه یې مړول. دهنیا، روپا او سونا هم په همدې ډول ځان ته کار

مونډلی و. تر هغه پورې چې د کښت موسم دوام درلود. ډوډۍ پیدا کول ستره ستونزه نه وه.

دباندي د دوی ماغزه ياغي کيدل او د شپې له خوا به د ښځې او مېړه په منځ کې شخړه راپيدا کيدله. سپتمبر تير شو. له عملي پلوه کار پیدا کول نا ممکن و. د دوی برخه ليک د گڼيو په دغه کښت باندې چې اوس ولاړ و، تړلی و.

د ژمي يخه شپه وه او په کور کې د خوراک لپاره د هيڅ شي نښې نښانې هم نه موندل کيدې. ورځ يې په نخودو تيره کړه. روپا د سارو نغري تر څنگ کښيناستله او له لوړې نه نا ارامه وه. د وره تر څنگ يې غلي غلي وژل. د خوراک لپاره هيڅ شی نه موندل کيده. کوم وخت چې دې ونه شو کولی نوره د لوړې زغم وکړي د پونيا کور ته يې د اور غوښتلو په پلمه ورغله. پونيا په لوبښي کې سابه اچول او د ږدنو چپاتی يې پخوله. د دغو خوراکي شيانو بوی سره د روپا خولې اوبه وکړې.

پونيا ترې نه وپوښتل: ((آیا تر اوسه پورې مو په نغري کې اور نه دی بل کړی؟))

روپا په خاکساری سره وويل: ((د پخولو لپاره څه شی نه و. نو اور مو بل نه کړ.))

هوري پخپلو فکرونو کې ډوب و چې داتادین، رای او نور د څه لپاره څه نوې ستونزه راپيدا شوې ده؟ هغه د داتادین پښو ته ور ښکته شو او هغه ته يې څوکی تعارف کړه. داتادین په مهربانه لهجه وويل: ((دا وخت ستا زمکه شاړه پرته ده. تا هيڅکله زموږ مرسته ونه غوښته. که چيرې تا زموږ مرسته غوښتې وای. بولا به هيڅکله حرکت نه و کړی چې ستا غوايانو ته لاس وروړي. هوري زه تا ته په دې پاک او سپيڅلي تار قسم خورم چې ما هيڅکله پر تا باندې جريمه نه ده ايښې. دهنيا د هيڅ شي لپاره زه بدنام کړی يم.

لا لا پاتيشواري او جهنيگوري څنگه دا کار کړی دی. زه يوازې د نصاب د پوره کولو لپاره هلته وم، خلکو غوښتل چې نور هم له تا سره سخت چلند وشي. ما د هغو نظر وغانده اوس دوی خواهشيني دي. دوی فکر کاوه چې کولی شي کارونه هماغسې وشي چې دوی غوښتل. خو دا يې هير کړي وو چې دلته کوم څوک هم شته چې پر دې سيمه باندې حکمرانوي لري. ته د خپلې کرکيلې په باره کې څه نظر لري؟))

د هوري اواز ډډ شو: ((زه نه پوهيږم. زمکه به همداسې شاړه پاتې وي.))

((ستا زمکه به تر هغو پورې چې زه دلته یم شاړه نه شي. سبا به زه ستا د کښت بندوبست وکړم. زمکه تر اوسه پورې هم نمجنه ده. هیڅ تاوان نه لري یوازې دومره به وشي چې د حاصل اخیستل به لس ورځې تال وخوري. موږ به په نیمایي سره شریک شو. فکر کوم دا مناسب کار دی. همدا نن ماته دا فکر راپیدا شو. زه ډېر ځورېږم چې ستا شودیاره شوې زمکه شاړه پاتې شي. دا واقعاً ځوروونکې ده.))

هورې چې د باراني موسم په وخت کې زمکې ته سره ورکړې او بیا یې یوې کړې وه اوس په دې معامله باندې موافقه وکړه. داتادین په خوشحالی سره وویل: ((راځه، زه به ټخم درته وتلم. ته کولی شې سبا سهار لومړنۍ کار چې کوي هغه ټخم شیندل وي. ډوډۍ خو به دې خوړلې وي؟))

هورې په بې میلی سره وویل: ((دوی نن شپه نغری نه دی لگولی.)) داتادین د غندنې په توګه ورته وویل: ((زه ستا دښمن نه یم. ما ځوروي. په دې کې څه خبره ده چې دومره حساس یې؟ په موږ ټولو دا حال راځي. همداسې نه ده؟ څه فرق کوي که چیرې ته له ټیټې فرقې نه یې او زه یو برهمن یم. موږ ټول د یوې کورنۍ غړي یو. موږ د ژوند له ترڅو او خوږو سره مخامخ کیږو. که سبا ورځ ماته کومه ستونزه راپیدا شي. که چیرې ستا مرستې ته را ونه دانګم بل چا ته به ورشم؟ په هر صورت ته هرڅه چې شوې، شوې. راځه زه به یو یا دوه مونده غله درکړم.))

هورې وروسته له نیم ساعت نه له یوې ټوکرۍ سره چې یو منډه اوربشې په کې وې راستون شو. دهنیا چې اوربشې میچن کولې ژړله یې سبا ته د کښت کاروبار پیل شو. هورې او د هغې کورنۍ دومره په شوق او زیار سره ضربتي کار کاوه چې تا به ویلي ټول حاصل به د دوی وي. څو ورځې وروسته دوی کښت ته هم په همدې شوق او مزې اوبه ورکړې. داتادین بې بیه ډېر ښه مزدوران درلودل. اوس نو د هغه زوی مادادین د هورې کره ډېر تګ راتګ درلود.

ماتادین چې بې باګه او څو ژبی و. هغه څه چې له ښې یا بدې لارې نه راپیدا کول په شرابو او ساتیرۍ یې لګول. یوه موچي ښځه د ده معشوقه وه او ده تر اوسه د ځان لپاره ښځه هم نه وه موندلې. ټول کلی پرې خبر و. خو ټولو ځان غلی نیولی و. زموږ خوراک زموږ دهرما ده؛ که چیرې موږ خپل خوراک سپیڅلی وساتو. ناروا او منع شوي شيان ونه خوړو، زموږ دین سپیڅلی پاتې کیږي. زموږ خوراک د دهرما نه د خلاف کارونو په مقابل کې یو پوښ دی.

داتادین چې اوس د هوري شریک و. ډېر ځله به دا موقع ورته برابره شوه چې له جونیا سره خبرې ورکړي. هغه به په ځیرکۍ سره د هوري کره د خپل راتگ وختونه داسې عیار کړل چې څوک به په کور کې نه و. جونیا په رښتیا ښکلې نه وه، خو ځوانه وه او له موچي نه ښه ښکاریدله، ښاري ژوند هغې ته د ښه اغوستلو او په زړه پورې خبرو کولو کره وړه ور زده کړي وو. هغه حیاناکه وه. کوم چې د یوې ښځې تر ټولو ستره ګاڼه ده. کله کله به چې داتادین د هغې کوچنۍ په غیږ کې اخیسته، هغه به ډېره خوشحاله شوه. یوه ورځ هغه له جونیا نه وپوښتل: ((ته څه شي دې ته اړ ایستلې چې له ګوبار سره را وتښتي؟))

هغې په شرمناکه توګه ځواب ورکړ: ((قسمت دلته راوستلم. نور څه ویلی شم؟)) داتادین چې غمجن ښکاریده، وویل: ((څومره بې وفا دی. د تاغوندې لکشمي یې دلته یوازې پرېښودلې ده او په خپله کله یوې خوا او کله بلې خوا ګرزي هغه له خپل لوز نه اوبښتی دی. فکر کوم چې کوم بل چیرته یې سر ګرم کړی دی. داسې خلک باید په ګولی وویشتل شي.))

جونیا په ژړا پیل وکړ. داتادین شاوخوا ته وکتل او د هغې لاس یې ونيو: ((که چیرې هغه تللی پرېږده چې تللی وي تا هیڅ شی له لاسه نه دي ورکړی. زه به تا ته هر هغه څه چې ستا هیله وي در کړم. پیسې، کالي، ګاڼه او نور هر څه چې ته وغواړې)) جونیا په ارامۍ سره خپل لاس ترې نه خلاص کړ او شا ته ودرید: ((مهارج ته ډېر مهربانه یې. زه د دوو ونډیو په منځ کې ورکه شوې یم.))

داتادین دلاسا کړه: ((هغه یو بدماش دی. ساده انسان دی. کله کله به یې له خپل مور او پلار سره شخړه کوله. بد اخلاقي د هغه عادت دی. که مداخله نه وای کړې او دی مو نه وای ژغورلی د پولیسو امر به دې نیول و. ولې. آن هغه د غلا کار هم کاوه.)) ماتادین په دفاعي حالت کې وویل: ((د باراني موسم په وخت کې آن لرگی هم نم اخلي. نو غله یې ولې وا نه خلي؟))

هغه ووت سونا د هغه مجلس ورګډوډ کړ. په راتلونکي موسم کې د بورې نوکې فابریکې چې د ښاغلي کهنه ملکیت و په تولید پیل کاو د فابریکې نماینده ګان له یوه کلي نه بل کلي ته سرګدانه و او د ګنیو ولاړ کښت یې اخیسته. یوه ورځ دوی د هوري کلي ته راغلل د خبرو اترو په لړ کې کروندګرو ته معلومه شوه چې په ګوره باندې د ګنیو بدلو په فابریکه باندې د کښت له خرڅلاو نه زیاته ګټه نه درلوده. څرنگه چې ګني او ګوره عین بیه لري، نو په ګوره باندې د ګنیو بدلولو زیار او رېر ګلل څه ګټه

لري. که آن چیرې دوی په دې کې لږ غوندې پیسې تر لاسه کوي. نقصان یې په فوري نغدو پیسو اخیستلو کې وځي. یو کروندگر کولی شي پر دغو پیسو باندې غوايي واخلي. بل کولی شي د زمکې اجاره ورکړي. بل یو کولی شي د پور ورکوونکو تنده لږ غوندې ورماته کړي.

د هوري زیاته غوښتنه او هیله د یوې جوړې غوایانو اخیستل وو. ده هیله درلوده چې د گنیو له خرڅلاو نه د سلو روپو په شاوخوا کې لاس ته ورشي، دا به ده ته یوه جوړه غوايي شي. خو پور ورکوونکي به څنگه شي؟ داتادین دا ټولې پیسې به آن د دوی سود هم پوره نه کړي. ده په خپل ژوند کې داسې لاره چاره نه شوی موندلی څو پیسې لاس ته راوړي او څوک پرې خبر نه شي. ستره مسئله د غوایانو اخیستل وو. خو څنگه؟ دوی به ټول له کراچيو نه د هغه مال بنسخته کیدل او د تلې پر سر د هغه پیسې اخیستل وگوري. همداسې هم کیده داتادین او ملگرو به د سیوري غوندې هغه تعقیب کړی او سم په هغه وخت کې به ځانونه را ورسوي چې پیسې له یوه لاس نه بل لاس ته راځي.

مانښام گیردار وویل: ((هوري کاکا. ته څه وخت خپل گني فابریکې ته وړې؟))
هوري ځان تیر کړ: ((ما تر اوسه فکر نه دی کړی. ته څنگه؟))
گیردار په تیر ایستونکې لهجه وویل: ((کا کا، ما هم تر اوسه په دې باره کې فکر نه دی کړی.))

نور کلیوال تیر ایستونکي وو. ټول یو پر بل شکمن وو. د ټولو چې تر پور لاندې ډېره ستره غوښتنه دا وه چې د جهینگوري سنگه له څوکیدارو سترگو نه ځان وغږوي.
سوبا له هوري نه وپوښتل: ((آیا نه شي کیدای چې جهینگوري سنگ کولرا مې کړي؟))

هوري په موسکا شو: ((په هغه صورت کې به د ده له کورنۍ نه څوک ساتنه وکړي؟))
((آیا موږ باید د هغه د کورنۍ په فکر کې و اوسو او که د خپلې؟ هغه په آرامۍ او راحت سره دوه ښځې ساتلې. موږ ته د یوې نس مړول گران کار دی. زموږ ټول حاصل به دی واخلي. موږ ته به هیڅ شی پاتې نه شی.))

((ماته خو نه وایې. وروره. زه آن غوايي هم نه لرم.))
د گنیو وړل به لږ تر لږه دوه یا درې ورځې ونیسي. ولې د تلې جمادار ته ونه وایو چې د تللو په کار کې لږ بېره وکړي؟ (۱۲: انیس اخبار)

پای

ماخذونه

انیس اخبار، کال: ۱۳۷۰ لمريز، د ثور، جوزا، سرطان، اسد او سنبلي مياشتې پرله پسې گڼې.

خمش، عبدالقدیر، ۱۳۸۸ هجري لمريز، د ژباړې فن، نا چاپ اثر.

رهيو، محمد صديق، ۱۳۶۹ لمريز، فالبين (گزینه داستان های کوتاه نویسنده گان هند) مطبعه دولتي، مخ (د).

سکسینا، رام بابو، د میرزا محمد عسکري ژباړنه، د اردو ادب تاریخ، ۵۴۰ مخ، چاپ ځای: انتظار لاج، غفار منزل.

غوربندی، میراجان، ۱۳۸۸ لمريز، د نړۍ ادبیات، جهان دانش خپرندویه ټولنه.

کریم، قیوم، ۱۳۶۹ لمريز، د لیکوال عزت (د منشي پرېم چند غوره کیسې)، د چاپ ځای دولتي چاپخونه – لینو ټاپ.

مجروح، سید شمس الدین، ۱۳۹۱ لمريز، مجموعه مقالات علمي، سياسي و اجتماعي، چاپ ځای افغانستان، کابل، مطبعه افغانستان تایمز.

نیازی، رفیع الله، ۱۳۹۴ لمريز، پښتو ژبې ته د روشن لال مله و تره خدمتونه، د ماسترۍ تیزس، افغان – هند فونډېشن، افغانستان تایمز مطبعه.

وجیندر سناتک، مترجم خورشید عالم، ۱۹۹۹ میلادي، هندي ادب کي تاریخ، ساهیته اکاډمي.

هېوا دمل، زلمی، ۱۳۷۹ لمريز، د پښتو ادبیاتو تاریخ (لرغونې او منځنۍ دوره)، لومړۍ ټوک، دانش خپرندویه ټولنه.



مننه او کور ودانی

د افغانستان ملي تحریک له هېواد پال او فرهنګپال شخصیت
بناغلي (حکم خان حبیبی) څخه د زړه له تله مننه کوي چې د دې اثر
چاپ ته یې اوږه ورکړه. ملي تحریک ویایي چې د علمي اثارو د
چاپ لړۍ یې پیل کړې ده. دا لړۍ به دوام لري. موږ له ټولو درنو
هېوادوالو څخه په خورا درنښت هیله کوو چې په خپل معنوي او
مادي وس د کتابونو د چاپ دا لړۍ لا پسې وغځوي.

یو ځل بیا ددې اثر له ژباړونکي، سمونچاري او چاپوونکي څخه د
زړه له تله مننه کوو چې ددې اثر د ژباړلو، سموولو او چاپولو جوګه
شول.

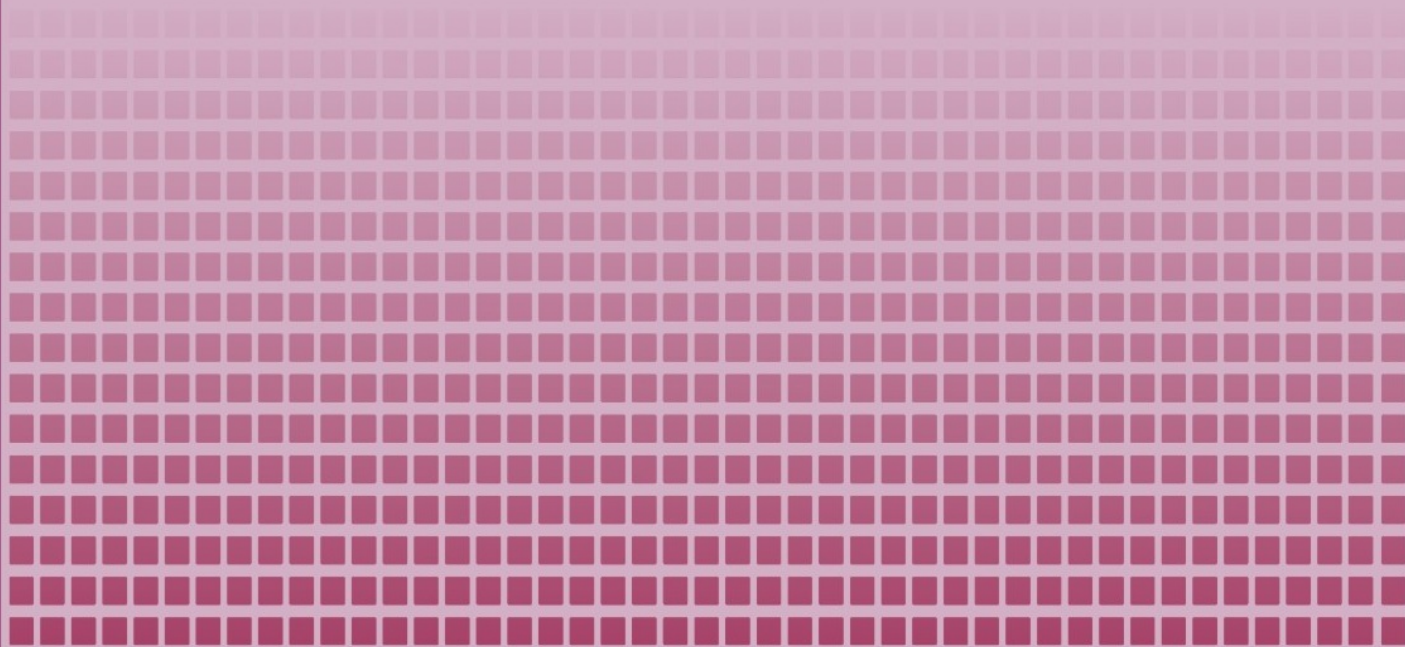
په فرهنګي مینه

د افغانستان ملي تحریک



د افغانستان ملي تحريک
www.melitahrik.com

د خپرونو لړ: ۱۱۹



Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library